



OWNER'S MANUAL

WASHING MACHINE



Please read this manual carefully before operating your washing machine and retain it for future reference.

F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0~9)

MFL69480302
ver. 13042016.01

ENGLISH

MAGYAR

БЪЛГАРСКИ

HRVATSKI

SRPSKI

SHQIP

МАКЕДОНСКИ

ROMÂNĂ

www.lg.com

Contents

Contents	2
Product Features	3
Important safety instructions	
Important safety instructions	4
Basic safety precautions	5
Save these instructions	7
Safety instructions for use	8
Specifications	9
Installation	
Removing packing	10
Removing transit bolts	10
Installation place requirements	11
Connecting water supply hose	13
Installation of drain hose	15
Leveling	16
How to use washer	
Operating washing machine	18
Care before washing	19
Washing program table	20
Drying Program Table	21
Extra options	22
Operating data	22
Control panel	23
Additional program	24
- Time Delay	24
- Dry	24
- Intensive	24
- Pre Wash	24
- Medic Rinse	24
Options	25
- Spin	25
- Temp.	25
Other functions	25
- Spin Only	25
Child Lock	26
Beep On/Off	26
Tub Clean	27
Door Lock	27
Dry Only	28

Thank you for buying a LG Fully Automatic Washing Machine.

Please read your owner's manual carefully, it provides instruction on safe installation, use and maintenance. Retain it for future reference.

Record the model and serial number of your washing machine.

Model No.

Serial No.

Date of Purchase

Adding detergent

Adding detergent and fabric softener..30

Maintenance

The water inlet filter	32
The drain pump filter	33
Dispenser drawer	34
The washing drum	35
Cleaning your washer	35
Cold conditions	35

Troubleshooting guide

Diagnosing problems	36
Error messages	38
Using SmartDiagnosis™	39

Terms of warranty

Operating Data

Product Features



■ Inverter Direct Drive system

The advanced Brushless DC motor directly drives the drum without belt and pulley.



■ 6 Motion

Washer is able to perform various drum actions or a combination of different actions depending on the wash program selected. Combined with a controlled spin speed and the ability of the drum to rotate both left and right, the wash performance of the machine is greatly improved, giving you perfect results every time.



■ Protection against creases

With the alternating rotation of the drum, creasing is minimized.



■ Built-in heater

Internal heater automatically heats the water to the best temperature on selected cycles.



■ More economical with Intelligent Wash system

Intelligent Wash System detects the size of load and water temperature, and then determines the optimum water level and washing time to minimize energy and water consumption.



■ Child Lock

The Child Lock prevents children from pressing any button to change the settings during operation.



■ Low noise speed control system

By sensing the amount of load and balance, it evenly distributes load to minimize the spinning noise level.



■ Auto Restart

Auto Restart allows the program to restart all by itself in case of power failure. It does from the stage where it stopped.



■ SmartDiagnosis™

Should you experience any technical difficulty with your washing machine, it has the capability of transmitting data by phone to the Customer Information Center. The call center agent records the data transmitted from your machine and uses it to analyze the issue, providing a fast and effective diagnosis.

Important safety instructions

READ ALL INSTRUCTIONS AND EXPLANATION OF THE INSTALLATION BEFORE USE.

WARNING

For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, injury to persons, or death.

Your Safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

-  This is the safety alert symbol.
This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.
All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word DANGER, WARNING or CAUTION.

These words mean:

DANGER

You will be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

CAUTION

You may be slightly injured or cause damage to the product if you do not follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

Important safety instructions

■ Basic safety precautions

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- **Before installation, check exterior damages.** If it has, do not install.
- **Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.**
- **Do not tamper with controls.**
- **Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.**
- **Keep the area underneath and around your appliances free of combustible materials such as lint, paper, rags, chemicals, etc.**
- **The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Do not allow children to play on, with, or inside this or any other appliance.**
- **Keep small animals away from the appliance.**
- **Do not leave the washer door open.**
An open door could entice children to hang on the door or crawl inside the washer.
- **Never reach into washer while it is moving. Wait until the drum has completely stopped.**
- **The laundry process can reduce the flame retardant of fabrics. To avoid such a result, carefully follow the garment manufacturer's wash and care instructions.**
- **Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.) which may ignite or explode.** Oil may remain in the tub after a whole cycle resulting in fire during drying.
So, do not load oiled clothes.
- **Do not slam the washer door closed or try to force the door open when locked.** This could result in damage to the washer.
- **When the machine runs high temperature, the front door may be very hot. Don't touch it.**
- **To minimize the possibility of electric shock, unplug this appliance from the power supply or disconnect the washer at the household distribution panel by removing the fuse or switching off the circuit breaker before attempting any maintenance or cleaning.**
- **When unplugging power cord, do not pull out by grasping the cord.**
Otherwise, the power cord may be damaged.
- **Never attempt to operate this appliance if it is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or has missing or broken parts, including a damaged cord or plug.**

Important safety instructions

■ Basic safety precautions

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- **Before discarding an old machine unplug it. Render the plug useless. Cut off the cable directly behind the appliance to prevent misuse.**
- **When a product was under water, Please call service center.** There is a risk of electric shock and fire.
- **Appliance connected to the water mains using new hose-sets. Old hose-sets should not be reused.**
- **To reduce the risk of personal injury, adhere to all industry recommended safety procedures including the use of long sleeved gloves and safety glasses.** Failure to follow all of the safety warnings in this manual could result in property, personal injury or death.
- **Do not push down the door excessively, when washer door open.** This could topple over the washer.
- **The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.**
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

For use in Europe:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Important safety instructions

■ Save these instructions

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinance.

- Do not use an adapter this will defeat the grounding plug.
- If you don't have the proper outlet, consult an electrician.

WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance - if it does not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

■ Safety instructions for use

To minimize the risk of fire within the inner bowl, the following should be observed:

- **Items that have been spotted or soaked with vegetable or cooking oil constitute a fire hazard and should not be placed in a tumble dryer.**

Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in a tumble dryer.

The items become warm, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation creates heat. If the heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing oil-affected items can prevent heat from escaping and so create a fire hazard. If it is unavoidable that fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products be placed in a tumble dryer they should first be washed in hot water with extra detergent-this will reduce, but not eliminate, the hazard.

The 'E d' cycle of tumble dryers should be used to reduce the temperature of the items. They should not be removed from the tumble dryer or piled or stacked while hot.

- **Items that have been previously cleaned in, washed in, soaked in or spotted with petrol/gasoline, dry-cleaning solvents or other flammable or explosive substances should not be placed in a tumble dryer.** Highly flammable substances commonly used in domestic environments include acetone, denatured alcohol, petrol/gasoline, kerosene, spot removers (some brands), turpentine, waxes and wax removers.

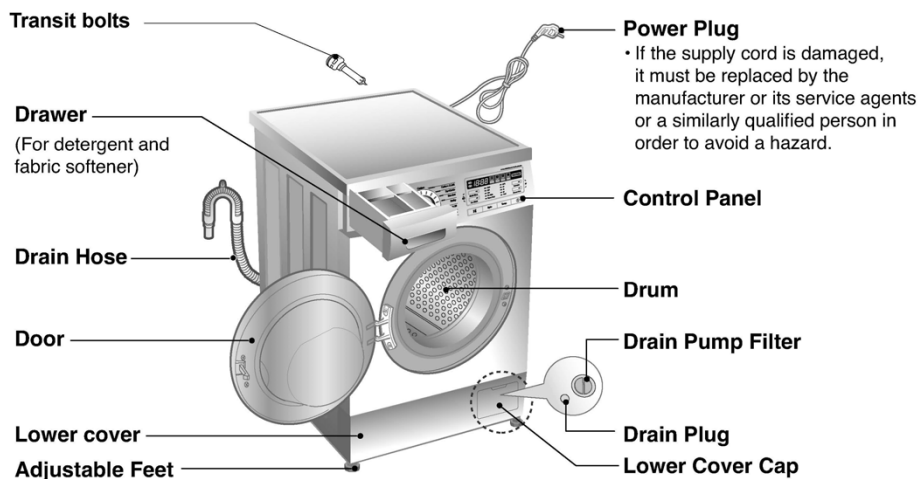
Important safety instructions

■ Safety instructions for use

To minimize the risk of fire within the inner bowl, the following should be observed:

- **Items containing foam rubber (also known as latex foam) or similarly textured rubber like materials should not be dried in a tumble dryer on a heat setting.** Foam rubber materials can, when heated, produce fire by spontaneous combustion.
- **Fabric softeners or similar products should not be used during a drying cycle,** to eliminate the effects of static electricity unless this practice is specifically recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- **Undergarments that contain metal reinforcements should not be placed in a tumble dryer.**
Damage to the tumble dryer can result if metal reinforcements come loose during drying. When available a drying rack could be used for such items.
- **Plastic articles such as shower caps or babies waterproof napkin covers should not be placed in a tumble dryer.**
- **Rubber-backed articles, clothes fitted with foam rubber pads, pillows, rubber boots and rubber-coated tennis shoes should not be placed in a tumble dryer.**
- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
- **WARNING:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

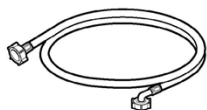
Specifications



■ Name	: Front loading washing machine
■ Power supply	: 220 - 240 V~, 50 Hz
■ Size	: 600 mm(W) × 550 mm(D) × 850 mm(H)
■ Weight	: 65 kg
■ Max.Watt	: 2100 W (Wash) / 1250 W (Dry)
■ Capacity	: 8kg(Wash)/4kg(Dry)
■ Permissible water pressure	: 100 ~ 1000 kPa (1.0 - 10.0 kgf / cm ²)

* The appearance and specifications may vary without notice to improve the quality of the unit.

■ Accessories



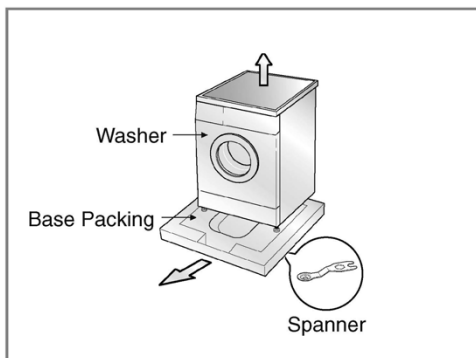
Inlet hose(1EA)



Spanner

Installation

■ Removing packing



1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the washing machine and remove the base packing.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.

❗ NOTE

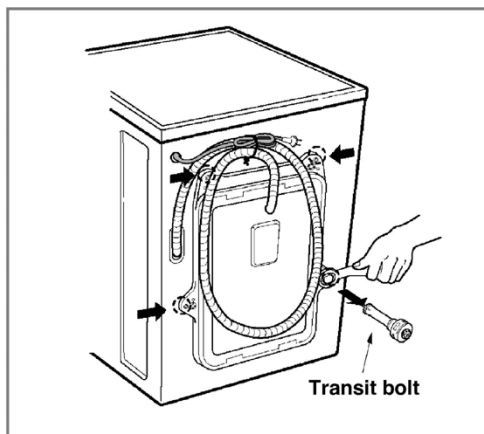
- Keep the spanner provided for future use.

⚠ WARNING

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children. There is a risk of suffocation ! **Keep all packaging well away from children.**

■ Removing transit bolts

To prevent internal damage during transport, the 4 special bolts are locked. Before operating the washer, remove the bolts along with the rubber bungs. If they are not removed, it may cause heavy vibration, noise and malfunction.



1. Unscrew the 4 bolts with the spanner supplied.
2. Take out the 4 bolts along with the rubber bungs by slightly twisting the bung.

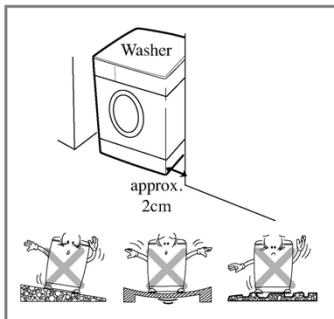
❗ NOTE

- Keep the transit bolts for future use.

3. Close the holes with the caps supplied.

Installation

■ Installation place requirements



► Location

• Level floor :

Allowable slope under entire washer is 1°

• Power outlet :

Must be within 1.5 meters of either side of location of washer.

Do not overload the outlet with more than one appliance.

• Additional Clearance :

For Wall, 10cm:rear / 2cm : right & left side

Do not place or store laundry products on top of washer at any times.

They can damage the finish or controls.

► Positioning

- Install the washer on a flat hard floor.
- Make sure that air circulation around the washer is not impeded by carpets, rugs, etc.
- Never try to correct any unevenness in the floor with pieces of wood, cardboard or similar materials under the washer.
- If it is impossible to avoid positioning the washer next to a gas cooker or coal burning stove, an insulating (85x60cm) covered with aluminum foil on the side facing the cooker or stove, must be inserted between the two appliance.
- The washer must not be installed in rooms where the temperature can drop below 0°C.
- Please ensure that when the washer is installed, it is easily accessible for the engineer in the event of a breakdown.
- With the washer installed, adjust all four feet using the transit bolt spanner provided ensuring the appliance is stable, and a clearance of approximately 20mm is left between the top of the washer and the underside of any work-top.
- This equipment is not designed for maritime use or for use in a mobile installations such as caravans, aircraft etc.

► Electrical connection

- Do not use an extension cord or double adapter.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agents or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Always unplug the machine and turn off the water supply after use.
- Connect the machine to an earthed socket in accordance with current wiring regulations.
- The appliance must be positioned so that the plug is easily accessible.
- Repairs to the washing machine must only be carried out by qualified personnel.
Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact your local service center
- Do not install your washing machine in rooms where temperature below freezing may occur. Frozen hoses may burst under pressure. The reliability of the electronic control unit may be impaired at temperatures below freezing point.
- If the appliance is delivered in the winter months and temperatures are below freezing : Place the washing machine at room temperature for a few hours before putting it into operation.

Installation

⚠ CAUTION

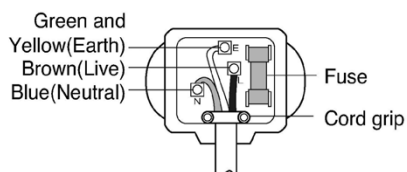
CAUTION concerning the Power cord

- Most appliances recommend they be placed upon a dedicated circuit; that is, a single outlet circuit which powers only that appliance and has no additional outlets or branch circuits. **Check the specification page of this owner's manual to be certain.**
 - **Do not overload wall outlets.** Overloaded wall outlets, loose or damaged wall outlets, extension cords, frayed power cords, or damaged or cracked wire insulation are dangerous. Any of these conditions could result in an electric shock or fire.
 - **Periodically examine the cord of your appliance,** and if its appearance indicates damage or deterioration, unplug it, discontinue use of the appliance, and have the cord replaced with an exact replacement part by an authorized servicer.
 - **Protect the power cord from physical or mechanical abuse,** such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits the appliance.
- If the appliance is supplied from a cord extension set or an electrical portable outlet device, The cord extension set or electrical portable outlet device must be positioned so that it is not subject to splashing or ingress of moisture.

⚠ CAUTION

- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with appliance.

► BS plug safety details (for U.K. user)



Important

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green and yellow: Earth

Blue: Neutral

Brown: Live

This appliance must be earthed.

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured Green and Yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol $\oplus$ or coloured Green or Green and Yellow.

The wire which is coloured Blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured Black.

The wire which is coloured Brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured Red.

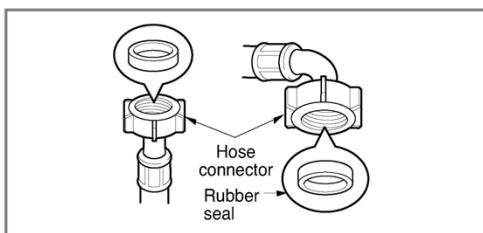
If a 13 amp (BS 1363) plug is used, fit a 13 amp BS 1362 fuse.

Installation

■ Connecting water supply hose

- Water supply pressure must be between 100 kPa and 1000 kPa (1.0 - 10.0 kgf / cm²).
- Do not strip or crossthread when connecting inlet hose to the valve.
- If the water supply pressure is more than 1000 kPa, a decompression device should be installed.
- Periodically check the condition of the hose and replace the hose if necessary.

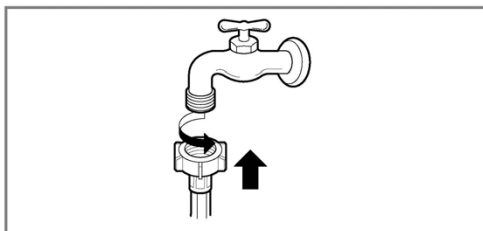
► Step1 : Check rubber seal inlet hose



- Two rubber seals are supplied with the water inlet hoses. They are used for preventing water leaks. Make sure the connection to taps is sufficiently tight.

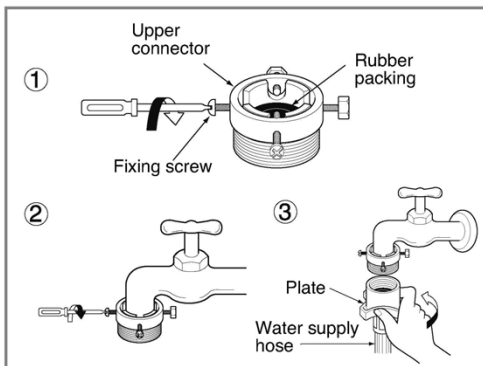
► Step2 : Connect hose to water tap

Type-A : Connecting Screw-type hose to tap with thread



- Screw the hose connector onto water supply tap.

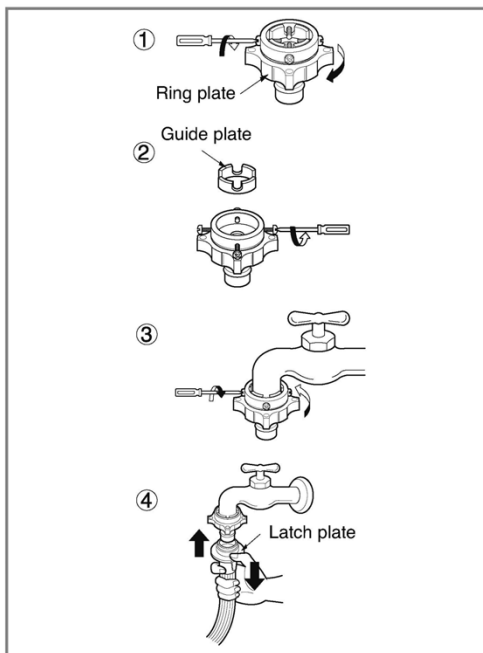
Type-B : Connecting Screw-type hose to tap without thread



1. Unscrew the adapter ring plate and the 4 adapter retaining screws.
2. Push the adapter onto the end of the tap so that the rubber seal forms a watertight connection. Tighten the adapter ring plate and the 4 screws.
3. Push the water supply hose vertically upwards so that the rubber packing within the hose can adhere completely to the tap and then tighten it by screwing it to the right.

Installation

Type-C : Connecting one touch type hose to tap without thread

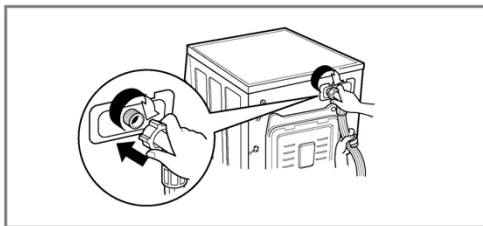


1. Unscrew the adapter ring plate and the 4 adapter retaining screws.
2. Remove the guide plate if the tap is too large to fit the adapter.
3. Push the adapter onto the end of the tap so that the rubber seal forms a watertight connection. Tighten the adapter ring plate and the 4 screws.
4. Pull the connector latch plate down, push the inlet hose onto the adapter, and release the connector latch plate. Make sure the adapter locks into place.

NOTE

- After connecting inlet hose to water tap, turn on the water tap to flush out foreign substances (dirt, sand or sawdust) in the water lines. Let water drain into a bucket, and check the water temperature.

► Step3: Connect hose to washer



- Make sure that there are no kinks in the hose and that they are not crushed.

► When your washer has two valves.

- The Inlet hose which has red connector is for the hot water tap.
- If the washer has two valves, the energy is saved by using hot valve.

NOTE

- After completing connection, if water leaks from the hose, repeat the same steps. Use the most conventional type of faucet for water supply. In case the faucet is square or too big, remove the spacing ring before inserting the faucet into the adaptor.

Please use the horizontal tap

Horizontal tap



Extension tap

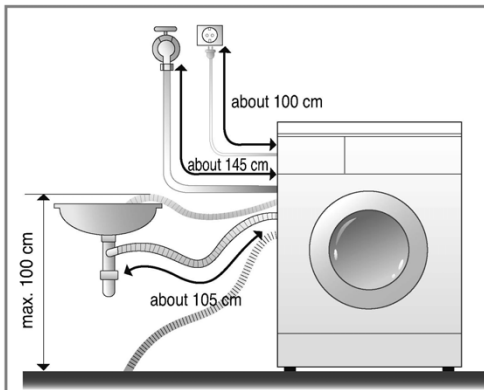


Square tap

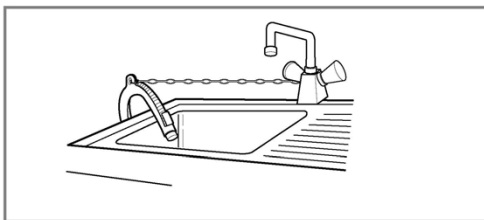


Installation

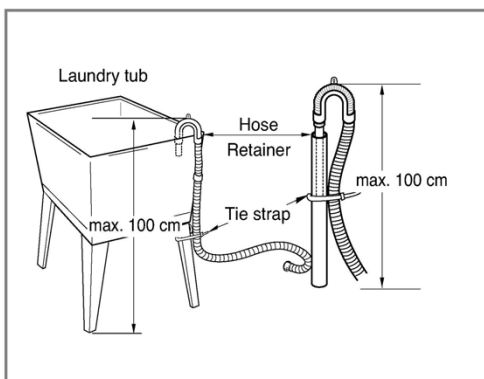
■ Installation of drain hose



- The drain hose should not be placed higher than 100 cm above the floor. Water in the washer does not drain or drains slowly.
- Securing the drain hose correctly will protect the floor from damage due to water leakage.
- If the drain hose is too long, do not force back into the washer. This will cause abnormal noise.

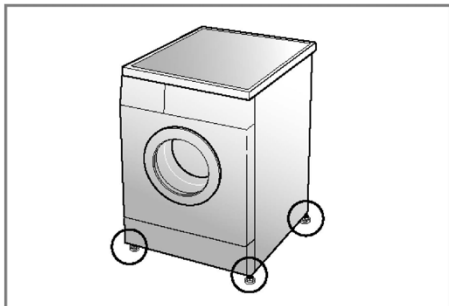


- When installing the drain hose to a sink, secure it tightly with string.
- Securing the drain hose correctly will protect the floor from damage due to water leakage.



Installation

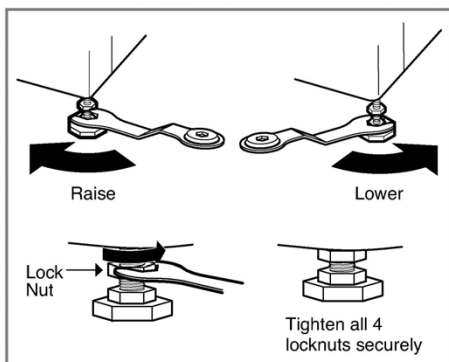
■ Leveling



1. Leveling the washing machine properly prevents excessive noise and vibration. Install the appliance on a solid and level floor surface, preferably in a corner of the room.

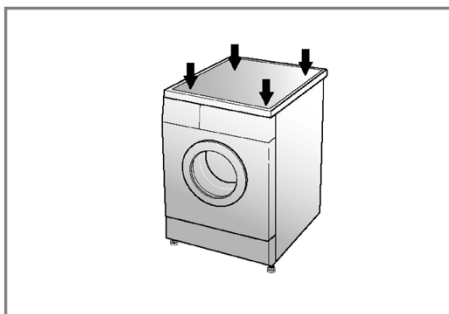
NOTE

- Timber or suspended type flooring may contribute to excessive vibration and unbalance.



2. If the floor is uneven, turn the adjustable feet as required. (do not insert pieces of wood etc. under the feet)
Make sure that all four feet are stable and resting on the floor and then check that the appliance is perfectly level. (use a spirit level)

- Once the washer is level, tighten the lock nuts up towards the base of the washer. All lock nuts must be tightened.



- Diagonal Check
When pushing down the edges of the washing machine top plate diagonally, the machine should not move up and down at all (Please, check both directions). If machine rocks when pushing the machine top plate diagonally, adjust the feet again.

NOTE

If the washing machine is installed on a raised platform, it must be securely fastened in order to eliminate the risk of falling off.

Installation

► Concrete floors

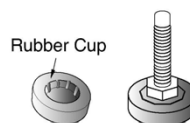
- The installation surface must be clean, dry and level.
- Install washer on a flat hard floor.

► Tile floors (Slippery floors)

- Position each foot on the Tread Mate and level the machine to suit. (Cut Tread Mate into 70x70 mm sections and stick the pieces on to the dry tile where machine is to be placed.)
- Tread Mate is a self adhesive material used on ladders & steps that prevents slipping.

► Wooden floors (Suspended floors)

- Wooden floors are particularly susceptible to vibration.
- To prevent vibration we recommend you place rubber cups under each foot under washer at least 15mm thick, secured to at least 2 floor beams with screws.
- If possible install the washer in one of the corners of the room, where the floor is more stable.
- Fit the rubber cups to reduce vibration.
- You can obtain the rubber cups (p/no.4620ER4002B) from the LG spares dept.



NOTE

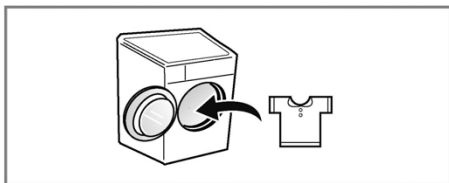
- Proper placement and leveling of the washer will ensure long, regular and reliable operation.
- The washer must be 100% horizontal and stand firmly in position.
- It must not “Seesaw” across corners under load.
- The installation surface must be clean, free from floor wax and other lubricant coatings.
- Do not let the feet of the washer get wet. If feet of the washer get wet, slipping may occur.

How to use washer

■ Operating washing machine



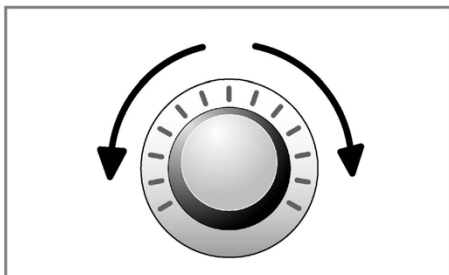
1. Sort Laundry.
(Refer to 19 page)



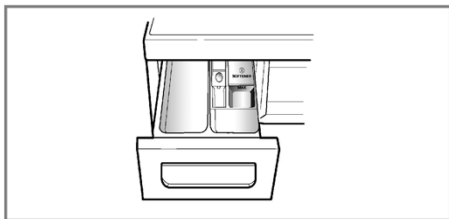
2. Open the door and load laundry.



3. Press the Power button.



4. Select a Program.
(Refer to 20~22 page)
Select options at this time
(Refer to 24~29 page)
 - Additional Program
 - Temperature
 - Spin Speed
 - Other functions



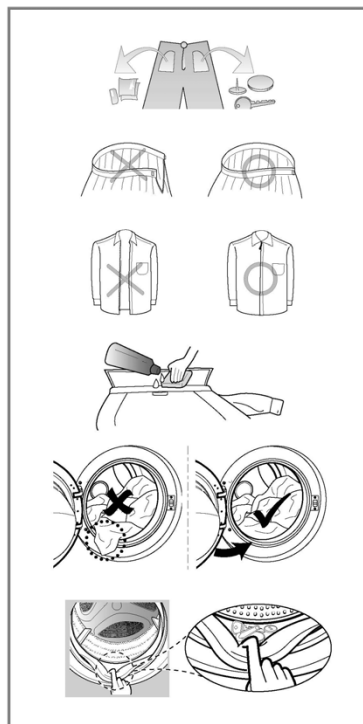
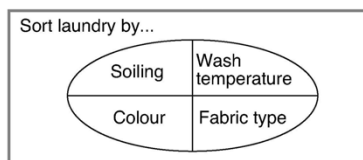
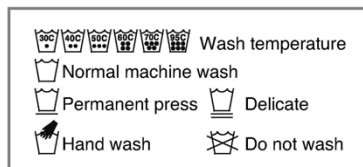
5. Add detergent.
(Refer to 30~31 page)



6. Press the Start/Pause button.

How to use washer

■ Care before washing



1. Care Labels

Look for a care label on your clothes.

This will tell you about the fabric content of your garment and how it should be washed.

2. Sorting

To get the best results, sort clothes into loads that can be washed with the same wash cycle.

Water temperature and spin speed and different fabrics need to be washed in different ways.

Always sort dark colors from pale colors and whites. Wash separately as dye and lint transfer can occur causing discolouration of white etc. If possible, do not wash heavily soiled items with lightly soiled one.

- Soil (Heavy, Normal, Light)
Separate clothes according to amount of soil.
- Color (White, Lights, Darks)
Separate white fabrics from colored fabrics.
- Lint (Lint producers, Collectors)
Wash lint producers and lint collectors separately.
- Do not use the unite for washing fruit & vegetable

3. Caring before loading

Combine large and small items in a load. Load large items first.

Large items should not be more than half the total wash load. Do not wash single items.

This may cause an out-of-balance load. Add one or two similar items.

- Check all pockets to make sure that they are empty. Items such as nails, hair clip, matches, pens, coins and keys can damage both your washer and your clothes.
- Close zippers, hooks and strings to make sure that these items don't snag on other clothes.
- Pre treat dirt and stains by brushing a little detergent dissolved in water onto stains like collars and cuffs to help lift dirt.
- Check the folds of the flexible gasket (gray) and remove any small articles.
- Check inside of the drum and remove any item from a previous wash.
- Remove any clothing or items from the flexible gasket to prevent clothing and gasket damage.

● NOTE

- Before the first wash, select a cycle (Cotton 60°C, add a half load of detergent) allow the unit to wash without clothing. This will remove residues and water from the drum that may have been left during manufacturing.

How to use washer

■ Washing program table

• Recommended courses according to the laundry type.

Program	Description	Fabric type	Proper Temp.	Maximum Load
Cotton	Provides better performance by combining various drum motions.	Color fast garments (shirts, nightdresses, pajamas, etc) and lightly soiled white cotton (underwear).	40°C (Cold to 95°C)	Rating
Cotton Large	Provides optimized washing performance for large amount of laundry with less energy consumption.		60°C (Cold to 60°C)	
Easy Care	This cycle is suitable for casual shirts that do not need ironing after washing.	Polyamide, Acrylic, Polyester.	40°C (Cold to 60°C)	4.0 kg
Sports Wear	This cycle is suitable for sports wear such as jogging clothes and running wear.	Coolmax, Gore-tex, fleece and Sympatex.	40°C (Cold to 40°C)	2.0 kg
Wool	Enable to wash wool fabrics. (Please use detergent for machinewashable woolens).	Machine washable woolens with pure new wool only.	40°C (Cold to 40°C)	
Quick 30	This cycle provides fast washing time for small loads and lightly soiled clothes.	Colored laundry which is lightly soiled fast.	20°C (Cold to 40°C)	
Rinse+Spin	Use this cycle to prevent fresh stains from setting in fabrics.	Cotton and mix fabrics.	-	Rating
Baby care (TAT)	Remove solid and protein stain and provide better rinse performance.	Lightly soiled baby wear.	60°C (95°C)	6.0 kg
Intensive 60	This cycle is suitable for heavily soiled clothes and special clothes such as sheet.	Cotton and mix fabrics.	60°C (Cold to 60°C)	4.0 kg

How to use washer

■ Drying Program Table

Program		Fabric type	Maximum Load
Cupboard Dry		Cotton or Linen Fabrics such as cotton towel, t-shirts, linen laundries.	4.0 kg
Iron Dry		Cotton or Linen Fabrics for ready to ironing.	4.0 kg
Low Temp. Dry		Easy Care Textiles, Synthetic Fabrics Suitable for Easy care, Mix programm washable clothes	4.0 kg
Time Dry	30 min.	—	0.5 kg
	60 min.	—	1.5 kg
	90 min.	—	2.5 kg
	120 min.	—	3.0 kg
	150 min.	—	4.0 kg

- Water Temperature: Select water temperature to suit wash cycles.
Always follow garment manufacture's care label or instructions when washing.
- Set program at "Wash : Cotton Large 60°C + Intensive + 1400rpm" and "Dry : Cupboard Dry+Intensive(First drying cycle load 4.0 kg, Second drying cycle load : 4.0 kg)" for test in accordance with EN50229.

NOTE

- Neutral detergent is recommended.
- The wool cycle features gentle tumbling and low-speed spin for garment care.
- Select maximum selectable spin speed of washing programme to ensure the drying result.
- Where the amount of laundry to be washed and dried in one programme does not exceed the maximum weight permitted for the drying programme, washing and drying in one continuous sequence is recommended.

How to use washer

■ Extra options

Program	Dry	Intensive	Pre wash	Medic Rinse	Time Delay
Cotton	●	●	●	●	●
Cotton Large	●	●	●	●	●
Easy Care	●	●	●	●	●
Sports Wear		●			●
Wool		●			●
Quick 30	●	●	●		●
Rinse+Spin	●				●
Baby Care	●	●	●	●	●
Intensive 60	●	●*			●

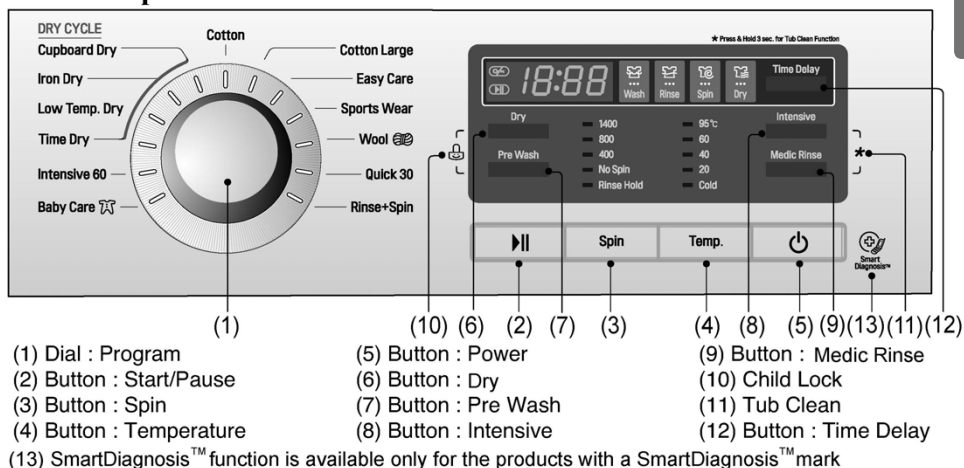
* : This option is automatically included in the cycle and can not be deleted.

■ Operating data

Program	Max RPM
Cotton	1400
Cotton Large	1400
Easy Care	800
Sports Wear	800
Wool	800
Quick 30	1400
Rinse+Spin	1400
Baby Care	800
Intensive 60	1400

How to use washer

Control panel



Power



1. Power

- Press the Power button to turn power on and off.
- To cancel the Time Delay function, the power button should be pressed.

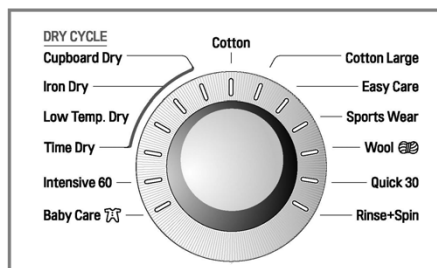
2. Initial Program

- When the Power button is pressed, the washer is ready for Cotton program. And the other initial conditions as follows.
- So, if you want to advance into the washing cycle without changing the program, just press the **Start/Pause** button and then the washer will proceed.

Initial program

- F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0~9)
- Cotton Program / Main wash / Normal Rinse / 1400 rpm / 40°C

Program



- 13 programs are available according to the laundry type.
- Lamp will light up to indicate selected program.
- When **Start/Pause** button is pressed, the Cotton program is automatically selected.
- By turning the Program dial, the program is selected in order of
" Cotton – Cotton Large – Easy Care – Sports Wear – Wool – Quick 30 – Rinse+Spin – Baby care – Intensive 60 – Time Dry – Low Temp. Dry – Iron Dry – Cupboard Dry "

Regarding to the laundry type for each program
Please refer to the page20.

How to use washer

■ Additional program

Time Delay

You can set a time delay so that the washing machine will start automatically and finish after a specified time interval.

NOTE

- The delay time is the time to the end of the programme, not the start. The actual running time may vary due to water temperature, wash load and other factors.

1. Press the Power button.
2. Select a cycle.
3. Press the Time Delay button and set time required.
4. Press the Start/Pause button.

Medic Rinse

For best results or for cleaner rinsing. This allows the final rinse to be heated to 40 degrees.

1. Press the Power button.
2. Select a cycle.
3. Press the Medic Rinse button and set time required.
4. Press the Start/Pause button.

Intensive

If the laundry is heavily soiled, "Intensive" Course is effective.

1. Press the Power button.
2. Select a cycle.
3. Press the Intensive button.
4. Press the Start/Pause button.

Pre Wash

If the laundry is heavily soiled, "Pre Wash" course is effective.

1. Press the Power button.
2. Select a cycle.
3. Press the Pre Wash button.
4. Press the Start/Pause button.

Dry

Wash+Dry

1. Press the Power button.
2. Select a cycle (Cotton, Cotton Large, Easy Care, Intensive60, Baby care).
3. Press the Dry button.
4. Press the Start/Pause button.

Time Dry

When you select the Time Dry course, you could press the Dry button to Select dry time. (30', 60', 90', 120', 150')

How to use washer

■ Options

Spin

- Spin Speed level can be selected by pressing 'Spin' button repeatedly.

Temp.

- By pressing the Temp. button the water temperature can be selected.
 - Cold
 - 20°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Water temperature can be selected according to the program.

■ Other functions

Spin only

1. Press the Power button.
2. Press the Spin button to select RPM.
3. Press the Start/Pause.

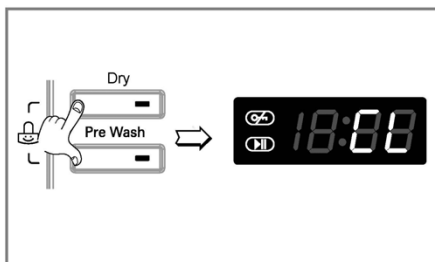
NOTE

When you select "No Spin", it will still rotate for a short time with low speed to drain quickly.

How to use washer

■ Child Lock

Select this function to lock the buttons on the control assembly to prevent tampering. "Child Lock" can be set only during the washing cycle.

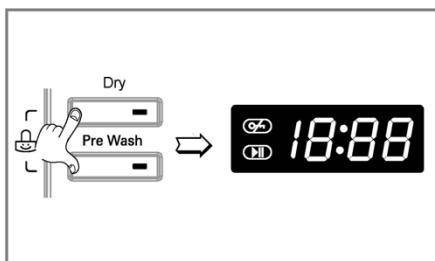


Locking the control panel

1. Press the Dry button and Pre Wash button simultaneously for 3 seconds.
2. A beeper will sound, and ' [L] ' will appear on the LED display.
When the child lock is set, all buttons are locked except the Power button.

NOTE

- Turning off the power will not reset the child lock function. You must deactivate child lock before you can access any other functions.



Unlocking the control panel

1. Press the Dry button and Pre Wash button simultaneously for 3 seconds.
2. A beeper will sound and the remaining time for the current programme will reappear on the LED display.

■ Beep On / Off

The Beep on/off function can be set only during the washing cycle.



1. Press the Power button.
2. Press the Start/Pause button.
3. Press the Time Delay button and Medic Rinse button simultaneously for 3 seconds to set Beep on/off function.

Once the Beep on/off function is set, the setting is memorized even after the power is turned off.

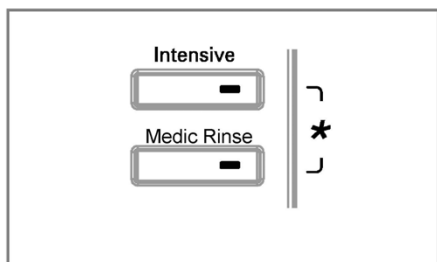
NOTE

- If you want to turn the Beeper off, simply repeat this process.

How to use washer

■ Tub Clean

Tub Clean is a special cycle to clean the inside of the washing machine. A higher water level is used in this cycle at higher spin speed. Perform this cycle regularly.



1. Remove any clothing or items from the washer and close the door.
2. Open the dispenser drawer and add Anti limescale (e.g. Calgon) to the main wash compartment.
3. Close the dispenser drawer slowly.
4. Power On and then press and hold **Intensive** and **Medic Rinse** button for 3 seconds. then "tcl" will be displayed on the LED display.
5. Press the Start/Pause button to start.
6. After the cycle is complete, leave the door open to allow the washer door opening, flexible gasket and door glass to dry.

NOTE

- Do not add any detergent to the detergent compartments.
- Excessive suds may generate and leak from the washer.

CAUTION

- If there is a child, be careful not to leave the door open for too long.

■ Door Lock

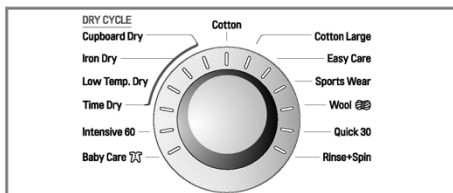


- **"Door Lock"** - For safety reasons, the door will lock while machine is in use and the "Door Lock" icon will light up. You can safely open the door after the "Door Lock" icon turns off.

How to use washer

■ Dry

- Cold water tap must be left on during drying cycles.



- Dry Cycle: Cupboard Dry, Iron Dry, Low Temp. Dry, Time Dry
- For most even drying, make sure all articles in the clothes load are similar in material and thickness.
- Do not overload dryer by stuffing too many articles into drum. Items must be able to tumble freely
- If you open door and remove load before dryer has finished its cycle, remember to press the Start/Pause button.
- After the end of dry, "Ld" is displayed. By pressing the "Start/Pause" button the program can be ended. If you not press the "Start/Pause" button, the program is ended after about 4 hours. "Ld" Cooling Cycle.

1. Drying Automatic guide

- Use your Automatic Cycles to dry most loads. Electronic sensors measures the temperature of the exhaust to increase or decrease drying temperatures for faster reaction time and tighter temperature control.
- Recommend Automatic drying course as a kind of clothes.
 - a) Cupboard Dry : For Cottons select
 - b) Iron Dry : If you want to iron clothes
 - c) Low Temp. Dry : For Synthetics select
 - d) Time Dry (30/60/90/120/150 minutes)
 - 30 min. : Cotton/Towel 0.5 kg
 - 60 min. : Cotton/Towel 1.5 kg
 - 90 min. : Cotton/Towel 2.5 kg
 - 120 min. : Cotton/Towel 3.0 kg
 - 150 min. : Cotton/Towel 4.0kg

NOTE

- The estimated drying time varies from the actual drying time with an Automatic. The type of fabric, size of the load, and the dryness selected affect drying time.
- The last 10 minutes of drying time, A sensor(Thermistor) detects clothes drying conditions. When the dryness is low, cycle time will be added by max. 10 mins with "10" mins remaining window display.

How to use washer

2. Drying time guide

- These drying times are given as a guide to help you set your dryer for manual drying. Drying times can vary greatly depending on dampness, room temperature and type of fabric and your own experience will be your best guide.

Woolen Articles

- Do not tumble dry woolen articles. Pull them to their original shape and dry them flat.

Woven and Loopknit Materials

- Some woven and loopknit materials may shrink, by varying amounts, depending on their quality.
- Always stretch them out immediately after drying.

Permanent Press and Synthetics

- Do not overload your dryer
- Take out permanent press articles as soon as the dryer stops to reduce wrinkles.

Fiber or Leather Materials

- Always check the manufacture's instructions.

Baby clothes and Night Gowns

- Always check the manufacture's instructions.

Rubber and Plastics

- Do not dry any items made from or containing rubber or plastics, such as:
 - a) aprons, bibs, chair covers
 - b) curtains and table cloths
 - c) bathmats

Fiber glass

- Do not dry fiberglass articles in your dryer. Glass particles left in the dryer could be picked up by your clothes the next time you use the dryer and irritate your skin.

3. Completion of Drying

- When drying cycle is completed, "CD" [Cool Down] is displayed on the Multi display.
- The Cool Down is setting automatically when a drying cycle is complete.
- When you are not remove a load of clothes from the dryer as soon as it stops, wrinkles can form.
- The Cool Down operating periodically tumbles, rearranges and fluffs the load to tumblers, rearranges and fluffs the load to hours.
- The "CD" message will continue to display until the clothes are removed or the Start/Pause button is pressed.

EU Conformity Notice



Hereby, LG Electronics European Shared Service Center B.V., declares that this Washing machine is compliant with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The complete Declaration of Conformity may be requested through the following postal address:

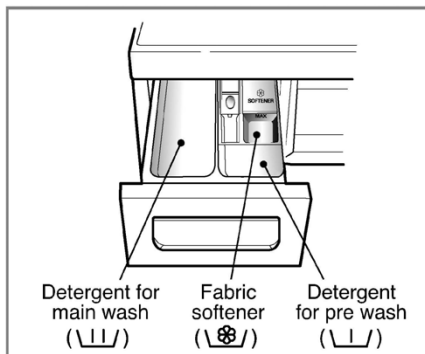
LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

or can be requested at our dedicated DoC website:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Adding detergent

■ Adding detergent and fabric softener

► The dispenser drawer



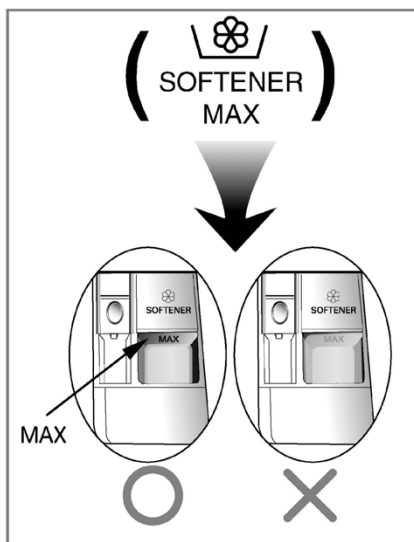
• Main wash only → \\|\\|

• Pre Wash + Main Wash → \\|\\| • \\|\\|

⚠ WARNING

- **Keep all washing detergents away from children** as there is danger of poisoning.
- Too much detergent, bleach or softener may cause an overflow.
- Be sure to use the appropriate amount of detergent.

► Adding fabric softener



- Do not exceed the maximum fill line. Overfilling can cause early dispensing of the fabric softener which could stain clothes. Close the dispenser drawer slowly.
- Do not leave the fabric softener in the detergent drawer for more than 2 days. (Fabric softener could be harden)
- Softener will automatically be added during the last rinse cycle.
- Do not open the drawer when water is supplied.
- Solvents(benzene, etc) should not be used.

● NOTE

- Do not pour fabric softener directly on the clothes.

Adding detergent

► Detergent dosage

- Detergent should be used according to the instruction of the detergent manufacture and selected according to type, colour, soiling of the fabric and washing temperature.
- If too much detergent is used, too many suds can occur and this will decrease the washing result or cause heavy load to the motor.
- It is recommended that you use powdered detergent for best results.
- If you wish to use liquid detergent follow guidelines provided by the detergent manufacturer.
- You can pour liquid detergent directly into the main detergent drawer if you are starting the cycle immediately.
- Please do not use liquid detergent if you are using 'Time Delay' as the liquid may harden, or if you have selected 'Pre Wash'.
- If too many suds occur, please reduce the detergent amount.
- Detergent usage may need to be adjusted for water temperature, water hardness, size and soil level of the load. For best results, avoid oversudsing.
- Refer to the label of the clothes, before choos the detergent and water temperature.
- To use the washing machine, put the designated detergent only.
 - General powdered detergents for all types of fabric (Cold - 95°C)
 - Powdered detergents for delicate fabric (Cold - 40°C)
 - Liquid detergents for all types of fabric (Cold - 95°C) or designated detergents only for wool (Cold - 40°C)
- For better washing performance and whitening, use the detergent with the General powdered bleach.

⚠ WARNING

- **Do not let the detergent harden.**

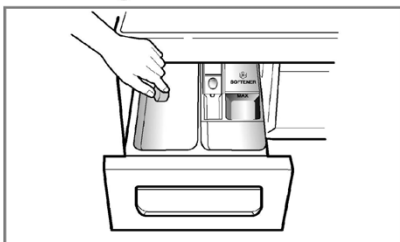
Doing so may lead to blockages, poor rinse performance or bad odor.

ℹ NOTE

- Full load : according to manufacturer's recommendation.
- Part load : 3/4 of the normal amount.
- Minimum load : 1/2 of full load.

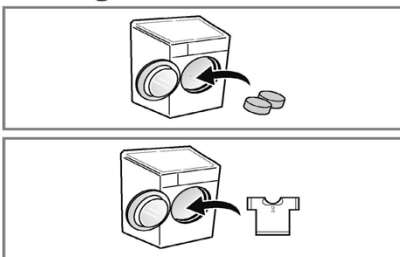
- Detergent is flushed from the dispenser at the beginning of the cycle.

► Adding water softener



- A water softener, such as Anti-limescale (e.g. Calgon) can be used to cut down on the use of detergent in extremely hard water areas. Dispense according to the amount specified on the packaging. First add detergent and then the water softener.
- Use the quantity of detergent as for soft water.

► Using tablet



1. Open the door and put tablets into the drum.
2. Load the laundry into the drum and close the door.

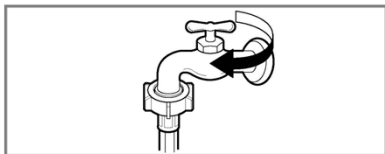
Maintenance

- Before cleaning the washer interior, unplug the electrical power cord to avoid electrical shock hazards.
- Turn off the stopcock if the machine is to be left for any length of time (e.g. holiday), especially if there is no floor drain(gully) in the immediate vicinity.

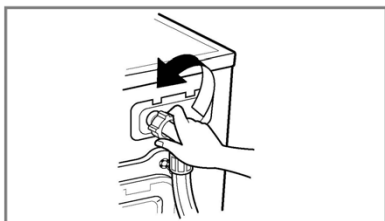
■ The water inlet filter

- " fE " icon will be displayed on the control panel when water does not enter the detergent drawer.
- If water is very hard or contains traces of lime deposit, the water inlet filter may become clogged.

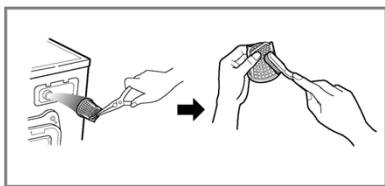
It is therefore a good idea to clean it from time to time.



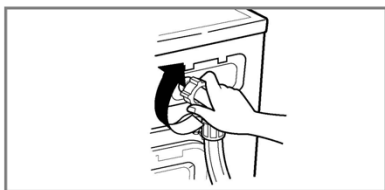
1. Turn off the water tap.



2. Unscrew the water inlet hose.



3. Clean the filter using a hard bristle brush.



4. Tighten up the inlet hose.

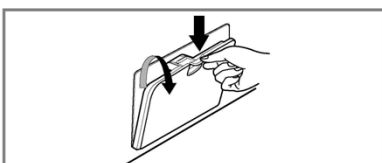
Maintenance

■ The drain pump filter

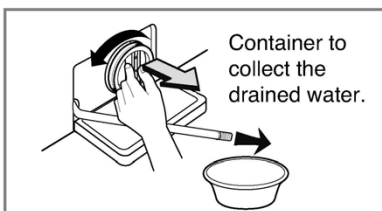
- The drain filter collects threads and small objects left in the laundry.
Check regularly that the filter is clean to ensure smooth running of your machine.

⚠ CAUTION

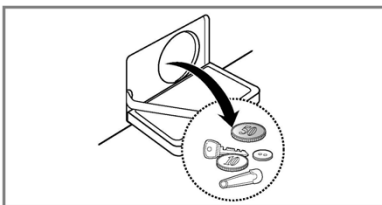
- First drain using the drain hose and then open the pump filter to remove any threads or objects.
Be careful when draining if the water is hot.



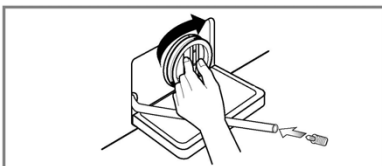
1. Open the lower cover cap.
pull out the hose.



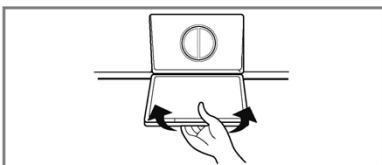
2. Unplug the drain plug.
Open the filter by turning to the left.



3. Remove any extraneous matter from
the pump filter.



4. After cleaning, turn the pump filter and insert
the drain plug.

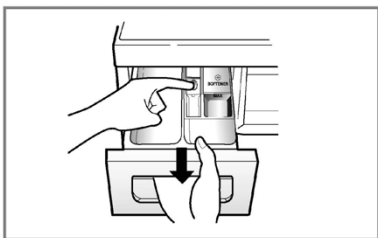


5. Close the lower cover cap.

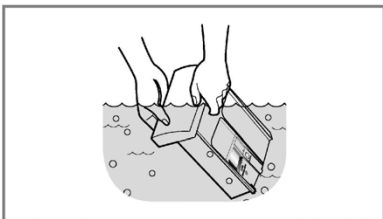
Maintenance

■ Dispenser drawer

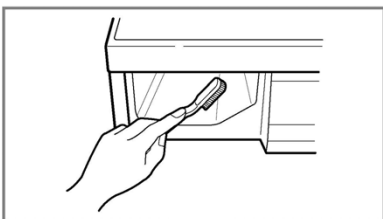
- After a while, detergents and fabric softeners leave a deposit in the drawer.
- It should be cleaned from time to time with a jet of running water.
- If necessary it can be removed completely from the machine by pressing the catch downwards and by pulling it out.
- To facilitate cleaning, the upper part of the fabric softener compartment can be removed.



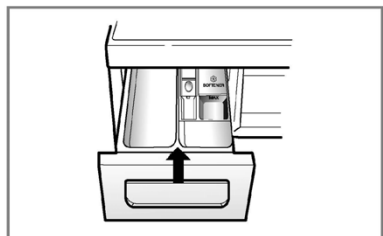
1. Pull out the dispenser drawer.



2. Clean the dispenser drawer under water.



3. Clean inside the recess with an old toothbrush.



4. Insert the dispenser drawer.

Maintenance

■ The washing drum

- If you live in a hard water area, limescale may build up continuously in places where it cannot be seen and thus not easily removed. Over time the build up of scale clogs appliances, and if it is not kept in check these may have to be replaced.
- Although the washing drum is made of Stainless steel, specks of rust can be caused by small metal articles (paper clips, safety pins) which have been left in the drum.
- The washing drum should be cleaned from time to time.
- If you use descaling agents, dyes or bleaches, make sure they are suitable for washing machine use.
- Descaler may contain chemicals that may damage part of your washing machine.
- Remove any spots with a stainless steel cleaning agent.
- Never use steel wool.

■ Cleaning your washer

► Exterior

- Proper care of your washer can extend its life.
- The outside of the machine can be cleaned with warm water and a neutral non abrasive household detergent.
- Immediately wipe off any spills. Wipe with damp cloth.
- Try not to hit surface with sharp objects.
- Do not use methylated spirits, diluents or similar products.

► Interior

- Dry around the washer door opening, flexible gasket and door glass.
- Run washer through a complete cycle using hot water.
- Repeat process if necessary.

● NOTE

- To remove hard water deposits, use only cleaners labelled washer safe.

■ Cold conditions

If the washer is stored in an area where freezing may occur or moved in freezing temperatures, follow these instructions to prevent damage to the washer:

- Turn off water supply tap.
- Disconnect hoses from water supply and drain water from hoses.
- Plug electrical cord into a properly grounded electrical outlet.
- Add 1gallon (3.8L) of nontoxic recreational vehicle(RV) antifreeze into an empty wash drum. Close the door.
- Set spin cycle and let washer spin for 1minute to drain out all water. Not all of the RV antifreeze will be expelled.
- Unplug electrical power cord, dry the drum interior, and close the door.
- Remove dispenser drawer, drain and dry excess water from the compartments.
- Store washer in an upright position.
- To remove antifreeze from washer after storage, run empty washer through a complete cycle using detergent. Do not add wash load.

Troubleshooting guide

- This washing machine is equipped with automatic safety functions which detect and diagnose faults at an early stage and react appropriately.
When the machine does not function properly or does not function at all, check the following points before you contact your service provider.

■ Diagnosing Problem

Symptom	Possible Cause	Solution
Rattling and clanking noise	• Foreign objects such as coins or safety pins maybe in drum or pump.	Stop washer, check drum and drain filter. If noise continues after washer is restarted, call your authorised service centre.
Thumping sound	• Heavy wash loads may produce a thumping sound. This is usually normal.	If sound continues, washer is probably out of balance. Stop and redistribute wash load.
Vibrating noise	• Have all the transit bolts and packing been removed? • Are all the feet resting firmly on the ground?	If not removed during installation, refer to Installation guide for removing transit bolts. Wash load may be unevenly distributed in drum. Stop washer and rearrange wash load.
Water leaks.	• Fill hoses or drain hose are loose at tap or washer. • House drain pipes are clogged.	Check and tighten hose connections. Unclog drain pipe. Contact plumber if necessary.
Oversudsing		Too much detergent or unsuitable detergent may cause excessive foaming which may result in water leaks.
Water does not enter washer or it enters slowly	• Water supply is not adequate in area. • Water supply tap is not completely open. • Water inlet hose(s) are kinked. • The filter of the inlet hose(s) clogged.	Check another tap in the house. Fully open tap. Straighten hose. Check the filter of the inlet hose.
Water in the washer does not drain or drains slowly.	• Drain hose is kinked or clogged. • The drain filter is clogged.	Clean and straighten the drain hose. Clean the drain filter

Troubleshooting guide

Symptom	Possible Cause	Solution
Washer does not start	• Electrical power cord may not be plugged in or connection may be loose. • House fuse blown, circuit breaker tripped, or a power outage has occurred. • Water supply tap is not turned on.	Make sure plug fits tightly in wall outlet. Reset circuit breaker or replace fuse. Do not increase fuse capacity. If problem is a circuit overload, have it corrected by a qualified electrician. Turn on water supply tap.
Washer will not spin	• Check that the door is firmly shut.	Close the door and press the Start/Pause button. After pressing the Start/Pause button, it may take a few moments before the washer begins to spin. The door must be locked before spin can be achieved. Add 1 or 2 similar items to help balance the load. Rearrange load to allow proper spinning.
Door does not open		Once machine has started, the door cannot be opened for safety reasons. Check if the "Door Lock" icon is illuminated. You can safely open the door after the "Door Lock" icon turns off.
Wash cycle time delayed		The washing time may vary by the amount of laundry, water pressure, water temperature and other usage conditions. If an imbalance is detected or if the suds removing programme is on, the wash time shall be increased.
Fabric softener overflow	Too much softener may cause an overflow.	Follow softener guidelines to ensure appropriate amount is used. Do not exceed the maximum fill line
Softeners dispensed too early		Close the dispenser drawer slowly. Do not open the drawer during the wash cycle.
Dry problem	• Does not dry	Do not overload. Check that the washer is draining properly to extract adequate water from the load. Clothes load is too small to tumble properly. Add a few towels.

Troubleshooting guide

■ Error Messages

Symptom	Possible Cause	Solution
	• Water supply is not adequate in area. • Water supply taps are not completely open. • Water inlet hose(s) are kinked. • The filter of the inlet hose(s) are clogged.	Check another tap in the house. Fully open tap. Straighten hose(s). Check the filter of the inlet hose.
	• Drain hose is kinked or clogged. • The drain filter is clogged.	Clean and straighten the drain hose. Clean the drain filter.
	• Load is too small. • Load is out of balance. • The appliance has an imbalance detection and correction system. If individual heavy articles are loaded (ex. bath mat, bath robe, etc.) this system may stop spinning or even interrupt the spin cycle altogether. • If the laundry is still too wet at the end of the cycle, add smaller articles of laundry to balance the load and repeat the spin cycle.	Add 1 or 2 similar items to help balance the load. Rearrange load to allow proper spinning.
	 • Ensure door is not open.	Close the door completely. * If “dE” is not released, call for service.
		Unplug the power plug and call for service.
	• Water overfills due to the faulty water valve.	Close the water tap. Unplug the power plug.
	• Water level sensor has malfunctioned.	Call for service.
		Allow the washer to stand for 30minutes to allow the motor cool; then restart the cycle.
	• Dry heater or thermostat trouble.	Call for service.

Troubleshooting guide

NOTE

- SmartDiagnosis™ function is available only for the products with a SmartDiagnosis™ mark.
- In case of a mobile phone with static option, the SmartDiagnosis™ function might not operate.

■ Using SmartDiagnosis™

- Only use this feature when instructed to do so by the call center.

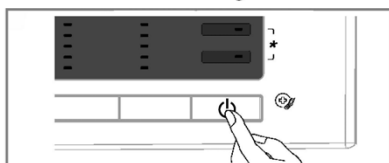
The transmission sounds similar to a fax machine, and so has no meaning except to the call center.

- SmartDiagnosis™ cannot be activated if the washer does not power up.

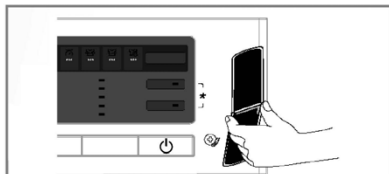
If this happens, then troubleshooting must be done without SmartDiagnosis™.

If you experience problems with your washer, call to Customer Information Center.

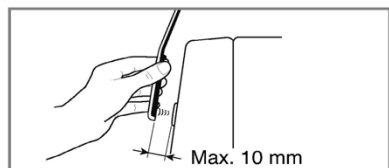
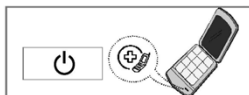
Follow the call center agent's instructions, and do the following steps when requested:



1. Press the Power button to turn on the washer.
Do not press any other buttons or turn the cycle selector knob.



2. When instructed to do so by the call center, place the mouthpiece of your phone very close to the Power button.



3. Press and hold the "Temp." button for three seconds, while holding the phone mouthpiece to the icon or Power button.

4. Keep the phone in place until the tone transmission has finished.

This takes about 6 seconds, and the display will count down the time.

- For best results, do not move the phone while the tones are being transmitted.
- If the call center agent is not able to get an accurate recording of the data, you may be asked to try again.
- Pressing the Power button during the transmission will shut off the SmartDiagnosis™.

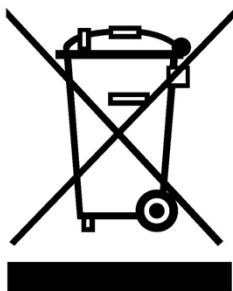
5. Once the countdown is over and the tones have stopped, resume your conversation with the call center agent, who will then be able to assist you using the information transmitted for analysis at the call to Customer information center.

- Smart Diagnosis is a troubleshooting feature designed to assist, not replace, the traditional method of troubleshooting through service calls. The effectiveness of this feature depends upon various factors, including, but not limited to, the reception of the cellular phone being used for transmission, any external noise that may be present during the transmission, and the acoustics of the room where the machine is located.

Accordingly, LG does not guarantee that Smart Diagnosis would accurately troubleshoot any given issue.

Terms of Warranty

Disposal of your old appliance



1. This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
2. Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
3. You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lg.com/global/recycling

NOTE

- When disposing of the appliance, cut off the mains cable, destroy the plug and disable the door lock to prevent children being trapped inside.

What Is Not Covered:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- If the product is connected to any voltage other than that shown on the rating plate.
- If the fault is caused by accident, neglect, misuse or Act of God.
- If the fault is caused by factors other than normal domestic use or use in accordance with the owner's manual.
- Provide instruction on use of product or change the set-up of the product.
- If the fault is caused by pests for example, rats or cockroaches, etc.
- Noise or vibration that is considered normal, for example water drain sound, spin sound, or warning beeps.
- Correcting the installation. For example, levelling the product, adjustment of drain.
- Normal maintenance which is recommended by the owner's manual.
- Removal of foreign objects / substances from the machine, including the pump and inlet hose filter, For example, grit, nails, bra wires, buttons etc.
- Replace fuses in or correct house wiring or correct house plumbing.
- Correction of unauthorized repairs.
- Incidental or consequential damage to personal property caused by possible defects with this appliance.
- If this product is used for commercial purpose, it is not warranted.

(Example : Public places such as public bathroom, lodging house, training center, dormitory)

If the product is installed outside the normal service area, any cost of transportation involved in the repair of the product, or the replacement of a defective part, shall be borne by the owner.

Operating Data

Product fiche_Commission Directive 96/60/EC		
Supplier's trade mark	LG	
Supplier's model identifier	F H/1 4 96(A)(D)(P)(W)(0~9)	
The energy efficiency class of the model determined in accordance with Annex IV. Expressed as 'Energy efficiency class... on a scale of A (more efficient) to G (less efficient)'. Where this information is provided in a table this may be expressed by other means providing it is clear that the scale is from A (more efficient) to G (less efficient).	B	
Where the information is provided in a table, and where some of the appliances listed in the table have been granted a 'Community Eco-label' pursuant to Regulation (EEC) No 880/92, this information may be included here. In this case the row heading shall state 'Community Eco-label', and the entry shall consist of a copy of the Eco-label mark. This provision is without prejudice to any requirements under the EU Eco-label scheme.	No	
Energy consumption for washing, spinning, and drying, in kWh per complete operating cycle as defined in Annex I note V.	6.48	kWh / cycle
Energy consumption for washing and spinning only, in kWh per washing cycle as defined in Annex I note VI.	1.36	kWh / cycle
Washing performance class determined in accordance with Annex IV. Expressed as 'Washing performance class ... on a scale of A (higher) to G (lower)'. This may be expressed by other means provided it is clear that the scale is from A (higher) to G (lower).	A	
Water extraction efficiency for a standard 60°C cotton washing cycle, determined in accordance with the test procedures of the harmonised standards referred to in Article 1 (2). Expressed as 'Water remaining after spin ... % (as proportion of dry weight of the wash)'.	44	%
Maximum spin speed attained as defined in Annex I note VIII.	1400	rpm
Washing capacity of appliance for a standard 60°C cotton washing cycle, as defined in Annex I note IX.	8.0	kg
Drying capacity of appliance for a standard 'dry cotton' drying cycle, as defined in Annex I note X.	4.0	kg
Water consumption for washing, spinning and drying, in litres per complete operating cycle as defined in Annex I note XI.	100	litres / cycle
Water consumption for washing and spinning only, in litres, per standard 60°C cotton washing (and spinning) cycle determined in accordance with the test procedures of the harmonized standards referred to in Article 1 (2).	65	litres / cycle
Washing and drying time. Programme time for complete operating cycle (60°C cotton washing and 'dry cotton' drying). For rated washing capacity, determined in accordance with the test procedures of the harmonised standards referred to in Article 1 (2).	815	min.
The consumption of energy and water equal to 200 times the consumption expressed in points 5 (energy) and 12 (water). This shall be expressed as 'estimated annual consumption for a four-person household, always using the drier (200 cycles)'.	1296	kWh / year
	20000	litres / year
The consumption of energy and water equal to 200 times the consumption expressed in points 6 (energy) and 13 (water). This shall be expressed as 'estimated annual consumption for a four-person household, never using the drier (200 cycles)'.	272	kWh / year
	13000	litres / year



Használati útmutató

MOSÓGÉPHEZ



Kérjük, hogy a mosógép használatba vétele előtt alaposan olvassa el ezt a kézikönyvet és őrizze meg.

F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0~9)

Tartalom

Tartalom	2
A készülék jellemzői	3
Fontos biztonsági előírások	
Fontos biztonsági előírások	4
Alapvető biztonsági előírások	5
Őrizze meg ezeket az előírásokat	6
Használattal kapcsolatos biztonsági előírások	7
Műszaki leírás	8
Üzembe helyezés	
A csomagolás eltávolítása	9
A szállítási rögzítőcsavarok eltávolítása	9
A készülék elhelyezésével kapcsolatos követelmények	10
A vízbevezető tömlő csatlakoztatása	12
A vízleeresztő cső csatlakoztatása	14
Vízszintezés	15
A mosógép használata	
A mosógép használata	17
Kezelési útmutató	18
Mosási programok táblázata	19
Száritási programok táblázata	20
Extra lehetőségek	21
Üzemi adatok	21
Kezelőpanel	22
Kiegészítő program	23
- Késleltetett indítás (Time Delay)	23
- Higiénikus öblítés (Medic Rinse)	23
- Intenzív(Intensive)	23
- Előmosás (Pre Wash)	23
- Száritás(Dry)	23
Opciók	24
- Centrifugálás (Spin)	24
- Víz hőmérséklet (Temp.)	24
Egyéb funkciók	24
- Csak centrifugálás	24
Gyermekzár	25
Hangjelzés be/ki	25
Dobtisztítás	26
Ajtózár	26
Száritás	27

Köszönjük, hogy az LG automata mosógépét vásárolta meg.
Kérjük, hogy olvassa el gondosan ezt a használati útmutatót, mert tájékoztatást nyújt a biztonságos üzembe helyezéshez, használatához és karbantartáshoz.
Őrizze meg ezt a könyvet, hogy a jövőben is tájékoztatást nyújtsa Önnek.
Kérjük, hogy a jótállási jegy pontos kitöltését követelje meg az eladótól, azt gondosan őrizze meg, mert jogait csak ennek birtokában tudja érvényesíteni.
Jegyezze fel mosógépe típusát és gyártási számát.

Típuszám

Gyári szám

A vásárlás dátuma

Mosószer hozzáadása

Mosószer és az öblítő hozzáadása

A mosógép karbantartása

A vízbevezető szelepből lévő szűrő

A vízleeresztő szivattyú szűrője

A mosószer adagoló rekesz

A mosódob

A mosógép tisztítása

Télielés

Hibakeresési útmutató

Problémamegoldás

Hibaüzenetek

A SMARTDIAGNOSIS™ használata

Garanciális feltételek

Működési adatok

A készülék jellemzői



■ Közvetlen meghajtás

A fejlett, kommutátor nélküli egyenáramú motor szíj és tárcsa nélkül, közvetlenül hajtja a dobot.



■ 6 mozgás

A mosógép a beállított programtól függően a forgódobbal különféle műveleteket végezhet, vagy ezek kombinációját használhatja. A dob jobbra-balra forgatásával és a vezérelhető sebességű centrifugálással erősen nő a mosási teljesítmény és a készülék mindig tökéletes eredménnyel mos.



■ Gyűrődésvédelem

A dob változó irányú és sebességű forgásának köszönhetően a ruhák gyűrődése minimális.



■ Beépített fűtés

A beépített fűtés a kijelölt programokban automatikusan a legjobb hőmérsékletre melegíti fel a vizet.



■ Gazdaságosabb automatika

A készülék automatikája érzékeli a töltet mennyiségét és a víz hőfokot, majd kiválasztja az optimális vízmennyiséget és mosási időt az energia és vízfogyasztás minimálisra csökkentése érdekében.



■ Gyermekezár

A gyermekezár rendszer azért került kifejlesztésre, hogy megakadályozza a gyermekeket a program megváltoztatásában, ha bármelyik gomb működés közben megnyomják.



■ Halk sebességvezérlő rendszer

Érzékelve a töltetet és az egyensúlyt, a forgási zaj minimálisra csökkentése érdekében a készülék egyenletesen elosztja a töltetet.



■ Automatikus újraindítás

Az automatikus újraindítás lehetővé teszi, hogy a program újraindítsa önmagát áram kimaradás esetén. A program onnan fog folytatódni, ahol félbeszakadt.



■ SmartDiagnosis™

Bármilyen gondja lenne mosógépével az képes rá, hogy telefonja segítségével eljuttassa a hiba adatokat ügyfélszolgálatunkhoz. Az ügyfélszolgálati munkatárs felveszi az adatot, amit a mosógépe továbbított és kiemeli azt, ezáltal egy gyorsabb és alaposabb hibafelmérést végezve.

Fontos biztonsági előírások

OLVASSON EL MINDEN TELEPÍTÉSI ELŐÍRÁST ÉS MAGYARÁZATOT A HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

FIGYELEM

A tűz vagy robbanás, áramütés, személyi sérülés és anyagi kár, illetve haláleset megelőzése érdekében kérjük, tartsa be a kézikönyv előírásait.

Számunkra nagyon fontos az Ön és mások biztonsága.

A kézikönyvben és a készüléken számos fontos biztonsági figyelmeztetést helyeztünk el. Mindig olvasson el és tartson be minden biztonsági előírást.

-  Ez a jel biztonsági figyelmeztetést jelöl.
- Ez a jel olyan veszélyre figyelmeztet, amely halált vagy személyi sérülést okozhat.
- Minden biztonsággal kapcsolatos megjegyzést a biztonsági figyelmeztetés jele és a „VESZÉLY!”, „FIGYELEM!” vagy „VIGYÁZAT!” jelölés kíséri.

Ezek jelentése:

VESZÉLY

Az utasítások be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

FIGYELEM

Az utasítások be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

VIGYÁZAT

Az előírások be nem tartása személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

Minden biztonsági megjegyzés közli a lehetséges veszélyt, a sérülés megelőzésének módját, valamint az előírás be nem tartásának következményeit.

Fontos biztonsági előírások

■ Alapvető biztonsági előírások

▲ FIGYELEM

A tűz, áramütés vagy személyi sérülés megelőzése érdekében tartsa be az alapvető megelőző rendszabályokat, pl.:

- A készülék felállítása előtt ellenőrizze a külső sérüléseket. Ha a készülék sérült, ne helyezze üzembe.
- A szárítógépet ne használja vagy tárolja az időjárás hatásának kitett helyen.
- Ne módosítsa a kezelőszerveket.
- Ne javítsa vagy cserélje a mosógép semmilyen alkatrészét és ne próbálkozzon a szervizeléssel, hacsak ezt a felhasználói karbantartási előírások kifejezetten nem ajánlják, vagy a kiadott felhasználói javítási utasítások megértéséhez és végrehajtásához megfelelő tapasztalata nincs.
- A készülék alatti és körülötte területen ne tároljon gyúlékony anyagot, pl. papírhulladékot, papírt, rongyot, vegyszert stb.
- Kisgyerekek és korlátozott felnőttek felügyelet nélkül ne használják a készüléket.
Gyerekek és háziállatok ne játszanak a készüléken vagy annak belsejében.
- A háziállatokat ne engedje a szárítógép közelébe.
- Ne hagyja nyitva a mosógép ajtaját.
A gyerekek belekapaszkodhatnak a nyitott ajtóba és bejuthatnak a gép belsejébe.
- Ne nyúljon a működő gépbe. Várja meg a dob teljes leállítását.
- A mosás csökkentheti a szövet lángállóságát.
Ennek elkerülése érdekében tartsa be a szövet gyártójának mosási és kezelési előírásait.
- Ne mosson és szárítson olyan tárgyat, amelyet előzőleg éghető vagy robbanékony anyaggal tisztítottak, mostak, ilyen anyagba merítettek vagy ilyen anyag fröcskölődött rá (pl. viasz, olaj, festék, benzin, zsírtalanító, száraztisztító oldat, kerozin stb.) A program lefutása után az olaj a mosóteknőben maradhat és a szárítás közben meggyulladhat. Ezért olajos ruhát ne tegyen a mosógépbe.
- Az ajtót ne csapja be nagy erővel, illetve ne feszegetse a zárt ajtót. A mosógép megrongálódhat.
- Ha a gép nagy hőmérsékleten működik, az ajtó forró lehet. Ne érintse meg.
- Az áramütés megelőzése érdekében karbantartás vagy tisztítás előtt csatlakoztassa le a gépet a hálózati feszültségről, illetve vegye ki a hálózati biztosítóját, vagy kapcsolja le a kismegszakítóját.
- Kihúzáskor a csatlakozót fogja és ne a kábelt. Egyébként a hálózati kábel megsérülhet.
- Ne használja a készüléket, ha sérült, rosszul működik, részlegesen szétszerelték, rossz vagy hiányzó alkatrészei vannak, beleértve a sérült hálózati kábelt és -csatlakozót.

Fontos biztonsági előírások

■ Alapvető biztonsági előírások

FIGYELEM

A tűz, áramütés vagy személyi sérülés megelőzése érdekében tartsa be az alapvető megelőző rendszabályokat, pl.:

- **A használhatatlanná vált gépet a hulladékkezelés előtt csatlakoztassa le a hálózati feszültségről. Tegye használhatatlanná a hálózati csatlakozót. A véletlen bekapcsolás ellen a hálózati kábeltől vágja le a hálózati csatlakozót.**
- **Ha a készülék víz alá került, Hívja a szervizt.** Fennáll a tűz és áramütés veszélye.
- **A készüléket új tömlőkkel kell a vízvezetékre csatlakoztatni. A régi tömlőket ne használja fel.**
- **A személyi sérülés megelőzése érdekében tartson be minden javasolt biztonsági előírást, beleértve a hosszú szárú kesztyű és a védőszemüveg használatát is.** A kézikönyv biztonsági figyelmeztetéseinek figyelmen kívül hagyása személyi sérülés vagy halált okozhat.
- **A nyitott ajtót ne nyomja erősen lefelé.** A mosógép felborulhat.

■ Őrizze tartsa be ezeket az előírásokat

FÖLDELÉSI ELŐÍRÁSOK

A készüléket földelni kell. Meghibásodás vagy leállás esetén a földelés csökkenti az áramütés kockázatát, mert a legkisebb ellenállású útvonalat biztosítja az elektromos áram számára.

A készülék kábele földelővezeték, csatlakozója pedig földelő érintkezőt tartalmaz. A csatlakozót megfelelő, minden helyi törvénynek és előírásnak megfelelően szerelt és földelt hálózati fali csatlakozóra kell csatlakoztatni.

- Ne használjon csatlakozó-adaptert, mert ez hatástalaníthatja a földelést.
- Ha a fali csatlakozó nem megfelelő, kérje szakember segítségét.

FIGYELEM

A készülék földelővezetékének helytelen bekötése növeli az áramütés kockázatát.

Ha a készülék helyes földelésével kapcsolatban kétségei vannak, ellenőriztesse elektromos szakemberrel. Ne módosítsa a készülék hálózati csatlakozóját; ha nem illik a fali aljzatba, elektromos szakemberrel cseréltesse ki.

Fontos biztonsági előírások

■ Használattal kapcsolatos biztonsági előírások

A gép belsejében keletkező tűz megelőzése érdekében szem előtt kell tartani a következőket:

- **A növényi olajba vagy sütőolajba merített tárgyak tűzveszélyesek, ezért ezeket nem szabad a szárítógépbe tenni.**

Az olajos ruhák meggyulladhatnak, különösen akkor, ha a szárítóban fellépő nagy hőmérséklet éri őket. A ruhák felmelegednek, ami oxidatív reakciót indíthat meg az olajban. Az oxidáció hőtermeléssel jár. Ha a hő nem tud eltávozni, a ruhák annyira felmelegedhetnek, hogy meggyulladhatnak. A felhalmozott, egymásra rakott vagy tárolt olajos ruhák megakadályozhatják a hő eltávozását és tűzveszélyt jelenthetnek.

Ha elkerülhetetlen, hogy a növényi vagy sütőolajjal, illetve hajápoló szerekkel szennyezett ruhát helyezzen a szárítóba, akkor ezeket először forró vízben és sok mosószerrel ki kell mosni; ez csökkenti, de nem szünteti meg a tűzveszélyt. A szárító hűtőprogramjával csökkenthető a ruhák hőmérséklete. Amíg az ilyen ruhák forrók, ne vegye ki őket a szárítóból, és ne halmozza őket egymásra.

- **Az előzőleg petróleummal/benzinnel, száraztisztító oldatokkal vagy más gyúlékony vagy robbanékony anyaggal tisztított, ilyen anyagba merített vagy ilyennel lefröcskölt anyagot nem szabad a szárítógépbe tenni.** A háztartásban általában használt gyúlékony anyagok pl. az acetón, denaturált szesz, benzin, kerozin, folteltávolítók (egyes márkák), terpentin, viaszok és viasz-eltávolítók.

- **A habgumit tartalmazó anyagok (latex) vagy a hasonló anyagú gumyszerű anyagok nagy hőmérsékleten nem száríthatók a gépben.** A habgumi-anyagok hevítés esetén öngyulladásra hajlamosak.

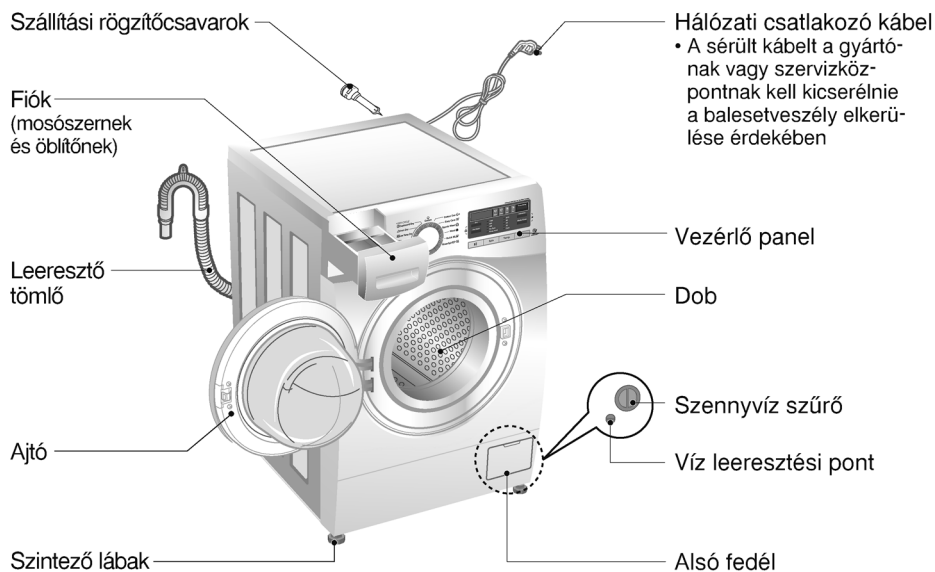
- **A szárítás során szövetlágyító vagy hasonló termékeket nem szabad használni,** a statikus elektromos töltés megsemmisítése, hacsak ezt az eljárást a szövetlágyító vagy a termék gyártója kifejezetten nem ajánlja.

- **A fémből készült megerősítést tartalmazó alsóneműket ne tegye a szárítóba.**

Az elszabadult fémrészek megrongálhatják a szárítót. Ilyen ruhák esetén szárítóállványt kell használni (ha van).

- **Műanyag tárgyakat, pl. fürdősapkát, nedvességzáró bábipelenkát nem szabad a szárítógépbe tenni.**
- **A szárítóba ne helyezzen gumírozott ruhát, habgumival kitöltött ruhát, párnát, gumicsizmát, gumírozott teniszcipőt stb.**

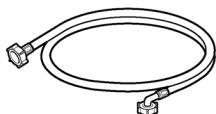
Műszaki leírás



■ Megnevezés	: Előltöltős mosógép
■ Tápfeszültség	: 220 - 240 V~, 50 Hz
■ Befoglaló méretek	: 600 mm(SZ) x 550 mm(M) x 850 mm(M)
■ Súly	: 65 kg
■ Fűtés	: 2100 W (Mosás) / 1250 W (Szárítás)
■ Mosási kapacitás	: 8 kg (Mosás) / 4 kg (Szárítás)
■ Megengedett víznyomás	: 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm ²)
■ Zajszint	: 57 dB(A) (Mosás) / 72 dB(A) (Centrifugálás)

* A gép megjelenése és műszaki adatai külön megjegyzés nélkül változhatnak a minőség javulása miatt.

■ Tartozékok



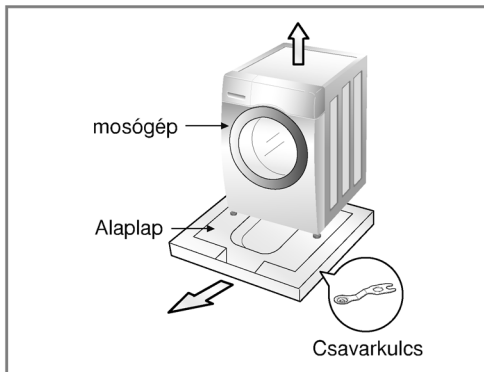
Vízbevezető tömlő



Csavar kulcs

Üzembe helyezés

■ A csomagolás eltávolítása



1. Távolítsa el a kartonból és habszivacsból készült csomagolóanyagokat.
2. Emelje fel a mosógépet és távolítsa el a csomagolás alsó részét.
3. Távolítsa el a hálózati kábel és a leeresztő tömlő rögzítőszalagját.
4. A dobból vegye ki a víztömlőt.

❗ MEGJEGYZÉS

- A csavarkulcsot a színtezés céljára hagyja a csomagolásban.

⚠ FIGYELEM

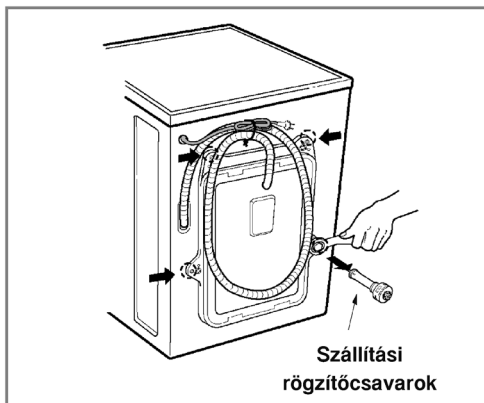
- A csomagolóanyagok (fólia, Styrofoam) veszélyesek lehetnek a gyermekek számára, ugyanis fulladást okozhatnak! **Az összes csomagolóanyagot tartsa távol a gyermekektől!**

■ A szállítási rögzítőcsavarok eltávolítása

A szállítás közben bekövetkező belső káro-sodások megakadályozása érdekében, a dob 4 különleges csavarral van rögzítve.

A mosógép működtetése előtt mindenképpen távolítsa el ezeket a hozzájuk tartozó gumi dugókkal együtt.

Amennyiben nincsenek eltávolítva, az heves rázkódást, zajt és a készülék meghibásodását okozhatja.



1. A mellékelt csavarkulccsal csavarja ki a 4 rögzítőcsavart.
2. Távolítsa el a 4 rögzítőcsavart és a gumidugókat azok enyhe elfordításával.

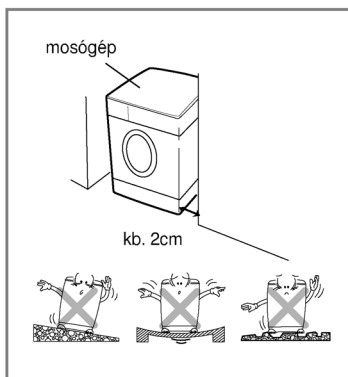
❗ MEGJEGYZÉS

- A szállítási rögzítőcsavarokat őrizze meg a későbbi felhasználás céljára.

3. Zárja le a lyukakat a mellékelt zárósapkákkal.

Üzembe helyezés

■ A készülék elhelyezésével kapcsolatos követelmények



► Elhelyezés

• Egyenes padló:

A mosógép alatti padlószint lejtése a készülék teljes hosszában, illetve szélességében maximum 1° lehet.

• Hálózati csatlakozó aljzat:

A mosógéptől egy 1.5 méter sugarú körön belül legyen. A konnektort ne terhelje túl. Egyszerre csak egy készüléket csatlakoztasson.

• További kívánalmak:

A faltól, az ajtótól, és a padlószinttől megfelelő távolságra kell helyezni. (Hátul: 10 cm, jobb és baloldalt: 2 cm) Ne tegye a mosandó tárgyakat a mosógép tetejére. A készülék burkának, vagy a kezelőszerveinek károsodását okozhatja.

► A mosógép elhelyezése

- A mosógépet kemény, egyenletes padlóra helyezze.
- Győződjön meg arról, hogy a légáramlást semmi sem gátolja (függöny, szőnyeg stb.)
- Soha ne próbálja a padló egyenetlenségeit fadarabbal, keménypapírral vagy más hasonló anyaggal kiegyenlíteni a mosógép alatt.
- Ha a mosógépet gáztűzhely vagy széntüzelésű kályha mellett helyezi el, egy 85x60 cm-es hőszigetelő lapot kell elhelyezni a mosógép és a kályha, vagy gáztűzhely közé, amelynek a hőforrás felőli oldala alumínium fóliával kell legyen borítva.
- A mosógépet nem szabad olyan helyiségben telepíteni, ahol a hőmérséklet fagypont alá süllyedhet.
- Kérjük, biztosítsa, hogy egy esetleges meghibásodáskor a mosógép a szerelő számára könnyen hozzáférhető legyen.
- Telepítéskor a mellékelt csavarkulcs segítségével állítsa be a lábakat úgy, hogy a gép stabilan álljon.
A munkafelület alja és a gép teteje között kb. 2cm hézag maradjon.
- Ez a készülék nem alkalmas tengeri használatra vagy mobil járműveken, mint lakókocsi, repülőgép stb.

Üzembe helyezés

► Elektromos csatlakoztatás

- Ne használjon hosszabbító kábelt vagy dupla adaptert.
- Ha a géphez tartozó kábel sérült, a gyártónak, a szakszerviz szakemberének vagy a szakszerviz szakemberének kell kicserélnie, a veszélyek elkerülése érdekében.
- Használat után mindig áramtalanítsa a készüléket és zárja el a vízcsapot.
- A készüléket kizárólag földelt aljzathoz csatlakoztassa, az érintésvédelmi előírásoknak megfelelően.
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a konnektor könnyen elérhető legyen.
- A mosógép javítását csak az arra alkalmas szakember végezhet. Más alkatrész meghibásodását vagy rosszul működését okozhatja egy nem szakember által végzett javítás. Kérem keresse fel a szerviz szolgálatot.
- Kérjük ne szerelje be olyan helyen a készüléket, ahol a hőmérséklet fagyáspont alatt van. A megfagyott csövek szétrepedhetnek a nyomás alatt. Az elektronikus kezelőpanel megbízhatósága is változhat fagypontra.
- Ha a készüléket télen szállítják és a hőmérséklet fagypontra van: tartsa a mosógépet szobahőmérsékleten néhány óráig, mielőtt beüzemelné.

● VIGYÁZAT

Figyelmeztetés az elektromos vezetékekkel kapcsolatban

A készülékeket ajánlatos külön-külön áramkörre kapcsolni, azaz javasoljuk olyan konnektor használatát, mely kizárólag az adott készüléket látja el árammal, nincsenek egyéb mellékáramkörei. A biztonság kedvéért ellenőrizze a specifikációs leírást a használati útmutatóban.

Ne terhelje túl a fali csatlakozót. A túlterhelt, laza vagy sérült konnektor, a hosszabbító zsinór, a kopott elektromos vezeték, a sérült vagy repedezett szigetelés veszélyes. A felsoroltak bármelyike áramütést vagy tüzet okozhat. Időszakonként vizsgálja meg a készülék vezetékeit, és ha bármilyen sérülést vagy kopást észlel, húzza ki, ne használja tovább a gépet, és cseréltesse ki a vezetéket egy hivatásos szerelővel. Óvja az elektromos vezetéket a fizikai és mechanikai sérülésektől, mint például csavarodás, összecsomózkodás, becsípődés, ajtókeretbe való beszorulás, rálépés.

Ha a készülék hosszabbító kábelén vagy elosztón keresztül kapja a hálózati feszültséget, akkor ezeket úgy kell elhelyezni, hogy nedvesség vagy szennyeződés ne érhesse őket.

● VIGYÁZAT

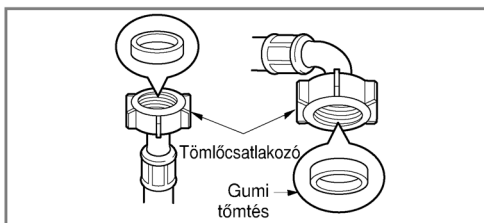
A készüléket ne használják gyermekek és hozzá nem értő személyek felügyelet nélkül. Figyeljen oda, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel!

Üzembe helyezés

■ A vízbevezető tömlő csatlakoztatása

- A bejövő víznyomásnak 100 kPa és 1000 kPa között kell lennie. (1.0~10kgf/cm²)
- Ne csavarja és ne keresztezze a tömlőt, miközben csatlakoztatja a szelephez.
- Ha a víznyomás nagyobb, mint 1000kPa, nyomáscsökkentőt kell alkalmazni.
- Időszakosan ellenőrizze a tömlő állapotát és ha szükséges, cserélje azt ki.

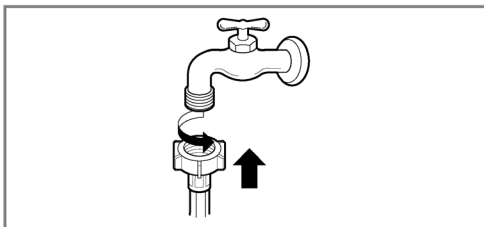
► 1. lépés : Ellenőrizze a víztömlő gumitömítését.



- A vízszivárgás elkerülése érdekében két tömítő gyűrűt mellékelünk a csatlakozó tömlőben lévő szelephez. Ellenőrizze a mosógép csatlakozásainak vízzárását a csap teljes nyitásával.

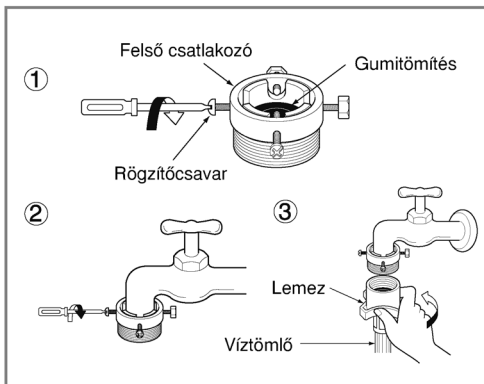
► 2. lépés : A tömlő csatlakoztatása a vízcsapra

„A” típus : A csavarozható tömlő csatlakoztatása menetes csaphoz



- A tömlő csatlakozóját csatlakoztassa a vízcsapra.

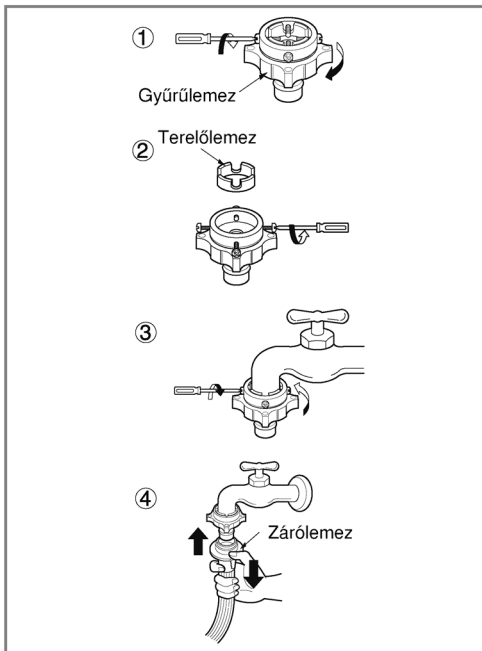
„B” típus : A csavarozható tömlő csatlakoztatása menet nélküli csaphoz



1. Csavarozza ki a gyűrűs adapterlemez és a 4 tartócsavart.
2. Az adaptert nyomja a csap végére úgy, hogy a gumitömítés szivárgásmentes csatlakozást biztosítson. Szorítsa meg a gyűrűs adapterlemez és a 4 csavart.
3. A víztömlőt nyomja felfelé úgy, hogy a tömlő gumitömítése teljesen felfeküdjön a csapra, majd jobbra elforgatva rögzítse.

Üzembe helyezés

„C” típus : A gyorscsatlakozós tömlő csatlakoztatása menet nélküli csaphoz

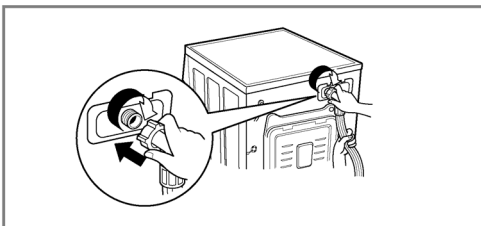


1. Csavarozza ki a gyűrűs adapterlemezt és a 4 tartócsavart.
2. Ha a csap túl nagy és nem illik az adapterbe, vegye ki a vezetőlemezt.
3. Az adaptert nyomja a csap végére úgy, hogy a gumitömítés szivárgásmentes csatlakozást biztosítson. Szorítsa meg a gyűrűs adapterlemezt és a 4 csavart.
4. Nyomja le a csatlakozó zárólemezt, a tömlőt nyomja az adapterbe, majd engedje el a zárólemezt. Ellenőrizze, hogy az adapter rögzítése megfelelő-e.

❶ MEGJEGYZÉS

- A víztömlő csapra csatlakoztatása után nyissa ki a vízcsapot és öblítse ki a vízvezetékekből az idegen anyagokat (szennyeződés, homok vagy fűrészporszór). A vizet engedje le egy edénybe és ellenőrizze a víz hőmérsékletét.

► 3. lépés : A tömlő csatlakoztatása a mosógépre



- Győződjön meg arról, hogy a tömlő nincs megtörve és nem préselődött össze.

❶ MEGJEGYZÉS

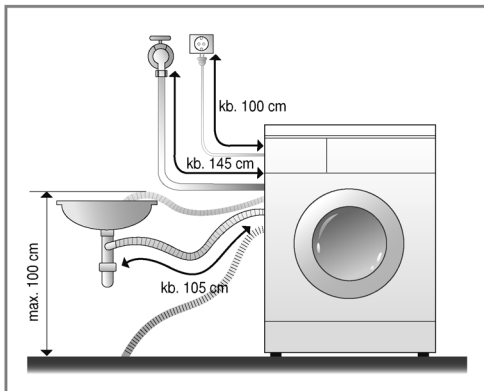
- Ha minden csatlakozás készen van és a tömlőből víz szivárog, ismételje meg az előző lépéseket. A vízellátáshoz használjon közönséges vízcsapot. Ha a csap négyzetes, vagy túl nagy, akkor az adapterbe illesztés előtt távolítsa el róla a távtartó gyűrűt.

Vízszintes csap használata

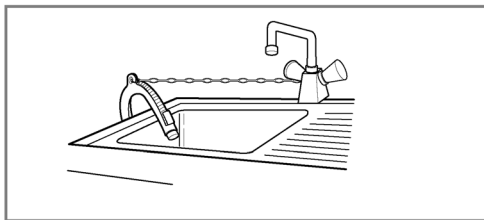
Vízszintes csap		Toldott csap		Négyzetes csap	
-----------------	--	--------------	--	----------------	--

Üzembe helyezés

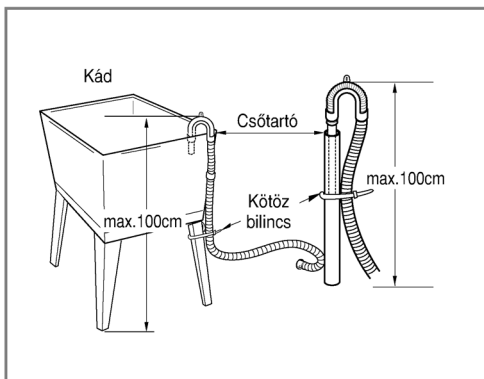
■ A vízleeresztő cső csatlakoztatása



- A vízleeresztőcső a padlótól maximum 100 centiméter magasságban legyen.
- A vízleeresztő cső megfelelő rögzítésével megkímélheti a padlót a víz kifolyásakor keletkező károsodástól.
- Ha a vízleeresztőcsőt túl hosszú, kérjük ne tolja be a mosógépbe. Ezzel ugyanis teljesen szokatlan zajt okozna.

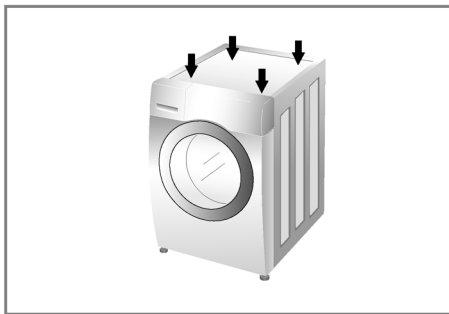
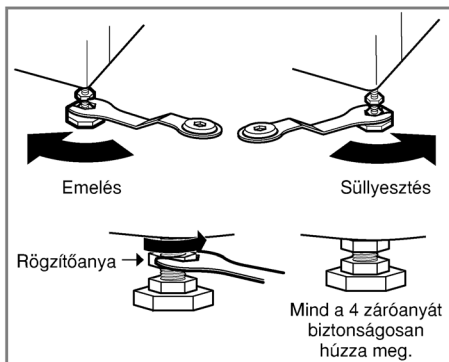
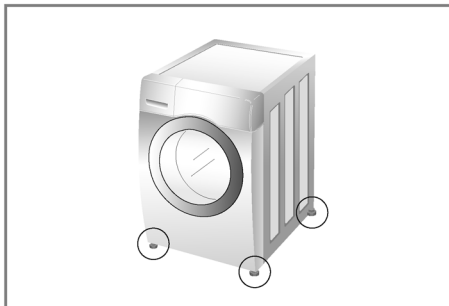


- Ha a vízleeresztő csövet a mosogatóban helyezi el, biztosítsa ezt ki egy láncsal.
- A vízleeresztő cső megfelelő rögzítésével megkímélheti a padlót a víz kifolyásakor keletkező károsodástól.



Üzembe helyezés

■ Vízszintezés



1. Ha a mosógépet megfelelően szintezi be, azzal megakadályozza a zaj és a rezgések fellépését. A készüléket sima, vízszintes felületen helyezze el, ha egy mód van rá, a szoba egy sarkában.

❶ MEGJEGYZÉS

- A fa vagy egyéb laza padlóburkolat túlzott rezgést és egyensúly problémákat okozhat.
2. Ha a padló egyenetlen, használja ki a lábak állítási lehetőségét. (Ne tegyen, pl. fadarabot a mosógép lába alá.) Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék mind a 4 lábával stabilan áll a padlón, majd ellenőrizze a szintezést. (Használjon vízszintmérőt.)
- Ha a mosógép szintben van, a mosógép alja felé szorítsa meg a rögzítőanyákat. Minden záróanyát meg kell szorítani.
- A vízszintezés átlós ellenőrzése: Ha a készülék tetejét az átlós sarkain megnyomja, nem szabad hogy a mosógép megmozduljon. (Kérjük, ellenőrizze mindkét átló mentén.) Ha a készülék elmozdul az ellenőrzés alatt, ismételje meg a szintezést.

❶ MEGJEGYZÉS

- Ha a mosógépet megemelt talapzatra helyezi, a leesés megelőzése érdekében biztonságosan rögzíteni kell.

Üzembe helyezés

► Beton padlózatok

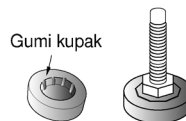
- A felületnek száraznak és tisztának kell lennie.
- A mosógépet kemény egyenletes felületre telepítse.

► Járólappal borított felületek (csúszós padlók)

- A készülék összes lába alá csúszásgátlót kell helyezni (az anyagot vágja 70x70 mm-es darabokra és ragassza a száraz padlócsempére).
- A csúszásgátló egy öntapadó anyag, melyet általában létrákon és lépcsőkön használnak.

► Fa padlók

- A fa padlók hajlamosak a vibrációra.
- A vibráció megelőzésére ajánljuk, hogy legalább 15mm vastag gumi kupakokat helyezzen a lábak alá. A kupakokat legalább két padlólaphoz csavarral rögzítse.
- Ha lehetséges, helyezze a mosógépet a helyiség valamelyik sarkába, ahol a padló szilárdabb.
- Szereljen gumi kupakokat a vibráció csökkentésére.
- Kupakok rendelhetők az LG tartalék alkatrész osztályától (cikkszám:4620ER4002B).



MEGJEGYZÉS

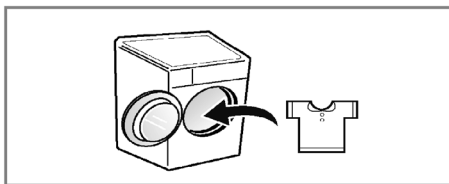
- A mosógép jó elhelyezése és szintezése biztos, hosszútávon megbízható működést eredményez.
- A mosógépnek teljesen vízszintesen és szilárdan kell állnia.
- Terhelés alatt sem szabad „pattognia”.
- A telepítés helyszínén a padló tiszta, wax vagy egyéb csúszós bevonattól mentes legyen.
- Ne érje víz a mosógép lábát, mert az csúszóssá válhat.

A mosógép használata

■ A mosógép használata



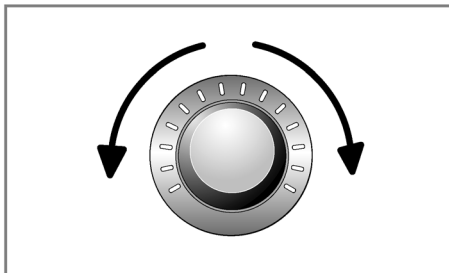
1. Válogassa szét a szennyeszt.
(Lásd a 18. oldalon.)



2. Nyissa ki az ajtót és helyezze be a szennyeszt.

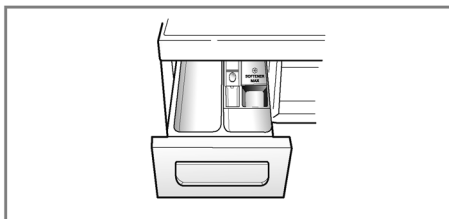


3. Nyomja meg a Power gombot.



4. Jelöljön ki egy programot:
(Lásd: 19~21. oldal.)
Válasszon a lehetőségek közül
(Lásd a 23~28. oldalon.)

- Kiegészítő program
- Hőmérséklet
- Centrifugálási sebesség
- Egyéb funkciók



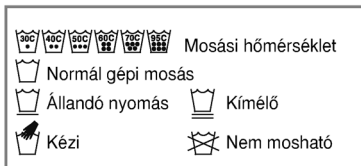
5. Töltse be a mosószert.
(Lásd a 29~30. oldalon.)



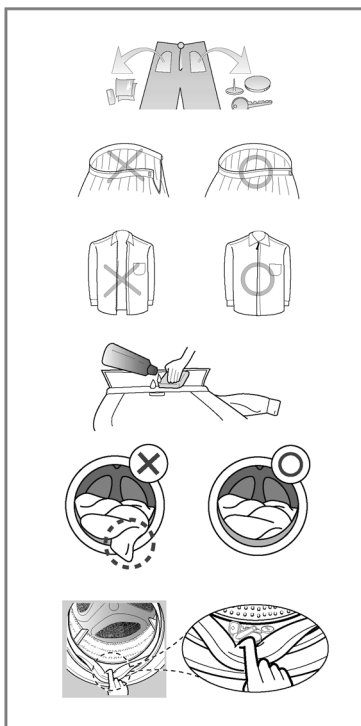
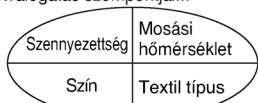
6. Nyomja meg a Start/Pause gombot.

A mosógép használata

■ Kezelési útmutató



A szétválogatás szempontjai...



1. Ruha címke

Nézze át a ruhán lévő kezelési útmutatót. Ebben tájékoztatást talál az adott ruhanemű anyagára, illetve mosására vonatkozólag.

2. Válogatás

A legjobb eredmény érdekében válogassa szét a ruhákat a mosási programok szerint. A mosási hőmérséklet, a centrifuga sebesség, és az anyag minősége is különböző mosási programokat határoz meg. A sötét ruhaneműket mindig válogassa külön a világosaktól és a fehérektől. Mossa ezeket külön, mivel ellenkező esetben a fehér ruhaneműk könnyen elszíneződhetnek. Ha egy mód van rá, erősen szennyezett ruhaneműket ne mosson együtt gyengén szennyezettekkel.

- Szennyeződés (Nagyon, Normál, Enyhén)
Válogassa szét a mosnivalót szennyezettség szerint.
- Szín (Fehér, Világos, Sötét)
Válogassa külön a fehér és a színes anyagokat.
- Szősz (Szőszösödő v. szősz gyűjtő anyag)
Mossa külön a szőszösödő anyagot a szősz gyűjtőtől.

3. Mielőtt berakná a ruhákat a mosógépbe

Vegyesen tegye a nagyobb és a kisebb darabokat a mosógépbe. Előbb a nagyobb darabokat tegye be. A nagyobb darabok ne legyenek túlsúlyban a töltetben, maximum a fele legyen. Ne mosson egyetlen darabot. Ez ugyanis kiegyensúlyozatlansághoz vezet. Rakjon a mosógépbe 1 vagy 2 hasonló darabot. Ilyen helyeken a terhelés egyensúlya felborulhat. Adjon hozzá egy vagy két hasonló tételt.

- Ellenőrizzen minden zsebet és bizonyosodjon meg arról, hogy azok üresek. A szögek, a hajcsat, a toll, az érmék és a kulcsok károsíthatják a mosógépet és a ruhákat is.
- Húzza fel a zipzárat, gombolja be a gombokat annak érdekében, hogy a ruhadarabok ne csavarodjanak össze más darabokkal.
- Enyhén hígított mosószeres oldattal kezelje elő a szennyeződéseket, illetve pl. a gallérokat. Ezzel elősegíti, hogy a szennyeződés biztosabban eltávolításra kerüljön a ruhából.
- Az ajtó tömítés és a ruhák megrongálódásának elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy nem szorult-e ruha a dob ajtaja és a tömítés közé.
- Ellenőrizze az ajtó tömítés rovátkáit, nem tapadtak-e beléjük apró tárgyak.
- Ellenőrizze, hogy a dobban nem maradt-e valamilyen ruhadarab. A véletlenül a mosógépben hagyott ruha a következő mosásban megrongálódhat (pl. összemehet vagy a színét veszítheti).

● MEGJEGYZÉS

- Az első mosás előtti teendők: Válasszon ki egy programot (pamut 60°C, és adjon hozzá fél a adag mosószert). Indítsa el a gépet üresen, szennyes ruha nélkül. Így eltávolíthatja a gyártási folyamat alatt a dobra rakodott szennyeződéseket.

A mosógép használata

■ Mosási programok táblázata

• Az egyes textil típusokhoz javasolt mosási programok

Program	Leírás	Textil típus	A megfelelő hőmérséklet	Maximális terhelés
Cotton	Jobb teljesítmény a különböző dobmozgások kombinálásával.	Nem színesztő színes ruha (ing, pizsama, hálóging stb.) és enyhén szennyezett fehér pamut(alsónemű).	40°C (hideg hoz 95°C)	Besorolás szerint
Cotton Large	Optimalizált mosási teljesítmény kisebb energia-felhasználással.		60°C (hideg hoz 60°C)	
Easy Care	Mosás után vasalást nem igénylő alkalmi ruhák.	Poliamid, akril, poliészter.	40°C (hideg hoz 60°C)	Kevesebb mint 4,0 kg
Sports Wear	Sportruházat, pl. joggingruha vagy melegítő.	Coolmax, Gore-tex, gyapjas bőr és Sympatex.	40°C (hideg hoz 40°C)	Kevesebb mint 2,0 kg
Wool (🐑)	Gyapjúanyagok mosásához. (Géppel mosható gyapjúanyagokhoz való mosószert használjon.)	Géppel mosható gyapjú, csak tiszta és új gyapjúból.	40°C (hideg hoz 40°C)	
Quick 30	Kis mennyiségű és enyhén szennyezett ruha gyors mosása.	Színes, nem színesztő, enyhén szennyezett ruha.	20°C (hideg hoz 40°C)	
Rinse+Spin	Olyan ruhák esetében használja, melyeket csak öblíteni szükséges. Adagoljon öblítőt a mosáshoz.	Normál, mosógépben mosható anyagoknál alkalmazza.	-	Besorolás szerint
Baby Care (👶)	Eltávolítja a szilárd és protein-szennyeződést, valamint javítja az öblítés hatásfokát.	Enyhén szennyezett csecsemőruházat.	60°C (95°C)	Kevesebb mint 6,0 kg
Intensive 60	Jobb mosási teljesítmény és energia-hatékonyság 60 perc alatt.	Pamut és vegyes anyag. (Speciális 60 percel rövidebb program normál szennyezettségű ruhához).	60°C (hideg hoz 60°C)	Kevesebb mint 4,0 kg

MAGYAR

A mosógép használata

■ Szárítási programok táblázata

Program		Textil típus	Maximális terhelés
Cupboard Dry		Pamut vagy vászon szövetek, pl. törölköző, póló, vászon ágynemű.	4,0 kg
Iron Dry		Pamut vagy vászon, vasalásra kész.	4,0 kg
Low Temp.Dry		Könnyen kezelhető textil, szintetikus anyag, könnyen kezelhető vagy vegyes programmal mosható ruhák.	4,0 kg
Time Dry	30 min.	–	0,5 kg
	60 min.	–	1,5 kg
	90 min.	–	2,5 kg
	120 min.	–	3,0 kg
	150 min.	–	4,0 kg

- Víz hőmérséklet: Válassza ki a programnak megfelelő víz hőmérsékletet.
A mosáskor mindig vegye figyelembe a ruha gyártójának gondozási előírásait.
- Állítsa be a „Mosás : Cotton Large 60°C + Intensive + 1400 rpm” és „Szárítás : Cupboard Dry + Intensive (Első szárítóprogram töltete 4,0 kg, második szárítóprogram töltete: 4,0 kg)”, az EN60456 szerinti vizsgálathoz.

● MEGJEGYZÉS

- Semleges mosószer használatát javasoljuk.
- A gypjúmosó program óvatos dobmozgást és kis fordulatszámú centrifugálást végez.
- A megfelelő szárításhoz válassza a mosóprogram legnagyobb centrifugálási sebességét.
- Ha az egy programban mosandó és szárítandó ruha mennyisége nem haladja meg a szárítóprogram megengedett mennyiségét, akkor javasoljuk, hogy a mosást és szárítást egyetlen folyamatos programmal végezze.

A mosógép használata

■ Extra lehetőségek

Program	Szárítás	Intenzív	Előmosás	Higiénikus öblítés	Késleltetett indítás
Cotton	●	●	●	●	●
Cotton Large	●	●	●	●	●
Easy Care	●	●	●	●	●
Sports Wear		●			●
Wool		●			●
Quick 30	●	●	●		●
Rinse+Spin	●				●
Baby Care	●	●	●	●	●
Intensive 60	●	● *			●

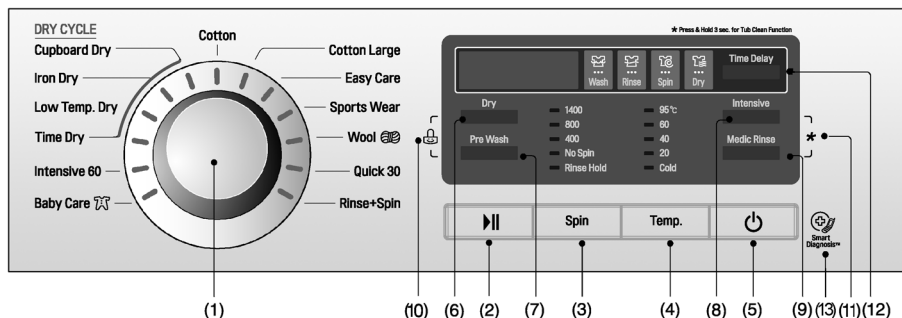
* : Ezt a beállítást a program automatikusan tartalmazza és nem lehet törölni.

■ Üzemi adatok

Program	Max. fordulatszám
Cotton	1400
Cotton Large	1400
Easy Care	800
Sports Wear	800
Wool	800
Quick 30	1400
Rinse+Spin	1400
Baby Care	800
Intensive 60	1400

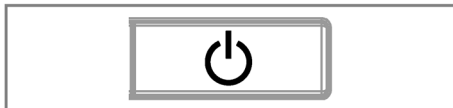
A mosógép használata

■ Kezelőpanel



- | | | |
|---|----------------------|------------------------------|
| (1) Programválasztó tárcsa | (5) Gomb: Bekapcsoló | (9) Gomb: Higiénikus öblítés |
| (2) Gomb: Start/Stop | (6) Gomb: Szárítás | (10) Gyermekezár |
| (3) Gomb: Centrifugálás | (7) Gomb: Előmosás | (11) A dob tisztítása |
| (4) Gomb: Víz hőmérséklet | (8) Gomb: Intenzív | (12) Gomb: Késleltetés |
| (13) A SmartDiagnosis™ funkció kizárólag a SmartDiagnosis™ jelzéssel ellátott termékek esetében használható | | |

Bekapcsoló gomb



1. Bekapcsoló gomb

- A bekapcsoló gomb megnyomásával kapcsolhatja ki és be a készüléket.
- Ahhoz, hogy az Időkésleltető funkciót kikapcsoljuk, meg kell nyomni a Bekapcsoló gombot.

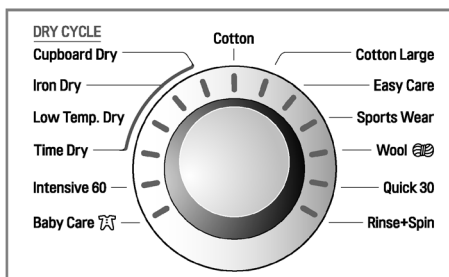
2. Kezdőprogram

- A bekapcsoló gomb megnyomásakor a mosógép készen áll a Fehér mosási programra. A paraméterek kezdeti beállításai az alábbiak szerint történnek.
- Ha tehát a mosást anélkül szeretné végrehajtani, hogy ki kellene választania a programot, egyszerűen csak nyomja meg a **Start/Stop** gombot, és a fehér mosás végrehajtásra kerül.

■ Kezdeti paraméterek:

- Pamut program / Főmosás / Normál öblítés / 1400 fordulat / perc / 40°C

Program



- A mosógép fajtájától függően 13 mosási program áll az Ön rendelkezésére
- A **Start/Stop** gomb megnyomásával a Pamut program kerül automatikusan kiválasztásra.
- A Programválasztó tárcsa elforgatásával a programok az alábbi sorrendben kerülnek kiválasztásra
"Cotton - Cotton Large - Easy Care - Sports Wear - Wool (☁) - Quick 30 - Rinse+Spin - BabyCare (👶) - Intensive 60 - Time Dry - Low Temp. Dry - Iron Dry - Cupboard Dry."

A mosógép típusától függő programok leírását a... fejezetben találja meg.

A mosógép használata

■ Kiegészítő program

Késleltetett indítás (Time Delay)

Időkésleltetést lehet beállítani, ekkor a mosógép automatikusan indul, és a beállított idő letelte után kapcsol ki.

● MEGJEGYZÉS

- A késleltetés a program befejezésére vonatkozik és nem a megkezdésére. A program lefutási ideje a víz hőmérsékletétől, a ruha mennyiségétől és más tényezőktől függően változik.

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Válasszon ki egy programot.
3. Nyomja meg a **Késleltetett indítás** gombot és állítsa be a kívánt időt.
4. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.

Higiénikus öblítés (Medic Rinse)

A legjobb eredmény és a hatékonyabb öblítés érdekében válassza ezt az opciót. A végleges öblítés 40 fokos vízzel történik.

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Válasszon egy programot.
3. Nyomja meg a **Higiénikus öblítés** gombot és állítsa be a kívánt időt.
4. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.

Intenzív (Intensive)

Ha a mosásra váró textíliák erősen szennyezettek, az "Intenzív" program a megfelelő

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Válasszon ki egy programot.
3. Nyomja meg a **Intenzív** gombot.
4. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.

Előmosás (Pre Wash)

Ha a mosásra váró textíliák erősen szennyezettek, az "Előmosás" program a megfelelő

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Válasszon ki egy programot.
3. Nyomja meg a **Előmosás** gombot.
4. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.

Szárítás(Dry)

Mosás+ szárítás

1. Nyomja meg a bekapcsoló gombot
2. Válasszon egy programot
(Cotton, Cotton Large, Easy care Intensive 60, Baby care)
3. Nyomja meg a szárítás gombot.
4. Nyomja meg a Start/Pause gombot.

Időzített szárítás

Amennyiben az Időzített szárítás programot választja, a Szárítás gomb megnyomásával be tudja állítani a kívánt szárítási időtartamot. (30', 60', 90', 120', 150')

A mosógép használata

■ Opciók

Centrifugálás (Spin)

- A centrifugálás fordulatszáma kiválasztható a „Spin” gomb ismétlődő megnyomásával.

Víz hőmérséklet (Temp.)

- A Programkiválasztó gomb elfordításával beállíthatjuk a kívánt mosási hőmérsékletet.
 - Hideg
 - 20°C / 40°C / 60°C / 95°C
- A Program gomb elfordításával beállítható a víz hőmérséklete.

■ Egyéb funkciók

Csak centrifugálás

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Jelölje ki a centrifugálás sebességét.
3. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.

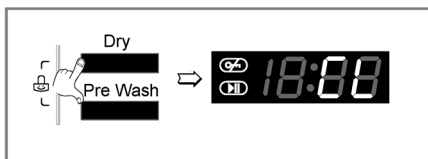
ⓘ MEGJEGYZÉS

- „Ne centrifugáljon” választása esetén a dob rövid ideig kis sebességgel tovább forogva gyorsítja a víz leeresztését.

A mosógép használata

■ Gyermekzár

Ezzel a funkcióval le lehet zárni a kezelőgombokat, így meg lehet előzni a véletlen működtetésüket. A „Child Lock” funkciót csak a mosási program közben lehet bekapcsolni.

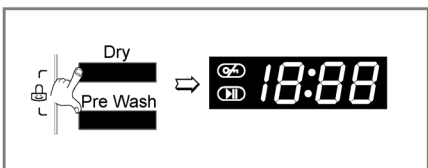


A kezelőpanel lezárása

1. 3 mp-ig együttesen tartsa nyomva az Opció gombokat.
2. Hangjelzés hallható és a LED-kijelzőn egy pillanatra a „ L” kijelzés jelenik meg. A gyermekzár bekapcsolt állapotában a Bekapcsoló gombon kívül egy gomb sem használható.

❶ MEGJEGYZÉS

- A mosógép kikapcsolásakor a gyermekzár funkció nem kapcsolódik ki. A mosógép bármely más funkcióját csak a gyermekzár kikapcsolása után lehet újra használni.



A kezelőpanel feloldása

1. 3 mp-ig együttesen tartsa nyomva az Opció gombokat.
2. Hangjelzés hallható és a LED-kijelzőn újra a hátralévő idő jelenik meg.

■ Hangjelzés be/ki

A hangjelzés csak a mosási program közben állítható.



1. Kapcsolja be a mosógépet a **Bekapcsoló** gombbal.
2. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.
3. 3 másodpercig folyamatosan tartsa egyszerre benyomva az **Time Delay** és **Medic Rinse** gombokat.

Miután a beállítás megtörtént, azt a készülék még a készülék kikapcsolása után is megjegyzi.

❶ MEGJEGYZÉS

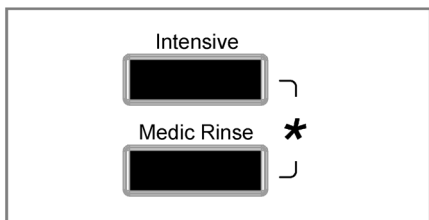
- A hangjelzést egyszerűen az eljárás megismétlésével lehet kikapcsolni.

A mosógép használata

■ Dobtisztítás

Ez egy speciális program, amely a mosógép belsejét tisztítja meg.

Több vizet és nagyobb centrifugálási sebességet használ. Rendszeresen indítsa el ezt a programot.



1. A mosógépből vegye ki a ruhát és csukja be az ajtót.
2. Nyissa ki az adagolófiókot és a mosószer-rekeszbe adagoljon vízkő elleni adalékot (pl. Calgon).
3. Óvatosan csukja be az adagolófiókot.
4. Kapcsolja be a mosógépet, nyomja meg és kb. 3 mp-ig tartsa nyomva a **Intenzív** és **Higiénikus öblítés** gombokat. Ezután a LED-kijelzőn „**ŁŁŁ**” jelenik meg.
5. A Start/Pause gombbal indítsa el a mosást.
6. A program lefutása után hagyja nyitva az ajtót, így a rugalmas tömítés és az üvegajtó meg tud száradni.

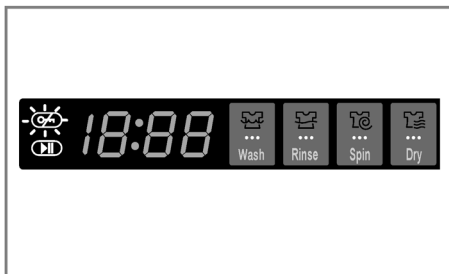
❶ MEGJEGYZÉS

- A mosószer-rekeszekbe ne tegyen mosószert.
- Túl sok hab keletkezhet és ez kiszivároghat a mosógépből.

❷ VIGYÁZAT

- Ha kisgyerek van a közelben, ne hagyja túl sokáig nyitva az ajtót.

■ Ajtózár



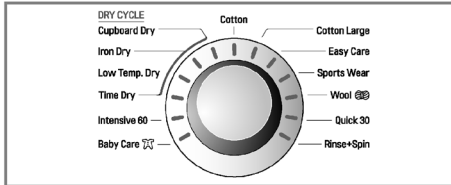
„Ajtózár” – biztonsági okokból a készülék használata közben az ajtó zárva van és a „Ajtózár” ikon világít.

A „Ajtózár” ikon kikapcsolódása után biztonságosan ki lehet nyitni az ajtót.

A mosógép használata

■ Szárítás

- A szárítóprogram közben a hidegvíz-csapot nyitva kell hagyni.



- Dry cycle: Cupboard Dry , Iron Dry , Low Temp. Dry , Time Dry .
- A legegyszerűsebb szárítás érdekében a betöltött ruhák anyaga és vastagsága legyen hasonló.
- Ne tegyen sok ruhát a dobba, ne terhelje túl a szárítót. A ruháknak szabadon kell mozogniuk.
- Ha a program befejeződése előtt kinyitja a szárítót és kiveszi a ruhát, ne felejtse el megnyomni a Start/Pause gombot.
- A szárítóprogram végén „**End**” jelenik meg a kijelzőn. A Start/Pause gombbal be lehet fejezni a programot. Ha nem nyomja meg a Start/Pause gombot, a program kb. 4 óra múlva fejeződik be. „**End**” jelentése lehűtés.

EU Megfelelőségi nyilatkozat



Az LG Electronics European Shared Service Center B.V. nyilatkozik, hogy ez a mosógép megfelel a vonatkozó előírásoknak, amelyeket 1999/5/EC direktíva tartalmaz. A részletes megfeleléségi nyilatkozatot a következő címtől tudja megkérni:
LG Electronics European Shared Service Center B.V.

Krijgsman 11186 DM Amstelveen The Netherlands

Vagy a letölthető dedikált DoC weboldalunkról is:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

1. Automatikus szárítási útmutató

- Az automatikus programok a legtöbb ruhához használhatók. Elektronikus érzékelők mérik a távozó levegő hőmérsékletét, ennek alapján nő vagy csökken a szárítási hőmérséklet, így gyorsabb a reakcióidő és pontosabb a hőmérséklet szabályozása.
- Automatikus szárítóprogramok anyagtípusok szerint:
 - a) Cupboard Dry (Teljes száradás):
Pamutanyagok.
 - b) Iron Dry (Vasalásszáraz):
Ha vasalni szeretné a ruhákat.
 - c) Low Temp. Dry (Szárítás alacsony hőfokon):
Műszálak anyagok.
 - d) Time Dry (30 / 60 / 90 / 120 / 150 perc)
 - 30 perc : Pamut / Törölköző 0,5 kg
 - 60 perc : Pamut / Törölköző 1,5 kg
 - 90 perc : Pamut / Törölköző 2,5 kg
 - 120 perc : Pamut / Törölköző 3,0 kg
 - 150 perc : Pamut / Törölköző 4,0 kg

ⓘ MEGJEGYZÉS

- A becsült szárítási idő eltérhet a tényleges szárítási időtől. A szárítási időt befolyásolja a szövet anyaga, a töltet mennyisége és a beállított szárazsági fok.
- A szárítási idő utolsó 10 percében egy érzékelő (termisztor) érzékeli a ruhák szárítási körülményeit. Ha a szárazság nem megfelelő, a szárítási idő max. 10 perccel meghosszabbodik, a hátralévő idő? kijelzése „10” perc marad.

A mosógép használata

2. Üvegszál

- A megadott szárítási idők tájékoztató jellegűek és segítenek a manuális szárítás beállításában. A szárítási idő nagy mértékben változhat a nedvességtől, a szobahőmérséklettől és a ruhaanyag típusától függően, ezért a legjobb útmutatást az Ön saját tapasztalata adhatja.

Gyapjúruhák

- Ne centrifugálja őket. A gyapjúruhát húzza ki eredeti méretére és laposan kifektetve szárítsa meg.

Szőtt és kötött anyagok

- Néhány szőtt vagy kötött anyag a minőségétől függően összemehet.
- Szárítás után mindig azonnal nyújtsa ki őket.

Gépi vasalás és szintetikus anyag

- Ne terhelje túl a szárítógépet.
- A gyűrődés elkerülése érdekében a gépi vasalásra szánt anyagokat a szárítógép leállása után azonnal vegye ki.

Műszál és bőr anyagok

- Mindig ellenőrizze a gyártó előírásait.

Bébiruha és hálóruga

- Mindig ellenőrizze a gyártó előírásait.

Gumi és műanyag

- Ne szárítson gumit vagy műanyagot tartalmazó vagy ezekből készült anyagot, pl.:
 - a) Kötény, partedli és székhuzat.
 - b) Függöny és asztalterítő.
 - c) Strandmatrac.

Üvegszál

- Ne szárítson üvegszálat tartalmazó anyagot a ruhaszáritóban. A készülékben maradó üvegrészecskék a ruhákba ragadhatnak és irritálhatják a bőrt.

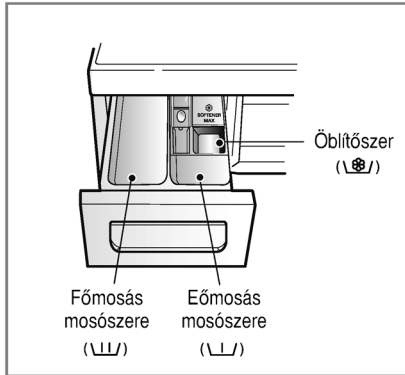
3. A szárítás befejezése

- A szárítóprogram befejeződése után a „**[d]**” [Cool Down] kijelzés jelenik meg a kijelzőn.
- A lehűtés a szárítóprogram befejezése után automatikusan elindul.
- Ha a ruhát a leállás után nem veszi ki azonnal, akkor gyűrődések keletkezhetnek rajta.
- A lehűtés során a gép ismételtlen, órákig forgatja, átrendezi és szöszteleníti a ruhát.
- A „**[d]**” kijelzés addig marad a kijelzőn, amíg a ruhákat ki nem veszi, vagy meg nem nyomja a Start/Pause gombot.

Mosószer hozzáadása

■ Mosószer és az öblítő hozzáadása

► Mosószer tartó rekesz

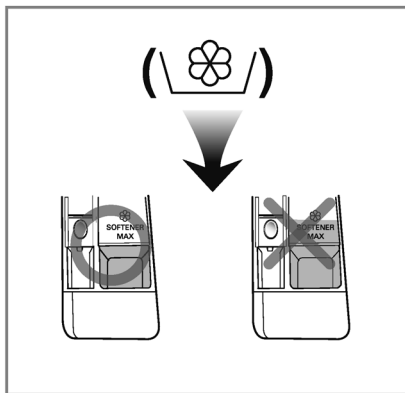


- Csak főmosást → \\|/
- Előmosás + Főmosás → \\|/ • \\|/

⚠ FIGYELEM

- A mérgezésveszély miatt minden mosószert tartson gyerekek elől elzárva. Túl sok mosószer, öblítő vagy vízlágyító adagolása túlfolyást okozhat. Győződjön meg arról, hogy megfelelő mennyiségű mosószert használ!

► Öblítő hozzáadása



- Ne lépje túl a maximálisan jelzett mennyiséget. Lassan zárja be az adagoló fiókot. Ha túltölti a rekeszt, az öblítő folyadék hamarabb oldódik a mosóvízben és ezzel foltot hagyhat a ruhákon.
- Ne hagyja 2 napnál tovább az öblítőt a fiókban. (Az öblítő megkeményedhet.)
- Az öblítő automatikusan adagolódik a vízhez az utolsó öblítési ciklusban.
- Ne nyissa ki a mosószer fiókot a vízfeltöltési ciklus alatt.
- Oldószerek (benzin, stb.) használata nem megengedett.

⚠ MEGJEGYZÉS

- Ne öntse az öblítőt közvetlenül a ruhákra.

Mosószer hozzáadása

► Vízlágyító hozzáadása

- A mosószer a mosógépgyártó előírásai szerint kell felhasználni a szövettípusnak, színnek, szennyezettség mértékének valamint a mosási hőmérsékletnek kiválasztásának megfelelően.
- Túl sok mosószer használata esetén túl sok hab keletkezhet, ami csökkenti a mosási eredményt vagy erősen megterheli a motort.
- A legjobb eredmény érdekében por állagú mosószer használata ajánlott.
- Ha folyékony mosószer szeretne használni, kövesse a gyártó használati utasítását!
- Közvetlenül is adagolhatja a folyékony mosószer a fő mosószeraadagoló rekeszbe, ha azonnal beindítja a mosást.
- Amennyiben késlelteti a mosást vagy az előmosás opciót használja, kérjük, ne használjon folyékony mosószer!
- Ha túl nagy a habképződés, csökkentse a mosószer mennyiségét.
- A mosószer használata függ a víz hőmérséklettől, a víz keménységétől, illetve a töltet méretétől és szennyezettségétől. A legjobb hatás elérése érdekében kerülje a túlzott habképződést.
- A mosószer és a víz hőmérséklet kiválasztása előtt ellenőrizze a ruhák címkéit.
- A mosógépet csak a megadott mosószerral használja.
 - Általános, minden szövethez használható mosószer (hideg - 95 °C)
 - Kényes anyaghoz használható mosószer (hideg - 40 °C)
 - Általános, minden szövethez használható folyékony mosószer (hideg - 95 °C) vagy csak gyapjúhoz használható mosószer (hideg - 40 °C)
- A jobb mosási és fehérítési hatékonyság érdekében fehérítőt tartalmazó általános mosószer lehet használni.

❗ FIGYELEM

- **Ne hagyja, hogy a mosószer megkőssön!** A beszáradt mosószer eltömítheti az adagoló fiókot, csökkenheti a öblítés teljesítményét és kellemetlen szagokat okozhat.

❗ MEGJEGYZÉS

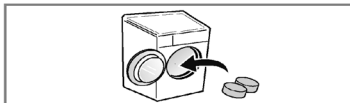
- Teljes terhelés: a gyártó ajánlása szerint.
 - Részleges terhelés: a normál terhelés 3/4 része.
 - Minimális terhelés: a teljes terhelés 1/2 része.
- A mosószer a mosási program elején mosódik ki a mosószer tartó rekeszből.

► Vízlágyító hozzáadása

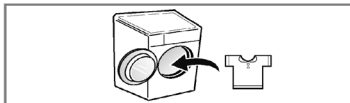


- Ha a víz különösen kemény, akkor a szükséges mosószer-mennyiséget vízlágyító, például Calgon használatával lehet csökkenteni. Adagolás a csomagoláson feltüntetett utasítások szerint. Először a mosószeret töltsé be, ezután a vízlágyítót.
- Annyi mosószer használjon, amennyi lágy vízhez szükséges.

► Tabletták használata



1. Nyissa ki az ajtót és a tablettákat helyezze a dobba.



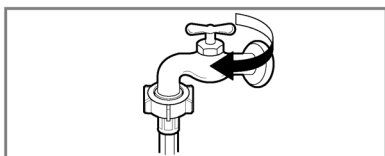
2. Tegye a ruhát a dobba.

A mosógép karbantartása

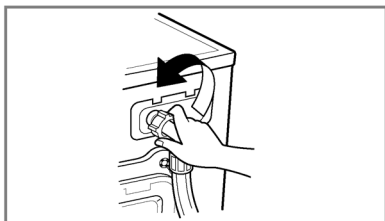
- A mosógép belsejének tisztítása előtt húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból az áramütés veszélyének csökkentése érdekében.
- Zárja el a vízcsapot ha hosszabb időre hagyja magára a készüléket, különösen, ha a közelben nincs vízlevezető nyílás (víznyelő akna) a padlón.
- Amikor kidobja a mosógépet, vágja le róla a hálózati vezetékét, és semmisítse meg a dugót.
- Tegye használhatatlanná az ajtó zárját, nehogy a kisgyermekek beleszoruljanak.

■ A vízbevezető szelepen lévő szűrő

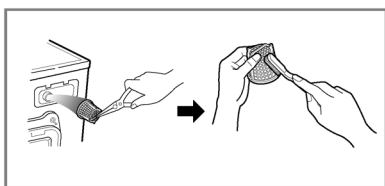
- Ha a víz nem folyik be a mosószeres rekeszbe, a kijelzőn az " i E " jelzés fog megjelenni.
- Ha a víz nagyon kemény, vagy mész darabokat tartalmaz, a vízbevezető szelep szűrője eltömődhet. Éppen ezért jó ötlet, ha ezt a szűrőt rendszeresen tisztítja.



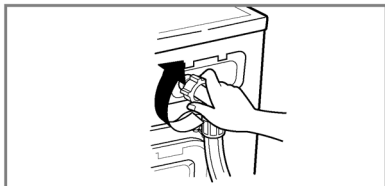
1. Zárja el a vízcsapot.



2. Vegye le a vízbevezető tömlőt.



3. Szerszámmal vagy kézzel húzza ki a szűrőt és tisztítsa meg az idegen anyagoktól egy fogkefével.



4. Csavarja vissza a vízbevezető tömlőt és ellenőrizze a vízszivárgást.

A mosógép karbantartása

■ A vízleeresztő szivattyú szűrője

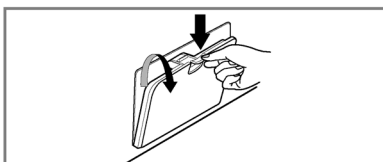
- A vízleeresztő szivattyú szűrője összegyűjti a mosógépben maradó cérnaszálakat és kisebb tárgyakat. Ellenőrizze rendszeresen ezt a szűrőt, és tisztítsa meg a mosógép problémamentes üzemeltetése érdekében.

ⓘ VIGYÁZAT

- Először mindig engedje le a vizet a leeresztő csövön, és csak ezután nyissa ki a szűrőt, hogy eltávolítsa azt ami miatt a készülék megállt.

Legyen óvatos a víz leeresztésekor, a víz forró lehet.

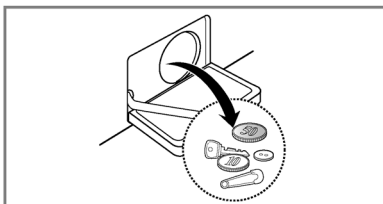
- Engedje kihűlni a vizet mielőtt kitisztítaná a szivattyút.



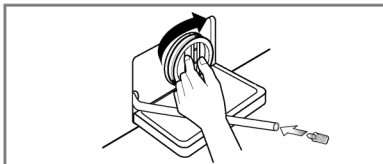
1. Nyissa ki az alsó burkolat zárlemezét
Fordítsa el a levezetőcső dugóját a vízlevezetőcső kihúzásához.



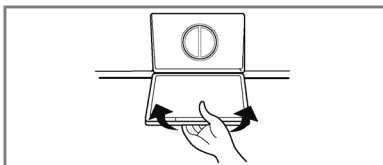
2. Húzza ki a dugót. A szűrő kinyitásához fordítsa el a szűrőt balra.



3. Távolítsa el minden idegen anyagot a szivattyúszűrőből (3).



4. A tisztítás után fordítsa a helyére a szűrőt és helyezze vissza a leeresztő dugót.



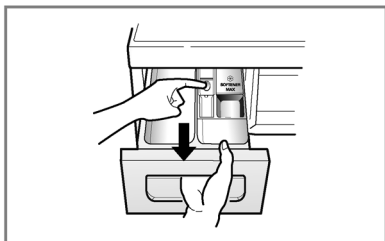
5. Zárja be az alsó burkolat zárlemezét.

A mosógép karbantartása

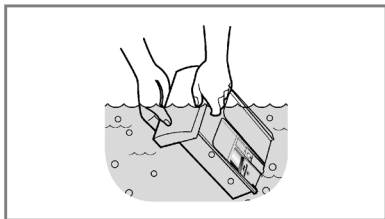
■ A mosószer adagoló rekesz

- Egy bizonyos idő elteltével a mosószer és az öblítő lerakódást képez a rekeszben.
- Rendszeres időközönként ezért folyóvízben ki kell tisztítani.
- Ha szükséges ki is vehető a mosógépből. Ehhez nyomja le az ábrán jelzett nyelvet, és húzza ki a rekeszt.
- A tisztítás megkönnyítése érdekében, az öblítő rekesz felső része is eltávolítható.

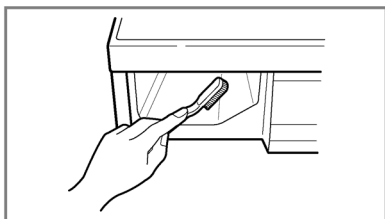
MAGYAR



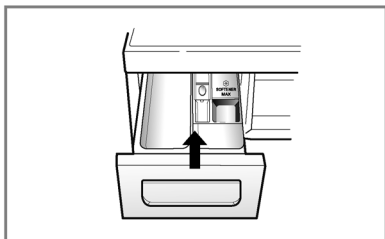
1. Húzza ki az adagolófiókot.



2. Tisztítsa meg folyóvízzel.



3. A fiók helyét egy régi fogkefével dörzsölje át.



4. Tegye vissza az adagolófiókot.

A mosógép karbantartása

■ A mosódob

- Ha lakóhelyén kemény a víz, vízkő rakódik le a nem látható helyeken, amit elég nehéz eltávolítani.
- Egy bizonyos idő elteltével a vízkő eltömi az alkatrészeket, és ha nem ellenőrzük azokat rendszeresen, cserére fognak szorulni.
- Habár a mosódob rozsdamentes acélból készül, a dobban maradó apró fém tárgyak (gémkapocs, biztosítótű) rozsdásodást okozhatnak.
- A mosódobot időnként meg kell tisztítani.
- Ha vízkömentesítő anyagot, festő vagy fehéritő szert használ, bizonyosodjon meg arról, hogy azt használhatja mosógépekhez is.
- A vízkőoldó szerek olyan anyagokat tartalmazhatnak, ami megtámadhatja a mosógép belsejét.
- A rozsdafoltokat a rozsdamentes acélokra alkalmas tisztítószerrel távolíthatja el.
- Soha ne használjon a tisztításhoz acélgyapotot.

■ A mosógép tisztítása

► Külső részek

- A mosógép megfelelő tisztítása megnöveli annak élettartalmát.
- A készülék külső oldalát meleg vízzel és semleges, nem súroló háztartási mosószerrel tisztíthatja.
- Azonnal törölje le a kifröccsenő folyadékot. Ehhez használjon egy puha rongyot.
- Lehetőleg ne üsse meg a készülék felületét éles tárgyakkal.
- A tisztításhoz ne használjon denaturált szeszt, hígítót és ehhez hasonló szereket.

► Belső részek

- Tartsa mindig szárazon a mosógép ajtajakörüli területet, az üstszájgumit és az ajtó üvegét.
- Ezen területeknek mindig tisztáknak kell lenniük, a tökéletes vízszigetelés érdekében.
- Mossa át a mosógépet egy meleg vizes teljes mosóprogrammal, töltet nélkül. Ismételje addig ezt, amíg szükségesnek véli.

● MEGJEGYZÉS

- A kemény víz miatti lerakódásokat csak mosógéphez alkalmazható tisztítószerrel tisztítsa le.

■ Téliesítés

Ha a mosógépet olyan területen tárolja, ahol fagy léphet fel, vagy fagypont alatti hőmérsékletű helyre viszi a készüléket, kövesse az alábbi utasításokat annak érdekében, hogy elkerülje a mosógép sérülését.

- Zárja el a vízbevezető csapot.
- Vegye ki a vízbevezető és a vízleeresztő csöveket.
- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozó kábelt megfelelően földelt konnektorba.
- Öntsön 3,8 liter nem mérgező, gépkocsikhoz használatos fagyálló adalékot a mosógép üres dobjába. Csukja be a mosógép ajtaját.
- Állítsa be a centrifugálást és hagyja, hogy a készülék 1 percig végezze a dolgát, és minden folyadék eltávozzon a készülékből. Ekkor nem távozik el az összes fagyálló.
- Húzza ki a csatlakozót a konnektorból, szárítsa meg a dob belsejét, és zárja be az ajtaját.
- Vegye ki a mosószer tartó rekeszt. Szárítsa meg a rekeszeket, majd tegye vissza azokat a helyükre.
- A mosógépet függőleges helyzetben tárolja.
- A fagyálló adalékot úgy tudja eltávolítani a mosógépből, ha lefuttat egy teljes mosási programot, mosószerrel, de töltet nélkül.

Hibakeresési útmutató

- A mosógép egy olyan automatikus biztonsági funkcióval van felszerelve, amely még a kezdeteknél érzékeli és felismeri a problémákat és megfelelően reagál is arra. Ha a mosógép nem megfelelően működik, vagy egyáltalán nem működik, ellenőrizze az alábbiakat, mielőtt szerelőt hívna.

■ Probléamegoldás

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
Csörgő, zörgő hangok	• A mosódobban vagy a csőben idegen tárgy, pl. érme van.	Állítsa meg a mosást és ellenőrizze a mosódobot és a vízleeresztő szűrőt. Ha a mosás újra kezdése után a zaj még mindig hallható, hívja a szakszervizünket.
Ütődés hangja hallatszik	• Túl nehéz töltet ütődő hangot okozhat. Ez általában normális jelenség.	Ha a hang továbbra is hallatszik, a mosógép valószínűleg nincs ki egyensúlyozva. Állítsa meg a mosást és rendezze el újra a mosógépben a töltetet.
Rezgő hang hallatszik	• Minden, a szállítás során használt csavar és csomagoló anyag el van távolítva? • A készülék minden lába szilárdan a padlón áll?	Ha a hang továbbra is hallatszik, a készülék üzembehelyezésekor, nézze át az útmutatót az eltávolításukhoz. A töltet nem megfelelően van a dobban. Állítsa meg a mosást és igazítsa el a töltetet.
Csöpög a víz	• A mosógép vagy a betöltő csap szigetelése nem megfelelő. • Eltömődött a vízlevezető cső.	Ellenőrizze és szorítsa meg a csatlakoztatásokat. Gondoskodjon a cső átjárhatóságáról. Vegye fel a kapcsolatot egy vízvezeték szerelővel, ha szükséges.
Túl sok a hab		Túl sok, vagy nem megfelelő a mosószer? A habképződés is vízcsepegést okozhat.
Nem folyik víz a mosógépbe, vagy csak nagyon lassan	• Szünetel a vízellátás. • A vízcsap nincs teljesen nyitva. • Megtörik a vízbevezető cső. • A bevezető cső szűrője el van tömődve.	Ellenőrizzen a lakásban más csapot is. Nyissa ki azt teljesen. Egyenesítse ki a csövet. Ellenőrizze a bevezető cső szűrőjét.

Hibakeresési útmutató

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
Nem folyik le a víz a mosógépből, vagy csak nagyon lassan	- A vízelvezető cső meg van törve, vagy el van tömődve. - A vízelvezető cső szűrője el van tömődve.	Tisztítsa meg, és egyenesítse ki a vízelvezető csövet. Tisztítsa meg a szűrőt.
A mosógép nem kezd meg a működést A mosógép nem centrifugál	- A hálózati csatlakozó kábel nincs csatlakoztatva, vagy a laza a csatlakoztatás. - Kiment a biztosíték, egy kioldó áramkör működésbe lépett, vagy áramszünet van. - A vízbevezető csap nincs megnyitva. - Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van e rendesen csukva	Bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózati csatlakozó kábel megfelelően van csatlakoztatva. Állítsa vissza a kioldó áramkört, vagy cserélje ki a biztosítékot. Ne növelje a biztosíték kapacitását. Ha a probléma az áramkörök túlterhelése, akkor egy szakemberrel korrigál-tassa a problémát. Nyissa meg a csapot. Csukja be az ajtót, majd nyomja meg a Start/Szünet gombot. A gomb megnyomása után eltelik egy pár másodperc, míg a mosódob elkezd forogni. A készülék ajtaját be kell csukni, mielőtt a dob elkezdene a forgást. Tegyen 1 vagy 2 hasonló tárgyat a dobba a kiegyenlítés elősegítése érdekében. Rendezze el a dobban a töltetet.
A készülék ajtaját nem lehet kinyitni		A program elindulása után biztonsági okokból nem lehet kinyitni a mosógép ajtaját. Ellenőrizze, hogy világít-e a „Ajtózár” ikon. A „Ajtózár” ikon kikapcsolódása után biztonságosan ki lehet nyitni az ajtót.
A mosás késik		A mosási idő a töltet tömegétől, a víz nyomásától, a víz hőmérsékletétől, és egyéb körülményektől függően változhat. Ha a készülékben kiegyensúlyozatlanság van, a mosási idő meg fog nőni.
Vízlágyító túlfolyás	Túl sok vízlágyító hozzáadása túlfolyást okozhat.	Megfelelő mennyiségű vízlágyító hozzáadásáról kövesse a vízlágyító utasítását! Ne lépje túl a maximális töltetet!
A gép túl korán adagolta a vízlágyítót		Lassan tolja be a mosószer tartó rekeszt! Ne nyissa ki a mosószer tartó rekeszt a mosási program alatt!
Száritási probléma	A gép nem szárít	Ne töltsen túl a gépet! Ellenőrizze, hogy a víz megfelelően távozik-e a készülékből. Ha a ruhatöltet túl kevés, a szárítás nem lesz megfelelő. Helyezzen a gépbe még pár törölközőt.

Hibakeresési útmutató

■ Hibaüzenetek

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
	• Szünetel a vízellátás. • A vízcsap nincs teljesen nyitva. • Megtörik a vízbevezető cső. • A bevezető cső szűrője el van tömődve.	Ellenőrizzen a lakásban más csapot is. Nyissa ki azt teljesen. Egyenesítse ki a csövet. Ellenőrizze a bevezető cső szűrőjét.
	• A vízelvezető cső meg van törve, vagy el van tömődve. • A vízelvezető cső szűrője el van tömődve.	Tisztítsa meg, és egyenesítse ki a vízelvezető csövet. Tisztítsa meg a szűrőt.
	• Túl kicsi töltet. Kiegyenlítetlen töltet. A készülék kiegyensúlyozatlanság érzékelő és javító rendszerrel rendelkezik. Ha a töltet egy darabos, nehéz tárgy, pl. paplan, a készülék megállítja a centrifugálást vagy a teljes centrifugálási programot is megszakíthatja. Ha a kiegyenlítetlenség túl nagy, előfordulhat hogy a centrifugálást többször is elkezd. • Ha a töltet még túl nedves a centrifugálás végén, tegyen egy már kisebb tárgyat a dobba, és kezdje el ismét a centrifugázást.	Tegyen 1 vagy 2 hasonló tárgyat a dobba a kiegyenlítés elősegítése érdekében. Rendezze el a dobban a töltetet.
	 • Be van zárva a készülék ajtaja?	Zárja be a készülék ajtaját. A a kijelzőn e felirat még akkor is látható, hívja a szervízt.
		Áramtalanítsa a készüléket, és hívja a szervízt.
	• Ha a víz túltöltése következik be a vízszелеpek hibás működése miatt, ezt az üzenetet fogja látni.	Zárja el a vízcsapot. Áramtalanítsa készüléket. Hívja a szervízt.
	• Ez az üzenet jelenik meg, ha a vízszint érzékelő meghibásodik.	
	• Túlterhelt a motor.	A mosógép 30 percig áll, hogy a motor lehűlhessen, majd újraindítja a programot.
	• Ellenőrizze a vízellátást.	Nyissa ki a csapot. Ha a „dHE” kijelzés nem tűnik el, csatlakoztassa le a hálózati feszültséget és hívja a szervízt.

Hibakeresési útmutató

0 MEGJEGYZÉS

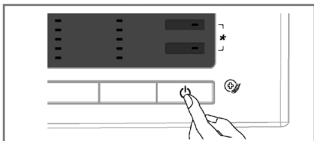
- A SmartDiagnosis™ funkció kizárólag a SmartDiagnosis™ jelzéssel ellátott termékek esetében használható. Speciális zajsűrűs mobiltelefonok esetében előfordulhat, hogy a SmartDiagnosis™ funkció nem működik.

■ A SmartDiagnosis™ használata

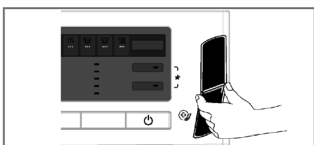
- Csak akkor használja ezt a funkciót, ha az ügyfélszolgálat erre Önt felszólította. A közvetítés során sípoló hangot fog hallani, amely fax készülékhez hasonlítható. A hangok csak az ügyfélszolgálat számára értelmezhetők.
- A SmartDiagnosis™ nem aktiválható, ha a mosógép nincs bekapcsolva. Ebben az esetben a problémát a SmartDiagnosis™ használata nélkül kell megoldani.

Ha problémái vannak a mosógépével, hívja az ügyfélszolgálatot.

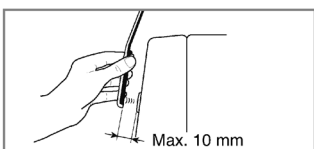
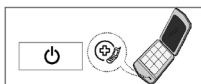
Kövesse a ügyfélszolgálat utasításait, és tegye a következő lépéseket:



1. Nyomja meg a bekapcsoló gombot a készülék elindításához. Ne nyomjon meg semmi egyéb gombot és ne fordítsa el a programválasztó tárcsát!



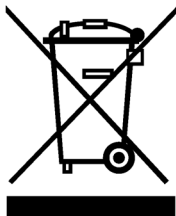
2. Ha megtette az ügyfélszolgálat által javasolt utasításokat, tegye a telefonja mikrofon felőli részét közvetlenül a bekapcsoló gombhoz.



3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a „Víz hőmérséklet” gombot három másodpercig, amíg a telefont a bekapcsoló gombnál tartja.
4. Tartsa a telefont mindaddig így, amíg a kapcsolat be nem fejeződik. Ez megközelítőleg 6 másodpercet vesz igénybe. Mindeközben a kijelzőn megjelenik a hátralévő idő.
 - A legjobb eredmény érdekében a közvetítés alatt ne mozdítsa el a telefont.
 - Ha az ügyfélszolgálat nem képes az adatokat pontosan rögzíteni, előfordulhat, hogy újra kell próbálkoznia.
 - Amennyiben a közvetítés alatt megnyomja a bekapcsoló gombot, megszakítja a SmartDiagnosis™-t.
5. Amint az idő letelt és a közvetítés véget ér, folytassa a beszélgetést az ügyfélszolgálattal, akik ezután segítségére lesznek a közvetített információk elemzése által.
 - A Smart Diagnosis egy olyan hibafeltáró szolgáltatás, mely segíti, és nem pedig helyettesíti a hagyományos telefonos szervizszolgáltatáson keresztüli hiba azonosítást. A Smart Diagnosis hatékonysága számos tényezőtől függhet, a jelátvitelt megzavarhatja a használatban lévő mobiltelefon térereje, a külső zavaró hanghatások, valamint függ a mosógép helyiségének akusztikájától is. Ennek megfelelően az LG nem garantálja, hogy a Smart Diagnosis pontosan meg tudja állapítani a hibát.

Garanciális feltételek

A régi készülék ártalmatlanítása



1. A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
2. Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
3. Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a szelektalok.hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.

MEGJEGYZÉS

- Ha a készülék használhatatlanná vált, vágja le a hálózati kábelét és törje össze a csatlakozót. Hatástalanítsa az ajtózárat, hogy kisgyerekek ne záródhassanak be a készülékbe.

Amire a garancia nem terjed ki:

- A termék használatának betanítása.
- Ha a készüléket nem az előírt hálózati feszültségre kapcsolta.
- Ha a meghibásodást baleset, hanyagság, helytelen használat vagy természeti csapás okozta.
- Ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból vagy a használati útmutatóban leírtak be nem tartásából ered.
- Ha megváltoztatta a készülék szerkezetét.
- Ha a meghibásodást csótány, patkány, vagy más kártevő okozta.
- A normálisnak tekinthető zajra vagy rezgésre, mint például a vízszivattyúzásra és a centrifugálásra.
- A készülék beszerelésére, színtezésére és vízbekötésére.
- A használati útmutatóban javasolt karbantartásra.
- Idegen tárgyaknak (például kavicsoknak, gomboknak, pántoknak) a mosógépből és alkatrészeiből (például a pumpából vagy a filerből) való eltávolítására.
- Biztosítékcseréire, illetve a ház elektromos- és vízvezeték rendszerének javítására.
- A nem szakszerű által okozott károk helyrehozatalára.
- A készülék hibája miatt a magántulajdonban keletkezett kárra.
- Ha a készüléket üzleti és nem háztartási célra használják (például nyilvános fürdők, vendégfogadók, oktatási központok, diákszállók). Ha a készülék a szerviz körzeten kívül lett beüzemelve, akkor a hibás termék megjavítása vagy a hibás alkatrész cseréje miatt felmerült utazási/szállítási költség a készülék tulajdonosát terheli.

Működési adatok

Termék adatlap - 96/60/EC irányelv		
A szállító neve vagy védjegye.	LG	
A szállító által megadott típusazonosító.	F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0~9)	
A típusnak a IV. melléklet szerint meghatározott energiahatékonysági osztálya, a következő formában: „Energiahatékonysági osztály...”, A-tól (hatékonyabb) G-ig (kevésbé hatékony) terjedő skálán”. Táblázat formájában történő adatmegjelenítés esetén ezt más módon is ki lehet fejezni, amennyiben egyértelmű marad, hogy a skála A-tól (hatékonyabb) G-ig (kevésbé hatékony) terjed.	B	
Ha az adatokat táblázatban tüntetik fel, és a táblázatban felsorolt készülékek valamelyike a 880/92/EGK rendeletnek megfelelően „közösségi ökocímeként” visel, ez az információ itt feltüntethető. Ebben az esetben a „közösségi ökocímke” felirat kerül a sor fejrovatába, és a bejegyzés az ökocímke jelének másolata. Ez a rendelkezés nem sértheti az EK-ökocímkerendszer követelményeit.	No	
Energiafogyasztás mosásnál, centrifugálásnál és szárításnál, kWh-ban, teljes mosási ciklusnál, az I. melléklet V. megjegyzésében meghatározottak szerint.	6.48	kWh / Ciklus
Energiafogyasztás mosási ciklusonként (csak mosás és centrifugálás), kWh-ban, az I. melléklet VI. megjegyzésében meghatározottak szerint.	1.36	kWh / Ciklus
A IV. melléklet szerint meghatározott mosásiteljesítmény-osztály, a következő formában: „Mosásiteljesítményosztály...”, A-tól (magasabb) G-ig (alacsonyabb) terjedő skálán”. Ez más módon is kifejezhető, amennyiben biztosítják annak egyértelműségét, hogy a skála A-tól (jobb) G-ig (gyengébb) terjed.	A	
Az 1. cikk (2) bekezdésében említett harmonizált szabványok vizsgálati eljárásai szerint meghatározott centrifugálási hatékonyság, 60°C-os normál pamutprogramon, a következő formában: „Centrifugálás után megmaradó vízmennyiség...% (a száraz ruhanemű súlyának arányában)”.	44	%
Elért legnagyobb centrifugálási sebesség az I. melléklet VIII. megjegyzésében meghatározottak szerint.	1400	fordulat
A készülék mosási kapacitása 60°C-os normál pamutprogramon az I. melléklet IX. megjegyzésében meghatározottak szerint.	8.0	kg
A készülék szárítási kapacitása „száraz pamut” szárítóprogramon az I. melléklet X. megjegyzésében meghatározottak szerint.	4.0	kg
Vízfogyasztás (mosás, centrifugálás és szárítás) literben, teljes mosási ciklusnál, az I. melléklet XI. megjegyzésében meghatározottak szerint.	100	Liter / Ciklus
Az 1. cikk (2) bekezdésében említett harmonizált szabványok vizsgálati eljárásai szerint meghatározott vízfogyasztás (csak mosás és centrifugálás) literben, 60°C-os normál pamutmosási (és centrifugálási) ciklusonként.	65	Liter / Ciklus
Mosási és szárítási idő. A teljes mosási ciklusra (60°C-os pamutmosás és „száraz pamut” szárítás) névleges mosási kapacitás esetében, az 1. cikk (2) bekezdésében említett harmonizált szabványok vizsgálati eljárásai szerint meghatározott programidő.	815	perc
Az energia- és vízfogyasztás megegyezik az 5. (energia) és 12. (víz) pontban kifejezett fogyasztás 200-szorosával. Ezt a „Négyszemélyes háztartás becsült éves fogyasztása, mindig használva a szárítót (200 ciklus)” formában kell kifejezni.	1296	kWh / év
	20000	Liter / év
Az energia- és vízfogyasztás megegyezik a 6. (energia) és 13. (víz) pontban kifejezett fogyasztás 200-szorosával. Ezt a „Négyszemélyes háztartás becsült éves fogyasztása, sohasem használva a szárítót (200 ciklus)” formában kell kifejezni.	272	kWh / év
	13000	Liter / év







РЪКОВОДСТВО ЗА
ЕСКПЛОАТАЦИЯ

ПЕРАЛНА МАШИНА

БЪЛГАРСКИ



Прочетете това ръководство внимателно преди да започнете работа с пералнята и го запазете за справка.

F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0~9)

www.lg.com

Съдържание

Съдържание	2
ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА	3
Важни инструкции за безопасност	
Важни инструкции за безопасност	4
Основни предпазни мерки за безопасност	5
Запазете тези инструкции	6
Инструкции за безопасност при употреба	7
СПЕЦИФИКАЦИЯ	8
ИНСТАЛИРАНЕ	
Сваляне на опаковката	9
Демонтаж на транспортните болтове	9
Изисквания към мястото на инсталиране	10
Никога не използвайте стари маркучи, за да включите пералнята във водата	12
Инсталиране на отточния маркуч	14
Нивелация	15
Как да използвате пералнята	
Работа с пералнята	17
КАК ДА ПОДГОТВИМ ДРЕХИТЕ ЗА ПРАНЕ	
Таблица с програми за пране	18
Таблица с програми за сушене	19
Допълнителни опции	20
Данни за експлоатацията	21
Панел за управление	22
Допълнителна програма	23
- Отложен старт (Time Delay)	23
- Медицинско плакнене (Medic Rinse)	23
- Интензивно (Intensive)	23
- Предпране (Pre Wash)	23
- Сушене (Dry)	23
Опции	24
- Центрафуга (Spin)	24
- Температура на водата (Temp.)	24
Други функции	24
- Само центрофугиране	24
Детската блокировка	25
Звуков сигнал вкл/изкл	25
Почистване на барабана	26
Блокировка на вратата	26
Сушене	27

Благодарим Ви, че закупихте напълно автоматичната пералня на LG Electronics.

Моля прочетете внимателно упътването.
То съдържа инструкции за инсталиране и употреба на уреда.

Запазете го за бъдещи консултации.
Запишете си модела и серийния номер на Вашата пералня.

Модел №

Сериен №

Дата на закупуване

ПОСТАВЯНЕ НА ПРЕПАРАТ

Поставяне на прах за пране и омекотител 29

ПОДДРЪЖКА

Почистване на входящата система за вода 31
Почистване на филтъра на изходящата вода 32
ПОЧИСТВАНЕ НА ЧЕКМЕДЖЕТО ЗА ПРЕПАРАТ 33
Барабан на пералнята 34
Почистване на пералнята отвън 34
При ниски температури 34

СПИСЪК НА ВЪЗМОЖНИ ПОВРЕДИ

Откриване на проблем 35
Съобщения за грешка 37
Как да използваме SMARTDIAGNOSIS™ 38

Гаранционни условия 39

Операционна данни 40

ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА



■ Директна система за управление

Системата Direct Drive помага за по-малко вибрации при работа на пералната машина.



■ 6 нови движения

Пералнята може да извършва различни дейности с барабана или комбинация от различни действия в зависимост от избраната програма за пране. В комбинация с контролирана скорост на центрофугиране и способността на барабана да се върти както наляво, така и надясно, работата на машината силно се е подобрила, като всеки път получавате отлични резултати.



■ Предпазване от измачкване

С променящото се въртене на барабана мачкането на прането се намалява до минимум.



■ Вграден нагревател

Вътрешния нагревател автоматично загрева водата до най-добрата температура за съответната програма.



■ ИНТЕЛИГЕНТНА И ИКОНОМИЧНА СИСТЕМА ЗА ПРАНЕ.

"Интелигентната" система за пране избира оптимални условия за изпиране/оптимизира при всяко пране нивото на водата и нейната температура, като по този начин пести енергия.



■ Родителски контрол

Тази защита предотвратява възможността децата да натискат различни бутони по време на процеса на пране, с цел да се избегне промяна на първоначално избраната програма.



■ СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА ШУМА

Тъй като Вашата пералня разполага със система за автоматично измерване на теглото и баланс на прането, тя своевременно разпределя теглото така, че да намали максимално нивото на шума по време на центрофугиране.



■ Auto Restart

Auto Restart позволява всички програми да се рестартират от само себе си, в случай на токов удар. Програмата продължава от етапа, на който е спряла.



■ SmartDiagnosis™

Ако се сблъскате с някои технически затруднения с пералната машина, тя има способността да предава данни по телефона до Клиентския Информационен център. Агента от Call Center записва данните, които се предават от вашата перална машина и ги използва, за да анализира проблема, осигурявайки бърз ефективна и диагностика.

Важни инструкции за безопасност

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ И ОБЯСНЕНИЯ ЗА ИНСТАЛАЦИЯТА ПРЕДИ УПОТРЕБА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За ваша безопасност информацията в това ръководство трябва да се спазва за намаляване на риска от пожар или експлозия, електрически удар, или за предотвратяване на щети по имуществото, наранявания на лица или смърт.

Вашата безопасност и безопасността на другите е от изключително значение.

В това ръководство сме дали много важни съобщения за безопасността и за вашия уред. Винаги четете и спазвайте всички текстове за безопасност.

⚠ Това е символ за внимание относно безопасността.
Този символ ви предупреждава за потенциална опасност, която може да убие или нарани вас и останалите хора.
Всички съобщения за безопасност са написани след символа за предупреждение за безопасност или с думата **ОПАСНОСТ**, **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** или **ВНИМАНИЕ**.

Тези думи означават:

⚠ ОПАСНОСТ

Можете да загинете или сериозно да се нараните, ако незабавно не спазите инструкциите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Можете да загинете или сериозно да се нараните, ако не спазвате инструкциите.

⚠ ВНИМАНИЕ

Можете леко да се нараните или да причините повреда на продукта, ако не следвате инструкциите.

Всички съобщения за безопасност ви казват каква е потенциалната опасност, как да намалите вероятността от нараняване и какво може да се случи, ако не спазвате инструкциите.

Важни инструкции за безопасност

■ Основни предпазни мерки за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За намаляване на риска от пожар, токов удар или наранявания на лица при използване на пералнята, следвайте основните предпазни мерки, както и следните такива:

- Преди инсталиране, проверете за външни повреди. Ако има такива, не инсталирайте.
- Не инсталирайте или не съхранявайте пералнята на място, на което ще бъде изложена на външни атмосферни условия.
- Не пипайте уредите за управление.
- Не поправяйте или не сменяйте каквато и да е част от пералнята, не се опитвайте да поправяте каквото и да било, освен ако не е изрично препоръчано в инструкциите за поддръжка от потребителя или в публикуваните инструкции за ремонт от потребителя, които разбирате и имате уменията да извършите.
- Под и около вашите уреди не трябва да има запалими материали като марля, хартия, пацали, химикали и други.
- Уредът не е предвиден за употреба от малки деца или лица с увреждания без надзор. Не позволявайте на деца да играят върху или вътре в този или в който и да е друг уред.
- Дръжте малките животни далеч от уреда.
- Не оставяйте вратата на пералнята отворена. Отворената врата може да накара децата да висят по вратата или да пропълзят вътре в пералнята.
- Никога не бъркайте в пералнята, докато се върти. Изчакайте, докато барабанът спре напълно.
- Процесът на изпиране може да намали запалването на тъканите. **За да избегнете подобен резултат, внимателно следвайте инструкциите на производителя за изпиране и грижа за дрехата.**
- Не перете или не сушете дрехи, които са почиствани, изпирани, наkisвани или изцапани със запалими или експлозивни вещества (като восък, масла, бои, бензин, обезмаслители, разтворители при химическо чистене, керосин и др.), които могат да се запалят или експлодират. Маслата могат да останат в барабана след целия цикъл на пране, което да доведе до пожар по време на изсушаването. **Следователно, не зареждайте дрехи, изцапани с масла.**
- Не затваряйте със сила вратата на пералнята или не се опитвайте насила да я отворите, докато е затворена. Това може да доведе до повреда на пералнята.
- Когато машината работи при висока температура, предната врата може да е много гореща. Не я докосвайте.
- За да намалите до минимум вероятността от токов удар, извадете щепсела от контакта или откачете пералнята от електрическото табло, като свалите предпазителя или изключите прекъсвача преди да предприемете каквато и да е поддръжка или почистване.
- Когато изваждате хранящия кабел, не дърпайте самия кабел. Можете да повредите хранящия кабел.
- Никога не се опитвайте да пускате този уред, ако е повреден, аварирал, частично разглобен или е с липсващи или счупени части, включително повреден кабел или щепсел.

Важни инструкции за безопасност

■ Основни предпазни мерки за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За намаляване на риска от пожар, токов удар или наранявания на лица при използване на пералнята, следвайте основните предпазни мерки, както и следните такива:

- **Преди да изхвърлите стара машина, извадете щепсела от контакта. Направете така, че да не използвате повече щепсела. Отрежете кабела точно зад уреда, за да предотвратите злоупотребата.**
- **Когато продуктът е бил под вода, Моля, позвънете на сервизния център.** Има риск от токов удар и пожар.
- **Уредът е свързан към водопровода, като са използвани нови комплекти от маркучи. Старите комплекти от маркучи не трябва да се ползват отново.**
- **За да намалите опасността от нараняване, придържайте се към всички препоръчани от индустрията процедури за безопасност, включително и употребата на дълги ръкавици и предпазни очила.** Ако не спазвате всички предупреждения за безопасност в това ръководство, това може да доведе до нанасяне на вреди на имущество, до лично нараняване или смърт.
- **Когато вратата на пералнята е отворена, не я натискайте надолу с прекалена сила.** Това би могло да преобърне пералнята.

■ Запазете тези инструкции

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАЗЕМЯВАНЕ

Този уред трябва да се заземи. При случай на авария или счупване, заземяването ще намали опасността от токов удар като осигури пътека на най-малко съпротивление за електрически ток. Този уред е оборудван с кабел, който има заземяващ проводник и щепсел. Щепселът трябва да се включи в подходящ контакт, който е правилно монтиран и заземен в съответствие с всички местни правила и наредби.

- Не използвайте адаптер, това ще попречи на заземяващия щепсел.
- Ако не разполагате с правилния контакт, консултирайте се с електротехник.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилното свързване на оборудването с проводника за заземяване може да доведе до токов удар.

Проверете с квалифициран електротехник или сервизен работник, ако не сте сигурен дали уредът е правилно заземен. Не променяйте щепсела, предоставен с уреда - ако не влиза в контакта, квалифициран електротехник да монтира правилния контакт.

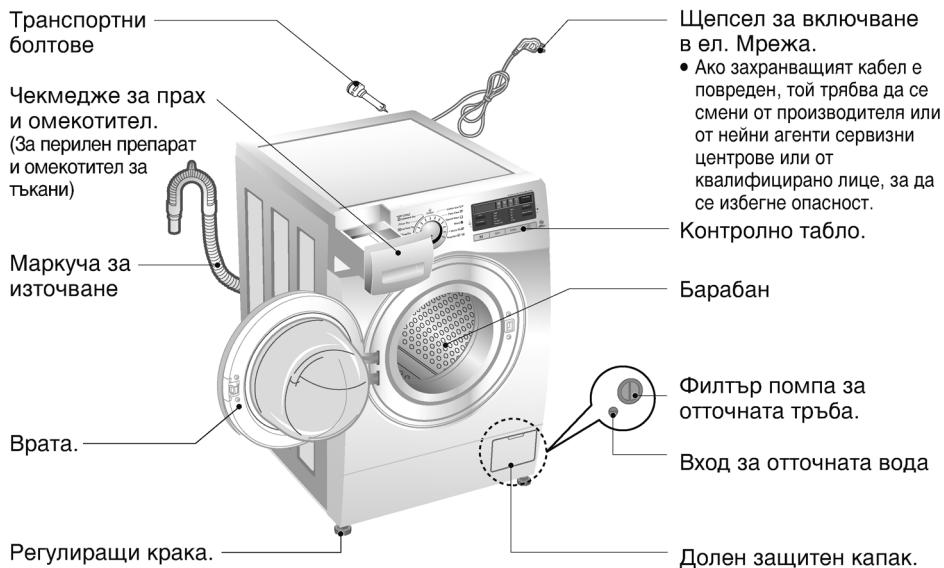
Важни инструкции за безопасност

■ Инструкции за безопасност при употреба

За да се намали риска от пожар вътре, във вътрешния барабан, трябва да се спазва следното:

- **При дрехи, които са изцапани или полети с растително или олио за готвене има опасност от пожар и не трябва да се поставят в сушилня.**
Дрехи с петна от масло могат внезапно да се запалят, особено когато са изложени на източници на топлина като сушилня. Дрехите се затоплят, което причинява окисляване на маслото. Окисляването създава топлина. Ако топлината не може да излезе, дрехите стават достатъчно горещи и могат да се възпламенят. Сгъване и поставяне на купчина или съхраняване на изцапани с масло дрехи може да попречи на топлината да се отдели и така да създаде опасност от пожар. Ако не може да се избегне поставянето на тъкани, които са изцапани с растително или олио за готвене или с продукти за коса в сушилнята, трябва първо да се изплакнат в топла вода с допълнително количество прах за пране - това ще намали, но няма да премахне опасността. Цикълът „изстудяване“ на сушилните трябва да се използва за намаляване на температурата на дрехите. Те трябва да се изваждат от сушилнята или да се сгъват или поставят на купчина, докато са горещи.
- **Дрехи, които предварително са почистени, изпрани, на киснати в или с петна от бензин, разтворители за химическо чистене или други запалими или експлозивни вещества, не трябва да бъдат поставяни в сушилня.** Силно запалими вещества, обикновено използвани в домашната среда, включително ацетон, денатуриран алкохол, бензин, керосин, препарати за почистване на петна (определени марки), терпентин, восък и препарати за почистване на восък.
- **Дрехи, които съдържат пенокаучук (известен и като латекс) или подобен структуриран каучук като материали не трябва да се сушат в сушилня с настройка на горещо.** Пенокаучуковите материали могат при загряване да се запалят от спонтанно горене.
- **Омекотителите за тъкани или подобни продукти не трябва да се използват по време на сушенето,** за премахване на статичното електричество, освен, ако тази практика е специално препоръчана от производителя на омекотителя за тъкани или на продукта.
- **Бельо, което съдържа метални банели, не трябва да се поставя в сушилнята.**
Сушилнята може да се повреди, ако металните банели изпаднат по време на сушенето. Стойка за сушене трябва да се използва за подобни продукти.
- **Пластмасови стоки като шапки за баня или бебешки водонепроницаеми лигавчета не трябва да се поставят в сушилнята.**
- **Продукти с каучукова подплата, дрехи с каучукови подложки, възглавници, гумени ботуши и обточени с гума спортни обувки не трябва да се поставят в сушилня.**

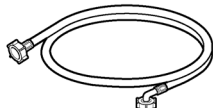
СПЕЦИФИКАЦИЯ



- Вид : Пералня с предно зареждане
- Захранване : 220 - 240 V~, 50 Hz
- Размери : 600 мм(Ш) X 550 мм(Д) X 850 мм(В)
- Тегло : 65 кг
- Максимална мощност : 2100 W (Пране) / 1250 W (Сушене)
- Капацитет на барабана : 8 кг (Пране) / 4 кг (Сушене)
- Разрешено налягане на водата : 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf/cm²)
- Ниво на шума : 57 dB(A) (Пране) / 72 dB(A) (Центрофуга)

* Външният вид и спецификации могат да варират без предизвестие, да се подобри качеството на единица.

■ Аксесоари



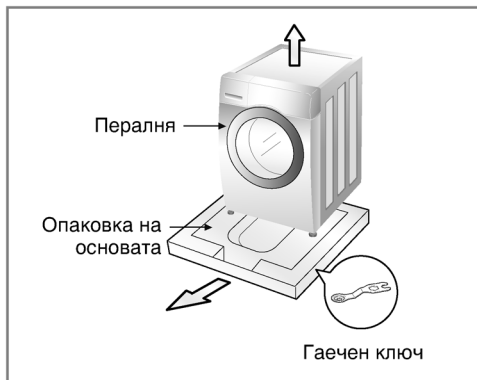
Маркуч



Гаечен ключ

ИНСТАЛИРАНЕ

■ Сваляне на опаковката



1. Свалете картонената кутия и опаковката от стиропор.
2. Повдигнете пералнята и свалете опаковката на основата.
3. Свалете лепенката, с която е закрепен захранващия кабел и изпускащия маркуч.
4. Свалете водозахранващия маркуч от барабана.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

- Поставете гаечния ключ в основната опаковка за нивелиране.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

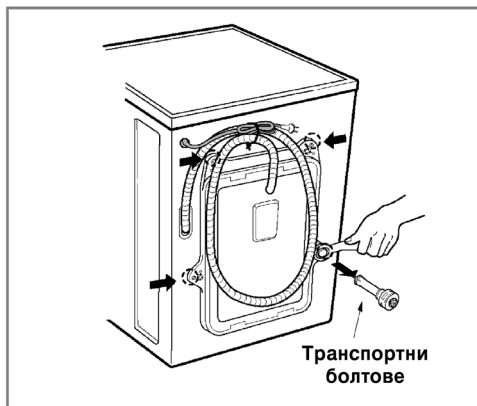
- Всички опаковачни материали трябва да бъдат отстранени; Предотвратете достъпа на деца до опаковачните материали.

■ Демонтаж на транспортните болтове.

За да се избегнат нежелани транспортни повреди, в пералнята има поставени 4 заключващи болта.

Преди да пуснете пералнята в експлоатация, трябва да ги отстраните.

Ако не ги свалите, можете сериозно да повредите уреда.



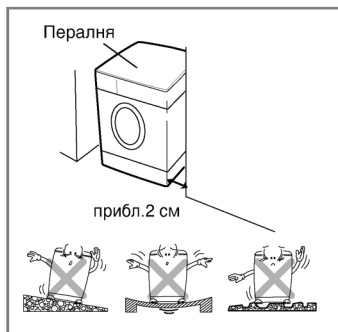
1. Отвинтете болтовете, които се намират на задния капак на пералнята под гумени капачета, като използвате специално приложения ключ.
2. Извадете болтовете, заедно с гумените капачки.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

- Запазете болтовете за бъдещо транспортиране на уреда.
3. Затворете дупките с помощта на приложените капачки.

ИНСТАЛИРАНЕ

■ Изисквания към мястото на инсталиране.



► Местоположение

- **Нивелация на пода:**
Допустимото отклонение е 1 процент.
- **Включване в ел. Мрежа:**
Щепсълът трябва да се намира максимално на 1,5 м от уреда. Никога не включвайте пералнята в разклонител.
- **Местоположение:**
Разстоянието от други предмети трябва да бъде, както следва: /10 см-отзад:2 см отстрани/Никога не използвайте горния капак на пералнята, за съхранение на перилни и почистващи препарати, защото евентуално потичане, може да увреди капака и контролното табло.

► Инсталиране

- Инсталирайте пералнята върху равен твърд под.
- Циркулацията на въздуха около пералнята не трябва да бъде възпрепятствана от килими, мокети и др.
- В никакъв случай не се опитвайте да коригирате неравностите на пода, като поставите под пералнята парчета от дърво, картон или подобни материали.
- Ако не е възможно да избегнете поставянето на пералнята до газова готварска печка или отоплителна печка на дърва и въглища, между двата уреда трябва да се постави изолираща преграда (85 x 60 см), покрита с алуминиево фолио от страната на готварската или отоплителната печка.
- Пералнята не трябва да се поставя в помещения, където температурата може да падне под 0°C.
- Моля при инсталиране на пералнята осигурете лесен достъп за сервизните техници до нея в случай на повреда.
- След инсталирането на пералнята регулирайте и четирите ѝ крака с помощта на приложения гаечен ключ за транспортните болтове, за да осигурите стабилност на уреда, като между горната повърхност на пералнята и долната страна работния плот трябва да има разстояние от приблизително 20 мм.
- Този уред не е предназначен за употреба в каравани и мобилни платформи.

ИНСТАЛИРАНЕ

► Включване в електрическата мрежа.

- Никога не използвайте удължител или разклонител.
- Ако кабелът на захранването е повреден, той трябва да бъде сменен в оторизиран сервиз или от специалист електротехник.
- Винаги изключвайте пералнята от мрежата и от водата, когато не я използвате.
- Уверете се че уредът е заземен правилно.
- Контактът трябва да е разположен така, че да е лесен за достигане.
- Поправки на уреда се извършват само от квалифициран техник.
- Не инсталирайте пералната машина в помещения, където температурата може да падне под нулата. Замръзналата в маркучите вода може да причини спукването им. Също така надеждността на отделението за електронен контрол може да бъде понижена.
- Преди да включите уреда за пръв път оставете го на стайна температура за няколко часа.

▲ ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ относно захранващия кабел

Препоръчително е повечето уреди да бъдат включени към отделна захранваща верига, т.е. захранваща верига с единичен контакт, откъдето се захранва само този уред и която е без допълнителни разклонения и контакти. Вижте страницата с техническите характеристики в настоящето ръководство за потребителя, за да сте сигурни.

Не претоварвайте мрежовите контакти. Претоварените контакти, разхлабените или повредените контакти, удължителите, протритите захранващи кабели или повредената или напукана изолация на проводниците са опасни. Всяко от тези обстоятелства може да предизвика електрически удар или пожар. Периодично проверявайте кабела на вашия уред и ако външният му вид показва повреда или изхабяване, изключете го, прекратете използването на уреда и се обърнете към официален сервиз, за да заменят кабела точно със същия. Предпазвайте захранващия кабел от физическо и механично въздействие, като например усукване, прегъване, притискане, прищипване от врата или стъпване върху него. Обръщайте особено внимание на щепселите, стенните контакти и мястото, откъдето кабелът излиза от уреда. Ако уредът се захранва от удължителен кабел или от преносимо устройство за включване към електрозахранването, удължителният кабел на преносимото устройство трябва да е разположен така, че да не е изложен на водни пръски или на влага.

▲ ВНИМАНИЕ

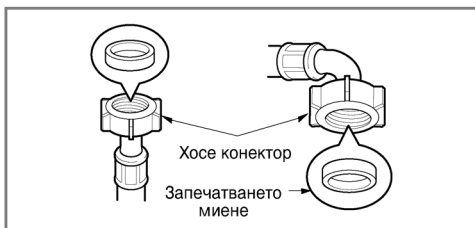
- Уреда не е предназначен за използване от малки деца или хора с намалени способности без надзор.
- Децата трябва да се наблюдават с цел да се избегне игра с уреда!

ИНСТАЛИРАНЕ

■ Никога не използвайте стари маркучи, за да включите пералнята във водата.

- Разрешено налягане на водата: 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm²)
- Не оголвайте и смачквайте маркуча, който ще включите в изходния клапан.
- Ако налягането на водата е по-голямо от регламентирането, използвайте уред за декомпресия.
- Периодично следете състоянието на маркучите и сменяйте при нужда.

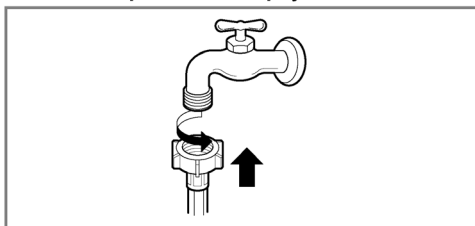
► Стъпка 1: Проверете гуменото уплътнение на водозахранващия маркуч



- Към всяка тръба има приложени гумени пръстени, които предотвратяват изливане на вода.
- Проверете водното напрежение като завъртите входящия клапан до крайно затворено положение.

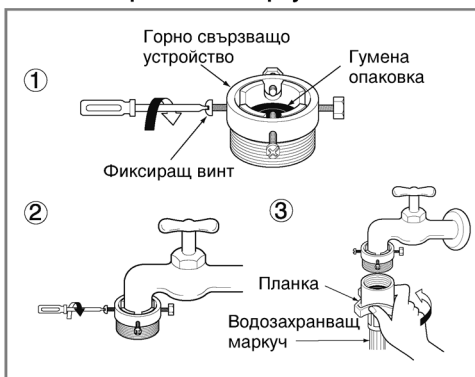
► Стъпка 2: Свържете маркуча към крана за вода

Тип-А : Свързване на маркуч с винтов наконечник към кран с резба



- Завинтете винтовият конектор във водосточния кран.

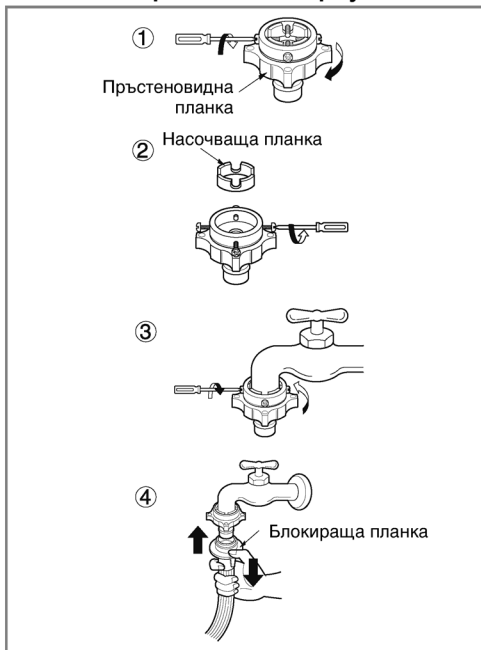
Тип-В : Свързване на маркуч с винтов наконечник към кран без резба



1. Отвинтете пръстеновидните планки и 4-те задържащи винта на адаптера.
2. Притиснете адаптера към края на крана, така че гуменото уплътнение да направи водоустойчива връзка. Затегнете пръстеновидната планка и 4-те задържащи винта на адаптера.
3. Натиснете водозахранващия маркуч вертикално нагоре, така че гуменото покритие в маркуча да може да прилепне плътно към крана и после го затегнете като го завинтите надясно.

ИНСТАЛИРАНЕ

Тип-С : Свързване на маркуч от вида „one touch“ към кран без резба

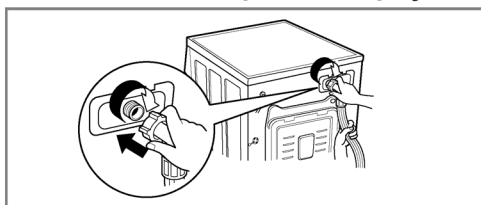


1. Отвинтете пръстеновидните планки и 4-те задържащи винта на адаптера.
2. Свалете насочващата планка, ако кранът е прекалено голям да се нагоди в адаптера.
3. Притиснете адаптера към края на крана, така че гуменото уплътнение да направи водоустойчива връзка. Затегнете пръстеновидната планка и 4-те задържащи винта на адаптера.
4. Издърпайте блокировката на планката на конектора надолу, вкарайте водозахранващия маркуч върху адаптера, и освободете блокиращата планка на конектора. Уверете се, че адаптерът се застопорява на място.

ЗАБЕЛЕЖКА

- След като свържете водоснабдителния маркуч към водозахранващия кран, завъртете крановете на водата, за да отмиете чуждите частици (мръсотия, пясък или стърготини) от водопроводните тръби. Оставете водата да се оттече в кофа и проверете температурата на водата.

► Стъпка 3: Свържете маркуча към пералнята



- Внимателно проверете дали няма огъване или нарушение в целостта на маркучите.

ЗАБЕЛЕЖКА

- След окончателното свързване, ако тече вода от маркуча, повторете същите стъпки. Използвайте само оригинални кранове за вода. В случай, че крановете са неподходящи или прекалено големи, махнете шайбата преди да свържете крана с адаптора.

Използване на хоризонтален кран

Хоризонтален кран



Разширителен кран

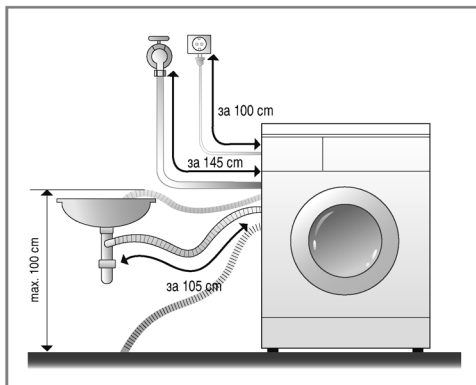


Квадратно сечение на крана

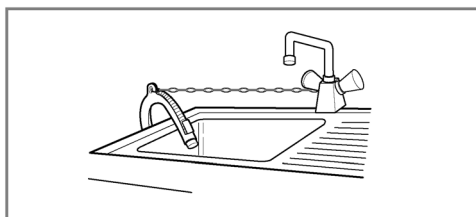


ИНСТАЛИРАНЕ

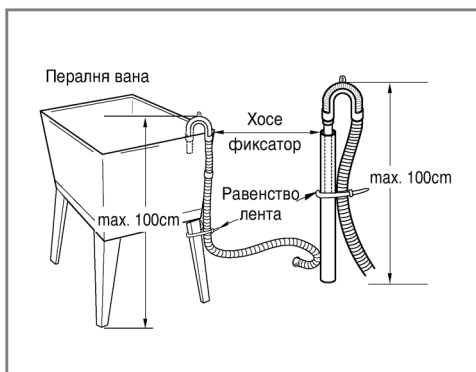
■ Инсталиране на отточния маркуч.



- Отводният маркуч не трябва да се свързва с канала на височина по-голяма от 100 cm от пода. Водата в пералнята не се изпомпва или се изпомпва бавно.
- Здравото захващане на маркуча ще предотврати наводнение.
- Ако отводният маркуч е прекалено дълъг не напъхвайте в пералнята, защото това ще увеличи много нивото на шума.

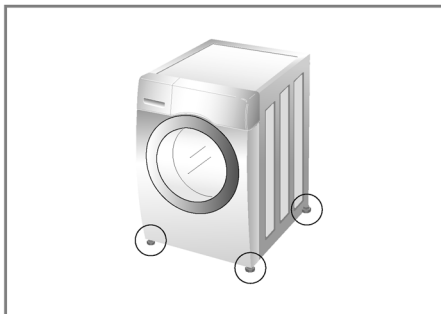


- Когато не сте свързали отводния маркуч в канализацията трябва да осигурите неподвижно захващане на свободния му край.
- Неподвижността ще предотврати наводнения.



ИНСТАЛИРАНЕ

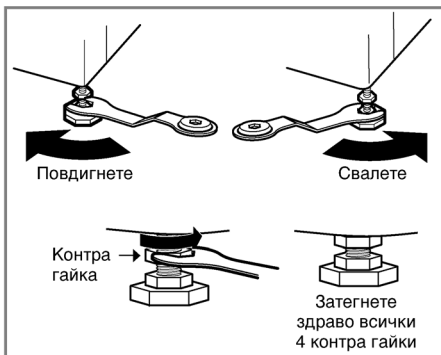
■ Нивелация



1. Правилната нивелация на пералнята предотвратява повишаването на нивото на шума, както и вибрациите. Инсталирайте уреда на равна и солидна основа, препоръчително в ъгъла на стаята.

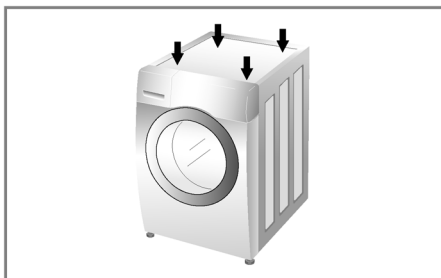
❶ ЗАБЕЛЕЖКА

- Под от дюшеме или плаващ под могат да способстват за появяването на прекалено силни вибрации и дебаланс.



2. Ако подът не е достатъчно гладък, използвайте крачетата за нивелация, за да изравните уреда. Не пъхайте никакви предмети под крачетата, с цел да нивелирате по-добре. Убедете се, че крачетата са стабилизирани на повърхността.

- След като нивелирате пералнята, затегнете контра гайките към основата на пералнята. Всички контра гайки трябва да се затегнат.



- За да проверите дали сте нивелирали добре уреда, натиснете от горната страна, диагонално. Ако уредът не се клати, значи сте нивелирали достатъчно добре.

❶ ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако пералнята се монтира върху повдигната платформа, трябва здраво да се закрепите, за да няма риск от падане от тази платформа.

ИНСТАЛИРАНЕ

► Бетонни подове

- Монтажната повърхност трябва да бъде чиста, суха и равна.
- Монтирайте пералнята върху равен твърд под.

► Подове с плочки (хлъзгави подове)

- Поставете всеки крак върху подложките против хлъзгане и нивелирайте машината. (Изрежете подложки против хлъзгане с размери 70 x 70 мм и залепете парчетата върху сухите плочки, където ще се постави машината).
- Подложките против хлъзгане са от самозалепващ се материал, използван при стълби и стъпала за предотвратяване на хлъзгането.

► Дървени подове (плаващи подове)

- Дървените подове са особено податливи на вибрации.
- За предотвратяване на вибрациите ви препоръчваме да поставите гумени чашки с дебелина поне 15 мм под всеки крак на пералнята, закрепена с болтове поне към 2 греди на пода.
- Ако е възможно, инсталирайте пералнята в някой от ъглите на стаята, където подът е по-стабилен.
- Поставете гумени чашки, за да предотвратите вибрациите.
- Можете да получите гумени чашки (кат. № 4620ER4002B) от отдела за резервни части на LG.



ОЗАБЕЛЕЖКА

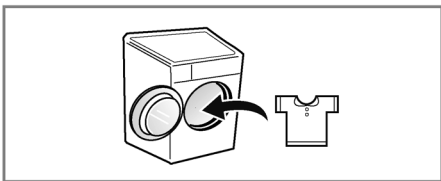
- Правилното поставяне и нивелиране на пералнята осигурява дълга, нормална и надеждна работа.
- Пералнята трябва да бъде в абсолютно хоризонтално положение и да стои стабилно на мястото си.
- Тя не трябва да се клати напред-назад по диагоналите на краката си при натоварване.
- Монтажната повърхност трябва да бъде чиста, без паркетин или друга смазка.
- Не позволявайте краката на пералнята да се намократ. Ако краката на пералнята се намократ, тя може да започне да се хлъзга.

Как да използвате пералнята

■ Работа с пералнята



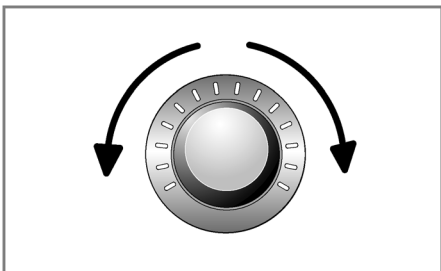
1. Сортиране на прането.
(Вижте страница 18)



2. Отворете вратата и поставете прането.

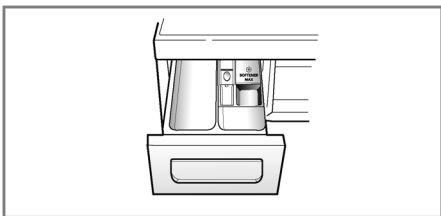


3. Натиснете бутона за включване.



4. Изберете програма.
(Вижте страници 19 - 21)
Изберете опциите за това пране
(Вижте страници 23 - 28)

- Допълнителна програма
- Температура
- Скорост на центрофугиране
- Други функции



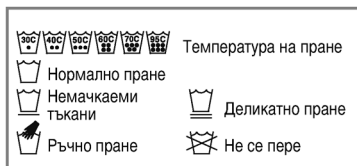
5. Добавете прах за пране.
(Вижте страници 29 - 30)



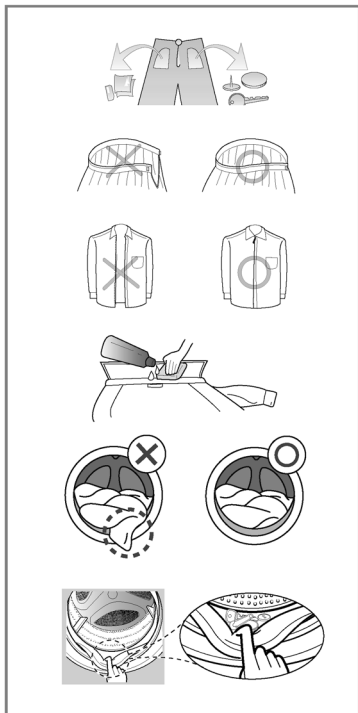
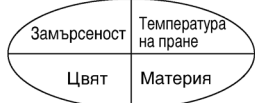
6. Натиснете бутона Старт/Пауза.

Как да използвате пералнята

■ КАК ДА ПОДГОТВИМ ДРЕХИТЕ ЗА ПРАНЕ.



Сортирайте прането по...



1. Етикети

Прочетете внимателно етикетите на дрехите за пране. Това ще Ви насочи за материята, както и за условията, при които дрехите трябва да се перат.

2. Сортиране

За да постигнете оптимални резултати сортирайте/разпределяйте дрехите според това, кои биха могли да се перат на една и съща програма. Температурата на водата и оборотите на центрофугиране са различни при различните програми, по причина на това, че различните материали, трябва да се перат по различен начин. Винаги отделяйте наситените тъмни от по-светлите и бели дрехи. Перете ги отделно, тъй като тъмните цветове могат да предизвикат оцветяване на светлите дрехи. Ако е възможно перете отделно слабо и силно замърсените дрехи.

- Замърсяване/силно, средно, слабо/
Разделяйте силно и слабо замърсените дрехи.
- Цвят/бяло, светло, тъмно/
Разделяйте белите от цветните дрехи.
- Мъх/ които имат мъх и такива, по които се лепят мъхове/
Разделяйте.

3. Преди да заредите пералнята.

Комбинирайте при зареждане големи и по-малки неща. Наредете първо по обемното пране. Те не трябва да бъдат повече от половината от прането. Избягвайте да перете само един къс. Това може да дисбалансира машината и да повиши нивото на шума и вибрациите. Това може да причини небалансиран товар. Добавете един или два подобни предмета.

- Проверете внимателно всички джобове за да сте сигурни, че са празни. Остри и метални предмети, могат да причинят не само повреда на пералнята, но и да развалят дрехите Ви.
- Затворете циповете, закопчайте копчетата и се убедете, че няма да се захванат за други дрехи.
- Предварително обработете най-замърсените участъци на дрехите/маншети и яки/ с подходящ концентриран препарат.
- За да предпазите уплътненията от повреда, проверете за останало пране между вратата и уплътненията.
- Проверете уплътненията на вратата за попаднали малки предмети.
- Проверете барабана за останало пране. Това може да го намачка или повреди при следващия цикъл.

● ЗАБЕЛЕЖКА

- Преди първото пране, Изберете цикъл (Памук 60°C и зареждане с половината количество перилен препарат), оставете уреда да пере без заредено пране. Това ще отстрани наслоенията върху барабана, които може да са останали по време на производството.

Как да използвате пералнята

■ Таблица с програми за пране

- Препоръчителни условия за пране на различните материи и цветовете.

Програма	Описание	Материя	Подходяща температура	Максимално натоварване
Cotton	Осигурява по-добра работа чрез комбиниране на различно движение на барабана.	За светли цветни дрехи (риз, нощници, пижами и др.), както и леко замърсени бели памучни дрехи (бельо).	40°C (студена, за да 95°C)	По преценка
Cotton Large	Осигурява оптимизирана работа на пералнята с по-малко потребление на електричество.		60°C (студена, за да 60°C)	
Easy Care	Този цикъл е подходящ за ежедневни ризи, които не се гладят след пране.	Тъкани от полиамид, акрил, полиестер.	40°C (студена, за да 60°C)	По-малко от 4,0 кг
Sports Wear	Този цикъл е подходящ за спортни дрехи като дрехи за джогинг и тичане.	Coolmax, Gore-tex, губери и Sympatex.	40°C (студена, за да 40°C)	По-малко от 2,0 кг
Wool ()	Могат да се перат вълнени тъкани. (Използвайте прах за вълнени тъкани, които се перат в пералня.)	Вълнени дрехи, които могат да се перат в пералня само с чиста прежда.	40°C (студена, за да 40°C)	
Quick 30	Този цикъл осигурява кратко пране на малко и леко замърсени дрехи.	Цветно пране, което леко е замърсено.	20°C (студена, за да 40°C)	
Rinse +Spin	Използвайте за пране, което се нуждае само от изплакване или добавете плакнене ако сте използвали омекотител.	Нормални тъкани, които могат да се перът.	–	По преценка
Baby Care ()	Премахва вкоравени и петна от протеини и осигурява по-добра работа при изплакване.	Леко замърсени бебешки дрехи.	60°C (95°C)	По-малко от 6,0 кг
Intensive 60	За 60 минути изпира по-добре и пести електричество.	Памук и смесени тъкани. (Специална ПРОГРАМА в рамките на 60 минути за нормално замърсено пране).	60°C (студена, за да 60°C)	По-малко от 4,0 кг

Как да използвате пералнята

■ Таблица с програми за сушене

Програма		Материя	Максимално натоварване
Cupboard Dry		Памучни или ленени тъкани като памучни кърпи, фланелки, ленени чаршафи.	4,0 кг
Iron Dry		Памучните или ленени тъкани са готови за гладене.	4,0 кг
Low Temp. Dry		Лесен за поддържане текстил, синтетични тъкани, подходящи за Лесни за поддържане, Програма за смесени дрехи за пране	4,0 кг
Time Dry	30 min.	–	0,5 кг
	60 min.	–	1,5 кг
	90 min.	–	2,5 кг
	120 min.	–	3,0 кг
	150 min.	–	4,0 кг

- Температура на водата: Изберете температура, която да е подходяща за програмата. Когато перете, винаги следвайте указанията в етикета на производителя на дрехата.
- Задайте програма „Пране: Cotton Large 60°C + Intensive + 1400rpm” и „Сушене: Cupboard Dry + Intensive (Зареждане за първи цикъл за сушене 4,0 кг, Зареждане за втори цикъл на сушене: 4,0 кг)” за проба в съответствие със стандарти EN60456.

❶ ЗАБЕЛЕЖКА

- Препоръчва се използване на неутрален перилен препарат.
- С цел запазване на дрехата, в програмата за пране на вълна превъртането е бавно, а центрофугирането – с ниски обороти.
- Изберете максималната възможна скорост на въртене от програмата за пране за желанния резултат от сушенето.
- В случай че количеството дрехи за изпиране и сушене на една програма не надвишава максималното допустимо тегло на програмата на сушене, се препоръчва изпиране и сушене в един непрекъснат цикъл.

Как да използвате пералнята

■ Допълнителни опции

Програма	Сушене	Интензивно	Предпране	Медицинско плакнене	Отложен старт
Cotton	●	●	●	●	●
Cotton Large	●	●	●	●	●
Easy Care	●	●	●	●	●
Sports Wear		●			●
Wool		●			●
Quick 30	●	●	●		●
Rinse+Spin	●				●
Baby Care	●	●	●	●	●
Intensive 60	●	● *			●

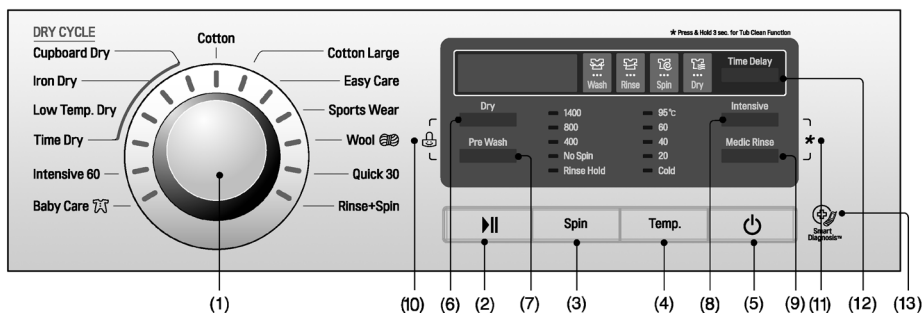
* : Тази опция автоматично се включва в цикъла и не може да се спре.

■ Данни за експлоатацията

Програма	Максимални обороти (RPM)
Cotton	1400
Cotton Large	1400
Easy Care	800
Sports Wear	800
Wool	800
Quick 30	1400
Rinse+Spin	1400
Baby Care	800
Intensive 60	1400

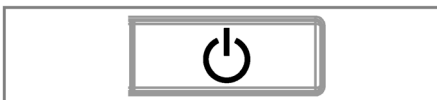
Как да използвате пералнята

■ Панел за управление



- | | | |
|--|----------------|-------------------------|
| (1) Програмактор | (5) Включване | (9) Медицинско Плакване |
| (2) Старт/Пауза | (6) сушене | (10) Детско заключване |
| (3) Центрофуга | (7) Предпране | (11) Чистене на казана |
| (4) Температура на водата | (8) Интензивно | (12) Отложен старт |
| (13) SmartDiagnosis™ функцията е достъпна само за продукти със знак 'SmartDiagnosis™'. | | |

Включване



1. Включване

- Чрез натискане на този бутон включвате и изключвате пералнята.
- Този бутон също може да се използва, за да канцелирате избраната от Вас функция.

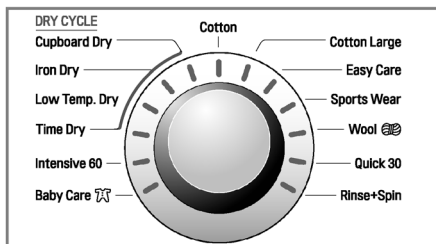
2. Встъпителна програма

- Натиснете бутона включване за включване и изключване.
- Пералнята е готова за програма Памук и другите встъпителни условия, както следва.
- Ако искате да стартирате прането без да сменяте програмата, натиснете бутона **Старт/Пауза**.

■ Встъпителна програма

- Програма за Памук / Основно пране, Нормално изплакване / 1400 оборота / 40°C

Програмактор



- Вашата пералня разполага с 13 различни програми, с които да изпирате различни видове пране.
- Вашата пералня е конструирана така, че когато натиснете бутона **Старт/Пауза**. Автоматично избира цикъл на пране "Памук".
- Програмите се сменят при завъртане на програмактора, както следва:

"Cotton - Cotton Large - Easy Care - Sports Wear - Wool (🐑) - Quick 30 - Rinse+Spin - Baby Care (👶) - Intensive 60 -Time Dry - Low Temp.Dry - Iron Dry - Cupboard Dry ."

Как да използвате пералнята

■ Допълнителна програма

Отложен старт (Time Delay)

Можете да зададете време за изчакване, така че пералнята ще започне автоматично да пере и ще свърши в точно определен период от време.

❶ ЗАБЕЛЕЖКА

- Времето за изчакване е времето до края на програмата, а не от началото. Действителното време за работа може да е различно заради температурата на водата, прането и заради други фактори.

1. Натиснете бутона за **Включване**.
2. Изберете цикъл.
3. Натиснете бутона **“Отложен старт”** и задайте желаното време
4. Натиснете бутона **Старт/Пауза**.

Медицинско плакнене (Medic Rinse)

За най-добри резултати или по - хубаво плакнене. Това позволява на водата при последното плакнене да бъде загрята до 40 градуса.

1. Натиснете бутона за **Включване**.
2. Изберете програма.
3. Натиснете бутон **Медицинско Плакнене** и задайте необходимото време.
4. Натиснете бутона **Старт/Пауза**.

Интензивно (Intensive)

Ако прането е силно замърсено курса за “интензивно” пране е подходящ

1. Натиснете “Power” бутона (копчето за вкл./изкл.)
2. Изберете програма
3. Натиснете “Intensive” бутон (копчето за “интензивно” пране)
4. Натиснете “Start/Pause” бутон (копчето за стартиране)

Предпране (Pre Wash)

Когато прането е много силно замърсено.

1. Натиснете бутона за **Включване**.
2. Изберете цикъл.
3. Натиснете бутона за предварително пране.
4. Натиснете бутона **Старт/Пауза**.

Сушене (Dry)

Пране + Сушене

1. Натиснете “Power” бутона (копчето за вкл./изкл.)
2. Изберете програма (Памук, Памук обемно, Против намачкване, Интензивно 60, Бебешки дрехи).
3. Натиснете “Dry” бутона (копче за сушене)
4. Натиснете “Start/Pause” бутона (копчето за стартиране)

Време на сушене

След като сте избрали функция за сушене, с натискане на “Dry” бутона може да зададете време на сушене (30', 60', 90', 120', 150')

Как да използвате пералнята

■ Опции

Центрафуга (Spin)

- Скоростта на центрофуга може да се зададе с натискане на бутон 'Spin' няколко пъти.

Температура на водата (Temp.)

- Температурата на водата може да бъде избрана, завъртайки програмния бутон.
 - Студена
 - 20°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Температурата на водата се избира за всяка програма, както следва.

■ Други функции

Само центрофугиране

1. Натиснете бутона за **Включване**.
2. Изберете скоростта на центрофугиране.
3. Натиснете бутона **Старт/Пауза**.

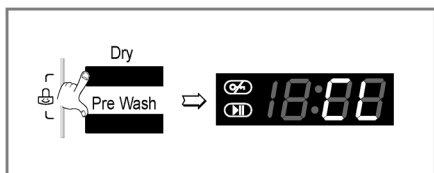
ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

- Когато изберете "No Spin" (без центрофугиране), пак ще завърти за кратко с ниска скорост за бързо изцеждане.

Как да използвате пералнята

■ Детската блокировка

Изберете тази функция за заключване на бутоните и предотвратяване на грешки в използването. „Блокировка за деца“ може да се зададе само по време на цикъла за пране.

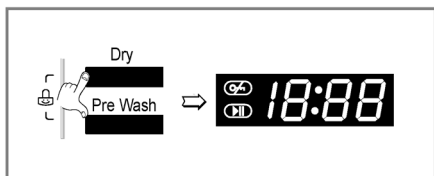


Блокиране на панела за управление.

1. Натиснете бутоните за опции едновременно за около три секунди.
2. Ще се чуе звук, и веднага ще се появи 'CL' на сензорния екран. Когато е зададена блокировка за деца, всички бутони се заключват, с изключение на бутона за стартиране.

❗ ЗАБЕЛЕЖКА

- Изключването няма да отмени функцията за блокировка за деца. Трябва да деактивирате блокировката за деца преди да използвате други функции.



Разблокиране на панела за управление.

1. Натиснете бутоните за опции едновременно за около три секунди.
2. Чува се звук и на сензорния екран отново се появява оставащото време за текущата програма.

■ Звуков сигнал вкл/изкл

Звуковият сигнал за ВКЛ/ИЗКЛ може да бъде настроен само в режим на пране.



1. Натиснете бутона за **Включване**.
2. Натиснете бутона **Старт/Пауза**.
3. За да направите настройка на звуковия сигнал натиснете и задръжте едновременно бутона Time Delay и Medic Rinse за Отложен старт за три секунди.

Когато вече направите настройката тя бива запаметена дори и ако се изключи пералнята.

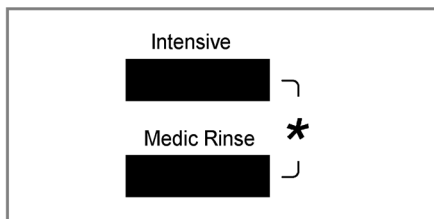
❗ ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако искате да изключите звука, просто повторете този процес.

Как да използвате пералнята

■ Почистване на барабана

Почистване на барабана е специален цикъл за почистване на вътрешността на пералната машина. При него се използват по-високо ниво на водата и по-висока скорост на въртене. Изпълнявайте този цикъл редовно.



1. Извадете дрехите от барабана и затворете вратата.
2. Отворете чекмеджето за праха и добавете Anti limescale (напр. Calgon) в отделениято за основно пране.
3. Затворете контейнера бавно.
4. Натиснете бутона за включване и после натиснете и задръжте бутони **Интензивно** и **Медицинско Плакнене** за 3 секунди. После "  " ще се покаже на сензорния екран.
5. Натиснете бутона **Старт/Пауза** за начало.
6. След като завърши цикъла, оставете вратата отворена за изсушаване на вратата, на гъвкавото гумено уплътнение и на стъклото на вратата.

❶ ЗАБЕЛЕЖКА

- Не добавяйте никакъв прах за пране в отделенията за праха.
- От пералнята могат да се отделят много мехурчета и да изтече вода.

❶ ВНИМАНИЕ

- Ако наблизо има дете не оставайте вратата отворена без надзор.

■ Блокировка на вратата

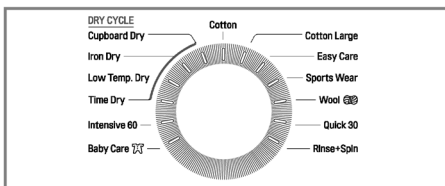


"Блокировка на вратата" - За безопасност, вратата ще се блокира, докато машината работи и иконката "Блокировка на вратата" ще светне.

Как да използвате пералнята

■ Изсушаване

- Кранът за студената вода трябва да бъде отворен по време на цикъла за изсушаване.



- Dry cycle: Cupboard Dry, Iron Dry, Low Temp. Dry, Time Dry.
- За най-равномерно изсушаване направете така, че всички дрехи да са сортирани по материал и дебелина.
- Не претоварвайте сушилната като поставяте прекалено много дрехи в барабана. Дрехите трябва да могат свободно да се преобръщат.
- Ако отворите вратата и извадите прането преди сушилната да е приключила, помнете да натиснете бутона Старт/ Пауза.
- След приключване на изсушаването, на екрана се показва „ E d “.
С натискане на бутона „Старт/Пауза“, програмата може да бъде спряна.
Ако не натиснете бутона „Старт/Пауза“, програмата спира след около 4 часа.
„ E d “ Цикъл на охлаждане.

Уведомление за ЕС съответствие



С настоящото, LG Electronics European Share Service Center B. V. декларира, че тази перална машина съответства на основните изисквания и други релевантни разпоредби на Директива 1999/5/ЕС. Пълната Декларация за съответствие може да се изиска на следния адрес:
LG Electronics European Shared Service Center B.V.

Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

или да бъде поискана от нашия DoC сайт:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

1. Инструкции за автоматично изсушаване

- Използвайте автоматичните цикли, за да изсушавате повечето пранета.
Електронните сензори измерват температурата на смукателния вентилатор, за да увеличи или намали температурата на изсушаване за по-кратко време за реакция и по-строг контрол на температурата.
- Препоръчване на курса на автоматично изсушаване според вида дрехи.
 - a) Cupboard Dry (Сухо за гардероб)
: За памучни тъкани
 - b) Iron Dry (Сухо за гладене)
: Ако след сушене дрехите ще се гладят
 - c) Low Temp. Dry (Сушене на ниска температура)
: Задава се за синтетични тъкани
 - d) Time Dry (30/60/90/120/150 минути)
 - 30 мин : Памук / Хавлии 0,5 kg
 - 60 мин : Памук / Хавлии 1,5 kg
 - 90 мин : Памук / Хавлии 2,5 kg
 - 120 мин : Памук / Хавлии 3,0 kg
 - 150 мин : Памук / Хавлии 4,0 kg

● ЗАБЕЛЕЖКА

- Приблизителното време за изсушаване е различно от действителното време за изсушаване с автоматичния цикъл.
Избраните вид тъкан, обем на прането и ниво на изсушаване влияят върху времето за изсушаване.
- През последните 10 минути от времето за сушене специален сензор (термистор) установява степента на изсушаване на дрехите.
Ако изсушаването е слабо, се добавя още време към цикъла, макс. до 10 мин., като дисплей показва оставащите „10“ мин.

Как да използвате пералнята

1. Инструкции за автоматично изсушаване

- Времената за изсушаване са дадени като насочващи, за да ви помогнат да настроите сушилната за ръчно изсушаване. Продължителността на изсушаването може да е различна в зависимост от влажността, температурата в стаята и вида тъкан, а и вашият опит най-добре ще ви води.

Вълнени дрехи

- Не изсушавайте докрай вълнените дрехи. Опънете ги до първоначалната им форма и ги изсушете, като ги поставите хоризонтално.

Тъкани и плетени материали

- Някои тъкани и плетени материали могат да се свият като променят големината си в зависимост от качеството.
- Винаги веднага ги разтегляйте след изсушаване.

Немачкаеми и синтетични дрехи

- Не претоварвайте сушилната
- Извадете немачкаемите дрехи веднага след спиране на сушилната, за да намалите мачкането.

Тъкани от микрофибър или кожа

- Винаги проверявайте инструкциите на производителя.

Бебешки дрехи и ношници

- Винаги проверявайте инструкциите на производителя.

Каучук и пластмаса

- Не изсушавайте дрехи направени или съдържащи каучук или пластмаса, като:
 - a) престилки, лигавници, покривала за столове
 - b) завеси и покривки за маса
 - c) изтривалки за баня

Фибростъкло

- Не изсушавайте продукти от фибростъкло в сушилната. Стъклените частици, които остават в сушилната могат да попаднат в другите дрехи при следващото използване на сушилната и да дразнят кожата ви.

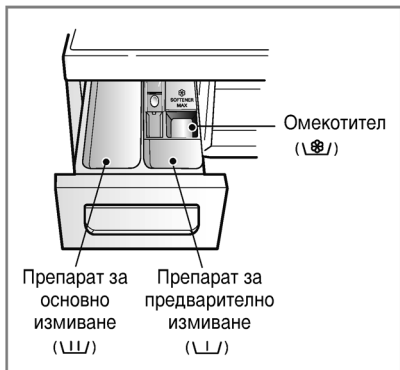
Приключване на изсушаването

- Когато цикълът на сушене завърши, на екрана се появява „[d]“ [охлаждане].
- Охлаждането започва автоматично след завършване на цикъла за изсушаване.
- Ако не извадите дрехите от сушилната веднага, след като тя спре те могат да се намачкат.
- Цикълът на охлаждането периодично преобръща, пренарежда и разбухва дрехите.
- Съобщението „[d]“ ще продължава да се появява докато дрехите не бъдат извадени или не натиснете бутона Старт/Пауза.

ПОСТАВЯНЕ НА ПРЕПАРАТ

■ Поставяне на прах за пране и омекотител

► Кутия за препарат



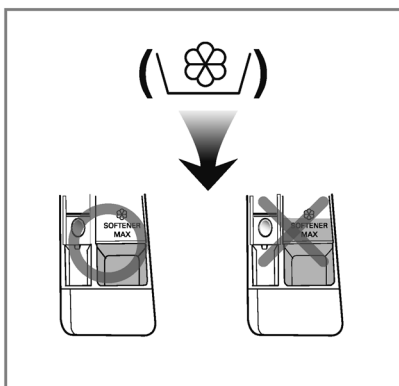
- В най-лявото отделение поставете прах при програма без предпране. → \\U
- В лявото и дясното чекмедже поставете препарат, ако сте избрали цикъл с предпране. → \\U • \\U

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пазете всички прахове и препарати за пране далеч от деца. Съществува опасност от отравяне.
- Предозиране с перилен препарат, избелител или омекотител могат да предизвикат преливане.
- Убедете се че използвате точното количество перилен препарат.

БЪЛГАРСКИ

► Добавяне на омекотител.



- Никога не сипвайте повече омекотител от отбелязаното ниво. Затворете бавно чекмеджето за препарат. Това може да предизвика по-ранно попадане на омекотител върху дрехите и да ги повреди.
- Не оставяйте неизползвания омекотител в чекмеджето повече от 2 дни.
- Омекотителят се добавя автоматично по време на прането.
- Не отваряйте чекмеджето, докато пералнята зарежда с вода.
- Не използвайте обезцветяващи продукти.

● ЗАБЕЛЕЖКА

- Никога не изсипвайте омекотителя директно върху дрехите.

ПОСТАВЯНЕ НА ПРЕПАРАТ

► Дозирание на препарата.

- Перилните препарати трябва да се използват според инструкциите на производителя и избрани според вида, цвета, замърсяването на тъканите и температурата на пране.
- Ако предозирате праха, това може не само да увреди прането, но и да създаде условия за претоварване на мотора.
- За по - добри резултати е препоръчително използването на прах за пране.
- Ако желаете да използвате течни перилни препарати следвайте инструкциите на производителя на препарата.
- Може да слагате течния перилен препарат директно в чекмеджето за препарат непосредствено преди включване на пералнята.
- Моля не използвайте течен перилен препарат с функцията отложен старт, тъй като може да се втвърди, а също и при програма с Предпране.
- Ако се получи прекалено много пяна, намалете количеството прах за пране.
- Количеството на препарата, трябва да е съобразено и с количеството на зареденото в пералнята пране. Препаратът се измива от чекмеджето в началото на перилния цикъл.
- Направете справка с етикета на дрехата преди да изберете перилния препарат и температурата на водата.
- За да използвате пералната машина, поставяйте само определения за нея перилен препарат.
 - Универсална прах за пране за всички видове тъкани (студена вода - 95°C)
 - Прах за пране за фини тъкани (студена вода - 40°C)
 - Течни перилни препарати за всички видове тъкани (студена вода - 95°C) или само препарати за вълнени тъкани (студена вода - 40°C)
- За по-добро изпиране и избелване, използвайте перилен препарат с общо избелване на прах.

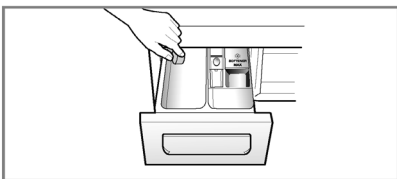
▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Моля не позволявайте на препарата да се втвърди.**
Това може да доведе до блокиране, лоши резултати при плакнене и лоша миризма.

○ ЗАБЕЛЕЖКА

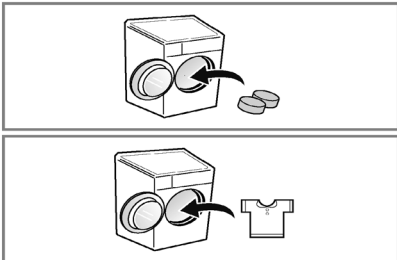
- Пълно натоварване: в съответствие с препоръката на производителя.
 - Частично натоварване: 3 / 4 от нормалното количество.
 - Минимален товар: 1 / 2 от пълно натоварване.
- Препаратът се измива от отделението в началото на цикъла.

► Добавяне на омекотител за вода



- Омекотителя на вода, като Калгон може да се използва с цел да се намали ползването на препарат в зони с прекалено твърди води. Сложете количеството което е определено на опаковката. Първо прибавете препарата и после омекотителя.
- Ползвайте дозата за препарат за мека вода.

► Използване на таблетки



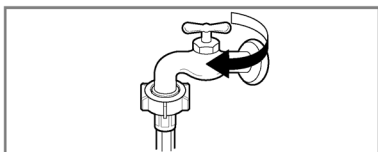
1. Отворете вратата и сложете таблетките в барабана
2. Сложете прането в барабана

ПОДДРЪЖКА

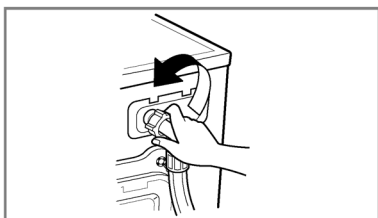
- Преди да почнете чистенето на вътрешността на пералнята, издръпнете електрическият кабел за да избегнете риск на токов удар.
- Ако оставите машината за няколко време (н.пр. по време на ваканция), изключете спирателния кран, особено ако наблизо няма отводнителен канал.

■ Почистване на входящата система за вода

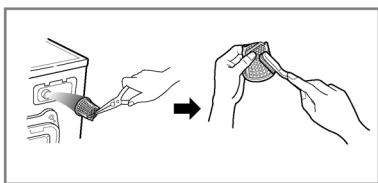
- “**I E**” Това съобщение, изписано на дисплея означава, че водата не достига до чекмеджето за препарат.
- Ако водата е прекалено "твърда", то частици варовик могат да запушат филтъра. Затова е добре при такива условия да почиствате от време на време филтъра.



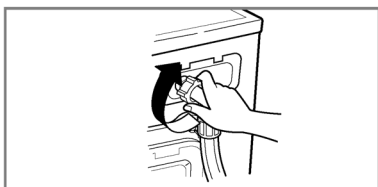
1. Изключете подаването на вода от крана.



2. Отвийте входящия маркуч от пералнята.



3. Почистете филтъра с помощта на твърда четка.



4. Върнете маркуча.

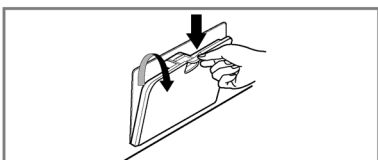
ПОДДРЪЖКА

■ Почистване на филтъра на изходящата вода

- Този филтър задържа мъхове, малки предмети и други боклуци, попаднали случайно в пералнята. Проверявайте регулярно неговото състояние.

❶ ВНИМАНИЕ

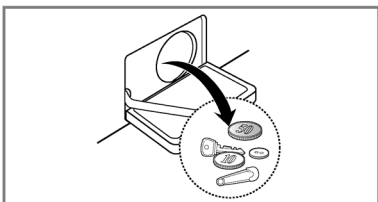
- Бъдете внимателни и вземете мерки преди да отворите филтъра, защото в него се задържа вода, която може да наводни пода. Почистването на филтъра се извършва така.
- Ако искате да почистите отводняващата помпа, изчакайте известно време преди да отворите вратата на пералната.



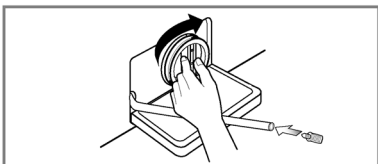
1. Отворете долния капак. Източете водата от пробката, за да извадите маркуча.



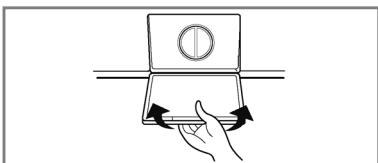
2. Извадете пробката. След това извадете филтъра, завъртайки го наляво.



3. Почистете всички чужди тела от филтъра.



4. След почистването завийте отново филтъра и поставете пробката.

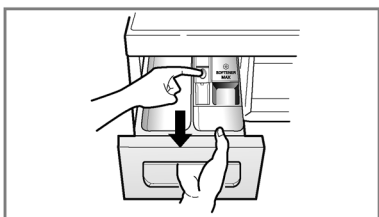


5. Затворете долния капак.

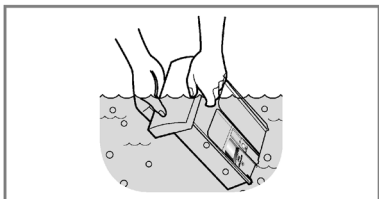
ПОДДРЪЖКА

■ ПОЧИСТВАНЕ НА ЧЕКМЕДЖЕТО ЗА ПРЕПАРАТ

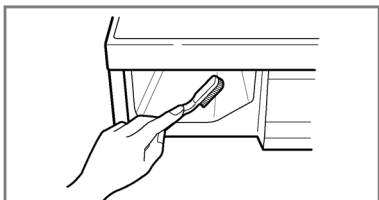
- Частици от препаратите и омекотителя остават в чекмеджето след всяко пране. По тази причина трябва да почиствате чекмеджето, като използвате за целта течаща вода.
- За да улесните работата си, можете да махнете капачето на отделението за омекотител.
- При изваждане на чекмеджето ще забележите, че в неговото гнездо също се събира препарат. Можете да го отстраните с помощта на четка.
- След като сте приключили с почистването е препоръчително да пуснете един перилен цикъл без да поставите пране в барабана.



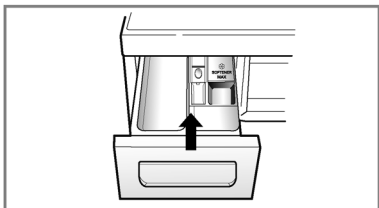
1. Извадете чекмеджето.



2. Почистете го под течаща вода.



3. Почистете вътрешността на канала със стара четка за зъби.



4. Поставете обратно чекмеджето.

ПОДДРЪЖКА

■ Барабан на пералнята

- Ако живеете в район с твърда вода, може да се образуват наслагвания от варовик, на места, където не може да бъде забелязан и трудно може да бъде премахнат. С течение на времето може да се образуват наслагвания и да се наложи смяна на барабана.
- Въпреки че барабанът е направен от неръждаема стомана, възможно е да се образуват петна от ръжда, причинени от малки метални частици (кламери, безопасни игли), попаднали в барабана.
- Барабанът трябва периодично да се почиства.
- Ако използвате оцветяващи или избелващи препарати, уверете се, че са подходящи за употреба в пералнята. Премахвайте всички образували се петна с препарат за неръждаема стомана.
- Препарати могат да съдържат химикали, които могат да повредят част от вашата пералня.
- Премахнете всички петна с препарат за нераждаема стомана.
- Никога не използвайте метални четки или гъбички при почистване на барабана.

■ Почистване на пералнята отвън

► Външност

- Подходящата поддръжка на пералнята може да увеличи нейния живот.
- Отвън машината може да бъде почистена с неутрален дезинфекционен препарат, използван в домакинството.
- Използвайте влажен парцал и пазете повърхността от надраскване с остър предмет.
- Не използвайте метилов спирт, разреждатели или подобни продукти.

► Интериор

- Подходящата поддръжка на пералнята може да увеличи нейния живот.
- Отвън машината може да бъде почистена с неутрален дезинфекционен препарат, използван в домакинството.
- Използвайте влажен парцал и пазете повърхността от надраскване с остър предмет.

● ЗАБЕЛЕЖКА

- За премахване на утайки от твърдата вода, използвайте само почистващи препарати с етикет безопасно за перални.

■ При ниски температури

Ако пералнята се съхранява в условия, където са възможни минусови температури, следвайте инструкциите, за да предотвратите евентуални повреди.

- Спрете крана за снабдяване с вода.
- Махнете маркуците от източниците на вода и отводнете маркуците.
- Приберете електрическия шнур в обособения електрически изход.
- Добавете 1 галон (3,8л) нетоксичен антифриз RV в празния барабан. Затворете вратата.
- Нагласете центрифугата и оставете пералнята да изхвърли цялата вода. Не цялото количество RV ще бъде изхвърлено.
- Изключете щепсела, подсушете барабана отвътре и затворете врата.
- Извадете отделението за перилен препарат и го подсушете внимателно.
- Оставете пералнята в изправено положение.
- За да премахнете останалия антифриз пуснете пералнята на един пълен цикъл като добавите препарат. Не добавяйте пране.

СПИСЪК НА ВЪЗМОЖНИ ПОВРЕДИ

- Тази пералня машина е оборудвана с автоматични функции за безопасност, които откриват и установяват повредите в ранен етап. Когато машината не функционира правилно или не работи, проверете следните възможности преди да се свържете с техник.

■ Откриване на проблем

СИМПТОМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Дрънкащ звук	• В барабана са попаднали дребни метални предмети	Спрете пералнята и проверете внимателно барабана и филтъра.
Силен звук	• По-тежо пране може да произведе такъв шум. Това е нормално.	Ако шумът продължава и след почистване, моля обърнете се към сервиза.
Вибрационен шум	• Махнахте ли транспортните болтове? • Нивелирахте ли добре?	Ако шумът е силен, е възможно да е нарушен баланса на прането. При това положение източете водата спрете пералнята, отворете вратата и пренаредете прането.
Има изтичане на вода	• Маркуча се е откачил от крана или от пералнята • Маркучът е запушен.	Проверете връзките на маркучите. Отстранете маркуча и се свържете с водопроводчик.
Преливане		Поставили сте неподходящ прах или сте предозирали.
Водата не влиза в пералнята или влиза бавно.	• Водоподаването е спряно. • Клапанът на водата не отворен докрай.	Проверете чешмата. Отворете клапана докрай.
Водата не се оттича или се оттича бавно.	• Маркучът е прегънат. • Филтърът е запушен • Маркучът е запушен.	Изправете маркуча. Почистете филтрите. Почистете маркуча на течаша вода.

СПИСЪК НА ВЪЗМОЖНИ ПОВРЕДИ

СИМПТОМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Прането не започва	• Не сте включили кабела в електричеството или има прекъсната връзка • Бушонът е изгорял или има спад на напрежението. • Не сте пуснали водата. • Не сте затворили вратата.	Уверете се, че щепсълът е в контакта. Проверете за централен проблем на мрежата Пуснете водата.. Затворете внимателно вратата. Прибавете още пране. Пренаредете прането и повторете центрофугата.
Вратата не се отваря.		След като машината е тръгнала, вратата не трябва да се отваря с оглед безопасността. Проверете дали иконката "Блокировка на вратата" е светнала. Можете безопасно да отворите вратата, след като иконката "Блокировка на вратата" изгасне.
Програмата пере по-дълго отколкото е показано в упътването.		Имайте предвид, че посоченото време е ориентировъчно. Всичко зависи от налягането на водата и нейната температура. Ако прането е дисбалансирано, това също може да увеличи времето за пране.
Предозиране с омекотител за дрехи	• Предозиране с омекотител може да предизвика преливане	Следвайте упътването на омекотителя за необходимото количество при употреба Не превишавайте линията за максимум.
Рано изливане на омекотителя		Затворете чекмеджето бавно. Не отваряйте чекмеджето по време на цикъл.
Проблем при сушенето	Не суши	Не претоварвайте. Проверете дали от пералнята се изпомпва водата правилно за да се изцеди прането. Заредените дрехи са твърде малко за да завърти правилно. Добавене няколко кърпи.

СПИСЪК НА ВЪЗМОЖНИ ПОВРЕДИ

■ Съобщения за грешка

СИМПТОМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	- Няма водоподаване. - Не сте отворили клапана докрай. - Маркучът е сгънат.	Проверете чешмата. Отворете клапана докрай. Изправете маркуча. Проверете филтъра.
	- Маркучът е прегънат. - Филтърът е запушен	Изправете маркуча. Почистете филтрите
	- Прането е прекалено малко. - Прането е разбалансирано. - Ако сте поставили прекалено големи дрехи/халати/, те могат да нарушат баланса. - Възможно е да не се изцеди достатъчно добре при центрофуга. Просто повторете центрофугиране.	Прибавете още пране. Пренаредете прането и повторете центрофугата.
 	Затворете вратата.	Затворете вратата, ако дисплеят продължава да показва това съобщение, извикайте сервизен техник.
		Изключете от ел.мрежата и извикайте техник.
	Преливане на вода.	Изключете от ел.мрежата и извикайте техник.
	Сензорът за нивото на водата е повреден.	Изключете от водата и извикайте техник.
	Претоварване на мотора.	Позволете на пералнята да си почине 30 минути, за да се охлади мотора, после рестартирайте цикъла.
	Проверка на водоснабдяването.	Отворете крана за вода. Ако "dHE" не излезне изключете захранващия кабел и се обадете в сервиза.

СПИСЪК НА ВЪЗМОЖНИ ПОВРЕДИ

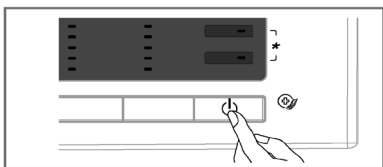
❶ ЗАБЕЛЕЖКА

- SmartDiagnosis™ функцията е достъпна само за продукти със знак 'SmartDiagnosis™'. В случай на телефон от стационарен тип функцията за само диагностика може да не работи.

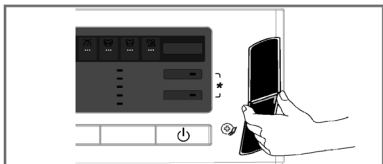
■ Как да използваме SmartDiagnosis™

- Използвайте тази функция само когато имате указание от центъра за обслужване на клиенти. Сигналът е подобен на този от факс машина и има смисъл само за центъра за обслужване на клиенти.
- SmartDiagnosis™ не може да се активира без пералната машина да е включена. Ако това се случи, проблема трябва да се осигури без да се използва SmartDiagnosis™.

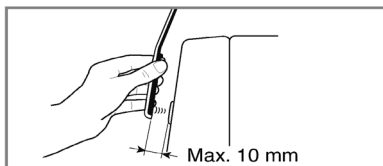
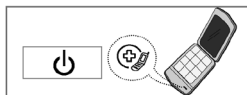
Ако имате проблем с вашата перална машина обадете се на центъра за обслужване на клиенти. Следвайте инструкциите на оператора от центъра за обслужване на клиенти и направете следното:



1. Натиснете бутона за включване на пералната машина. Не натискайте други бутони и не завъртайте бутона за избор на програма.



2. Котато получите указание от оператора поставете телефона близо до бутона за включване на пералната машина.

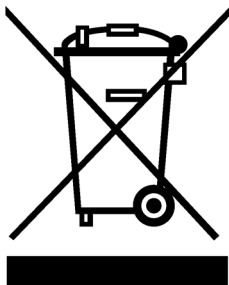


3. Натиснете и задръжте бутон "Температура на водата" за 3 секунди, като държите телефона близо до бутона за включване на пералната машина.
4. Задръжте бутона докато звука спре. Това отнема около 6 секунди, които се отброяват на дисплея.
 - За по-добри резултати дръжте телефона неподвижен докато се изпраща тона.
 - Ако оператора не е получил коректно данните може да ви помоли да повторите процеса.
 - Натискането на бутона за изключване на пералната машина ще доведе до прекратяване на SmartDiagnosis™.
5. След като времето на дисплея изтече и тоновете са изпратени продължете разговора с оператора, който след анализиране на получената информация ще се опита да ви помогне.
 - Smart Diagnosis е функция за отстраняване на проблеми, предназначена да подпомогне, не да замени традиционен метод, като обаждането в сервиз. Ефективността на тази функция зависи от различни фактори: мобилния телефон използван за изпращане на сигнала, всеки шум в помещението, в което е поставен уреда по време на изпращане на сигнала, включително акустиката на това помещение.

LG не гарантира, че функцията Smart Diagnosis ще разреши всеки възникнал проблем.

Гаранционни условия

Изхвърляне на стария уред



1. Символът със зачертания контейнер показва, че отпадъците от електрическите и електронните продукти (WEEE) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
2. Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
3. Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия РАЗРЕШЕН WEEE пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: www.lg.com/global/recycling

БЪЛГАРСКИ

ЗАБЕЛЕЖКА

- Когато изхвърляте уреда, отрежете основния захранващ кабел и унищожете тапата. Деактивирайте блокировката на вратата, за да не могат деца да влязат вътре и да останат като в капан.

Гаранцията не включва:

- Изпращане на сервизен специалист във вашия дом, за да ви научи как да използвате уреда.
- Ако уредът е свързан към напрежение, различно от посоченото върху табелката с техническите характеристики.
- Ако повредата е причинена от злополука, небрежност, неправилна употреба или непреодолима сила.
- Ако повредата е причинена от фактори, различни от нормалната битова употреба или от употребата в съответствие с ръководството за потребителя.
- Даване на указания за използване на уреда или промяна на настройката на уреда.
- Ако повредата е причинена от вредители, като например плъхове или хлебарки и др.
- Шум или вибрации, които се смятат за нормални, напр. звук от източване на вода, от центрофугиране или предупредителни сигнали.
- Коригиране на инсталирането, например нивелиране на уреда, регулиране на източването.
- Нормална поддръжка, която се препоръчва от ръководството за потребителя.
- Отстраняване на външни предмети / вещества, попаднали в машината, включително помпата и филтъра на захранващия маркуч, например ситни камъчета, гвоздеи, банели от сутиени, копчета и др.
- Смяна на предпазители, нагаждане на електрическата или водопроводната мрежа в дома.
- Поправка след неразрешен ремонт.
- Каквито и да било повреди на лична собственост, причинени от евентуални дефекти на този уред.
- Ако този уред се използва за търговски цели, гаранция за него не се предоставя.
(Пример: Обществени места, като например бани, пансиони, спортни центрове, общежития)

Ако уредът е инсталиран извън обичаен сервизен район, всички транспортни разходи, свързани с ремонта на уреда или замяната на дефектни части, се поемат от собственика.

Операционна данни

Каталог на фиш_Директива на Комисията 96/60/EC		
Запазен знак	LG	
Идентификатор на модела	F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0~9)	
Енергийният клас на модел се определя спрямо Анекс IV. Означава се като "Енергиен клас...по скала A (по-ефективен) до G (по-малко ефективен). Когато информацията се предоставя под формата на таблица, може да се използват други обозначения, но достатъчно ясно, показвайки като A (най-ефективен) и G (по-малко ефективен).	B	
Когато информацията е събрана в таблица и някои от продуктите са отличени с "Еко-етикет" спрямо Regulation (EEC) No 880/92, информацията може да бъде включена. В този случай означението е "Еко-етикет" и трябва да съдържа запазен знак спрямо EU изисквания за Еко-етикиране.	No	
Енергийна консумацията за пране, центрофуга и сушене в kWh при пълен работен цикъл спрямо Анекс I, бележка V.	6.48	kWh / Цикъл
Енергийна консумацията за пране и центрофуга в kWh при пране при пълен работен цикъл спрямо Анекс I, бележка VI.	1.36	kWh / Цикъл
Цикълът на пране се определя спрямо Анекс IV. Описва се като "Цикъл на пране ... по скала A (високо) до G (ниско). Възможно е да се използват други обозначения, но достатъчно ясно, показвайки A (високо) и G (ниско).	A	
Водна ефективност за стандарт 60°C за памучно пране, дефинирано спрямо тест процедурите в Член 1 (2). Означава се като "Налична вода след центрофуга...% (като пропорция от теглото на сухо пране).	44	%
Максимална скорост на центрофуга спрямо Анекс I, бележка	1400	rpm
Капацитет на прането за стандартен цикъл при 60°C за памучно пране спрямо Анекс I, бележка IX.	8.0	kg
Капацитет на сушене за стандартен цикъл "памучно пране" спрямо Анекс I, бележка X.	4.0	kg
Консумация на вода за пране, центрофуга и сушене, в литри при пълен цикъл спрямо Анекс I, бележка XI.	100	литра / Цикъл
Консумация на вода за пране и центрофуга, в литри при стандартно 60°C памучно пранеи центрофуга) според направени тестове в съответствие със стандартите в Член 1 (2).	65	литра / Цикъл
Време за пране и сушене. Време на програмата при пълен работен цикъл (60°C памучно пране и "сух режим" сушене). Капацитет на прането спрямо тестови процедури, определени от стандартите в Член 1 (2).	815	min.
Консумацията на енергия и вода се равняват на 200 пъти консумацията, посочена в точка 5 (енергия) и 12 (вода). Означава се като "калкулирана годишна консумация за домакинство от 4 човека, при използване на сушилния всеки път (200 цикъла).	1296	kWh / година
	20000	литра / година
Консумацията на енергия и вода се равнява на 200 пъти консумацията в точки 6 (енергия) и 13 (вода). Означава се като "калкулирана годишна консумация за домакинство от 4 човека, при не използване на сушилния (200 цикъла).	272	kWh / година
	13000	литра / година







PRIRUČNIK ZA
KORISNIKA

PERILICA ZA PRANJE RUBLJA

HRVATSKI



Molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije korištenja perilice rublja i sačuvajte priručnik za slučaj buduće potrebe.

F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0~9)

www.lg.com

Sadržaj

Sadržaj	2
Odlike proizvoda	3
Važne sigurnosne upute	
Važne sigurnosne upute	4
Osnovne mjere opreza	5
Spremite ove upute	6
Sigurnosne upute za upotrebu	7
Specifikacija	8
Instaliranje	
Skidanje ambalaže	9
Uklanjanje transportnih vijaka	9
Što se traži od mjesta za instaliranje	10
Priključivanje dovodnog crijeva	12
Instaliranje odvodnog crijeva	14
Podešavanje visine	15
Kako koristiti perilicu rublja	
Rad perilice za rublje	17
Briga prije pranja	18
Tablica programa za pranje	19
Tablica programa za sušenje	20
Dodatne mogućnosti	21
Podaci o radu	21
Upravljačka ploča	22
Dodatni program	23
- Odgoda pranja (Time Delay)	23
- Medicinsko ispiranje (Medic Rinse)	23
- Intenzivno (Intensive)	23
- Pretpranje (Pre Wash)	23
- Sušenje (Dry)	23
Opcija	24
- Centrifuga (Spin)	24
- Temp. (Temp.)	24
Druge funkcije	24
- Samo centrifugiranje	24
Blokada za djecu je	25
Uključivanje / Isključivanje zvučnog signala	25
Čišćenje bubnja	26
Zaključavanje	26
Sušenje	27

Hvala vam što ste kupili LG potpuno automatsku perilicu za pranje rublja. Molimo vas da pažljivo pročitate svoj priručnik za korisnika, on u sebi sadrži važne informacije o sigurnom instaliranju, korištenju i održavanju. Ovaj priručnik sačuvajte kao buduću referencu. Zapišite tip modela i serijski broj vaše perilice za pranje rublja.

Model br.

Serijski br.

Datum kupnje

Dodavanje deterdženta

Dodavanje deterdženta i omekšivača rublja.....29

Održavanje

Ulazni filter za vodu.....31
Filter pumpe za odvod.....32
Ladica spremnika.....33
Bubanj za pranje.....34
Čišćenje vaše perilice.....34
Hladno stanje.....34

Vodič za otklanjanje grešaka

Otkrivanje problema.....35
Poruke o grešci.....37
Upotreba Pametne Dijagnoze (SMARTDIAGNOSIS™).....38

Uvjeti garancije

Operativni podaci

Odlike proizvoda



■ Izravni pogonski sustav

Unaprijeđeni inverterški motor bez četkica izravno vrti bubanj bez remena i kotača.



■ 6 okretanja

Perilica rublja može izvoditi različite radnje bubnja ili kombinaciju različitih radnji ovisno o odabranom programu pranja. U kombinaciji s kontroliranim brzinom okretanja i mogućnosti da se bubanj okreće u lijevo i desno, znatno je poboljšana učinkovitost pranja perilice, što vam pruža savršene rezultate kod svakog pranja.



■ Zaštita protiv gužvanja

S promjenama smjera vrtnje bubnja, smanjeno je gužvanje rublja.



■ Ugrađeni grijač

Ugrađeni grijač automatski zagrijava vodu na najbolju temperaturu za odabrani ciklus pranja.



■ Inteligentni sustav pranja pruža veću ekonomičnost

Inteligentni sustav pranja detektira količinu rublja i temperaturu vode, i onda određuje optimalnu količinu vode i vrijeme pranja kako bi smanjio potrošnju energije i vode na najmanju moguću mjeru.



■ Zaštita za djecu

Sistem zaštite za djecu koristi se kako bi se djecu onemogućilo da pritiskanjem tipki promjene program za vrijeme rada.



■ Sustav kontrole brzine smanjene buke.

Detektiranjem količine rublja i ravnoteže. Stroj ravnomjerno raspoređuje rublje kako bi na najmanju moguću mjeru smanjio razinu buke vrtnje.



Automatski nastavak pranja

Automatski nastavak pranja pruža nastavak programa pranja u slučaju nestanka struje. Pranje se nastavlja od dijela programa u kojem je prekinuto



SmartDiagnosis™

Ukoliko imate problema s perilicom rublja, uključite perilicu, primaknite slušalicu telefona do tipke za paljenje/gašenje perilice te pritisnite i držite tipku Temp kroz 3 sekunde – vaša će perilica zvučnim signalom poslati kodiranu poruku o problemu službi za korisnike. Na ovaj način možete izbjeći česte nesporazume i nepotrebne posjete servisera

Važne sigurnosne upute

PROČITAJTE SVE UPUTE I OBJAŠNJENJA ZA INSTALIRANJE PRIJE UPOTREBE

⚠ UPOZORENJE

Zbog svoje sigurnosti se morate pridržavati uputa u ovom priručniku kako bi u najvećoj mjeri umanjili opasnost od požara ili eksplozije, strujnog udara, ili kako bi spriječili oštećenje imovine, ozljede ili smrt.

Vaša sigurnosti i sigurnost drugih je vrlo važna.

U priručniku i na samom uređaju smo postavili brojne važne sigurnosne poruke. Uvijek pročitajte i pridržavajte se svih sigurnosnih poruka.

- ⚠** Ovo je simbol sigurnosnog upozorenja.
Ovaj simbol vas upozorava na moguće opasnosti koje vas ili druge mogu ubiti ili ozlijediti.
Svim sigurnosnim porukama će prethoditi simbol sigurnosnog upozorenja s jednom od sljedećih riječi, OPASNOST, UPOZORENJE ili OPREZ.

Te riječi znače:

⚠ OPASNOST

Ako se odmah ne budete pridržavali uputa bit ćete ozbiljno ozlijeđeni ili ubijeni.

⚠ UPOZORENJE

Ukoliko se ne pridržavate uputa možete biti ozbiljno ozlijeđeni ili ubijeni.

⚠ OPREZ

Ako se ne budete pridržavali uputa možete se lako ozlijediti ili možete oštetiti proizvod.

Sve sigurnosne poruke će vam reći što bi mogla biti moguća opasnost, reći će vam kako smanjiti mogućnost ozljeđivanja i reći će vam što se može dogoditi ukoliko se ne pridržavate uputa.

Važne sigurnosne upute

■ Osnovne mjere opreza

▲ UPOZORENJE

Kako bi tijekom korištenja perilice smanjili opasnost od požara, strujnog udara ili ozljeđivanja, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

- Prije instaliranja, provjerite vanjska oštećenja. Ukoliko ima vanjskih oštećenja, ne instalirajte uređaj.
- Ne postavljajte i ne spremajte perilicu na mjesta izložena vremenskim nepogodama.
- Ne igrajte se upravljačkim dijelovima.
- Ne vršite popravke i ne zamjenjujte dijelove perilice i ne pokušavajte vršiti servisiranje, osim u slučajevima kada se to izričito preporučuje u uputama za korisničko održavanje ili kada je to objavljeno u uputama za popravak od strane samog korisnika, a koje ste razumjeli i za koje imate vještinu potrebnu za popravak.
- U području ispod i oko vašeg uređaja ne držite zapaljive materijale kao što su vlakna, papir, tepisi, kemikalije i sl.
- Mala djeca i nesamostalne osobe ne mogu koristiti uređaj bez nadzora. Ne dopuštajte djeci da se igraju s uređajem, na uređaju ili unutar ovog ili bilo kojeg drugog uređaja.
- Držite male životinje dalje od uređaja.
- Ne ostavljajte vrata perilice otvorena. Otvorena vrata mogu privući djecu da se vješaju o vrata ili da se zavuku u perilicu.
- Nikada ne posežite u perilicu kada radi. Pričekajte da se bubanj potpuno zaustavi.
- Proces pranja rublja može smanjiti otpornost tkanina na vatru. **Kako bi izbjegli taj učinak, pažljivo slijedite upute proizvođača za pranje i održavanje tkanine.**
- Ne perite predmete koji su bili očišćeni, oprani, natopljeni ili poprskani sa zapaljivim ili eksplozivnim materijama (kao što je vosak, nafta, boja, benzin, odmašćivači, otapala za kemijsko čišćenje, kerozin i sl.) koji se mogu zapaliti ili eksplodirati. Ulje može ostati u kadi perilice nakon završetka ciklusa pranja, što može rezultirati požarom tijekom sušenja. Zato ne stavljajte u perilicu nauljenu odjeću.
- Ne lupajte vratima perilice kod zatvaranja i ne otvarajte vrata na silu kada su zaključana. To može rezultirati oštećenjem perilice.
- Kada perilica radi na visokim temperaturama, prednja vrata mogu biti jako vruća. Ne dirajte vrata.
- Kako bi smanjili mogućnost strujnog udara, iskopčajte utikač perilice iz utičnice ili isključite (izvadite) osigurač koji štiti utičnicu u koju je ukopčana perilica, prije svakog pokušaja održavanja ili čišćenja perilice.
- Kod iskapčanja električnog kabela, ne potežite utikač potezanjem kablova. U protivnom možete oštetiti električni kabel.
- Nikada ne pokušavajte koristiti uređaj ako je oštećen, neispravan za rad, djelomično rastavljen ili ukoliko nedostaju ili su polomljeni neki dijelovi, uključujući oštećeni utikač ili utičnicu.

Važne sigurnosne upute

■ Osnovne mjere opreza

⚠ UPOZORENJE

Kako bi tijekom korištenja perilice smanjili opasnost od požara, strujnog udara ili ozljeđivanja, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

- **Iskopčajte utikač prije odbacivanja starog uređaja. Onesposobite utikač. Odrežite kabel na samom kućištu uređaja kako bi onemogućili zloupotrebu uređaja.**
- **Kada je proizvod potopljen u vodi. Molimo pozovite servisni centar.** Postoji opasnost od strujnog udara i požara.
- **Uređaj priključite na priključke za vodu koristeći nova crijeva za vodu. Ne koristite stara crijeva za vodu.**
- **Kako bi smanjili opasnost od ozljeđivanja, pridržavajte se svih preporučenih sigurnosnih mjera i postupaka uključujući korištenje zaštitnih rukavica s dugim rukavima i sigurnosnih naočala.** Nepridržavanje cjelokupnih sigurnosnih upozorenja u ovom priručniku može imati za posljedicu oštećenje imovine, ozljede i smrt.
- **Ne pritišćite vrata prejakom silom, kada su vrata perilice otvorena.** Tako možete prevrnuti perilicu.

■ Spremite ove upute

UPUTE ZA UZEMLJENJE

Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju neispravnosti ili kvara, uzemljenje će smanjiti opasnost od strujnog udara, stvarajući put najmanjeg otpora za električnu struju.

Uređaj je opremljen s električnim kabelom koji ima žicu vodič za uzemljenje uređaja i utikač s uzemljenjem. Utikač se mora ukopčati u odgovarajuću utičnicu koja je pravilno instalirana i uzemljena u skladu sa svim lokalnim zakonima i odredbama.

- Ne koristite produžni kabel jer tako možete utikač ukopčati u neuzemljenu utičnicu.
- Ako nemate pravilnu utičnicu, potražite savjet električara.

⚠ UPOZORENJE

Nepravilno priključivanje vodiča za uzemljenje na uređaju, može imati za posljedicu strujni udar. Ako sumnjate je li uređaj pravilno uzemljen, provjerite spoj uzemljenja s kvalificiranim električarom ili serviserom. Ne prilagođavajte utikač koji se isporučuje s uređajem - ukoliko ne odgovara vašoj utičnici, neka kvalificirani električar postavi pravilnu utičnicu.

Važne sigurnosne upute

■ Sigurnosne upute za upotrebu

Za smanjenje opasnosti od požara u unutarnjoj posudi, potrebno je paziti na sljedeće:

- **Predmeti koji su uprskani ili natopljeni povrćem ili uljem za kuhanje predstavljaju opasnost od požara i ne trebaju se stavljati u sušilicu.**

Stvari natopljene uljem se mogu zapaliti same od sebe, posebno kada su izložene izvorima zagrijavanja kao u sušilici.

Stvari se mogu zagrijati, što će uzrokovati oksidaciju u ulju. Oksidacija stvara toplinu. Ako se toplina ne može osloboditi, stvari mogu postati dovoljno vruće da izbiје požar. Nakupljanje, gomilanje ili spremanje stari natopljene uljem može spriječiti oslobađanje topline i može stvoriti opasnost od požara. Ako ne možete izbjeći sušenje u sušilici stvari koje sadrže ulje od povrća ili ulje za kuhanje, ili koje su natopljene proizvodima za njegu kose, te stvari najprije trebate oprati u vrućoj vodi s dodatnim količinom deterdženta - na taj način ćete smanjiti, ali ne i ukloniti opasnost.

Potrebno je koristiti ciklus hlađenja (cool down) na sušilici, kako bi se smanjila temperatura stvari u sušilici.

Stvari ne treba vaditi iz sušilice ili stavljati na hrpu dok su vruće.

- **Stvari koje su prethodno bile očišćene, oprane, natopljene ili poprskane s petrolejem/benzinom, otapalima za kemijsko čišćenje ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima se ne smiju stavljati u sušilicu.** Lako zapaljivi materijali koji se često koriste u kućnom okruženju uključuju aceton, alkohol, petrolej/benzin, kerozin, sredstva za uklanjanje mrlja (neke vrste), smolu, vosak i sredstva za uklanjanje voska.

- **Stvari koje sadrže gumenu pjenu (također poznata kao lateks pjena) ili materijale koji imaju sličnu strukturu kao gumeni materijali, se ne bi smjeli sušiti u sušilici kada se koristi postavka grijanja.** Materijali od gumene pjene mogu, kada se zagrijavaju, izazvati požar uslijed spontanog zapaljenja.

- **Omekšivači tkanina i slični proizvodi se ne smiju koristiti tijekom ciklusa sušenja,** kako bi smanjili učinke statičnog elektriciteta, osim u slučaju kada takav postupak posebno preporučuje proizvođač omekšivača tkanina ili samog proizvoda.

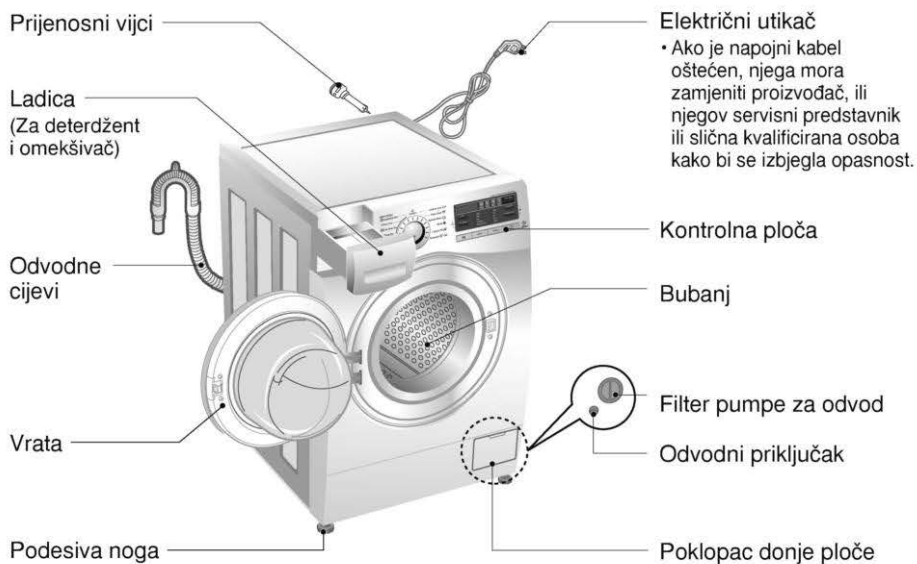
- **Donje rublje koje sadrži metalne pojačivače se ne smije stavljati u sušilicu.**

U slučaju odvajanja metalnih dijelova tijekom procesa sušenja može doći do oštećivanja same sušilice. Kada je to moguće, za takve stvari se može koristiti mreža za sušenje.

- **Plastične stvari kao kape za tuširanje i vodootporne pelene za bebe se ne bi smjele stavljati u sušilicu.**

- **Stvari koje u sebi imaju gumu, odjeća koja ima umetke od gumene pjene, jastuci, gumene čizme i sportska obuća s gumenim premazom se ne bi smjele stavljati u sušilicu.**

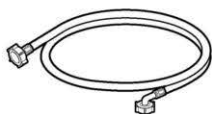
Specifikacija



■ Naziv	: Perilica za pranje rublja s prednjim vratima
■ Napajanje	: 220 - 240V~, 50Hz
■ Veličina	: 600mm (Š) X 550mm (D) X 850mm (V)
■ Težina	: 65 kg
■ Maksimalna snaga	: 2100 W (Pranje) / 1250 W (Sušenje)
■ Kapacitet pranja	: 8 kg / 4 kg (Sušenje)
■ Dozvoljeni pritisak vode	: 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm ²)
■ Razina buke	: 57 dB(A) (Pranje) / 72 dB(A) (Centrifuga)

* Izgled i specifikacije mogu se mijenjati bez napomene kako bi podigli kvalitetu uređaja.

■ Dodaci



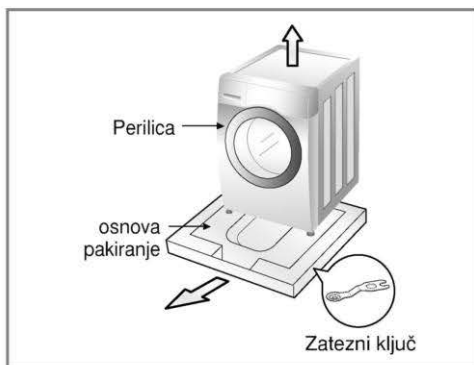
Dovodno crijevo



Zatezni ključ

Instaliranje

■ Skidanje ambalaže



1. Skinite kartonsku kutiju i ambalažu od stiropora.
2. Podignite perilicu rublja i izvadite donju ambalažu postolja.
3. Skinite traku koja osigurava električni kabel i crijevo za odvod.
4. Izvadite napojno crijevo iz bubnja.

ⓘ NAPOMENA

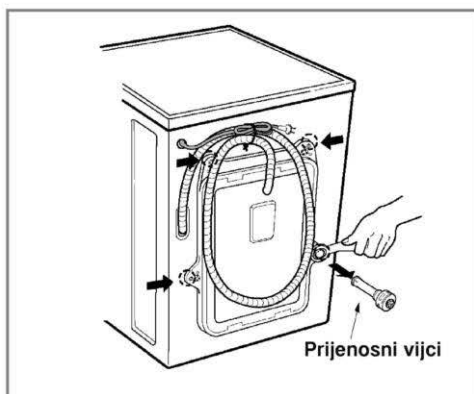
- Sačuvajte ključ za poravnavanje perilice koji se nalazi u ambalaži postolja.

ⓘ UPOZORENJE

- Ambalaža (npr. plastika, stiropor) može biti opasna za djecu. Postoji opasnost od gušenja! **Čuvajte svu ambalažu izvan dohvata djece.**

■ Uklanjanje transportnih vijaka

Da bi se spriječila unutrašnja oštećenja, zategnuta su 4 posebna vijka. Prije puštanja u rad perilice, uklonite vijke zajedno s gumenim omotačima. Ako nisu uklonjeni, oni mogu uzrokovati teške vibracije, buku i nepravilan rad.



1. Odvrnite 4 vijka sa zateznim ključem koji vam je dostavljen.
2. Izvadite 4 vijka zajedno s gumenim omotačima lagano okrećući omotač.

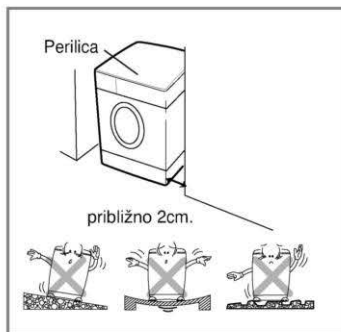
ⓘ NAPOMENA

- Sačuvajte vijke za transport za slučaj buduće potrebe.

3. Rupe zatvorite dostavljenim kapicama.

Instaliranje

■ Što se traži od mjesta za instaliranje



► Mjesto postavljanja

- **Ravan pod:**
Dopušteni pad ispod cijele perilice je 1°.
- **Električna utičnica:**
Mora biti unutar 1.5 m od svake strane položaja perilice.
Utičnicu nemojte opteretiti s više od jednog uređaja.
- **Dodatni prostor:**
Za zid, vrata i pod potreban je prostor.
(10cm: zadnji dio / 2cm : desna i lijeva strana)
Nikada ne stavljajte i ne odlažite rublje na vrh perilice.
Ono može oštetiti kraj ili upravljački sustav.

► Postavljanje

- Instalirajte perilicu na ravan i čvrsti pod. Pazite da kruženje zraka oko perilice nije zapriječeno tepisima i sl.
- Nikada ne pokušavajte neravnine poda ispraviti komadima drveta, kartona ili drugim sličnim materijalima, stavljajući ih ispod perilice.
- Ako nije moguće izbjeći instaliranje perilice pored plinskog kuhala ili peći na ugljen, između dva uređaja je potrebno postaviti izolacijsku ploču (85x60 cm) s aluminijskom stranom prema kuhalu ili peći.
- Perilica se ne smije instalirati u sobi u kojoj temperatura može pasti ispod 0°C.
- Molimo osigurajte da nakon instaliranja perilice, u slučaju kvara, toj perilici može prići ovlaštenu servisera.
- Kada se perilica instalira, podesite i učvrstite sve četiri nožice pomoću isporučenog ključa za transportne vijke, tako da je stroj stabilan i da ima najmanje 20mm slobodnog prostora od vrha perilice do radne plohe iznad nje.
- Ovaj aparat nije predviđen za rad na moru ili u pokretnim vozilima kao što su prikolice, avioni i sl.

Instaliranje

► Električni priključak

- Nemojte koristiti produžni kabel ili dvojni adapter.
- Ako je napojni kabel oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, ili njegov servisni predstavnik ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Poslije upotrebe uvijek iskopčajte utikač perilice i zatvorite dovod vode.
- Priključite perilicu na uzemljenu utičnicu u skladu sa važećim pravilima o spajanju na naponsku mrežu.
- Uređaj mora biti postavljen tako da je utičnica lako dostupna.
- Perilicu smije popravljati samo stručna osoba. Ako popravke izvodi nestručna osoba može doći do ozljeda i velikih grešaka u radu. Nazovite najbliži servis.
- Perilica ne smije biti u prostorijama u kojima temperatura može pasti ispod nule. Smrznute cijevi mogu puknuti pod pritiskom. Na temperaturama ispod nule elektronička kontrola se može poremetiti.
- Ako perilicu dopremite po zimi i na temperaturi ispod nule: Neka perilica ostane nekoliko sati u prostoriji na sobnoj temperaturi prije nego je uključite.

ⓘ OPREZ

OPREZ u vezi s električnim kabelom

Preporučuje se da se većina uređaja uključi u zasebni strujni krug; što znači, uređaj se uključuje u jednu utičnicu koja napaja samo taj uređaj, a na tom strujnom krugu više nema nijedne druge utičnice. Kako bi bili sigurni provjerite specifikacijsku stranicu u ovom priručniku za vlasnika. Ne preopterećujte zidne utičnice. Preopterećene zidne utičnice, slabo spojene ili oštećene zidne utičnice, produžni kablovi, oštećeni električni kablovi, oštećena ili ispucana izolacija na kabelu predstavljaju opasnost. Svako od ovih stanja može dovesti do strujnog udara ili požara. S vremena na vrijeme provjerite električni kabel vašeg uređaja, a ako pregledom ustanovite oštećenja ili pohabanost, iskopčajte utikač, prestanite upotrebljavati uređaj i neka ovlašteni serviser zamjeni električni kabel ispravnim zamjenskim kabelom.

Zaštitite električni kabel od fizičkih ili mehaničkih oštećenja, kao što su presavijanje, lomljenje, probadanje, ukleštenja vratima ili gaženje kabela. Posebnu pažnju obratite na utikač, zidne utičnice, i na točku na kojoj kabel izlazi iz uređaja.

Ako se uređaj napaja preko produžnog kabla ili električnog uređaja s prijenosnom utičnicom, produžni kabel ili uređaj s prijenosnom utičnicom se moraju postaviti tako da budu zaštićeni od vlage i pljuskanja vode.

ⓘ OPREZ

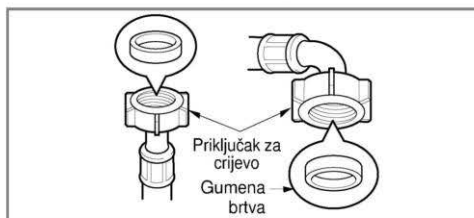
- Uređajem se ne bi smjela koristiti djeca kao ni nemoćne osobe bez nadzora.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da uređaj ne koriste u igri.

Instaliranje

■ Priključivanje dovodnog crijeva

- Pritisak vode mora biti između 100 kPa i 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm²)
- Kada priključite dovodno crijevo na slavinu nemojte ga vući ni presavijati.
- Ako je pritisak vode veći od 1000 kPa, tada treba instalirati uređaj za smanjenje pritiska.
- Periodično provjerite stanje crijeva i ako je potrebno zamijenite crijevo.

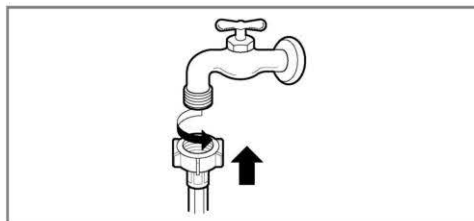
► Korak 1: Provjera gumenih brtvi na dovodnom crijevu



- Sa dovodnim crijevom isporučene su dvije gumene brtve čija je svrha sprječavanje curenja vode. Provjerite vodonепropusnost priključka perilice potpunim odvrtanjem slavine za vodu.

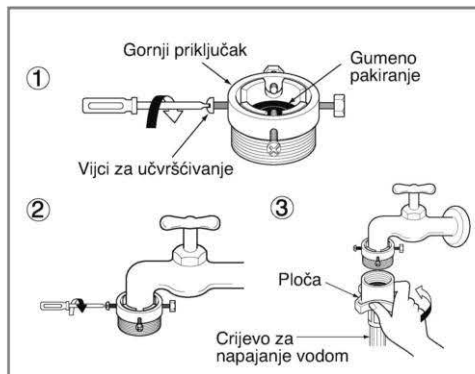
► Korak 2: Priključivanje crijeva na slavinu za vodu

Tip A: Priključivanje crijeva s navojem na slavinu s navojem



- Zavrnite priključak s navojem na crijevu na slavinu za vodu.

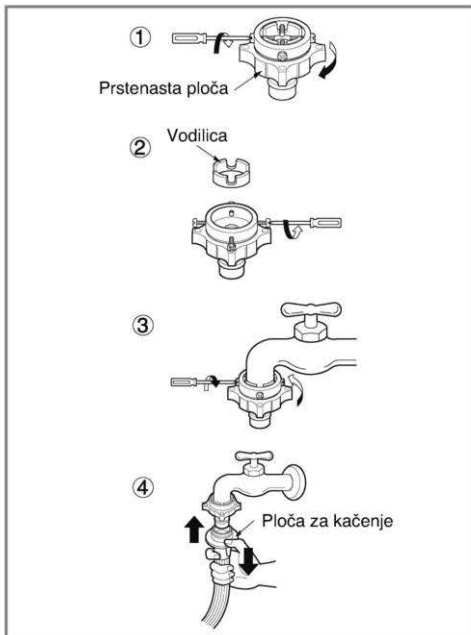
Tip B: Priključivanje crijeva s navojem na slavinu bez navoja



1. Odvrtite prsten adaptera i 4 vijka za pričvršćivanje adaptera.
2. Gurnite adapter na kraj slavine tako da gumena brtva na adapteru bude nepropusna za vodu iz slavine. Učvrstite prsten adaptera i 4 vijka za pričvršćivanje adaptera.
3. Gurnite dovodno crijevo za vodu okomito prema gore tako da gumeni dio unutar crijeva potpuno nasjedne na slavinu i zatim učvrstite crijevo zavrtnjem na desnu stranu.

Instaliranje

Tip C: Priključivanje crijeva s nasadnim spojem na slavinu bez navoja

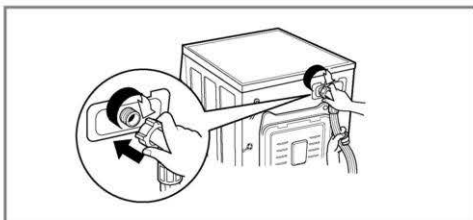


1. Odvrnite prsten adaptera i 4 vijka za pričvršćivanje adaptera.
2. Skinite vodeći prsten ako je slavina prevelika za adapter.
3. Gurnite adapter na kraj slavine tako da gume brtva na adapteru bude nepropusna za vodu iz slavine. Učvrstite prsten adaptera i 4 vijka za pričvršćivanje adaptera.
4. Povucite dolje prsten za zaključavanje konektora, gurnite dovodno crijevo na adapter i otpustite prsten za zaključavanje. Pazite da se adapter zaključa na svom položaju.

NAPOMENA

- Nakon spajanja dovodnog crijeva na slavinu za vodu, otvorite slavinu za vodu kako bi isprali strane materijale (nečistoće, pijesak ili piljevinu) u crijevu za vodu. Pustite vodu da curi u kantu i provjerite temperaturu vode.

► Korak 3: Priključivanje crijeva na perilicu



- Provjerite da na crijevu nema lomova i da nije stisnuto.

NAPOMENA

- Po završetku povezivanja, ako voda curi iz crijeva ponovite iste korake upotrijebite najobičniju vrstu slavine za napajanje vodom. U slučaju da je slavina četvrtasta ili prevelika, skinite razdjelni prsten prije nego što ubacite slavinu u adapter.

Korištenje vodoravne slavine

Vodoravna slavina



Slavina s nastavkom

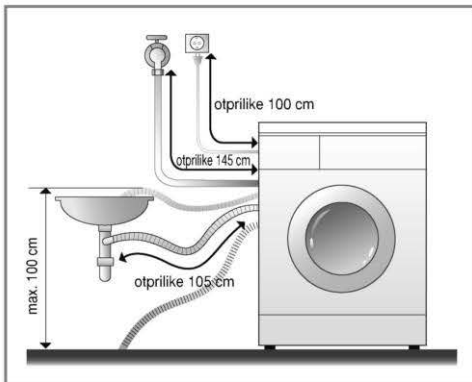


Kvadratna slavina

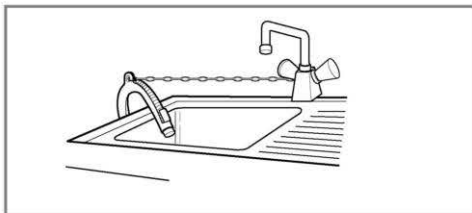


Instaliranje

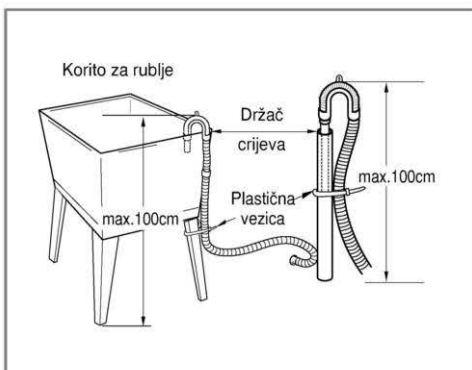
■ Instaliranje odvodnog crijeva



- Odvodno se crijevo ne smije postaviti više od 100 cm iznad poda.
Voda ne otječe iz perilice ili otječe sporo.
- Pravilno osiguranje odvodnog crijeva sačuvati će pod od oštećenja uzrokovanih curenjem vode.
- Kada je odvodno crijevo predugo, ne gurajte ga silom natrag u perilicu. To će prouzročiti neuobičajenu buku.

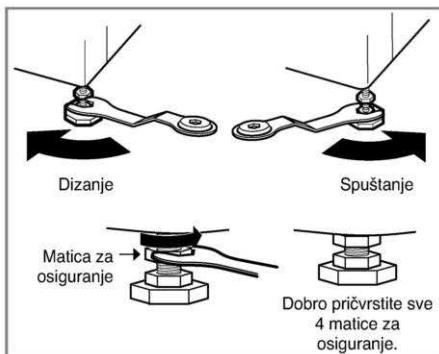
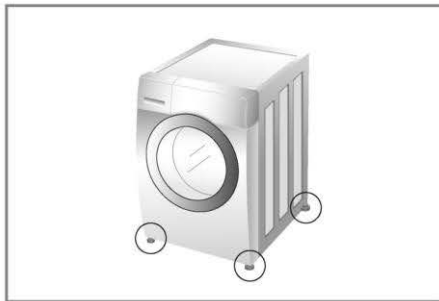


- Kod instaliranja odvodnog crijeva u sudoper, čvrsto ga osigurajte vezanjem.
- Pravilno osiguranje odvodnog crijeva sačuvati će pod od oštećenja uzrokovanih curenjem vode.



Instaliranje

■ Podešavanje visine



1. Pravilno podešavanje visine perilice sprječava pretjeranu buku i vibracije. Instalirajte uređaj na čvrstoj i ravnoj površini poda, po mogućnosti u kutu prostorije.

❗ NAPOMENA

- Drveni pod ili vrste podignutih podova mogu dovesti do prevelikih vibracija i grešaka uslijed neravnoteže.
2. Ako je pod neravan, podesite noge koliko je potrebno, ne podmećite komade drveta i sl. pod noge. Provjerite stoje li sve četiri noge stabilno i oslanjaju li se na pod. Zatim uz pomoć vodene vage provjerite stoji li uređaj potpuno ravno.
- Kada je perilica u ravnom položaju, zategnite matice za osiguranje prema gore u odnosu na postolje perilice. Sve matice za osiguranje moraju biti dobro zategnute.
- Dijagonalna provjera
Kod dijagonalnog pritiskanja rubova gornje ploče perilice prema dolje, perilica se ne smije niti malo pomaknuti ni gore ni dolje. (Molimo vas da provjerite oba pravca) Ako se kod dijagonalnog pritiskanja perilica ljulja, ponovno podesite noge.

❗ NAPOMENA

- Ako se perilica postavlja na podignuto postolje, mora se dobro učvrstiti, kako bi se isključila opasnost od padanja perilice.

Instaliranje

► Betonski podovi

- Površina za instaliranje mora biti čista, suha i ravna.
- Instalirajte perilicu na čvrsti ravan pod.

► Podovi s keramičkim pločicama (Skliski podovi)

- Postavite svaku nožicu na podložak (Tread Mate) i podesite perilicu u ravan položaj. (Isjecite podložak (Tread Mate) u kvadratu veličine 70x70 mm i zaljepite komade na suhe pločice na mjestu gdje će stajati perilica.)
- Tread Mate je samoljepivi materijal koji se upotrebljava da spriječi klizanje na ljestvama i stepenicama.

► Drveni podovi (Podignuti podovi)

- Drveni podovi su posebno osjetljivi na vibracije.
- Kako biste spriječili vibraciju preporučujemo vam da ispod svake nožice postavite gumenu kapicu, debljine najmanje 15 mm, najmanje dvije kapice je potrebno učvrstiti vijcima.
- Ako je to moguće, perilicu instalirajte u kut sobe, jer je na tom mjestu pod čvršći.
- Umetnite gumene kapice da smanjite vibracije.
- Gumene kapice možete nabaviti (p/no.4620ER4002B) kod LG odjela za rezervne dijelove.



❗ NAPOMENA

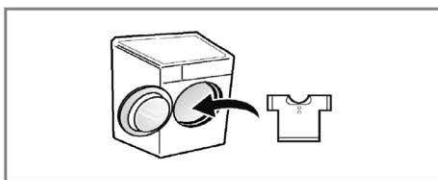
- Pravilno postavljanje i niveliranje perilice osigurava dug, redovan i pouzdan radni vijek stroja.
- Perilica mora apsolutno stajati u okomitom položaju i mora stajati čvrsto na svom mjestu.
- Kada je puna rublja perilica se ne smije ljuljati.
- Površina za instaliranje mora biti čista, bez laštila i drugih premaza za podove.
- Ne dozvolite da se nožice perilice namoče vodom. Ako se nožice navlaže vodom, tada može doći do klizanja.

Kako koristiti perilicu rublja

■ Rad perilice za rublje



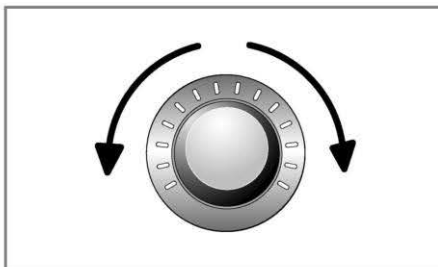
1. Razvrstajte rublje.
(Pogledajte stranicu 18.)



2. Otvorite vrata i stavite rublje u perilicu.



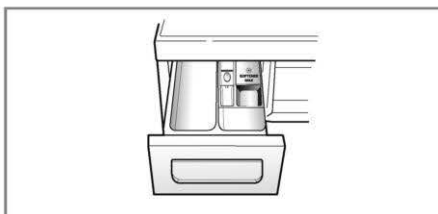
3. Pritisnite tipku za uključivanje.



4. Odaberite program.
(Pogledajte stranice 19 - 21.)

Odaberite potrebne opcije.
(Pogledajte stranice 23 - 28.)

- Dodatni program
- Temperatura
- Brzina centrifuge
- Druge funkcije



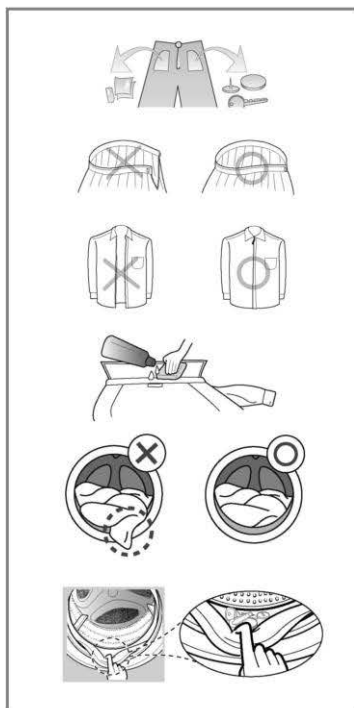
5. Dodajte deterdžent.
(Pogledajte stranice 29 - 30.)



6. Pritisnite tipku za Start/Pauzu.

Kako koristiti perilicu rublja

■ Briga prije pranja



1. Etiketa na rublju

Pogledajte etiketu na svom rublju. Ovdje ćete saznati o tvorničkom sastavu vaše odjeće i o načinu na koji se treba prati.

2. Sortiranje

Kako biste postigli najbolji rezultat, sortirajte odjeću u količine za pranje koje se mogu prati istim ciklusom pranja. Temperatura vode i brzina okretanja i različiti odjevni predmeti moraju se prati na različite načine. Može doći do prijenosa boje i pamučnih mrvica koji može uzrokovati gubitak bjeline i sl. Ako je to moguće, ne perite teško uprljane komade s malo uprljanim komadima.

- Uprljanost (Jako, normalno, malo)
Odvojite odjeću prema jačini uprljanosti.
- Boja (Bijela, Svijetla, Tamna)
Odvojite bijelu odjeću od šarene odjeće.
- Pahuljice (odjeća koja skuplja ili pušta pahuljice)
Odvojeno perite odjeću koja skuplja pahuljice od one koja pušta pahuljice

3. Pažnja prije stavljanja rublja u perilicu

Kombinirajte velike i male komade. Velike komade stavljajte prije, njihova količina ne smije biti veća od polovice ukupnog opterećenja. Nemojte prati pojedinačne komade. To može izazvati neuravnoteženo opterećenje. Umetnite još jedan ili više komada.

- Provjerite sve džepove da se uvjerite jesu li prazni. Predmeti kao što su pribadače, ukosnice, šibice, olovke, kovanice i ključevi mogu oštetiti jednako vašu perilicu i vaše rublje.
- Zatvorite zatvarače, kuke i vezice kako bi bili sigurni da se ovi predmeti neće zakačiti za drugo rublje.
- Mrlje i nečistoću obradite prije pranja utrljavajući malo deterdženta rastopljenog u vodi na mrlje ovratnika i sličnih mjesta da se lakše odstrani nečistoća.
- Da biste spriječili oštećivanje gume vrata i odjeće, uvjerite se da nijedan komad odjeće nije zaglavio između vrata bubnja i gume.
- Provjerite da li se u naborima gume vrata nalaze mali predmeti koji su se tu možda zaglavili.
- Provjerite da li je u bubnju ostao neki komad rublja nepažnjom zaglavljnjen u perilici, jer tokom sljedećeg programa pranja može se oštetiti. (npr. smanji ili izgubi boju)

● NAPOMENA

- Prije prvog pranja, Odaberite ciklus Pamuk 60°C, dodajte polovicu deterdženta i pustite perilicu da pere bez odjeće. Time će se ukloniti ostaci iz bubnja koji su možda ostali poslije procesa proizvodnje.

Kako koristiti perilicu rublja

■ Tablica programa za pranje

• Preporučeni postupci prema vrsti rublja

Program	Opis	Vrsta robe	Pravilna temp.	Najviša težina
Cotton	Pružuje bolje performanse kombinirajući različita okretanja bubnja.	Odjeća u boji (majice, pidžame i sl.) i slabo uprljani bijeli pamuk (donje rublje).	40°C (Hladno na 95°C)	Procjena
Cotton Large	Pružuje optimalne performanse pranja s manjom potrošnjom energije.		60°C (Hladno na 60°C)	
Easy Care	Ovaj ciklus je prikladan za svakodnevne majice koje ne zahtijevaju glačanje poslije pranja.	Poliamid, akril, poliester.	40°C (Hladno na 60°C)	Prema klasi 4,0 kg
Sports Wear	Ovaj ciklus je namijenjen za sportsku odjeću kao što je odjeća za trčanje.	Coolmax, Gore-tex, flis i Sympatex.	40°C (Hladno na 40°C)	Prema klasi 2,0 kg
Wool ()	Omogućuje pranje vuninih tkanina. (Molimo koristite deterdžent za vunene tkanine perive u perilici.)	Vuneni materijali perivi u perilici samo s čistom novom vunom.	40°C (Hladno na 40°C)	
Quick 30	Ovaj ciklus omogućuje brzo pranje malih količina slabo uprljane odjeće.	Obojano slabo uprljano rublje.	20°C (Hladno na 40°C)	
Rinse + Spin	Koristi se za rublje koje samo treba biti isprano ili kojem se treba dodati omekšivač za rublje.	Normalna odjeća koja se može oprati.	-	Procjena
Baby Care ()	Uklanja tvrde mrlje i mrlje od bjelancevina i omogućuje bolju učinkovitost ispiranja.	Malo uprljana odjeća za bebe.	60°C (95°C)	Prema klasi 6,0 kg
Intensive 60	Do 60 minuta omogućuje bolje performanse pranja i manju potrošnju energije.	Pamuk i miješana tkanina. (Posebni PROGRAM do 60 minuta za normalno uprljano rublje.)	60°C (Hladno na 60°C)	Prema klasi 4,0 kg

Kako koristiti perilicu rublja

■ Tablica programa za sušenje

Program		Vrsta robe	Najviša težina
Cupboard Dry		Pamučne ili lanene tkanine kao što su pamučni ručnici, majice, laneno rublje.	4,0 kg
Iron Dry		Pamučne ili lanene tkanine spremne za glačanje.	4,0 kg
Low Temp. Dry		Tekstil koji se lako održava, sintetičke tkanine koje se lako održavaju, rublje koje se može prati u mješanom programu.	4,0 kg
Time Dry	30 min.	–	0,5 kg
	60 min.	–	1,5 kg
	90 min.	–	2,5 kg
	120 min.	–	3,0 kg
	150 min.	–	4,0 kg

- Temperatura vode: Odaberite temperaturu vode koja odgovara ciklusu pranja. Uvijek se pridržavajte naljepnice proizvođača odjeće ili uputa tijekom pranja.
- Postavite program na "Pranje: Cotton Large 60°C + Intensive + 1400rpm" i "Sušenje: Cupboard Dry +Intensive (Za prvi ciklus sušenja stavite 4,0 kg, za drugi ciklu sušenja stavite: 4,0 kg)" za test sukladan EN60456.

● NAPOMENA

- Preporučuje se korištenje neutralnog deterdženta.
- U programu za pranje vune blago okretanje i centrifuga male brzine čuvaju stanje odjeće/materijala.
- Odaberite najveću moguću brzinu vrtnje za program pranja kako bi osigurali dobro sušenje.
- Kada količina rublja za pranje i sušenje u jednom programu ne prekoračuje najveću dopuštenu težinu za program sušenja, preporučuje se pranje i sušenje u neprekinutom nizu.

Kako koristiti perilicu rublja

■ Dodatne mogućnosti

Program	Sušenje	Intenzivno	Pretpranje	Medicinsko ispiranje	Odgoda pranja
Cotton	●	●	●	●	●
Cotton Large	●	●	●	●	●
Easy Care	●	●	●	●	●
Sports Wear		●			●
Wool		●			●
Quick 30	●	●	●		●
Rinse+Spin	●				●
Baby Care	●	●	●	●	●
Intensive 60	●	● *			●

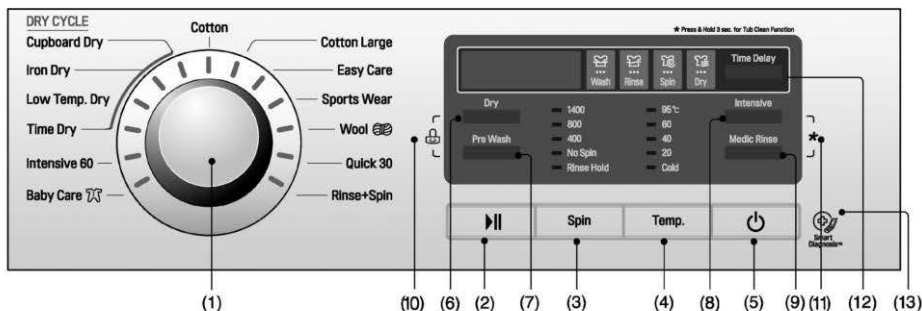
* : Ova opcija je automatski uključena u ciklus i ne može se isključiti.

■ Podaci o radu

Program	Maks. okr/min
Cotton	1400
Cotton Large	1400
Easy Care	800
Sports Wear	800
Wool	800
Quick 30	1400
Rinse+Spin	1400
Baby Care	800
Intensive 60	1400

Kako koristiti perilicu rublja

■ Upravljačka ploča



- | | | |
|---|------------------------------|----------------------------------|
| (1) Birač : Program | (5) Tipka : Uključi/Isključi | (9) Tipka : Medicinsko ispiranje |
| (2) Tipka : Početak/Pauza | (6) Tipka : Sušenje | (10) Zaštita za djecu |
| (3) Tipka : Centrifuga | (7) Tipka : Pred | (11) Čišćenje bubnja |
| (4) Tipka : Temperatura vode | (8) Tipka : Intenzivno | (12) Tipka : Odgoda pranja |
| (13) SmartDiagnosis™ funkcija je moguća na proizvodima s oznakom "SmartDiagnosis™". | | |

Uključi/Isključi



1. Uključi/Isključi

- Pritisnite tipku Uključi/Isključi kako biste uključili i isključili električno napajanje.
- Za poništenje Odgode pranja funkcije treba pritisnuti tipku Uključi/Isključi.

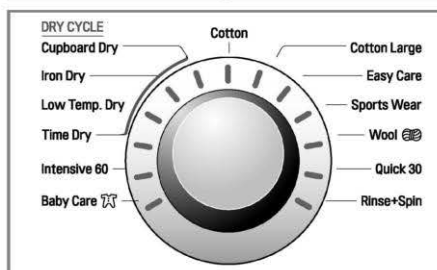
2. Početni program

- Kada je pritisnuta tipka Uključi/Isključi perilica je spremna za Pamuk program. I za druga sljedeća stanja.
- Tako da, ako želite nastaviti s ciklusom pranja bez promjene programa, samo stisnite tipku **Početak/Pauza** i perilica će nastaviti s radom.

■ Početni program

- Pamuk program / Glavno pranje / Normalno ispiranje /1400 okr/min /40°C

Program



- Na raspolaganju vam je 13 programa prema vrsti rublja.
- Upaliti će se lampica koja će pokazati izabrani program.
- Kada je pritisnuta tipka Početak/Pauza automatski je izabran program za Pamuk.
- Okretanjem birača programa bira se program redom
"Cotton - Cotton Large - Easy Care - Sports Wear - Wool (🐑) - Quick 30 - Rinse+Spin - Baby Care (👶) - Intensive 60 - Time Dry - Low Temp. Dry - Iron Dry - Cupboard Dry."

Sve u vezi vrste rublja i svakog program molimo vas da potražite na stranici 13.

Kako koristiti perilicu rublja

■ Dodatni program

Odgoda pranja (Time Delay)

Možete postaviti vrijeme kašnjenja tako da se perilica automatski uključi i zaustavi nakon određenog vremenskog intervala.

● NAPOMENA

- Vrijeme kašnjenja je vrijeme do kraja programa, a ne do početka rada. Stvarno vrijeme rada se može razlikovati ovisno o temperaturi vode, količini rublja i drugim faktorima.

1. Pritisnite tipku **Uključi/Isključi**.
2. Odaberite ciklus.
3. Pritisnite tipku za **Odgoda pranja** i podesite željeno vrijeme.
4. Pritisnite tipku **Početak/Pauza**.

Medicinsko ispiranje (Medic Rinse)

Za najbolje rezultate pranja i ispiranja. Ovom opcijom se voda u zadnjem ispiranju zagrijava na 40 stupnjeva.

1. Pritisnite tipku **Uključi/Isključi**.
2. Odaberite ciklus.
3. Pritisnite tipku za **Medicinsko ispiranje** i podesite željeno vrijeme.
4. Pritisnite tipku **Početak/Pauza**.

Intenzivno(Intensive)

Ako je rublje jako zaprljano.

Program "Intenzivno" je učinkovit.

1. Pritisnite gumb za Uključivanje.
2. Odaberite program
3. Pritisnite gumb Intenzivno
4. Pritisnite gumb Start/Pauza

Pretpranje (Pre Wash)

Ako je rublje jako uprljano učinkovit je program "Pretpranje".

1. Pritisnite tipku **Uključi/Isključi**.
2. Odaberite ciklus.
3. Pritisnite **Pretpranje** tipku.
4. Pritisnite tipku **Početak/Pauza**.

Sušenje(Dry)

Pranje+Sušenje

1. Pritisnite gumb za Uključivanje
2. Odaberite program (Pamuk, Pamuk veća količina, Jednostavna Njega, Intenzivno 60, Njega dječije odjeće).
3. Pritisnite gumb Dry
4. Pritisnite Start/Pauza gumb

Trajanje Sušenja

Kada odaberete Time Dry program, možete pritisnuti Dry gumb za odabir trajanje sušenja.(30', 60', 90', 120', 150')

Kako koristiti perilicu rublja

■ Opcije

Centrifuga (Spin)

- Brzina centrifuge može se odabrati pritiskanjem tipka 'Centrifuga' .

Temp. (Temp.)

- Pritiskanjem tipke za Temp. može se izabrati temperatura vode.
 - Hladno
 - 20°C / 40°C / 60°C / 95°C
- Temperatura vode se može izabrati kao dolje u skladu sa programom.

■ Druge funkcije

Samo centrifugiranje

1. Pritisnite tipku **Uključi/Isključi**.
2. Odaberite brzinu centrifugiranja.
3. Pritisnite tipku **Početak/Pauza**.

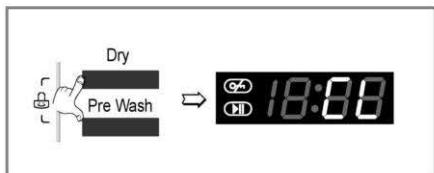
❗ NAPOMENA

- Kada odaberete "Bez centrifuge", bubanj će se neko vrijeme polako okretati kako bi se ubrzao odvod vode.

Kako koristiti perilicu rublja

■ Blokada za djecu je

Odaberite ovu funkciju za zaključavanje tipki na upravljačkoj ploči kako bi spriječili slučajno aktiviranje. "Blokada za djecu je" se može postaviti samo tijekom ciklusa pranja.

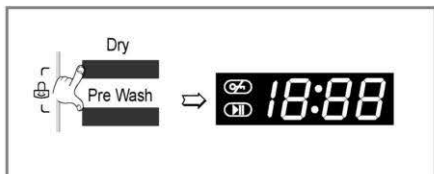


Zaključavanje upravljačke ploče

1. Pritisnite 3 sekunde istovremeno tipke **Mogućnost**.
2. Čut će se bip ton i 'CL' će se privremeno prikazati na LED zaslonu. Kada se postavi zaključavanje za djecu, bit će zaključane sve tipke izuzev tipke za uključivanje.

❗ NAPOMENA

- Isključivanje perilice neće resetirati funkciju zaključavanja za djecu. Prije pristupa u druge funkcije morate deaktivirati zaključavanje za djecu.



Otključavanje upravljačke ploče

1. Pritisnite 3 sekunde istovremeno tipke **Mogućnost**.
2. Čut će se bip ton, a na LED zaslonu će se ponovo prikazati preostalo vrijeme trenutnog programa.

■ Uključivanje / Isključivanje zvučnog signala

Beep uključeno/isključeno funkcija može se postaviti samo tijekom ciklusa pranja.



1. Pritisnite tipku **Uključi/Isključi**.
2. Pritisnite tipku **Početak/Pauza**.
3. Pritisnite i držite tipku **Time Delay** i **Medic Rinse** istodobno tri sekunde kako biste postavili uključivanje/isključivanje beep funkcije.

Nakon što je postavljena funkcija zvučnog signala uključeno / isključeno postavke su memorirane čak i ako je uređaj isključen.

❗ NAPOMENA

- Ako želite isključiti bip ton, jednostavno ponovite postupak.

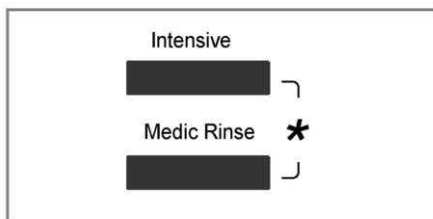
Kako koristiti perilicu rublja

■ Čišćenje bubnja

Čišćenje bubnja predstavlja jedan poseban program.

U ovom programu stroj funkcionira s većom količinom vode i većim brojem okretaja centrifuge.

Redovno koristite ovaj program.



1. Izvadite rublje iz perilice i zatvorite vrata.
2. Otvorite vrata spremnika i dodajte sredstvo protiv kamenca (npr. Calgon) u odjeljak za Glavno pranje.
3. Polako zatvorite ladicu spremnika.
4. Uključite perilicu, a zatim pritisnite i držite **Intenzivno i Medicinsko ispiranje** tipku na 3 sekunde.
zatim će se prikazati "ECL" na LED zaslonu.
5. Pritisnite tipku za start/pauzu za početak rada.
6. Kada se ciklus završi, ostavite vrata otvorena kako bi se osušio otvor vrata, brtva vrata i staklo na vratima.

❗ NAPOMENA

- Ne stavljajte nikakve deterdžente u odjeljke za deterdžente.
- Moglo bi doći do stvaranje prevelike pjene i curenja iz perilice.

❗ OPREZ

- Ukoliko imate djece, pazite da ne ostavljate predugo otvorena vrata.

■ Zaključavanje

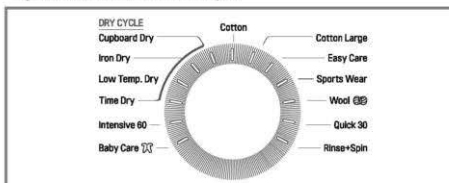


"Zaključavanje" – Iz sigurnosnih razloga, vrata će biti zaključana kada perilica radi i svijetlit će ikona za "Zaključavanje". vrata će se moći otvoriti kada nestane ikona "Zaključavanje".

Kako koristiti perilicu rublja

■ Sušenje

- Slavina za hladnu vodu mora biti otvorena tijekom ciklusa sušenja.



- Dry cycle: Cupboard Dry, Iron Dry, Low Temp. Dry, Time Dry".
- Za većinu sušenja, pazite da svi odjevni predmeti budu slični po materijalu i gustoći.
- Ne preopterećujte sušilicu stavljanjem prevelike količine rublja u bubanj. Predmeti za sušenje se moraju slobodno prevrtati.
- Ukoliko otvarate vrata i vadite stvari za sušenje prije nego je završio ciklus sušenja, ne zaboravite pritisnuti Početak/Pauza tipku.
- Nakon završetka sušenja prikazuje se "E d". Pritiskom na "Početak/Pauza" tipku možete završiti program. Ako ne pritisnete "Početak/Pauza" tipku, program će se završiti nakon približno 4 sata. "E d" ciklus hlađenja.

Obavijest o sukladnosti za EU



Ovime, LG Electronics European Shared Service Center B.V., izjavljuje da je ova perilica rublja u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Potpuna Izjava o sukladnosti može se tražiti na sljedećoj poštanskoj adresi :

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
Nizozemska

ili se može zatražiti na našoj specijaliziranoj DoC web stranici:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

1. Vodič za automatsko sušenje

- Za većinu stvari za sušenje koristite automatski ciklus (Automatic Cycles). Elektronički senzori mjere temperaturu ispuhivanog zraka kako bi povećali ili smanjili temperaturu sušenja za brže vrijeme reakcije i bolje upravljanje temperaturom.
- Preporučljivi ciklusi automatskog sušenja prema vrsti rublja.
 - a) Cupboard Dry (Spremno za ormar):
Za sušenje pamuka.
 - b) Iron Dry (Spremno za glačanje) :
Ukoliko želite glačati odjeću nakon sušenja.
 - c) Low Temp. Dry (Sušenje na niskoj temperaturi) : Za sintetiku.
 - d) Time Dry (30/60/90/120/150 minut)
 - 30 min. : Pamuk / Ručnici 0,5 kg
 - 60 min. : Pamuk / Ručnici 1,5 kg
 - 90 min. : Pamuk / Ručnici 2,5 kg
 - 120 min. : Pamuk / Ručnici 3,0 kg
 - 150 min. : Pamuk / Ručnici 4,0 kg

❗ NAPOMENA

- Procijenjeno vrijeme sušenja se razlikuje od stvarnog vremena sušenja kod primjene automatskog sušenja. Vrsta tkanine, količina rublja, i odabrani način sušenja utječu na vrijeme sušenja.
- Zadnjih 10 minuta vremena za sušenje, senzor (termistor) detektira stanje osušenosti rublja. Kada je osušenost mala, vrijeme ciklusa će biti produženo za najviše 10 minuta, a na prozoru zaslona će se prikazati "10".

Kako koristiti perilicu rublja

2. Vodič za vrijeme sušenja

- Ova vremena za sušenje se navode samo kao vodič koji će vam pomoći kod podešavanja sušilice za ručno sušenje. Vremena sušenja se mogu znatno razlikovati ovisno o vlažnosti, sobnoj temperaturi i vrsti tkanine, a najbolji vodič bit će vaše osobno iskustvo.

Vunene stvari

- Ne sušite prevrtanjem vunene stvari. Razvucite ih u njihov izvorni oblik i sušite ih ravno položene.

Vezeni i heklani materijali

- Neki vezeni i heklani materijali se mogu skupiti, u različitim omjerima, ovisno o njihovoj kvaliteti.
- Uvijek ih raširite odmah nakon sušenja.

Sintetika i tkanina s otiskom

- Ne stavljajte preveliku količinu u sušilicu.
- Tkanine s trajnim otiskom izvadite što je moguće prije iz sušilice, kako bi umanjili gužvanje.

Vlaknasti ili kožni materijali

- Uvijek provjerite upute proizvođača.

Odjeća za djecu i spavačice

- Uvijek provjerite upute proizvođača.

Guma i plastika

- Ne sušite stvari koje su napravljene od gume ili plastike ili ih sadrže u sebi kao što su:
 - a) pregače, razne krpe i prekrivače za stolice
 - b) zavjese i stolnjake
 - c) prekrivače za krevete

Staklena vlakna

- Ne sušite u sušilici stvari koje u sebi imaju staklena vlakna. Čestice stakla koje bi ostale u sušilici mogu se uhvatiti na vašu odjeću kada sljedeći put budete koristili sušilicu, i tako mogu nadražiti vašu kožu.

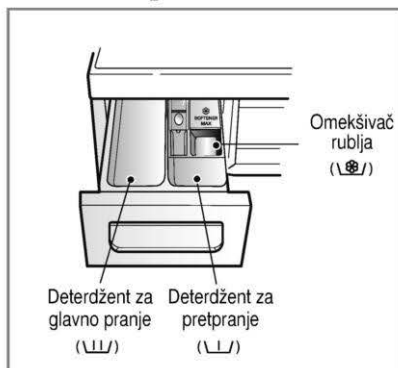
3. Završetak sušenja

- Kada se završi ciklus sušenja, na zaslonu se prikazuje "Łd" [Cool Down (Hlađenje)].
- Hlađenje se automatski postavlja nakon završetka ciklusa sušenja.
- Ako odmah nakon završetka ciklusa sušenja ne izvadite rublje, može doći do gužvanja rublja.
- Kada radi funkcija hlađenja (Cool Down), onda se rublje satima prevrće, preraspoređuje, raspršuje u prevrtanju.
- "Łd" poruka će se prikazivati na zaslonu sve dok se rublje ne izvadi ili dok se ne pritisne Početak/Pauza tipka.

Dodavanje deterdženta

■ Dodavanje deterdženta i omekšivača rublja

► Ladica spremnika

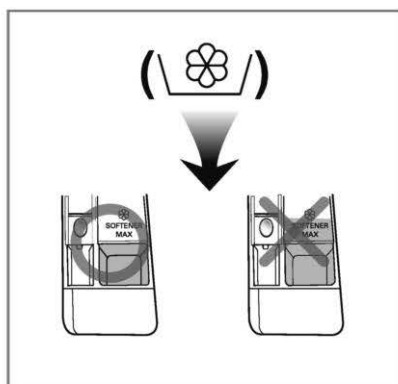


- Samo glavno pranje → \\|\\|
- Pretpiranje + Glavno pranje → \\|\\| • \\|\\|

❗ UPOZORENJE

- Držite deterdžente dalje od dosega djece jer postoji opasnost od trovanja.
- Previše deterdženta, izbjeljivača ili omekšivača može uzrokovati poplavu.
- Uvijek koristite pravilnu količinu deterdženta.

► Dodavanje omekšivača rublja



- Nemojte prijeći preko crte za maksimalno sipanje. Polako zatvorite razdjelnu ladicu. Presipavanje može uzrokovati prijevremeno puštanje omekšivača za rublje koje može ostaviti mrlje na rublju.
- Ne ostavljajte omekšivač za rublje duže od dva dana u ladici deterdženta. (omekšivač za rublje se može stvrdnuti)
- Omekšivač za rublje će se automatski dodati za vrijeme zadnjeg ciklusa ispiranja.
- Ne otvarajte ladicu za vrijeme uzimanja vode.
- Otapala (benzin i sl.) nisu dozvoljena.

❗ NAPOMENA

- Ne sipajte omekšivače rublja izravno na odjeću.

Dodavanje deterdženta

► Doziranje deterdženta

- Sredstvo za pranje trebalo bi se upotrebljavati u skladu s uputama njegova proizvođača, a odabirati prema vrsti i boji tkanine, stupnju zaprljanosti i temperature pranja.
- Ako upotrijebite previše detergenta, može se stvoriti mnogo sapunice i to će smanjiti učinkovitost pranja ili će preopteretiti motor.
- Preporučujemo korištenje deterdženata u prahu za najbolje rezultate.
- Ukoliko želite koristiti tekući deterdžent, pratite uputstva osiguranih od strane proizvođača deterdženta.
- Možete koristiti tekući deterdžent izravno u ladicu za deterdžent ukoliko ćete odmah nakon toga pokrenuti program pranja.
- Molimo, nemojte koristiti tekući deterdžent ukoliko koristite opciju odgode pranja budući da se tekući deterdžent može stvrdnuti, ili ukoliko ste odabrali opciju pretpranja.
- U slučaju nastanka prevelike količine pjene, molimo smanjite količinu deterdženta.
- Upotreba deterdženta će se možda trebati podešavati prema temperaturi vode, tvrdoći vode, količini i jačini prljavosti rublja u perilici. Za najbolje rezultate, izbjegavajte stvaranje prevelikih količina pjene.
- Prije odabira sredstva za pranje i temperature vode pogledajte etiketu na odjeći.
- Prilikom upotrebe s perilicom rublja, stavite samo navedeno sredstvo za pranje.
 - Višenamjenska sredstva za pranje u prahu za sve vrste tkanina (hladno - 95°C)
 - Sredstva za pranje u prahu za osjetljive tkanine (hladno - 40°C)
 - Tekuća sredstva za pranje za sve vrste tkanina (hladno - 95°C) ili namjenska sredstva za pranje samo za vunu (hladno - 40°C)
- Za veću učinkovitost pranja i izbjeljivanja upotrebljavajte sredstvo za pranje s višenamjenskim izbjeljivačem u prahu.

❗ UPOZORENJE

- **Nemojte dozvoliti stvrdnjavanje deterdženta.**

To može voditi do blokada, slabe učinkovitosti ispiranja ili loših mirisa.

❗ NAPOMENA

- Puna količina rublja: prema preporukama proizvođača.
- Djelomična količina rublja: 3/4 normalne količine.
- Minimalna količina rublja: 1/2 pune količine.

- Deterdžent se uzima iz spremnika na početku ciklusa.

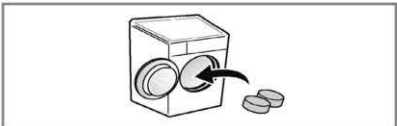
► Dodavanje omekšivača za vodu



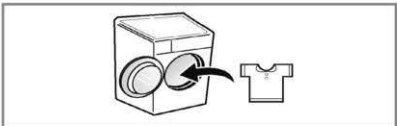
- Kako biste smanjili potrošnju deterdženta za rublje u slučaju vode visoke tvrdoće, možete upotrijebiti sredstvo za omekšavanje vode, na primjer Sredstvo protiv kamenca (Calgon). Upotrijebite količinu koja je preporučena na pakiranju. Najprije dodajte deterdžent za rublje, a zatim dodajte sredstvo za omekšavanje vode.

- Deterdžent dozirajte kao za meku vodu.

► Upotreba tableta



1. Otvorite vrata i ubacite tablete u bubanj.



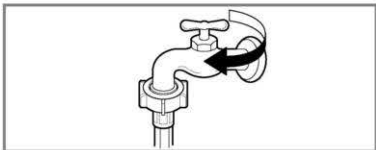
2. Napunite bubanj rubljem.

Održavanje

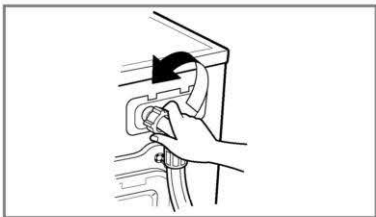
- Prije čišćenja unutrašnjosti perilice, isključite iz utičnice električni kabel kako bi izbjegli opasnost strujnog udara.
- Zatvorite dovod vode ako ostavljate perilicu na duže vrijeme (npr. godišnji odmor), naročito ako u blizini ne postoji odvod u podu.
- Kad odlažete perilicu odsijecite glavni kabel i onesposobite utikač.
- Onesposobite zaključavanje brave kako se djeca ne bi mogla unutra zaključati.

■ Ulazni filter za vodu

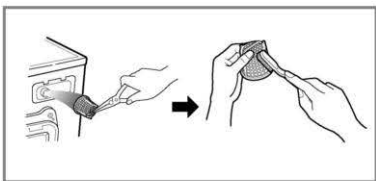
- "I E" poruka za grešku će treptati na kontrolnoj ploči kada voda ne ulazi u ladicu za deterdžent.
- Ako je voda koju koristite jako tvrda ili sadrži tragove kamenca možda se začepio ulazni filter za vodu. Zato je dobra ideja očistiti ga s vremena na vrijeme.



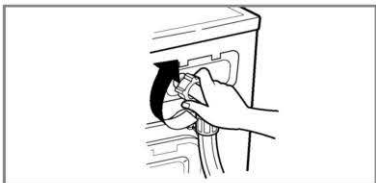
1. Zatvorite slavinu za vodu.



2. Odvijte dovodno crijevo.



3. Očistite filter koristeći oštru četku.



4. Pričvrstite dovodno crijevo.

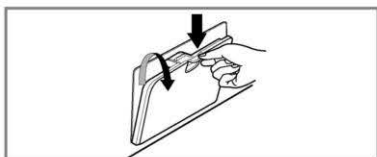
Održavanje

■ Filter pumpe za odvod

- Filter pumpe za odvod sakuplja niti i male predmete ostavljene u rublju. Redovito provjeravajte čistoću filtera kako biste osigurali dobar rad svoga stroja.

❗ OPREZ

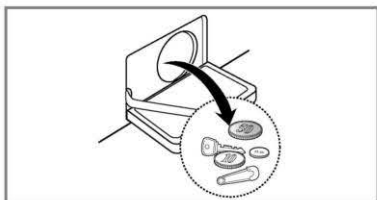
- Najprije pustite da voda isteče kroz odvodno crijevo i tada otvorite filter pumpe za odvod kako bi uklonili sve niti ili predmete u njemu.
- Kad čistite filter ostavite da se voda ohladi, ako praznite perilicu u hitnom slučaju ili otvarate vrata zbog nekog hitnog slučaja.



1. Otvorite vrata na prednjoj oplati stroja i odvijte čep odvodne cijevi.



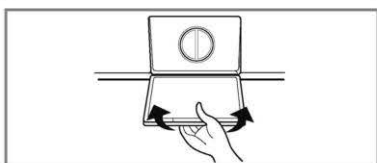
2. Izvucite čep. Za vađenje filtra, odvijte na lijevu stranu.



3. Odstranite sva strana tijela iz filtra pumpe (3).



4. Nakon čišćenja stavite na mjesto filter i vratite odlivni čep.

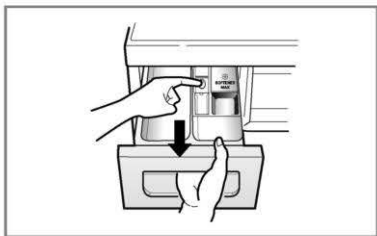


5. Zatvorite vrata na prednjoj oplati stroja.

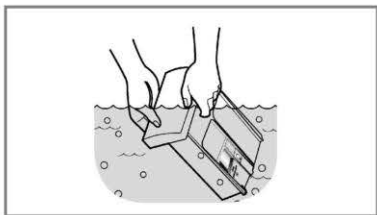
Održavanje

■ Ladica spremnika

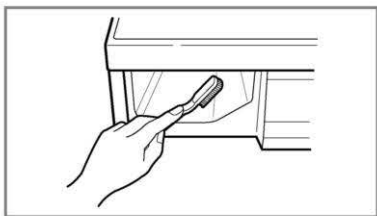
- Nakon nekog vremena deterdženti i omekšivači rublja ostavljaju talog u ladici.
- Spremnik se treba s vremena na vrijeme čistiti mlazom tekuće vode.
- Ako je to potrebno on se može potpuno izvaditi iz stroja pritiskanjem ručke prema dolje i izvlačenjem van.
- Da poboljšate čišćenje, može se ukloniti gornji dio dijela omekšivača za rublje.



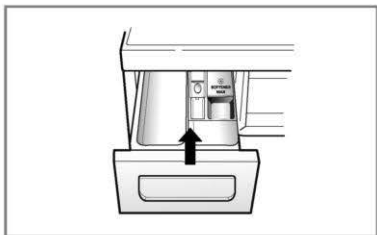
1. Izvucite odjeljak za doziranje.



2. Očistite je tekućom vodom.



3. Mjesto dozirne posude očistite s jednom starom četkicom za zube.



4. Vratite na mjesto odjeljak za doziranje.

Održavanje

■ Bubanj za pranje

- Ako živite u području s tvrdom vodom, povremeno se, na mjestima na kojima je to teško vidjeti i stoga teško otkloniti, može nakupiti kamenac. Nakon nekog vremena nataloženi kamenac zarobljava uređaje i ako ga se ne čisti to može dovesti do toga da se mora izvršiti zamjena.
- Iako je bubanj za pranje napravljen od nehrđajućeg čelika, točkice hrđe mogu biti prouzročene malenim metalnim predmetima (pribadačama, spajalicama) koji su ostavljeni u bubnju.
- Bubanj za pranje treba s vremena na vrijeme očistiti.
- Ako upotrebljavate sredstva za izbjeljivanje ili bojanje, provjerite da li su prikladna za upotrebu u perilici za pranje rublja.
- Odstranjivač naslaga kamenca može sadržavati kemikalije koje mogu oštetiti dio vaše perilice za pranje rublja.
- Svaku mrlju očistite sredstvom za čišćenje nerđajućeg čelika
- Nikada nemojte koristiti čeličnu vunu.

■ Čišćenje vaše perilice

► Izvana

- Pravilna briga za vašu perilicu može produžiti njezin vijek trajanja.
- Vanjski dio perilice može se čistiti toplom vodom i neutralnim nenagrizajućim kućnim deterdžentom.
- Odmah pobrišite svako proljevanje. Obrišite vlažnom krpom.
- Pokušajte površinu ne udarati oštrim predmetima.
- Ne koristite metilni alkohol, razrjeđivače ili slične proizvode.

► Iznutra

- Osušite dio oko otvora vrata perilice, savitljivu gumu i staklo vrata.
- Pustite perilicu da odradi cjelokupni ciklus koristeći vruću vodu.
- Ponovite postupak ako je potrebno.

❗ NAPOMENA

- Za uklanjanje naslaga nastalih od tvrde vode, koristite samo sredstva za čišćenje sigurna za perilice rublja.

■ Hladno stanje

Ako je perilica postavljena u području u kojem se može desiti smrzavanje ili ako je prenošena po smrzavajućim temperaturama, slijedite sljedeće upute kako biste spriječili oštećenja perilice:

- Zatvorite slavinu za dovod vode.
- Odspojite crijevo na priključku dovoda i na samom uređaju.
- Uključite električni kabel u pravilno uzemljenu električnu utičnicu.
- Dodajte 3.8 L netoksičnog antifriz za rekreaciona vozila (RV) u prazan bubanj za pranje. Zatvorite vrata.
- Postavite ciklus centrifugiranja i pustite perilicu da centrifugira 1 minutu da ispumpa svu vodu. Sav RV antifriz neće se izbaciti.
- Isključite električni napojni kabel, isušite unutrašnjost bubnja, zatvorite vrata.
- Skinite ladicu spremnika, ocjedite i osušite višak vode s odjeljaka ladice.
- Postavite perilicu u uspravan položaj.
- Za uklanjanje antifriz iz perilice nakon spremanja, pokrenite praznu perilicu kroz cjelokupni ciklus koristeći deterdžent. Nemojte dodavati rublje za pranje.

Vodič za otklanjanje grešaka

- Ova perilica za pranje rublja opremljena je automatskim sigurnosnim funkcijama koje otkrivaju i dijagnosticiraju pogreške u ranoj fazi i reagiraju na odgovarajući način. Ukoliko perilica ne radi ispravno ili ne radi uopće, provjerite sljedeće napomene prije nego kontaktirate vašeg serviser.

■ Otkrivanje problema

Simptom	Mogući uzrok	Rješenje
Zvuk klopota i zveketanja	• U bubanj ili pumpu su možda zašli predmeti poput novčića ili sigurnosnih kopči.	Zaustaviti perilicu i provjerite bubanj i odvodni filter. Ukoliko se buka nastavi nakon što ponovno uključite perilicu, pozovite ovlaštenog serviser.
Zvuk bubnjanja	• Teški predmeti koji se peru mogu uzrokovati zvuk bubnjanja. To je inače normalno.	Ukoliko se zvuk nastavlja, perilica vjerojatno nije uravnotežena. Zaustavite je i prerasporedite teret rublja.
Vibracijski zvuk	• Jesu li svi povezi i dijelovi pakiranja uklonjeni s perilice? • Jesu li noge perilice postavljene čvrsto na pod?	Ukoliko dijelovi pakiranja nisu uklonjeni tijekom instalacije, za njihovo uklanjanje posavjetujte se s vodičem za instalaciju.
Voda curi.	• Odvodno ili dovodno crijevo nije dobro pričvršćeno na slavinu ili perilicu.	Rublje je možda nejednako raspoređeno u bubnju. Zaustavite perilicu i prerasporedite teret rublja. Provjerite i pričvrstite priključke crijeva. Odčepite slavine. Ako je potrebno, pozovite vodoinstalatera.
Prekomjerno stvaranje sapunice	• Začepljene su slavine kućnog dovoda vode.	Previše deterdženta ili neodgovarajućeg deterdženta koji stvara previše pjene može dovesti do curenja vode.
Voda ne ulazi u perilicu ili ulazi polako.	• Nedovoljna opskrba vodom na vašem području. • Slavina za dovod vode nije dovoljno otvorena. • Dovodno crijevo je začepljeno.	Provjerite druge slavine u kući. Potpuno otvorite slavinu.
Voda u perilici se ne cijedi, ili se cijedi polako.	• Filteri dovodnog crijeva su začepljeni. • Odvodno crijevo je začepljeno. • Filteri odvodnog crijeva su začepljeni.	Pričvrstite i odčepite crijevo. Provjerite filtere dovodnog crijeva. Pričvrstite i odčepite odvodno crijevo. Provjerite filtere odvodnog crijeva.

Vodič za otklanjanje grešaka

Simptom	Mogući uzrok	Rješenje
Perilica ne počinje s radom.	- Napojni kabel nije uključen ili nije čvrsto priključen. - Kućni osigurač je pregorio, dogodio se kvar u strujnom krugu ili nestanak struje. - Slavina za dovod vode nije otvorena. - Provjerite jesu li vrata čvrsto zatvorena.	Pazite pristaje li utikač u zidnu utičnicu. Uspostavite ponovno strujni krug ili zamijenite osigurač. Ne povećavajte kapacitet osigurača. Ukoliko je strujni krug preopterećen, neka kvar ispravi kvalificirani električar. Otvorite slavinu za dovod vode.
Perilica ne centrifugira.		Zatvorite vrata i pritisnite tipku Početak/Pauza. Nakon toga trebat će nekoliko trenutaka da se perilica počne vrtjeti. Prije centrifuge vrata moraju biti dobro zatvorena. Dodajte 1 ili 2 slična predmeta kako biste uravnotežili teret. Presložite teret kako biste omogućili pravilnu centrifugu.
Vrata se ne otvaraju.		Kada perilica počne raditi, vrata se neće moći otvoriti iz sigurnosnih razloga. Provjerite svijetli li "Zaključavanje" ikona za zaključana vrata. Vrata će se moći otvoriti kada nestane ikona "Zaključavanje".
Vrijeme ciklusa pranja je odgođeno.		Vrijeme pranja može odstupati ovisno o količini rublja, pritisku vode, temperaturi vode i ostalim uvjetima prilikom uporabe. Ukoliko se otkrije neka neravnoteža, ili ukoliko radi program uklanjanja pjene, vrijeme pranja će se povećati.
Prevelika količina omekšivača za tkanine.	Prevelika količina omekšivača može uzrokovati poplavu.	Pratite upute za omekšivač kako bi sigurno koristili pravilnu količinu. Nemojte staviti više od linije maksimuma.
Omekšivač potrošen prerano.		Polagano zatvorite ladicu za deterdžent. Nemojte otvarati ladicu tijekom ciklusa pranja.
Problem tijekom sušenja	Ne suši	Nemojte staviti previše odjeće Provjerite da li perilica izbacuje vodu na pravilan način. U sušlici je premala količina odjeće za pravilno sušenje, dodajte nekoliko ručnika.

Vodič za otklanjanje grešaka

■ Poruke o grešci

Simptom	Mogući uzrok	Rješenje
1E	- Nedovoljni dovod vode na području. - Dovodne slavine nisu dovoljno otvorene. - Dovodno crijevo je uvijeno. - Filter dovodnog crijeva je začepljen.	Provjerite druge slavine u kući. Potpuno otvorite slavinu. Ispravite dovodno crijevo. Provjerite filtere dovodnog crijeva.
OE	- Odvodno crijevo je uvijeno. - Filter odvodnog crijeva je začepljen.	Očistite i ispravite odvodno crijevo. Očistite filtere odvodnog crijeva.
UE	- Premalo tereta. - Teret nije uravnotežen. - Uređaj ima sistem za otkrivanje i ispravljanje neravnoteže. Ako se stave teški predmeti (npr. veliki ručnici ili frotir ogrtači, itd), ovaj bi sistem mogao zaustaviti centrifugu ili prekinuti cijeli ciklus centrifugiranja. - Ukoliko je na kraju ciklusa još uvijek mokro, dodajte male predmete za ravnotežu i ponovite ciklus centrifuge.	Dodajte 1 ili 2 slična predmeta kako biste uravnotežili teret. Presložite teret kako biste omogućili pravilnu centrifugu.
dE	 Jesu li vrata otvorena?	Zatvorite vrata. ❖ Ukoliko natpis "dE" ne nestane, pozovite ovlaštenog servisera.
LE		Iskopčajte iz utičnice i pozovite ovlaštenog servisera.
FE	Voda se prepunjava zbog lošeg dotoka.	Zatvorite slavinu. Iskopčajte iz utičnice. Pozovite ovlaštenog servisera.
PE	Senzor za otkrivanje razine vode loše radi.	
LE	Preopterećen motor.	Ostavite perilicu da miruje 30 minuta kako bi se motor ohladio, a zatim ponovo pokrenite ciklus.
dHE	Provjerite napajanje vodom.	Otvorite slavinu. Ako se nije izgubio znak "dHE", iskopčajte utikač iz utičnice i pozovite servis.

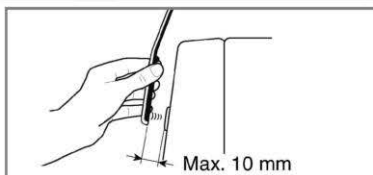
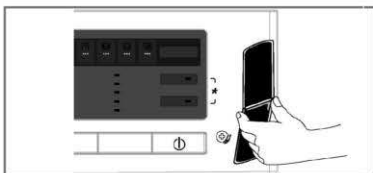
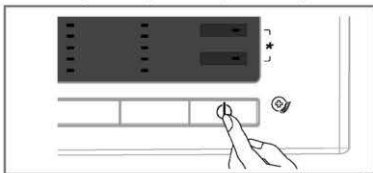
Vodič za otklanjanje grešaka

● NAPOMENA

- SmartDiagnosis™ funkcija je moguća na proizvodima s oznakom "SmartDiagnosis™". U slučaju mobitela sa statičkom opcijom, smart diagnosis funkcija možda neće raditi.

■ Upotreba Pametne Dijagnoze (SmartDiagnosis™)

- Ovu funkciju treba upotrebljavati samo kada to traži pozivni centar. Prijenos podataka zvuči poput zvuka faksa, kao takav nema nikakvo značenje osim pozivnom centru.
 - SmartDiagnosis™ se ne može pokrenuti ukoliko perilica nije upaljena. Ukoliko se to dogodi, problem se mora riješiti bez SmartDiagnosis™.
- Ukoliko imate problema s perilicom, nazovite pozivni centar.
Pratite upute agenta iz pozivnog centra i na zahtjev pratite iduće upute:



1. Pritisnite komandu za paljenje/gašenje kako bi upalili perilicu. Nemojte pritisnuti nijednu drugu komandu ili vrtiti okretnu komandu za namještanje ciklusa.

2. Kada od Vas to zatraži pozivni centar, smjestite mikrofonski mobitel vrlo blizu komandi za paljenje/gašenje.



3. Pritisnite i zadržite "Temp." komandu na 3 sekunde, dok držite mikrofonski mobitel na ikoni komande za paljenje/gašenje.
4. Držite mobitel na mjestu dok traje prijenos zvučnog signala. Ovo traje otprilike 6 sekundi, zaslon će odbrojavati vrijeme.
 - Za najbolje rezultate, nemojte pomicati mobitel dok traje prijenos zvučnog signala.
 - Ukoliko agent u pozivnom centru nije uspio primiti točne podatke, mogli bi Vas tražiti da ponovite postupak.
 - Pritiskanje komande paljenje/gašenje tijekom prijenosa prekinut će rad SmartDiagnosis™.
5. Kada odbrojavanje završi i prijenos zvučnog signala se zaustavi, nastavite razgovor s agentom u pozivnom centru, koji će Vam moći dalje pomoći nakon prijenosa podataka u pozivni centar.
 - Smart Diagnosis je značajka koja pomaže pri rješavanju problema, no ne zamjenjuje tradicionalan način rješavanja problema pozivanjem servisnog centra. Učinkovitost ove značajke ovisi o raznim čimbenicima, između ostalih i prijemu mobitela koji se koristi za prijenos, vanjskoj buci za vrijeme poziva te akustici prostorije u kojoj se uređaj nalazi.Sukladno tome, LG ne jamči otklanjanje svakog problema pomoću značajke Smart Diagnosis.

Uvjeti garancije

Zbrinjavanje starog uređaja



1. Ovaj simbol prekržiš kante za smeće na kotačima označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
2. Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajaao uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.
3. Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će spriječiti izbjeci otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavim vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
4. Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz vaše države molimo pogledajte internetske stranice www.lg.com/global/recycling

NAPOMENA

- Kod odlaganja uređaja, odrežite električni kabel i uništite utikač, onеспособите zaključavanje vrata kako bi spriječili potencijalno zaključavanje djece u perilici.

Što nije obuhvaćeno:

- Putovanja servisera da vas nauče kako upotrebljavati proizvod.
- Ako je proizvod priključen na bilo koji drugi napon osim onog naznačenog na specifikacijskoj pločici.
- Ako je greška pruzročena slučajno, nemarom, nepravilnom upotrebom ili višom silom.
- Ako je greška pruzročena pomoću faktora koji se razlikuju od onih tijekom normalne upotrebe u kućanstvu ili upotrebom koja je u skladu s priručnikom za vlasnika.
- Pruža upute o upotrebi proizvoda ili mijenja postavke za proizvod.
- Ako je greška pruzročena nametnicima, štakorima ili žoharima npr.
- Buka ili vibracija koja se smatraju normalnim, na primjer zvuk izbacivanja vode, zvuk.
- Ispravljanje instalacije na primjer, niveliranje proizvoda, podešavanje odvoda.
- Normalno održavanje koje je preporučeno priručnikom za korisnika.
- Uklanjanje stranih predmeta / materija iz perilice, uključujući pumpu i filter za ulazno crijevo, kamenčiće, čavle, žice, dugmad itd.
- Zamijenite osigurače ili ispravite kućnu električnu ili vodovodnu instalaciju.
- Ispravljanje neovlaštenih popravaka.
- Slučajno ili posljedično oštećenje osobne imovine uzrokovano mogućim neispravnostima ovog uređaja.
- Ako se ovaj proizvod uporebljava za komercijalne svrhe, garancija je isključena.
(Primjer : Javna mjesta kao što su javne kupaonice, kuće za pranje, središta za vježbanje, spavaonice)

Ako je proizvod instaliran izvan normalnog servisnog područja, sve troškove prijevoza vezane uz popravak proizvoda ili zamjene neispravnog dijela, snosit će vlasnik.

Operativni podaci

sažetak proizvoda_Direktiva Europske komisije 96/60/EC		
Zaštitni znak dobavljača.	LG	
Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela.	F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0~9)	
Razred energetske učinkovitosti modela, određen u skladu s Prilogom IV. Izražen kao „Razred energetske učinkovitosti ... u rasponu od A (veća učinkovitost) do G (manja učinkovitost)”. Kada se ovi podaci nalaze u tablici, mogu biti izraženi i na drugi način, pod uvjetom da je jasno da raspon ide od A (veća učinkovitost) do G (manja učinkovitost).	B	
Kada se podaci nalaze u tablici, i kada su neki od uređaja navedenih u tablici dobili „znak zaštite okoliša Zajednice” sukladno Uredbi (EEZ) br. 880/92, ti se podaci mogu ovdje uključiti. U tom slučaju natpis u retku glasi „Znak zaštite okoliša Zajednice”, a unos se sastoji od kopije znaka zaštite okoliša. Ova odredba ne dovodi u pitanje bilo koje zahtjeve unutar programa znaka zaštite okoliša EZ-a.	No	
Potrošnja energije za pranje, centrifugiranje i sušenje, u kWh po kompletnom radnom ciklusu kako je određeno Prilogom I. napomenom V.	6.48	kWh / ciklus
Potrošnja energije samo za pranje i centrifugiranje, u kWh po ciklusu pranja kako je određeno Prilogom I. napomenom VI.	1.36	kWh / ciklus
Razred učinka pranja određen u skladu s Prilogom IV. Izražen kao „Razred učinka pranja ... u rasponu od A (veći učinak) do G (manji učinak)”. Ovo može biti izraženo i na drugi način, pod uvjetom da je jasno da raspon ide od A (veći učinak) do G (manji učinak).	A	
Razred učinka isušivanja za standardni ciklus pranja pamučnog rublja na 60°C, određen u skladu s ispitnim postupcima usklađenih normi iz članka 1. stavka 2. Izražen kao „Voda preostala nakon centrifugiranja ... % (u odnosu na težinu suhog rublja za pranje)”.	44	%
Maksimalna brzina centrifugiranja postignuta kako je određeno Prilogom I. napomenom VIII.	1400	rpm
Kapacitet pranja uređaja u standardnom ciklusu pranja pamučnog rublja na 60°C, kako je određeno Prilogom I. napomenom IX.	8.0	kg
Kapacitet sušenja uređaja za standardni ciklus sušenja „suho pamučno rublje”, kako je određeno Prilogom I. napomenom X.	4.0	kg
Potrošnja vode za pranje, centrifugiranje i sušenje, u litrama, po kompletnom radnom ciklusu, kako je određeno Prilogom I. napomenom XI.	100	litara / ciklus
Potrošnja vode samo za pranje i centrifugiranje, u litrama, po standardnom ciklusu pranja (i centrifugiranja) pamučnog rublja na 60°C, utvrđena sukladno ispitnim postupcima usklađenih normi iz članka 1. stavka 2.	65	litara / ciklus
Vrijeme pranja i sušenja. Programirano vrijeme za kompletni radni ciklus (pranje pamučnog rublja na 60°C i sušenje „suho pamučno rublje”), za procijenjeni kapacitet pranja, utvrđen sukladno ispitnim postupcima usklađenih normi iz članka 1. stavka 2.	815	min.
Potrošnja energije i vode jednaka je potrošnji iz točke 5. (energija) i točke 12. (voda), pomnoženoj s 200. To se izražava kao „procijenjena godišnja potrošnja četveročlanog kućanstva, koje uvijek koristi sušilicu (200 ciklusa)”.	1296	kWh / godine
	20000	litara / godine
Potrošnja energije i vode jednaka je potrošnji iz točke 6. (energija) i točke 13. (voda), pomnoženoj s 200. To se izražava kao „procijenjena godišnja potrošnja četveročlanog kućanstva, koje nikada ne koristi sušilicu (200 ciklusa)”.	272	kWh / godine
	13000	litara / godine







UPUTSTVO ZA
UPOTREBU

MAŠINA ZA PRANJE VEŠA

SRPSKI



Pre nego što pustite vašu mašinu u rad, dobro pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za ubuduće.

F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0~9)

www.lg.com

Sadržaj

Sadržaj2

Posebne odlike modela3

Važna bezbednosna uputstva

Važna bezbednosna uputstva	4
Osnovne mere predostrožnosti	5
Sačuvajte ova uputstva	6
Bezbednosna uputstva za korišćenje	7

Specifikacije8

Instaliranje

Skidanje ambalaže	9
Uklanjanje transportnih blokada	9
Postavljanje	10
Postavljanje creva za dovod vode	12
Postavljanje odvodnog creva	14
Nivelisanje	15

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

Rad sa mašinom za pranje veša	17
Povedite računa o sledećem	18
Tabela programa pranja	19
Tabela programa sušenja	20
Dodatne opcije	21
Radni podaci	21
Kontrolni panel	22
Dodatni program	23
- Vremensko odlaganje (Time Delay)	23
- Medicinsko ispiranje (Medic Rinse)	23
- Intenzivno pranje (Intensive)	23
- Predpranje (Pre Wash)	23
- Sušenje (Dry)	23
Opcije	24
- Centrifuga (Spin)	24
- Temp. (Temp.)	24
Ostale funkcije	24
- Samo centrifuga	24
Patent za zaštitu dece	25
Uključivanje/ isključivanje zvučnog signala	25
Čišćenje bubnja	26
Zaključavanje	26
Sušenje	27

Zahvaljujemo Vam se na kupovini LG potpuno automatske mašine za pranje veša.

Molimo Vas da pažljivo pročitate ovo Uputstvo za jer će Vam ono omogućiti njeno pravilno instaliranje, korišćenje i održavanje. Sačuvajte Uputstvo za ubuduće i pridržavajte se datih saveta.

Zabeležite seriski broj i broj modela mašine koju imate za eventualne potrebe servisiranja u budućnosti.

Broj modela

Serijski broj

Datum kupovine

Deterdženti

Sipanje deterdženta i omekšivača

Čišćenje i održavanje

Filter na crevu za dovod vode	31
Filter na pumpi za odvod vode	32
Čišćenje pregrade za deterdžente	33
Bubanj mašine	34
Čišćenje mašine	34
Odmrzavanje mašine	34

Mogući problemi

Dijagnostika problema	35
Poruke o greškama	37
Korišćenje InteligentneDijagnostike	38

Uslovi garancije39

Tehnički podaci40

Posebne odlike modela



■ Sistem direktnog pokretanja

Ovi modeli LG mašine za pranje veša imaju poseban "Brushless DC" motor koji pokreće bubanj bez pomoći kaiša i zupčanika.



■ 6 motion

Ova mašina za pranje veša ima različite mogućnosti okretanja bubnja ili kombinacije različitih akcija zavisno od toga koji se program odabere. Kombinovane sa kontrolisanom brzinom okretanja bubnja i mogućnošću rotiranja u levu i u desnu stranu, performanse pranja ove mašine su znatno unapređene, dajući vam izvrsne rezultate svaki put.



■ Zaštita od gužvanja

Zbog naizmeničnog obrtanja bubnja, gužvanje veša se minimizira.



■ Ugrađeni grejač

Ugrađeni grejač automatski zagreva vodu na najbolju temperaturu za odabrani ciklus pranja.



■ Ekonomičnija, zahvaljujući "Inteligentnom" sistemu pranja

Poseban sistem u mašini "prepoznaje" količinu tereta i traženu temperaturu pranja i na osnovu toga određuje potrebnu količinu vode i vremena čime se potrošnja vode i energije maksimalno racionalizuju.



■ Funkcija "Child Lock"

Ovo je funkcija osmišljena za zaštitu dok je mašina uključena. Kada mašinu programirate i uključite funkciju "Child Lock" deca neće moći da pritiskanjem dugmadi promene program.



■ Sistem za smanjenje buke

Ovaj model LG mašine za pranje veša ima i poseban senzor kontrole težine odeće koji služi za to da se ravnomernim raspoređivanjem veša u bubnju nivo buke tokom ciklusa pranja svede na najmanju moguću.



■ Auto Restart

Auto Restart opcija omogućava programu da ponovo počne sa radom samostalno u slučaju nestanka struje. Nastavlja sa radom od trenutka gde je program stao.



■ Pametna Dijagnostika

Ukoliko se suočite sa tehničkim problemom u vezi vaše veš mašine, ona ima mogućnost slanja podataka telefonom u Korisnički centar. Agent korisničkog centra snima podatke koje šalje vaša mašina i koristi ih za analizu problema, pružajući brzu i efikasnu dijagnostiku.

Važna bezbednosna uputstva

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA I OBJAŠNJENJA ZA INSTALACIJU PRE UPOTREBE

UPOZORENJE

Zbog svoje bezbednosti sledite uputstva iz ovog priručnika kako biste smanjili rizik od požara ili eksplozije, strujnog udara ili kako biste sprečili oštećenje imovine, povreda ili smrti.

Vaša lična bezbednost i bezbednost drugih ljudi je veoma važna.

Ostavili smo puno važnih bezbednosnih poruka u ovom priručniku i na vašem uređaju. Uvek pročitajte i sledite sve bezbednosne poruke.

-  Ovo je simbol bezbednosnog upozorenja.
Ovaj simbol upozorava na moguće opasnosti koje mogu da ubiju ili povrede vas ili druge.
Sve bezbednosne mere prate simbol bezbednosnog upozorenja i neku od reči:
OPASNOST, UPOZORENJE ili OPREZ.

Značenje ovih reči je sledeće:

OPASNOST

Bićete smrtno ili ozbiljno povređeni ako ne sledite uputstva odmah.

UPOZORENJE

Možete biti smrtno ili ozbiljno povređeni ako ne sledite uputstva.

OPREZ

Možete biti malo povređeni ili izazvati oštećenje proizvoda ako ne sledite uputstva.

Sve mere bezbednosti obavestiće vas koja je moguća opasnost, i kako da smanjite mogućnost povrede, kao i šta može da se desi ako ne sledite uputstva.

Važna bezbednosna uputstva

■ Osnovne mere predostrožnosti

▲ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili povreda prilikom korišćenja mašine za veš, sledite osnovne mere predostrožnosti, uključujući i sledeće:

- Pre instalacije proverite da nema oštećenja na spoljašnosti. Ako ima, nemojte je instalirati.
- Nemojte instalirati ili čuvati mašinu na mestima gde će biti izložena vremenskim uslovima.
- Nemojte nasumično pritiskati kontrolnu dugmad.
- Nemojte popravljati ili menjati delove mašine, niti pokušavati da je sami popravite osim ako to nije izričito preporučeno u uputstvima za popravljavanje od strane korisnika koji razumeju i znaju kako da izvrše popravke.
- Vodite računa da ispod i oko uređaja nema zapaljivih materijala poput gaze, papira, tepiha, hemikalija itd.
- Uređaj nije predviđen za korišćenje od strane dece ili nejake osobe bez nadzora. Nemojte dozvoljavati deci da se igraju na, sa ili unutar ovog ili bilo kog drugog uređaja.
- Pazite da se ale životinje ne približavaju uređaju.
- Nemojte ostavljati vrata mašine otvorenim. Otvorena vrata mogu navesti decu da se na njima ljuđaju ili da se uvuku unutra.
- Nikada nemojte stavljati ruku u mašinu tokom rada. Sačekajte da se bubanj potpuno zaustavi.
- Proces pranja može smanjiti efekat usporivača gorenja u materijalima. **Da do toga ne bi došlo, pažljivo sledite uputstva za pranje i održavanje proizvođača veša.**
- Nemojte prati ili sušiti veš koji je očišćen, potopljen ili poprskan zapaljivim ili eksplozivnim supstancama (poput voska, ulja, farbe, benzina, odmašćivača, rastvora za hemijsko čišćenje, kerozina itd.)
Ulje se može zadržati u bubnju nakon čitavog ciklusa pranja i može dovesti do požara tokom sušenja.
Zato nemojte stavljati uljem zaprljan veš u mašinu.
- Nemojte treskom zatvarati vrata mašine ili ih silom otvarati kada su zatvorena. Tako možete oštetiti mašinu.
- Kada mašina pere na visokoj temperaturi, vrata mogu biti veoma topla. Nemojte ih dodirivati.
- Da biste maksimalno smanjili mogućnost strujnog udara, isključite mašinu sa napajanja ili isključite napajanje na razvodnoj tabli uklanjanjem osigurača ili isključivanjem prekidača pre radova na održavanju ili čišćenju.
- Kada isključujete kabl za napajanje, nemojte vući direktno kabl. Tako možete oštetiti kabl.
- Nemojte pokušavati da uključite uređaj ako je oštećen, neispravan, delimično rasklopljen ili mu nedostaju delovi ili su neispravni, uključujući i oštećeni kabl ili utikač.

Važna bezbednosna uputstva

■ Osnovne mere predostrožnosti

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili povreda prilikom korišćenja mašine za veš, sledite osnovne mere predostrožnosti, uključujući i sledeće:

- **Pre nego što odložite staru mašinu u otpad, isključite je sa napajanja. Prekidač bacite. Isecite kabl direktno iza uređaja da sprečite pogrešno korišćenje.**
- **Ako je proizvod bio pod vodom, Pozovite servisni centar.** Postoji rizik od strujnog udara i požara.
- **Uređaj se povezuje sa dovodom vode pomoću novog kompleta creva. Stare komplete creva ne treba ponovo koristiti.**
- **Da biste smanjili rizik od povrede, poštujte sve bezbednosne procedure proizvođača, uključujući i nošenje dugih rukava i zaštitnih naočari.**
Ukoliko ne sledite bezbednosna upozorenja iz ovog priručnika, možete izazvati oštećenja imovine, povrede ili smrt.
- **Kada su vrata mašine otvorena, nemojte ih jako pritiskati nadole.** Tako možete prevrnuti mašinu.

■ Sačuvajte ova uputstva

UPUTSTVA ZA UZEMLJENJE

Ovaj uređaj mora imati uzemljenje. U slučaju kvara, uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara omogućavajući protok struji linijom najmanjeg otpora.

Ovaj uređaj ima kabl sa vodom za uzemljenje i priključkom za uzemljenje. Priključak za uzemljenje mora biti uključen u odgovarajuću utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima i uredbama.

- Nemojte koristiti adapter koji može ometati prekidač za uzemljenje.
- Ako nemate odgovarajuću utičnicu, obratite se električaru.

⚠ UPOZORENJE

Nepravilno povezivanje provodnika za uzemljenje na uređaju može dovesti do strujnog udara. Ako niste sigurni da li je uređaj pravilno uzemljen, proverite kod kvalifikovanog električara ili servisera. Nemojte menjati utikač koji ste dobili sa uređajem – ako ne odgovara utičnici, neka vam ispravnu utičnicu instalira kvalifikovani električar.

Važna bezbednosna uputstva

■ Bezbednosna uputstva za korišćenje

Da biste smanjili rizik od požara u bubnju, morati slediti ova uputstva:

- **Odeća koja je zaprljana ili potopljena biljnim ili uljem za kuvanje predstavlja opasnost od požara i ne treba je sušiti centrifugom.**

Odeća zaprljana uljem može spontano da se zapali, naročito kada je izložena toploti poput centrifuge.

Odeća se zagreva, što izaziva oksidacionu reakciju u ulju. Oksidacija izaziva zagrevanje. Ako ta toplota ne može da se oslobodi, odeća se zagreje toliko da se zapali. Gomilanje, sklapanje i odlaganje odeće zaprljane uljem može da spreči oslobađanje toplote i da napravi opasnost od požara. Ako je neizbežno sušiti materijale zaprljane biljnim ili uljem za kuvanje, ili zaprljane proizvodima za negu kose sa centrifugom, treba ih prvo oprati toplom vodom i deterdžentom, tako ćete smanjiti, ali ne i ukloniti opasnost.

Ciklus hlađenja mašina sa centrifugom treba koristiti kako bi se smanjila temperatura odeće.

Takvu odeću ne bi trebalo uklanjati iz bubnja, niti sklapati ili gomilati dok je topla.

- **Delovi odeće koji su prethodno očišćeni, oprani, potopljeni ili poprskani benzinom, tečnošću za hemijsko čišćenje ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim supstancama, ne treba stavljati na sušenje centrifugom.** Veoma zapaljive supstance koje se obično koriste u domaćinstvima uključuju aceton, denaturisani alkohol, benzin, kerozin, sredstva za uklanjanje fleka (neke vrste), terpentini, vosak i sredstva za uklanjanje voska.

- **Delovi odeće koji sadrže plastiku (ili lateks) ili slične gumirane materijale ne treba sušiti centrifugom ili visokom temperaturom.** Materijali koji sadrže plastiku prilikom zagrevanja izazivaju spontani požar.

- **Omekšivače rublja ili slične proizvode ne treba koristiti tokom sušenja,** za uklanjanje pojave statičkog elektriciteta osim ako to nije posebno preporučeno od strane proizvođača omekšivača rublja ili drugog proizvoda.

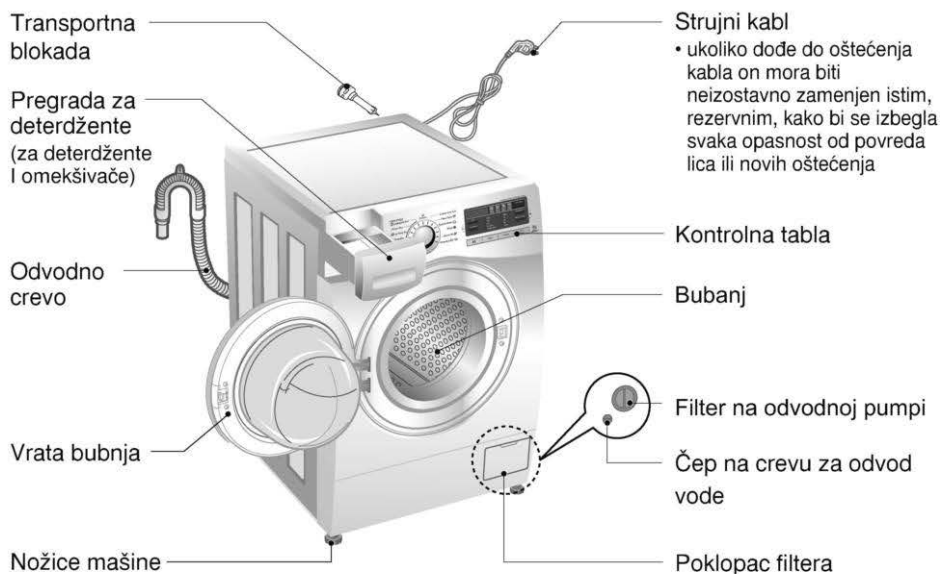
- **Donji veš koji sadrži metalne delove za ojačanje ne treba stavljati u bubanj sa centrifugom.**

Oštećenja na bubnju mogu da dovedu do toga da se metalni delovi olabave tokom sušenja. Ako je moguće, za takve delove odeće treba koristiti žicu za sušenje veša.

- **Plastične delove odeće, poput kapi za tuširanje ili nepropustljivih portikli za bebe, ne treba stavljati u bubanj sa centrifugom.**

- **Delove odeće ojačani plastikom, odeću ojačanu podmetačima od plastike, jastuke, gumene čizme i patike ojačane gumom ne treba stavljati u bubanj sa centrifugom.**

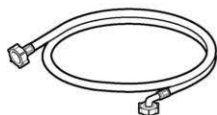
Specifikacije



■ Naziv	: Mašina za pranje veša sa punjenjem na prednjoj strani
■ Napon	: 220 - 240 V~, 50Hz
■ Dimenzije	: 600 mm (Šir) X 550 mm (Dub) X 850 mm (Vis)
■ Težina	: 65 kg
■ Snaga grejača	: 2100 W (Pranje) / 1250 W (Sušenje)
■ Kapacitet	: 8 kg (Pranje) / 4 kg (Sušenje)
■ Pritisak vode	: 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm ²)
■ Nivo buke	: 57 dB(A) (Pranje) / 72 dB(A) (Centrifuga)

* Napomena : Proizvođač zadržava prava na izmene specifikacija mašine bez posebnog upozorenja u cilju poboljšanja kvaliteta aparata.

■ DODACI:



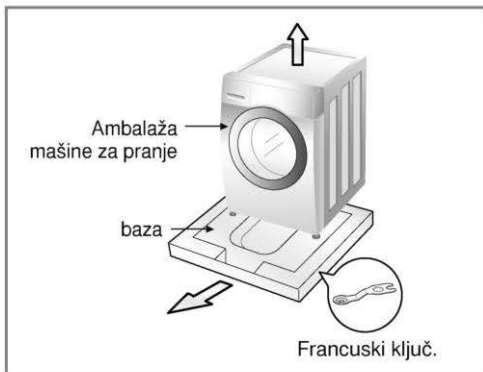
Odvodno crevo



Francuski ključ.

Instaliranje

■ Skidanje ambalaže



1. Skinite kartonsku kutiju i stiropor.
2. Podignite mašinu za pranje i izvadite postolje.
3. Skinite traku koja drži kabl za napajanje i odvodno crevo.
4. Izvadite dovodno crevo iz bubnja.

❗ VAŽNO

- Čuvajte natezni ključ iz ambalaže zbog nivelacije.

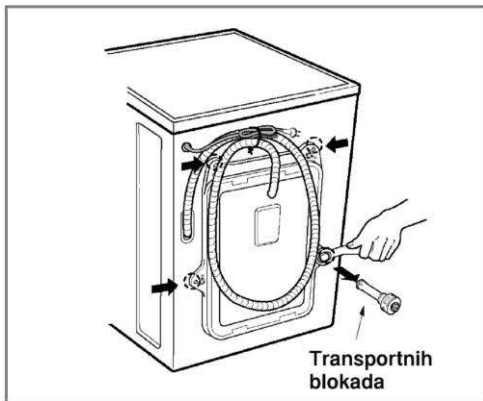
❗ UPOZORENJE

- Materijal pakovanja (npr. plastična folija, polistirol) može biti opasan po decu. Postoji opasnost od zagušenja! **Čuvajte sva pakovanja daleko od dohvata dece.**

■ Uklanjanje transportnih blokada

Kako bi se izbeglo eventualno oštećenje mašine prilikom transporta ona je blokirana uz pomoć 4 reze.

Pre nego što mašinu priključite i pustite u rad obavezno skinite ove reze i gumene štitnike. Ukoliko ih ne uklonite doći će do povećanja vibracija, buke a verovatno i do oštećenja mašine.



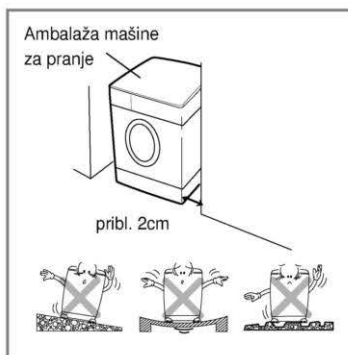
1. Reze ćete ukloniti uz pomoć posebnog ključa koji dobijate uz mašinu.
2. Izvadite 4 reze i njihove gumene navoje laganim uvrtnjem navoja; zavrtnje i reze sačuvajte zajedno sa ključem koji ste dobili u slučaju potrebe za ponovnim transportom u budućnosti.

❗ VAŽNO

- Svaki put kada mašini menjate mesto transportne reze moraju biti postavljene pa ponovo uklonjene.
3. Rupe u kojima su bili zavrtnji zatvorite kapićima koje ste dobili uz mašinu.

Instaliranje

■ Postavljanje



► Lokacija

• Pod:

Dozvoljeno je ugibanje poda ispod mašine od 1°

• Priključak za struju:

Ne sme biti udaljen od mašine više od 1.5m, bilo sa desne bilo sa leve strane. Nemojte nikada priključivati u jednu utičnicu više od jednog uređaja

• Razmak:

Od zida sa zadnje strane mašina mora biti udaljena najmanje 10 cm a na bočnim stranama po 2cm; ostala podešavanja izvršite u zavisnosti od mesta na kome će mašina biti. Mesto na kome postavljate mašinu mora da odgovara sledećim uslovima:

► Pozicioniranje

- Postavite mašinu na ravnom i čvrstom podu. Proverite da cirkulaciju vazduha oko mašine ne ometaju možda tepih, pokrivač itd.
- Nikada nemojte da pokušavate da neutrališete neravnost podloge postavljanjem komada drveta, kartona ili sličnih materijala ispod mašine.
- Ako je nemoguće da izbegnete postavljanje mašine blizu šporeta na plin ili šporeta na ugalj, onda između njih postavite izolaciju (85x60cm) presvučenu aluminijumskom folijom sa strane šporeta.
- Mašina ne sme da se postavlja u prostorijama gde temperatura može da padne ispod 0°C.
- Obezbedite da se mašina postavi tako da joj je pristupačan prilaz ako treba da je pogleda neki majstor u slučaju kvara.
- Kada je mašina postavljena podesite sve četiri nožice pomoću prenosnog matičnog ključa obezbeđujući na taj način da uređaj bude stabilan, a i da ostane prostor od približno 20mm između vrha mašine i donje strane radne površine ako se ona nalazi iznad mašine.
- Ova oprema nije namenjena za korišćenje u brodovima niti za postavljanje u pokretnim objektima kao što su stambene prikolice, avioni itd.

Instaliranje

► Priključivanje na električnu mrežu

- Nikada nemojte koristiti produžne kablove, višepolne utičnice niti adaptere kada priključujete mašinu.
- Ukoliko dođe do oštećenja strujnog kablova morate ga neizostavno odmah zameniti originalnim, rezervnim, kako biste izbegli opasnost od povrede lica ili prouzrokovanje još većih oštećenja.
- Nikada ne zaboravite da odmah po završetku ciklusa pranja isključite dovod vode na slavini i mašinu na prekidaču za uključivanje/isključivanje "Uključivanje".
- Utičnica u koju uključujete mašinu mora imati uzemljenje u skladu sa postojećim propisima.
- Mašina mora biti postavljena tako da utičnica ostane na dohvata ruke.
- Popravke mašine za pranje rublja mora da izvodi samo osposobljeno osoblje. Popravke koje su izvršila neiskusna lica mogu izazvati povredu ili ozbiljan kvar. Obratite se lokalnom servisnom centru.
- Nemojte postavljati svoju mašinu za pranje rublja u prostorijama gde temperature mogu da padnu ispod nule. Zbog smrznute vode creva mogu da puknu pod pritiskom. Pouzdanost sistema elektronskog upravljanja može da se pogorša na temperaturi ispod nule.
- Ako je mašina isporučena u zimskim mesecima i temperatura je ispod nule: ostavite mašinu za pranje rublja na sobnoj temperaturi tokom nekoliko časova pre nego je pustite u rad.

ⓘ OPREZ

UPOZORENJE koje se odnosi na električni kabl

Za većinu uređaja se preporučuje da se povežu prema električnom kolu koje im je namenjeno; to jest, jedna utičnica treba da napaja samo taj uređaj i da nema dodatnih priključaka ili kola koja se granaju. Da biste bili sigurni u vezi ovoga, proverite na strani sa specifikacijama u ovom uputstvu za rukovanje. Ne preopterećujte zidne utičnice. Preopterećene, rasklimane ili oštećene utičnice, produžni nastavci, iskrzani električni kablovi, oštećene ili naprsle izolacije i slična oštećenja su opasni. Bilo koje od ovih stanja može dovesti do električnog udara ili požara. Zato povremeno proverite kabl vašeg uređaja, i ako njegov izgled ukazuje na oštećenje ili popuštanje u smislu kvaliteta, isključite ga, i nemojte koristiti uređaj, a kabl neka vam zameni ovlašćeni serviser. Zaštitite električni kabl od fizičkog ili mehaničkog lošeg postupanja sa njim, kao što su: uvrtnje, uvijanje, priklještenje, zatvaranje vrata preko njega ili gaženja po njemu. Obratite posebnu pažnju na priključke, utičnice na zidu i mesto gde kabl izlazi iz uređaja. Ako uređaj dobija napajanje sa produžnog kabla ili prenosivog uređaja za napajanje, taj produžni kabl ili prenosivi uređaj za napajanje mora biti postavljen tako da ne bude izložen vlazi ili prskanju vode.

ⓘ OPREZ

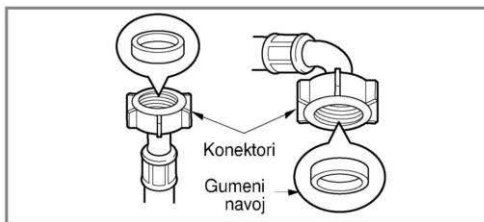
- Pribor nije namenjen da koriste mala deca, kao i lica sa invaliditetom bez nadzora odraslih.
- Ne treba dozvoliti deci da se igraju sa priborom.

Instaliranje

■ Postavljanje creva za dovod vode

- Pritisak vode u sistemu mora biti između 100 kPa i 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf/cm²)
- Nemojte vući ili uvrtati crevo kada ga spajate sa ventilom.
- Ukoliko je pritisak vode veći od 1000 kPa morate ugraditi uređaj za dekompresiju.
- Povremeno proveravajte u kakvom je stanju crevo za dovod vode i obavezno ga zamenite novim ako je potrebno.

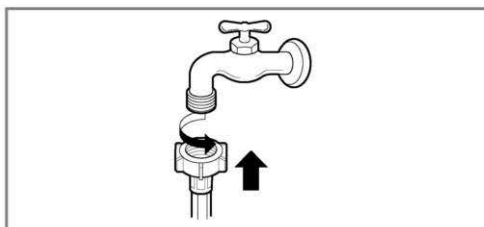
► Korak 1 : Proverite gumenu zaptivku ulaznog creva



- Na crevu za dovod vode postoje dva gumena navoja koja sprečavaju curenje vode. Proverite kako ste sve povezali tako što ćete slavinu za dovod vode u mašinu otvoriti sasvim.

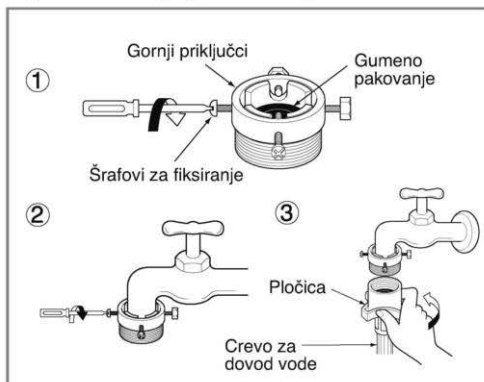
► Korak 2 : Postavite crevo na slavinu za vodu.

Tip-A : Postavljanje creva koje se šrafi na slavinu sa navojem



- Ušrafite priključak creva na slavinu za dovod vode.

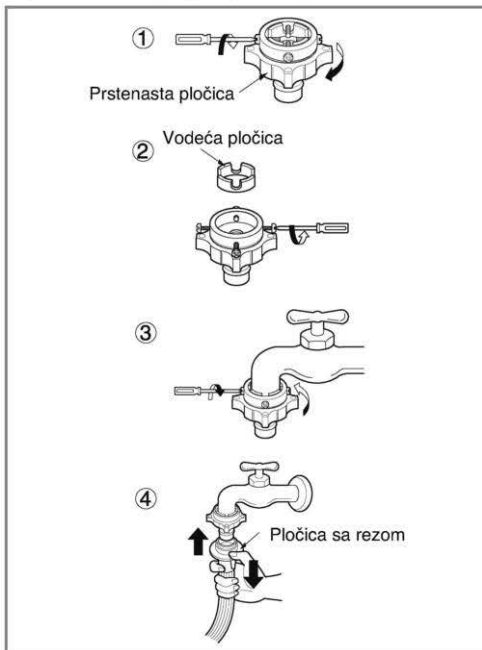
Tip-B : Postavljanje creva koje se šrafi na slavinu bez navoja



1. Odšrafite prstenastu pločicu adaptera i 4 šrafa koji drže adapter.
2. Gurnite adapter na kraj slavine tako da gumena zaptivka formira čvrsti priključak creva. Pričvrstite prstenastu pločicu adaptera i 4 šrafa.
3. Gurnite crevo za dovod vode vertikalno nagore tako da se gumica kompletno poklopi sa slavinom, a zatim ga ušrafite okrećući na desno.

Instaliranje

Tip-C : Postavljanje uglavnog creva na slavinu bez navoja

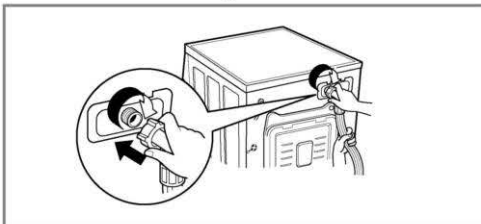


1. Odšrafite prstenastu pločicu adaptera i 4 šrafa koji drže adapter.
2. Skinite vodeću pločicu ako je slavina previše velika za taj adapter.
3. Gurnite adapter na kraj slavine tako da gumena zaptivka formira čvrsti priključak creva. Pričvrstite prstenastu pločicu adaptera i 4 šrafa.
4. Izvucite pločicu sa rezom konektora nadole, gurnite dovodno crevo na adapter, pa otpustite pločicu. Adapter treba da se ukopča na svoje mesto.

❗ VAŽNO

- Nakon priključka dovodnog creva na slavinu, okrenite slavinu za vodu da protera strane supstance (prljavštinu, pesak ili piljevinu) iz cevi za vodu. Ispustite vodu u neku kofu, a zatim proverite temperaturu vode.

► Korak 3: Priključite crevo na mašinu



- Crevo celom dužinom stalno mora biti neuvijeno i sasvim slobodno.

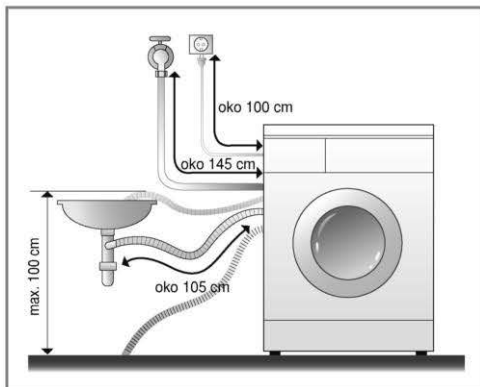
❗ VAŽNO

- Po završetku povezivanja, ako voda curi iz creva ponovite iste korake. Upotrebite najobičniju vrstu slavine za napajanje vodom. U slučaju da je je slavina četvrtasta ili prevelika, skinite razdelni prsten pre nego što ubacite slavinu u adapter.

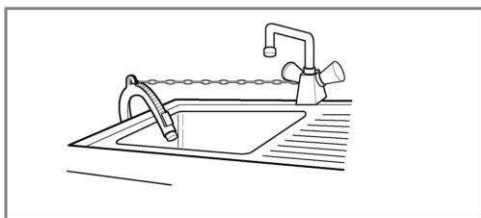
Slavine koje su upotrebi		
Horizontalna slavina		Slavina sa produžetkom
		Četvrtasta slavina

Instaliranje

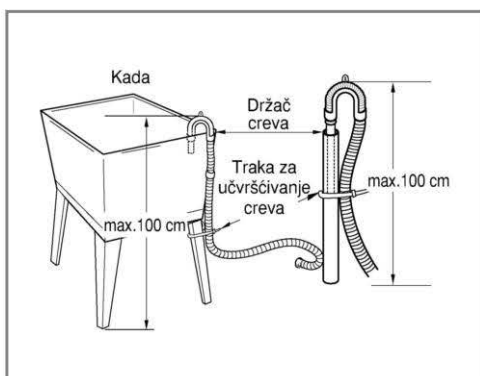
■ Postavljanje odvodnog creva



- Crevo za odvod vode iz mašine, ukoliko nemate posebno predviđeno mesto za mašinu, postavite preko ivice sudopere uz pomoć plastičnog držača koji ste dobili uz mašinu kao dodatni element.
- Učvrstite ga dobro kao što je prikazano, kako se tokom rada mašine ne bi otkáčilo i prouzrokovalo curenje vode iz mašine.
- Proverite da li je crevo celom dužinom razmotano i slobodno. Crevo za odvod vode iz mašine ne bi trebalo podizati na visinu veću od 100 cm.

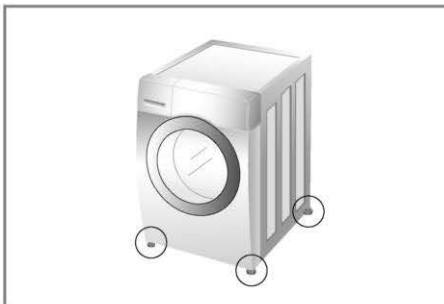


- Ukoliko crevo za odvod vode fiksirate preko ivice kade ili lavaboá učvrstite ga što bolje možete.
- Učvrstite ga dobro kao što je prikazano, kako se tokom rada mašine ne bi otkáčilo i prouzrokovalo curenje vode iz mašine.



Instaliranje

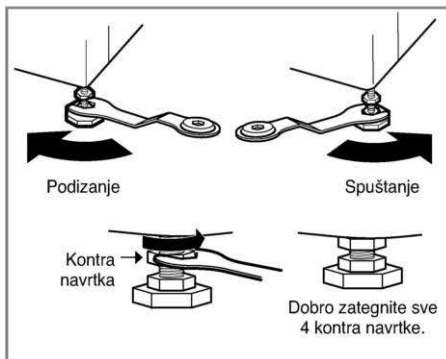
■ Nivelisanje



1. Pravilnim nivelisanjem mašine sprečićete nastanak buke i vibracija. Instalirajte mašinu na mesto koje ima ravnu i čvrstu podlogu, najbolje u ugao prostorije.

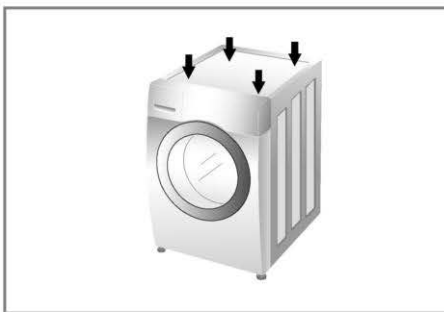
❶ VAŽNO

- Drveni ili lebdeći podovi mogu doprineti prekomernim vibracijama i greškama zbog loše ravnoteže.



2. Ukoliko je potrebno izvršite nivelisanje mašine uz pomoć nožica, kao što se vidi na ilustracijama (nemojte umesto toga podmetati nešto drugo, kao što su parčici drveta, ispod nožica). Uverite se da mašina na sve četiri nožice stoji stabilno pre nego što je uključite (iskoristite libelu za proveru).

- Kada se mašina niveliše, pritegnite kontra navrtke prema postolju mašine. Moraju biti pritegnute sve 4 kontra navrtke.



- Dijagonalna provera
Kada pritiskate suprotne krajeve gornje strane mašine ona ne bi smela da se pomera ako je dobro postavljena i nivelisana (Preporučujemo Vam da proverite obe dijagonale). Ukoliko se mašina pomera morate ponovo nivelisati mašinu.

❶ VAŽNO

- Ako se mašina postavi na nekoj uzdignutoj platformi, mora da se dobro pričvrsti da bi se izbegao rizik od toga da slučajno padne.

Instaliranje

► Betonska podloga

- Površina na kojoj se postavlja mašina mora da bude očišćena, suva i nivelisana.
- Postavite mašinu na ravnu i čvrstu podlogu.

► Pločice (Klizave pločice)

- Postavite svaku nožicu na Tread Mate i nivelišite mašinu. (Odsecite Tread Mate u parčiće 70x70 mm i zalepite ih na suve pločice tamo gde treba da bude postavljena mašina.)
- Tread Mate je samolepljivi materijal koji se koristi na merdevinama i pločicama da bi sprečio klizanje.

► Drveni podovi (Lebdeći podovi)

- Drveni podovi su naročito osetljivi na vibracije.
- Da biste sprečili vibracije preporučujemo vam da postavite gumene podmetače ispod svake nožice, i to debljine bar 15mm, osigurane sa bar 2 letve koje se šrafe.
- Ako je to moguće, postavite mašinu u nekom ćošku prostorije, gde je pod stabilniji.
- Stavite gumene podmetače da biste smanjili vibraciju.
- Gumene podmetače možete dobiti od odeljenja za rezervne delove kompanije LG (p/no.4620ER4002B).



● VAŽNO

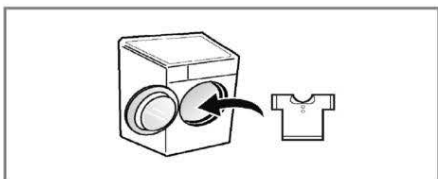
- Pravilno postavljanje i nivelisanje mašine obezbeđuje dug, pravilan i pouzdan rad.
- Mašina za pranje mora da bude u apsolutno horizontalnom položaju i mora čvrsto da stoji na svom mestu.
- Ne sme da se "klacka" na krajevima kada je napunjena.
- Površina na kojoj se nalazi mašina mora da bude čista, bez ikakvih naslaga voska ili drugih sredstava za podmazivanje.
- Nemojte da dozvolite da nožice mašine budu mokre. Ako se nakvase, može doći do klizanja.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

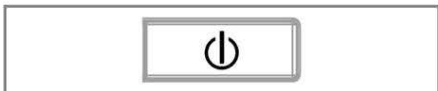
■ Rad sa mašinom za pranje veša



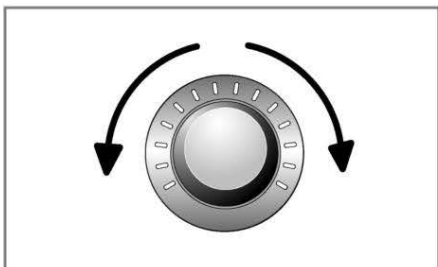
1. Sortirajte veš.
(Pogledajte detaljnije o tome na strani 18)



2. Otvorite vrata i ubacite veš.

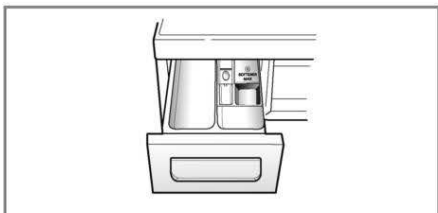


3. Pritisnite glavno dugme za Uključivanje.



4. Odaberite neki od programa.
(Pogledajte detaljnije o tome na stranama 19 - 21)
Odaberite Opcije vreme pritiskom.
(Pogledajte detaljnije o tome na stranama 23 - 28)

- Dodatni programi
- Temperatura
- Brzina centrifuge
- Ostale funkcije



5. Dodajte deterdžent.
(Pogledajte detaljnije o tome na stranama 29 - 30)



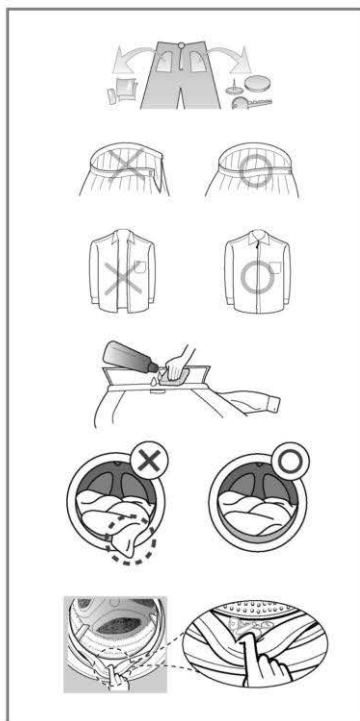
6. Pritisnite dugme za Start/Pauza.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Povedite računa o sledećem



Sortirajte veš prema...



1. Etikete

Obavezno pre pranja pogledajte šta piše na etiketama, na odeći. Tu su obavezno informacije o tipu materijala i načinu održavanja.

2. Razvrstavanje veša

Da biste dobili najbolje rezultate, pre pranja razvrstajte odeću po tipu koji može da se pere zajedno. Različiti materijali zahtevaju različite temperature pranja i brzinu centrifuge. Uvek odvojite belo rublje od obojenog jer može doći do otpuštanja boje sa obojenih delova odeće na bele. Razdvojite i manje zaprljane stvari od više zaprljanih.

- Zaprljanost (jako, normalno, malo)
Razvrstajte odeću po stepenu nečistoće.
- Boja (Belo, svetlo, tamno)
Odvojite beli veš od obojenog.
- Materijal (čupavo, glatko)
Uvek perite odvojeno materijale koji otpuštaju vlakna i one koje su glatke teksture.

3. Proverite

Uvek kombinujte veće i manje komade odeće. Velike stvari stavljajte prvo u bubanj. Velike stvari ne bi trebalo da uzimaju više od pola ukupne težine veša. Nikada ne perite samo jednu stvar. To može uzrokovati debalans bubnja. Dodajte još jednu ili dve slične stvari.

Kod njih se može desiti da dođe do gubitka ravnoteže.

- Proverite da u džepovima nema zaostalih novčića, zihernadli, spajalica ili sličnog, jer svi tvrdi i oštri predmeti mogu izazvati oštećenje mašine.
- Zatvorite patent-zatvarače, zakopčajte dugmad ili nitne, privežite kaiševe ili pojaseve.
- Pre pranja u mašini, uklonite prljavštinu ili mrlje, ukoliko ih ima, ili rastvorom deterdženta i četkom istrijajte kragne i manžetne, kako bi se što bolje oprali.
- Da biste sprečili oštećivanje zaptivača vrata i odeće, uverite se da se nijedan komad odeće nije zaglavio između vrata bubnja i zaptivača.
- Proverite da li se u naborima zaptivača vrata nalaze mali predmeti koji su se tu možda zaglavili.
- Proverite da li je u bubnju ostao neki komad veša nepažnjom zaglavljen u mašini, jer tokom sledećeg programa pranja može da se ošteti (npr. smanji ili izgubi boju).

❗ VAŽNO

- Pre prvog pranja, izaberite ciklus pranja (Pamuk 60°C, i dodajte pola merice deterdženta) i dozvolite mašini da radi jednom bez odeće. To će izbaciti ostatke sa bubnja koji su možda ostali u toku proizvodnje.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Tabela programa pranja

• U odnosu na vrste veša preporučujemo sledeće cikluse pranja

Program	Opis	Materijal	Odgovarajuća temperatura	Maksimalna količina veša
Cotton	Daje bolje performanse kombinacijom različitih okretaja bubnja.	Veš u boji (košulje, spavačice, pidžame itd.) i malo zaprljan beli pamučni veš (donji veš).	40°C (hladno na 95°C)	Prema označenom
Cotton Large	Daje optimizovane performanse pranja sa manjom potrošnjom energije.		60°C (hladno na 60°C)	
Easy Care	Ovaj ciklus pranja je pogodan za košulje u ležernom stilu koje ne zahtevaju peglanje nakon pranja.	Poliamid, akrilic, poliester.	40°C (hladno na 60°C)	Manje od 4,0 kg
Sports Wear	Ovaj ciklus je pogodan za sportsku opremu kao što su trenerka za džoging ili trčanje.	Coolmax, Gore-tex, flis (fleece) i Sympatex.	40°C (hladno na 40°C)	Manje od 2,0 kg
Wool ()	Omogućava pranje vunениh stvari. (Molimo vas da koristite samo deterđent za mašinsko pranje vune).	Vunene stvari koje se mogu prati u mašini ali samo od čiste i nove vune.	40°C (hladno na 40°C)	
Quick 30	Ovaj ciklus obezbeđuje brzo pranje male količine veša i neznatno zaprljane odeće.	Veš u boji koji je malo zaprljan.	20°C (hladno na 40°C)	
Rinse +Spin	Upotrebljavati za veš kome je potrebno samo ispiranje ili da biste dodali vešu omekšivač za ispiranje.	Normalni materijali koji su perivi.	-	Prema označenom
Baby Care ()	Uklanja čvrste i proteinske mrlje i pruža bolje ispiranje.	Blago zaprljana dečija garderoba.	60°C (95°C)	Manje od 6,0 kg
Intensive 60	Intenzivno pranje veša u trajanju od 60 minuta i to sa boljim performansama pranja i uštedom energije.	Pamuk i mešavina materijala. (Specijalni PROGRAM koji pere u roku od 60 minuta za prosečno zaprljani veš).	60°C (hladno na 60°C)	Manje od 4,0 kg

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Tabela programa sušenje

Program		Materijal	Maksimalna količina veša
Cupboard Dry	Materijali od pamuka ili lana, poput peškira, majica ili posteljine.		4,0 kg
			4,0 kg
Iron Dry		Pamučni ili laneni materijali spremni za peglanje.	4,0 kg
Low Temp. Dry		Tekstil koji se lako održava, sintetički materijali pogodni za održavanje, garderoba koja se pere na mešovitom programu.	4,0 kg
Time Dry	30 min.	–	0,5 kg
	60 min.	–	1,5 kg
	90 min.	–	2,5 kg
	120 min.	–	3,0 kg
	150 min.	–	4,0 kg

- Temperatura vode: Izaberite temperaturu vode koja odgovara programu za pranje. Uvek treba uzeti u obzir fabrička uputstva za korišćenje koja su navedena na etiketi zašivenoj na odeći.
- Podesite program na "Pranje: Cotton Large 60°C + Intensive + 1400rpm" I "Sušenje: Cupboard Dry + Intensive (Prvi ciklus sušenja sa težinom od 4,0 kg, drugi ciklus sušenja sa težinom od 4,0 kg) " za testiranje u skladu sa EN60456.

❗ VAŽNO

- Predlaže se korišćenje neutralnog deterdženta.
- U programu za pranje vune blago okretanje i centrifuga male brzine čuvaju stanje odeće/ materijala.
- Izaberite maksimalnu moguću brzinu okreta programa za pranje da biste osigurali dobre rezultate sušenja.
- Kada količina veša za pranje i sušenje u jednom programu ne prekoračuje maksimalnu dozvoljenu težinu za programa za sušenje, preporučuje se pranje i sušenje jedno za drugim.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Dodatne opcije

Program	Sušenje	Intenzivno pranje	Predpranje	Medicinsko ispiranje	Vremensko odlaganje
Cotton	●	●	●	●	●
Cotton Large	●	●	●	●	●
Easy Care	●	●	●	●	●
Sports Wear		●			●
Wool		●			●
Quick 30	●	●	●		●
Rinse+Spin	●				●
Baby Care	●	●	●	●	●
Intensive 60	●	●*			●

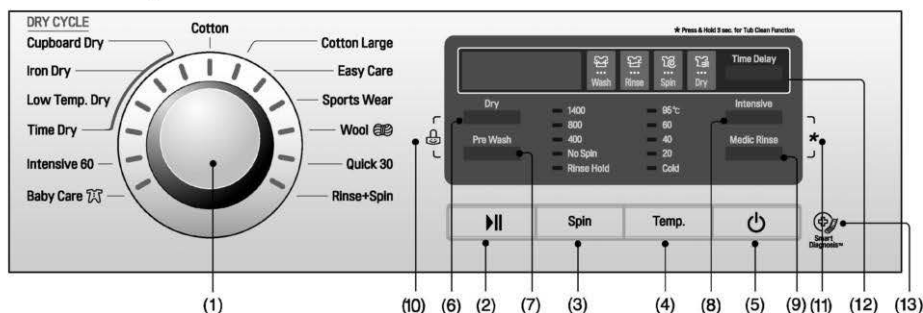
* : Ova opcija je automatski u okviru ovog ciklusa i ne može se obrisati.

■ Radni podaci

Program	Max RPM (maksimalni broj obrtaja u minutu)
Cotton	1400
Cotton Large	1400
Easy Care	800
Sports Wear	800
Wool	800
Quick 30	1400
Rinse+Spin	1400
Baby Care	800
Intensive 60	1400

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

Kontrolni panel



1. "Program" je dugme programatora - biranje vrste pranja,
2. Dugme "Start/Pauza" je dugme za starovanje ciklusa pranja ili pauze,
3. Dugme "Centrifuga",
4. Dugme "Temperatura vode",
5. Dugme "Power" - uključivanje "On"/isključivanje "Off" struje,
6. Dugme "Sušenje",
7. Dugme "Predpranje",
8. Dugme "Intenzivno pranje",
9. Dugme "Medicinsko ispiranje",
10. "Child Lock" je dugme funkcije zaštite mašine od dece,
11. Dugme "Čišćenje bubnja",
12. Dugme "Odloženi start" za funkciju odlaganja pranja,
13. InteligentnaDijagnostika je dostupna samo za proizvode sa "SmartDiagnosis™" simbolom.

Power



1. Dugme Power

- Pritiskom na dugme **Power** uključujete ili isključujete dovod struje u mašinu.
- Da bi opozvali funkciju Odloženi start (Time Delay), ako morate pritisnuti na taster uključjenja / isključjenja.

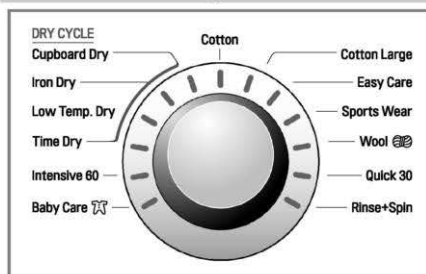
2. Prvi program pranja

- Čim pritisnete dugme **Power** mašina je spremna da počne ciklus pranja belog veša; i sve ostale funkcije su standardno podešene kao što je navedeno u Tabeli programa pranja.
- Dakle, ukoliko Vam je potreban baš ovaj standardni ciklus pranja belog veša, nije potrebno da uključujete ništa drugo osim **Start/Pauza** dugmeta, i ciklus pranja će početi.

Standardni program

-Pranje pamučne odeće / glavno pranje/ standardno ispiranje / 1400 obrt. u min. / 40°C

Programi



- Ova mašina ima 13 programa podeljenih po vrstama materijala za koje su:
- Kada pritisnete dugme **Start/Pauza** automatski se uključuje pranje na programu Pamuk.
- Okretanjem dugmeta za podešavanje programa pranja (programatora), programi pranja se smenjuju po sledećem redosledu:
"Cotton - Cotton Large - Easy Care - Sports Wear - Wool (🐑) - Quick 30 - Rinse+Spin - Baby Care (👶) - Intensive 60 - Time Dry - Low Temp. Dry - Iron Dry - Cupboard Dry ."

U tabeli programa pranja obavezno proverite kom tipu materijala je namenjen koji program pranja.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Dodatni program

Vremensko odlaganje (Time Delay)

Možete da postavite vreme kašnjenja (time delay) u koje će se mašina automatski uključiti, a nakon određenog vremenskog intervala i isključiti.

❶ VAŽNO

- Vreme kašnjenja je vreme do kraja programa, ne početka. Aktuelno vreme rada može da varira usled temperature vode, količine veša i nekih drugih faktora.

1. Pritisnite dugme za **Uključivanje**.
2. Odaberite neki ciklus.
3. Pritisnite dugme za **Vremensko odlaganje** i podesite željeno vreme.
4. Pritisnite dugme **Start/Pauza**.

Medicinsko ispiranje (Medic Rinse)

Za najbolje rezultate ili za čistije ispiranje. Finalno ispiranje se zagreva na 40 stepeni.

1. Pritisnite dugme za **Uključivanje**.
2. Odaberite ciklus.
3. Pritisnite dugme za **Medicinsko ispiranje** i postavite zahtevano vreme.
4. Pritisnite dugme **Start/Pauza**.

Intenzivno pranje (Intensive)

Ukoliko je veš jako zaprljan, program "Intenzivno pranje" je odgovarajući i efikasan.

1. Pritisnite Power dugme.
2. Odaberite ciklus.
3. Pritisnite dugme Intenzivno pranje.
4. Pritisnite Start/Pauza dugme.

Predpranje (Pre Wash)

Ukoliko imate vrlo prljav veš predpranje će pomoći pri pranju.

1. Pritisnite dugme za **Uključivanje**.
2. Odaberite neki ciklus.
3. Pritisnite dugme **Predpranje**.
4. Pritisnite dugme **Start/Pauza**.

Sušenje (Dry)

Pranje+Sušenje

1. Pritisnite Power dugme.
2. Odaberite ciklus (Veliki pamuk, Pamuk, Lako održavanje, Intenzivno 60, Program za bebe)
3. Pritisnite dugme Sušenje.
4. Pritisnite Start/Pauza dugme.

Vreme trajanja Sušenja

Kada odabere ciklus Vreme trajanja Sušenja, možete pomoću dugmeta Sušenje odabrati vreme trajanja ciklusa. (30', 60', 90', 120', 150')

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Opcije

Centrifuga (Spin)

- Nivo centrifuge može biti izabran uzastopnim pritiskanjem dugmeta "Spin".

Temp. (Temp.)

- Okretanjem dugmeta programa možete odabrati temperaturu vode.
 - Hladno
 - 20°C / 40°C / 60°C / 95°C
- Okretanjem dugmeta programa možete odabrati temperaturu vode.

■ Ostale funkcije

Samo centrifuga

1. Pritisnite dugme za **Uključivanje**.
2. Odaberite brzinu centrifuge.
3. Pritisnite dugme **Start/Pauza**.

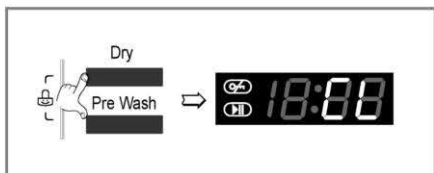
❗ VAŽNO

- Kada odaberete "No Spin", biće obrtaja još neko kratko vreme sa niskom brzinom centrifuge za brzo ceđenje.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Patent za zaštitu dece

Selektujte ovu funkciju da biste zaključali dugmad na kontrolnoj tabli i sprečili slučajno pritiskanje dugmadi. Zaključavanje, "Patent za zaštitu dece", može da se postavi jedino za vreme nekog ciklusa pranja.

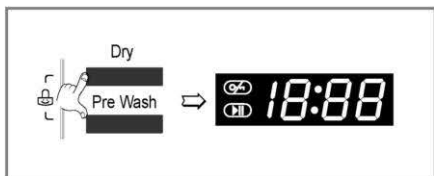


Zaključavanje kontrolnog panela

1. Pritiskajte istovremeno dugmad Opcija u trajanju od 3 sekunde.
2. Čuće se beep signal i odmah će se pojaviti 'LL' na LED displeju. Kada se izvrši zaključavanje, sva dugmad su zaključana izuzev glavnog dugmeta za Uključivanje.

❗ VAŽNO

- Isključavanjem napajanja se neće resetovati funkcija zaključavanja. Morate da deaktivirate zaključavanje pre nego što pristupite bilo kojim drugim funkcijama.



Otključavanje kontrolnog panela

1. Pritiskajte istovremeno dugmad Opcija u trajanju od 3 sekunde.
2. Čuće se beep signal i na LED displeju će se ponovo javiti preostalo vreme za trenutni program.

■ Uključivanje/ isključivanje zvučnog signala

Beep uključeno/isključeno funkcija može se podesiti samo u toku procesa pranja.



1. Pritisnite dugme za **Uključivanje**.
2. Pritisnite tipku **Start/Pauza**.
3. Zajedno pritisnite i zadržite dugme **Time Delay** i **Medic Rinse** tri sekunde da podesite Beep uključeno/isključeno funkciju.

Kada je jednom Beep funkcija podešena ona ostaje u memoriji čak i kada je mašina isključena.

❗ VAŽNO

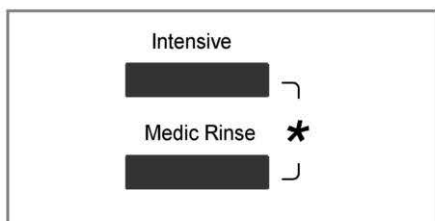
- Ako želite da isključite alarm samo jednostavno ponovite ovaj postupak.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Čišćenje bubnja

Čišćenje bubnja predstavlja jedan poseban program.

U ovom programu mašina funkcioniše sa većom količinom vode i većim brojem obrtaja centrifuge. Redovno koristite ovaj program.



1. Izvadite ako ima nečega u mašini i zatvorite vrata.
2. Otvorite fiokicu sa pregradama i u glavnu (Main) pregradu sipajte Anti limescale (napr. kao što je Calgon).
3. Polako zatvorite fiokicu.
4. Uključite mašinu (Uključivanje On) i pritisnite i zadržite dugmad **Intenzivno pranje** i **Medicinsko ispiranje**. Na LED displeju će se prikazati "tcl".
5. Pritisnite dugme Start/Pauza za start.
6. Nakon što je ovaj ciklus završen, ostavite vrata mašine otvorena da biste dozvolili da se taj deo oko vrata, guma i staklo na vratima osuše.

❗ VAŽNO

- Nemojte da stavljate nikakav deterdžent.
- Previše sapunice može dovesti do oticanja vode iz mašine.

❗ OPREZ

- Ako ima nekog deteta u blizini, pazite da vrata ne ostanu otvorena previše dugo.

■ Zaključavanje

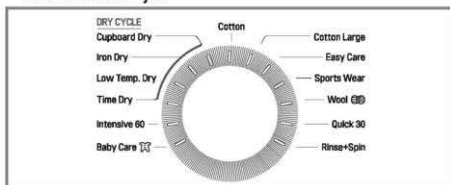


“Zaključavanje” – Iz bezbednosnih razloga, vrata će se zaključati kada je mašina u upotrebi i svetleće ikonice “Zaključavanje”. Kada se ikonice “Zaključavanje” isključi, onda možete slobodno da otvorite vrata.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Sušenje

- Slavina za hladnu vodu mora biti uključena tokom sušenja.



- Dry cycle: Cupboard Dry, Iron Dry, Low Temp. Dry, Time Dry “.”
- Za najujednačienije sušenje vodite računa da su svi delovi odeće sličnog materijala i debljine.
- Nemojte previše napuniti bubanj mašine vešom. Veš mora da se cedi slobodno.
- Ako želite da otvorite vrata i uklonite veš pre nego što mašina završi ciklus, nemojte zaboraviti da pritisnete dugme Start/Pauza.
- Nakon završetka sušenja, prikazuje se „ [d “ . Pritiskom na dugme „Start/Pauza“ možete prekinuti program. Ako ne pritisnete dugme „Start/Pauza“, program se završava nakon oko 4h. „ [d “ ciklus hlađenja.

Izjava o EU usaglašenosti



Ovim, LG Electronics Evropski Kolektivni Servisni Centar B.V. izjavljuje da je ova mašina za pranje veša u skladu sa svim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Ceo tekst Izjave o Saobraznosti možete zahtevati slanjem pošiljke na sledeću poštansku adresu:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1

1186 DM Amstelveen

The Netherlands

Ili možete poslati zahtev putem našeg sajta namenjenom Izjavama o Saobraznosti:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

1. Vodič za automatsko sušenje

- Veći deo veša sušite automatski (Automatic Cycles) Elektronski senzori mere temperaturu ispusnog vazduha da bi povećali ili smanjili temperaturu sušenja za radi bržeg završetka ciklusa i preciznije kontrole temperature.
- Preporuka automatskog ciklusa za tipove garderobe:
 - a) Cupboard Dry (Spremno za odlaganje):
Za pamuk izaberite
 - b) Iron Dry (Spremno za peglanje):
Ako želite da peglate veš
 - c) Low Temp. Dry (Niža temperatura sušenja):
Za sintetiku izaberite
 - d) Time Dry (30/60/90/120/150 minuta)
 - 30 min. : Pamuk / Peškiri 0,5 kg
 - 60 min. : Pamuk / Peškiri 1,5 kg
 - 90 min. : Pamuk / Peškiri 2,5 kg
 - 120 min. : Pamuk / Peškiri 3,0 kg
 - 150 min. : Pamuk / Peškiri 4,0 kg

❗ VAŽNO

- Približno vreme sušenja razlikuje se od stvarnog vremena sušenja kod automatske funkcije (Automatic). Tip materijala, količina veša i tip sušenja utiču na vreme sušenja.
- Tokom poslednjih 10 minuta sušenja, senzor (NTC otpornik) prati stepen sušenja veša. Kada veš nije dovoljno suv, vreme sušenja se produžava za dodatnih 10 min., a na displeju se javlja „ 10 “.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

2. Vodič za vreme sušenja

- Ova vremena sušenja data su samo kao smernice da vam pomognu da podesite za ručno sušenje.

Vreme sušenja može se dosta razlikovati u zavisnosti od vlažnosti, sobne temperature i tipa materijala, ali vaše lično iskustvo će vam biti najbolji vodič.

Vuneni veš

- Nemojte sušiti vunenu garderobu pomoću centrifuge. Izvucite ih dok ne dobiju normalan oblik i sušite ih na ravnoj površini.

Pleteni i heklani materijali

- Neki pleteni i heklani materijali mogu da se skupljaju različiti, u zavisnosti od kvaliteta.
- Uvek ih razvucite odmah nakon sušenja.

Trajno presovani materijal i sintetika

- Nemojte previše napuniti mašinu.
- Trajno presovane delove odeće izvucite odmah nakon sušenja da se ne bi izgužvali.

Vlaknasti ili kožni materijali

- Uvek proverite uputstva proizvođača.

Odeća za bebe i kućne haljine

- Uvek proverite uputstva proizvođača.

Guma i plastika

- Nemojte sušiti stvari koje su napravljene od ili sadrže gumu ili plastiku, kao što su:
 - a) kecelje, portikle, prekrivači za stolice
 - b) zavese i stolnjaci
 - c) otirači za kupatilo

Staklena vuna

- Nemojte sušiti odeću od staklenih vlakana u mašini. Čestice stakla koje zaostanu u mašini mogu se zadržati na drugoj odeći sledeći put kada koristite mašinu, a to može iritirati kožu.

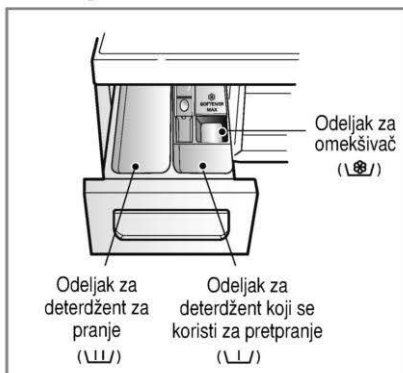
3. Završetak sušenja

- Kada se završi ciklus sušenja, na displeju se pojavljuje „“ [Cool Down - hlađenje].
- Cool Down (hlađenje) se automatski uključuje kada se završi ciklus sušenja.
- Ako veš ne izvadite iz mašine čim se zaustavi, može se izgužvati..
- Funkcija hlađenja povremeno pokreće centrifugu, raspoređuje i rastresa veš.
- Poruka „“ stoji na displeju dok se izvadite veš ili ne pritisnete dugme Start/Pauza.

Deterdženti

■ Sipanje deterdženta i omekšivača

► Pregrada za deterdžent



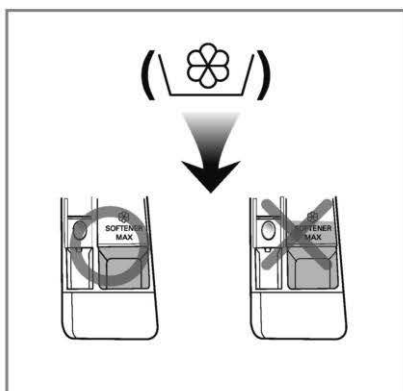
• Glavno pranje → \\|\\|

• Predpranje + Glavno pranje → \\|\\| • \\|\\|

❗ UPOZORENJE

- Deterdžent držite daleko od dece. Mogu da prouzrokuju trovanje.
- Previše deterdženta, izbeljivača ili omekšivača može prouzrokovati prelivanje.
- Pobrinite se da upotrebite odgovarajuću količinu deterdženta.

► Sipanje omekšivača



- Nikada nemojte sipati deterdžente preko obeležene linije. Polako zatvorite razdelnu fioku. Veća količina omekšivača može samo prouzrokovati nastanak mrlja na odeći.
- Nemojte ostavljati omekšivač u pregradi za deterdžente duže od dva dana (omekšivač će se stvrdnuti).
- Omekšivač će automatski biti dodat poslednjoj vodi za ispiranje.
- Nemojte otvarati pregradu za deterdžente nakon uključivanja mašine.
- Nemojte u ovu pregradu sipati ništa osim deterdženata.

SRPSKI

❗ VAŽNO

- Nemojte da sipate omekšivač direktno na odeću.

Deterdženti

► Doziranje deterdženata

- Deterdžent koristite u skladu sa uputstvima proizvođača deterdženta, a birajte ga na osnovu vrste, boje i zaprljanosti materijala, kao i na osnovu odabrane temperature.
- Ako upotrebite previše deterdženta, može da se stvori mnogo sapunice i to će smanjiti efikasnost pranja ili će preopteretiti motor.
- Preporučljiva je upotreba praška za mašinsko pranje veša za najbolje rezultate.
- Ukoliko želite da upotrebljavate tečni deterdžent sledite uputstva od strane proizvođača deterdženta.
- Tečni deterdžent možete sipati direktno u odeljak za deterdžent ukoliko pokrećete ciklus pranja istog trenutka.
- Molimo vas da ne upotrebljavate tečni deterdžent ukoliko koristite programe "Odloženi start" ili "Predpranje" jer se tečnost može stvrdnuti.
- Ako se napravi previše sapunice, stavite drugi put manju količinu deterdženta.
- Doziranje deterdženta može varirati u zavisnosti od temperature i tvrdoće vode, količine i stepena zaprljanosti veša. Da bi ste dobili što bolje rezultate pranja, izbegavajte pretrpavanje mašine.
- Pogledajte etiketu na odeći pre nego što izaberete deterdžent i temperaturu pranja.
- Prilikom korišćenja mašine za pranje veša, koristite samo predviđeni deterdžent.
 - Standardni deterdženti u prahu za sve vrste tkanina (Hladno pranje - 95 °C)
 - Deterdženti u prahu za osetljive tkanine (Hladno pranje - 40 °C)
 - Tečni deterdženti za sve vrste tkanina (Hladno pranje - 95 °C) ili specijalni deterdženti samo za vunu (Hladno pranje - 40 °C)
- Za bolji učinak pranja i beljenje veša, uz standardni deterdžent u prahu koristite i izbeljivač.

❗ UPOZORENJE

- **Ne dozvolite da se deterdžent stvrdne.**
U tom slučaju se može desiti do blokiranja, loših performansi ispiranja ili loših mirisa.

❗ VAŽNO

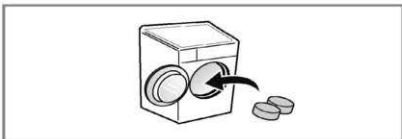
- Maksimalni kapacitet: - težinu veša u bubnju određujete u skladu sa preporukom proizvođača.
 - Pola kapaciteta: 3/4 ukupnog kapaciteta mašine.
 - Minimalni kapacitet: 1/2 ukupnog kapaciteta mašine.
- Deterdžent će biti dodat vodi za pranje na početku ciklusa pranja.

► Dodavanje omekšivača vode

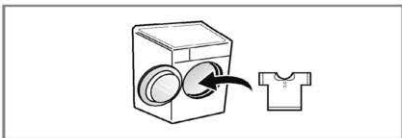


- Može da se koristi omekšivač vode, kao što je Sredstvo protiv kamenca (Calgon), da bi se smanjila potrošnja deterdženta u oblastima sa ekstremno tvrdom vodom. Dodajte onoliko koliko je nevedeno na ambalaži. Prvo sipajte deterdžent, a zatim omekšivač vode.
- Deterdžent koristite onoliko koliko bi trebalo u slučaju da se koristi meka voda.

► Upotreba tableta



1. Otvorite vrata i ubacite tablete u bubanj.



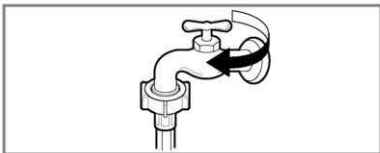
2. Napunite bubanj vešom.

Čišćenje i održavanje

- Pre nego što počnete sa čišćenjem spoljnjih strana mašine obavezno isključite dovod struje na utičnici.
- Zatvorite ventil ako mašinu ostavljate duže vremena (npr. za vreme raspusta) bez nadzora, naročito ako u neposrednoj blizini na podu nema odvoda za vodu.
- Kada izbacujete uređaj, isecite napojni kabl i uništite utikač.
- Otklonite bravu sa vrata da se mala deca ne bi zaključala unutra.

■ Filter na crevu za dovod vode

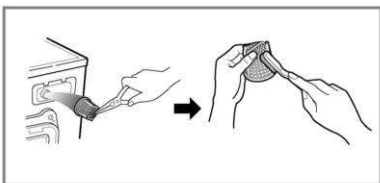
- Znak " / E " pojaviće se na displeju, na kontrolnoj tabli, ukoliko voda ne dotiče u pregradu za deterdžent.
- Ukoliko je voda na Vašem području vrlo tvrda ili sadrži naslage krečnjaka, filter na crevu za dovod vode u mašinu može se lako zapušiti; savetujemo Vam zato da povremeno očistite taj filter.



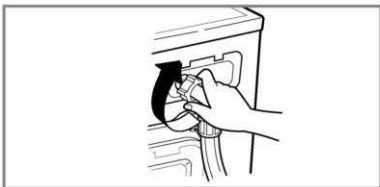
1. Zatvorite slavinu za dovod vode.



2. Odvrnite crevo za dovod vode u mašinu.



3. Filter dobro očistite uz pomoć oštre četke.



4. Učvrstite ponovo crevo na slavinu.

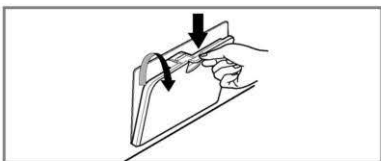
Čišćenje i održavanje

■ Filter na pumpi za odvod vode

- Filter na pumpi za odvod vode zadržava u sebi pored ostalog i sve predmete koje niste odstranili iz veša pre pranja. Preporučujemo Vam da ovaj filter češće proveravate i čistite kako bi voda kroz njega nesmetano proticala.

❗ OPREZ

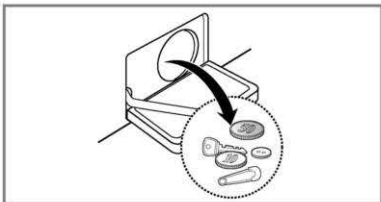
- Prvo uz pomoć creva za odvod vode izvucite svu zaostalu vodu pre nego što otvorite filter pumpe i uklonite to što je blokiralo osvod. **Ukoliko je voda još vruća budite vrlo oprezni!**
- Pustite da se voda ohladi pre nego pristupite čišćenju drenažne pumpe, pražnjenju u slučaju nužde, odnosno otvaranju vrata u slučaju nužde.



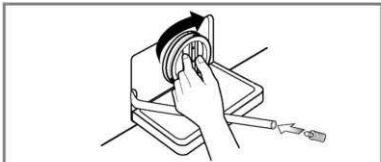
1. Otvorite vrata na prednjoj oplati mašine i odšrafi te čep odvodnog creva.



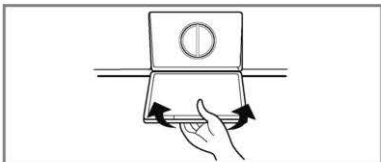
2. Izvucite čep. Za vađenje filtera, odšrafite ga na levu stranu.



3. Odstranite sva strana tela iz filtera pumpe (3).



4. Nakon čišćenja stavite na mesto filter i vratite odlivni čep.



5. Zatvorite vrata na prednjoj oplati mašine.

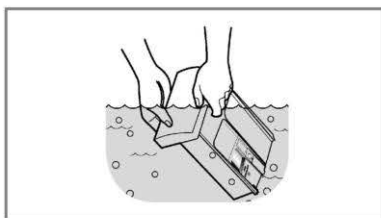
Čišćenje i održavanje

■ Čišćenje pregrade za deterdžente

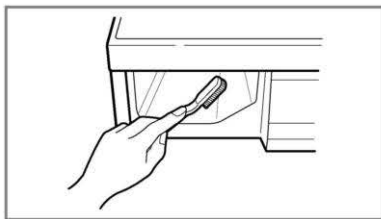
- Posle nekog vremena, deterdžent i omekšivač ostavljaju naslage u posudici za doziranje.
- Treba je čistiti s vremena na vreme mlazom tekuće vode.
- Ako je potrebno, može se izvaditi iz mašine pritiskajući kvakicu na dole i izvlačeći je napolje.
- Da se olakša čišćenje, gornji deo odeljka za omekšivač može da se izvadi.



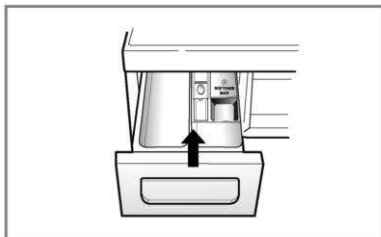
1. Izvucite fijoku za doziranje.



2. Očistite je tekućom vodom.



3. Mesto fijeke očistite sa jednom starom četkicom za zube.



4. Vratite na mesto fijeke za doziranje.

Čišćenje i održavanje

■ Bubanj mašine

- Ako živite na području na kome je voda tvrda, naslage kamenca stvaraju se najčešće na mestima koje nemožete da vidite ili da lako dohvatite. Tokom vremena ove naslage mogu postati tolike da zapuše delove mašine i onda ćete morati da ih zamenite novim.
- Bubanj mašine izrađen je od nerđajućeg čelika, te mrlje od rđe mogu nastati zbog malih metalnih predmeta kao što su: spajalice, špenadle i sličnog, što zapadne i zadrži se u bubnju.
- Bubanj zato treba povremeno čistiti.
- Ukoliko koristite sredstva koja odstranjuju kamenac ili neka druga sredstva za čišćenje, uverite se prvo da li ih smete koristiti i za čišćenje bubnja.
- Sredstva za uklanjanje kamenca mogu sadržati elemente koji nagrizaće deluju na neke delove mašine.
- Mrlje sa bubnja uklanjajte isključivo sredstvima namenjenim za čišćenje nerđajućeg čelika.
- Nikad ne koristite čeličnu vunu.

■ Čišćenje mašine

► Spoljne površine

- Pravilno održavanje može produžiti vek trajanja Vaše mašine.
- Spoljne površine mašine čistite samo rastvorom blagih deterdženata u toploj vodi.
- Čim očistite, vodeći računa o tome da ne prolijete tečnost po mašini, prosušite površine suvom krpom.
- Izbegavajte uvek kontakt oštih predmeta i površina mašine.
- Nikada ne koristite rastvore sa metil-alkoholom ili nešto slično.

► Unutrašnjost mašine

- Posle ciklusa pranja, obrišite vrata bubnja i njihov žleb, gumu i staklo. Ovi delovi moraju uvek biti suvi kako bi se vrata dobro zatvarala.
- Pustite jedan ciklus pranja "na prazno" kako bi vrela voda temeljno isprala mašinu.
- Ukoliko je potrebno, ponovite ceo proces.

❗ VAŽNO

- Da biste uklonili naslage iz vode, koristite samo sredstva za čišćenje koja su označena kao odgovarajuća za ovu mašinu.

■ Odmrzavanje mašine

Ako ste mašinu ostavili na mestu gde je moguće da se pojave naslage leda zbog niskih temperatura, uradite sledeće, kako bi se izbeglo nastajanje trajne štete:

- Zatvorite dovod vode u mašinu na slavini.
- Otkadžite crevo sa slavine i pustite da sva voda oteče.
- Uključite strujni kabl mašine u odgovarajuću utičnicu sa uzemljenjem.
- Uspite oko 3.8 litara (1 galon) netoksičnog antifrizu u prazan bubanj. Zatvorite vrata.
- Uključite dugme centrifuge i pustite da radi 1 minut, kako bi mašina izbacila svu vodu.
- Isključite mašinu iz utičnice, osušite unutrašnjost bubnja i zatvorite vrata.
- Izvucite pregradu za deterdžente. Osušite ležište pregrade i vratite je na mesto.
- Podignite mašinu u njen pravilan položaj.
- Kako biste temeljno isprali mašinu pustite ceo ciklus pranja "na prazno" sa deteržentom ali bez veša.

Mogući problemi

- Ovi modeli mašine za pranje veša opremljeni su posebnim sistemom za detekciju eventualnih kvarova čim se oni pojave, kako bi se omogućilo blagovremeno reagovanje. Uvek kada iskrсне neki problem u radu mašine za pranje veša, pre nego što pozovete servisera proverite da se rešenje, možda, ne pojavljuje u sledećoj tabeli. Ukoliko nije u pitanju ništa od navedenog, nemojte pokušavati da samostalno utvrdite i otklonite kvar, već obavezno pozovite ovlašćeni servis.

■ Dijagnostika problema

Simptom	Mogući uzrok	Rešenje
Klepetanje i metalni zvuci	• Predmeti kao novčići ili zihernadle su možda u bubnju ili pumpi.	Zaustavite mašinu i proverite bubanj i odvodni filter. Ako se buka nastavi nakon što ponovo upalite mašinu, pozovite servis.
Tupo udaranje	• Kada stavite veliki tovar veša, to može izazvati ovaj zvuk. To je obično normalno.	Ako se udaranje nastavi, mašina verovatno nije balansirana. Zaustavite je i prerasporedite veš unutar mašine.
Vibrirajuća zvuk	• Jeste li uklonili sve transportne klinove i ambalažu? • Jesu li nožice čvrsto na zemlji?	Ako ih niste uklonili tokom instaliranja, pogledajte uputstva za uklanjanje transportnih klinova. Veš možda nije ravnomerno raspoređen u bubnju. Zaustavite mašinu i prerasporedite veš u mašini.
Voda curi	• Dovodno ili odvodno crevo nije čvrsto spojeno za slavinu ili mašinu. • Kućne odvodne cevi su začepljene.	Proverite i stegnite creva za slavinu ili mašinu. Odčepite odvodnu cev. Pozovite vodoinstalatera ako treba.
Suviše sapunice		Suviše deterdženta ili neodgovarajući deterdžent mogu prouzrokovati suviše pene što može dovesti do curenja vode.
Voda ne ulazi u mašinu ili ulazi sporo.	• Snabdevanje vodom nije adekvatno. • Dovodna slavina nije odvrnuta do kraja. • Dovodno crevo za vodu je savijeno. • Filter dovodnog creva je začepljen.	Proverite druge slavine u kući. Potpuno odvrnite slavinu. Ispravite crevo.
Voda ne odlazi iz mašine ili odlazi vrlo sporo.	• Odvodno crevo je savijeno ili začepljeno. • Odvodni filter je začepljen.	Proverite filter dovodnog creva. Očistite i ispravite odvodno crevo. Očistite odvodni filter.

Mogući problemi

Simptom	Mogući uzrok	Rešenje
Veš mašina neće da počne sa radom. Veš mašina neće da centrifugira	• Kabal možda nije uključen ili utikač nije dobro utaknut u utičnicu. • Izgoreo je ili iskočio osigurač ili je nestalo struje. • Slavina za dovod vode nije odvrnuta. • Proverite da li su vrata dobro zatvorena.	Proverite da li je utikač dobro utaknut. Zamenite ili uključite ponovo osigurač. Ne stavljajte jači osigurač. Ako je problem to što je strujno kolo preopterećeno, neka to popravi kvalifikovani električar. Odvrnite slavinu. Zatvorite vrata i pritisnite Start/Pauza dugme. Nakon toga, možda će trebati nekoliko trenutaka dok mašina ne počne da centrifugira. Vrata moraju biti zaključana pre nego počne centrifugiranje. Dodajte 1 ili 2 slična predmeta da balansirate tovar. Rasporedite veš kako bi centrifuga pravilno radila.
Vrata neće da se otvore		Kada se mašina pusti u rad, vrata ne mogu da se otvore iz bezbednosnih razloga. Proverite da li svetli ikonica "Zaključavanje". Vrata možete slobodno otvoriti tek kada se ikonica "Zaključavanje" isključi.
Ciklus pranja produžen		Vreme pranja varira u zavisnosti od količine veša, pritiska vode, temperature vode i drugih uslova. Ako mašina detektuje nebalansiranost ili ako radi program za uklanjanje sapunice, vreme pranja će biti produženo.
Prelivanje omekšivača	• Previše omekšivača može prouzrokovati prelivanje.	Sledite uputstva koja se odnose na upotrebu omekšivača radi upotrebe odgovarajuće količine. Nemojte prekoračiti propisanu maksimalnu količinu
Omekšivač raspoređen prerano.		Zatvorite odeljak polako. Ne otvarajte odeljak za vreme ciklusa pranja.
Problemi sa sušenjem	• Mašina ne suši	Nemojte staviti preveliku količinu veša. Proverite da li mašina pravilno cedi veš da bi izvukla adekvatnu količinu vode iz njega. Količina veša je premala za pravilno kotrljanje u opciji Tumble. Dodajte par peškira.

Mogući problemi

■ Poruke o greškama

Simptom	Mogući uzrok	Rešenje
	• Snabdevanje vodom nije adekvatno • Slavina za dovod vode nije potpuno odvrnuta. • Dovodno crevo je savijeno. • Filter dovodnog creva je začepljen.	Proverite ostale slavine u kući. Potuno odvrnite slavinu. Ispravite crevo. Proverite filter dovodnog creva.
	• Odvodno crevo je savijeno ili začepljeno. • Odvodni filter je začepljen.	Očistite i ispravite dovodno crevo. Očistite odvodni filter.
	• Tovar je suviše mali. • Tovar nije balansiran. • Ova mašina ima sistem za otkrivanje i popravljjanje lošeg balansa. Ako su pojedini teški predmeti stavljeni u mašinu (npr. prostirka za pod u kupatilu, ili bade mantil), ovaj sistem može prekinuti centrifugiranje ili ga potpuno zaustaviti. • Ako je veš suviše mokar na kraju ciklusa pranja, dodajte manje predmete da balansirate tovar i ponovite centrifugu.	Dodajte 1 ili 2 slična predmeta da balansirate tovar. Rasporedite veš kako bi centrifuga pravilno radila.
	 • jesu li vrata otvorena?	Zatvorite vrata. * Ako dE ne nestane sa ekrana, pozovite servisera.
		Isključite kabal iz utičnice i pozovite servis.
	• Mašina se prepuni vodom zbog greške na slavini.	Zatvorite slavinu. Isključite iz struje. Pozovite servis.
	• Pokvaren je senzor koji reguliše nivo vode.	
	• Preopterećen motor.	Neka se mašina odmori oko 30 minuta da bi se motor ohladio, a zatim restartujte ciklus pranja.
	• Proverite dovod vode.	Odvrnite slavinu. Ukoliko "dHE" ne nestane, isključite mašinu iz struje i pozovite servisera.

Mogući problemi

VAŽNO

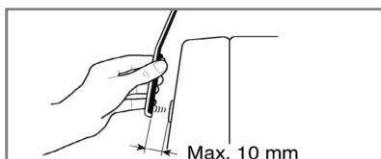
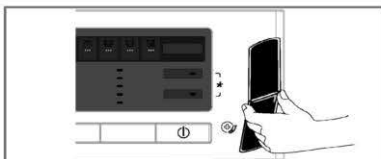
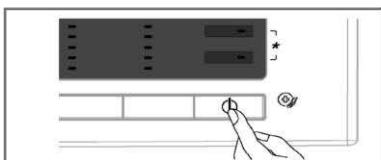
- InteligentnaDijagnostika je dostupna samo za proizvode sa "SmartDiagnosis™" simbolom. U slučaju da koristite mobilni telefon, inteligentna dijagnostika moguće da neće raditi u nekim slučajevima.

■ Korišćenje InteligentneDijagnostike

- Koristite ovu opciju samo ukoliko ste primili takvu instrukciju od strane call centra. Zvuci slični faks mašini nemaju nikakvo značenje izuzev call centru.
- InteligentnaDijagnostika ne može biti aktivirana ukoliko se mašina ne upali. Ukoliko se to desi, rešavanje problema mora biti obavljeno putem InteligentneDijagnostike.

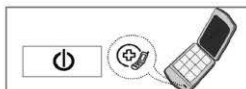
Ukoliko vam se desi problem sa vašom mašinom, pozovite Korisnički info centar.

Sledite uputstva agenta call centra i preduzmite sledeće korake kada se od vas to zatraži:



1. Pritisnite Uključivanje dugme za uključivanje mašine.
Ne pritiskajte drugu dugmad ili okrenite selektor ciklusa.

2. Kada od call centra dobijete takvu instrukciju, postavite mikrofona vašeg telefona veoma blizu Uključivanje dugmeta.



3. Pritisnite i držite dugme "Temp." tri sekunde, dok držite mikrofona vašeg telefona do Uključivanje dugmeta.
4. Držite telefon na mestu dok se zvuk transmisije ne završi.
Za ovo je potrebno 6 sekundi, displej će odbrojavati vreme.
 - Za najbolje rezultate, ne pomerajte telefon dok se vrši prenos zvuka.
 - Ukoliko agent call centra nije u mogućnosti da zabeleži zvuk, tražiće od vas da ponovite proces.
 - Pritiskom na Uključivanje dugme tokom prenosa prekinućete InteligentnuDijagnostiku.
5. Kada se odbrojanje završi i zvuci prestanu, nastavite razgovor sa agentom call centra, koji će biti u mogućnosti da vam asistira koristeći informacije prenešene na analizu u toku poziva Korisničkom info centru.
 - Smart Diagnosis - Inteligentna Samodijagnostika je funkcija koja se odnosi na dijagnostiku kvara uređaja, osmišljena da pomogne ali ne i zameni tradicionalni način dijagnostike kvara kroz pozivanje servisa. Efikasnost ove funkcije zavisi od više faktora, uključujući - ali ne i obavezno, signal na mobilnom telefonu koji se koristi za transmisiju, spoljašnju buku koja je prisutna tokom transmisije, i akustiku prostorije u kojoj se mašina nalazi.
U skladu sa tim, LG ne garantuje da će Smart Diagnosis funkcija dati tačnu dijagnozu postojećeg problema.

Uslovi garancije

Odlaganje starog aparata



1. Ovaj simbol precrtnana kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
2. Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
3. Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu www.lg.com/global/recycling

VAŽNO

- Kada želite da odbacite stari uređaj, skinite glavni kabl i bacite utikač. Onemogućite da se vrata zaključaju i da mala deca slučajno ne ostanu zatvorena unutra.

Šta nije pokriveno:

- Troškovi puta osobe koja može doći da vas obuci kako da koristite proizvod.
- Ako je proizvod povezan na napon koji nije na pločici.
- Ako je kvar nastao nesrećnim slučajem, nepažnjom, nepravilnim korišćenjem ili pod uticajem više sile.
- Ako se kvar pojavio zbog faktora kojih nema u kućnim uslovima ili koji nisu u skladu sa uputstvom za rukovanje.
- Dostava instrukcija za upotrebu proizvoda ili set-up promenu proizvoda.
- Ako je kvar nastao od strane štetočina, napr. pacova ili bubašvaba, itd.
- Buka ili vibracije koje se smatraju normalnim kao što je na primer zvuk odvođenja vode, zvuk rada centrifuge ili zvučni signali prilikom zagrevanja.
- Korekcije za pravilno postavljanje, na primer za nivelisanje, postavljanje odvoda prljave vode.
- Normalno održavanje koje se preporučuje u uputstvu za rukovanje.
- Vađenje stranih predmeta / stvari iz mašine, kao i iz pumpe i filtera creva za dovod vode, vađenje kamenčića, noktiju, žica od ženskih prslučića, dugmeta itd.
- Zamena osigurača, popravka električnih instalacija u kući, ili popravka vodovodnih instalacija.
- Ispravke popravaka neovlašćenih lica.
- Slučajne štete ili štete koje su nastale kao posledica oštećenja lične svojine.
- Ako se proizvod koristi u poslovne svrhe, on onda nema garanciju.
(Na primer: Javna mesta kao što su javna kupatila, stanovi za izdavanje, centri za treniranje, studentski domovi)

Ako je proizvod van uobičajene oblasti servisa, bilo koje troškove transporta koji se odnose na popravku proizvoda, ili zamenu neispravnih delova, mora da snosi sam vlasnik.

Tehnički podaci

Etiketa proizvoda_Direktiva Komisije 96/60/EC		
Robna marka proizvođača	LG	
Identifikacija proizvođača modela	F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0~9)	
Energetska klasa izabranog modela u skladu sa Aneksom IV. Izražena je kao "Klasa energetske efikasnosti" na skali od A (najefikasnije) do G (najmanje efikasno). Ukoliko je ova informacija u vidu tabele, način izražavanja se može razlikovati ali svakako jasno upućuje na činjenicu da je skala od A (najefikasnije) do G (najmanje efikasno).	B	
Ukoliko je informacija u vidu tabele, i ukoliko su uređaji navedeni u tabeli odobreni i označeni sa "Društveno Eko-etiketom" u skladu sa Regulativom (EEC) 880/92, ova informacija može biti i tamo navedena. U ovom slučaju zaglavlje treba da glasi "Društvena Eko-etiketa" a tekst treba da sadrži kopiju Ekološke etikete. Ova odredba nema predrasude prema zahtevima od strane plana EU Ekološke etikete.	No	
Energetska potrošnja za pranje, centrifugu, i sušenje, izražena u kWh po završenom ciklusu, kao što je izraženo u Aneksu I beleška IV.	6.48	kWh / ciklusu
Energetska potrošnja za pranje i centrifugu, u kWh po ciklusu pranja, kao što je izraženo u Aneksu I beleška IV.	1.36	kWh / ciklusu
Energetska klasa pranja definisana u skladu sa Aneksom IV. Izražena kao "Energetska klasa pranja... na skali A (viša) do G (niža). Klasa pranja može biti izražena i na drugi način, pri čemu je jasno izraženo da je skala od A(viša) do G(niža).	A	
Efikasnost odvoda vode u standardnom ciklusu pranja na 60°C, definisan u skladu sa test procedurama usklađenih standarda koji se odnose na Članak 1 (2). Izraženo kao "Procenat vode koji ostaje nakon centrifuge... % (kao proporcija težine suvog veša u pranju)".	44	%
Maksimalna dostignuta brzina centrifuge kao što je definisano u Aneksu I beleška VIII.	1400	obr/min
Kapacitet pranja uređaja u standardnom ciklusu pranja na 60°C, kao što je definisano u Aneksu I beleška IX.	8.0	kg
Kapacitet sušenja uređaja u standardnom programu sušenja "Dry Cotton", kao što je definisano u Aneksu I beleška X.	4.0	kg
Potrošnja vode za pranje, centrifugu i sušenje, izraženo u litrama po završenom ciklusu pranja, kao što je definisano u Aneksu I beleška IX.	100	litara / ciklusu
Potrošnja vode za pranje i centrifugu, u litrima, u standardnom ciklusu programa za pranje (uključujući centrifugu) pamuka na 60°C definisano u skladu sa test procedurama usklađenih standarda na koje se odnosi Članak 1 (2).	65	litara / ciklusu
Vreme pranja i sušenja. Trajanje programa za kompletan program (program za pamuk na 60°C, pranje i sušenje). Za klasifikovan kapacitet pranja, definisan u skladu sa test procedurama usklađenih standarda koje se odnose na Članak 1 (2).	815	min.
Potrošnja energije i vode jednaka potrošnji 200 ciklusa, izražena u poenima 5 (energija) i 12 (voda). Ovo može biti izraženo i kao "procenjena godišnja potrošnja četvoročlane porodice, koji redovno koriste mašinu za sušenje veša (200 ciklusa)."	1296	kWh / godišnje
	20000	litara / godišnje
Potrošnja energije i vode jednaka potrošnji 200 ciklusa, izražena u poenima (6 energija) i 13 (voda). Ovo može biti izraženo i kao "procenjena godišnja potrošnja četvoročlane porodice, koji redovno koriste mašinu za sušenje veša (200 ciklusa)."	272	kWh / godišnje
	13000	litara / godišnje







LAVATRICE

MANUAL PERDORIMI



Ju lutemi, lexoni këtë manual me kujdes para se ta perdorni lavatricen dhe ruajeni atë nëse nevojitet në të ardhmen.

F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0~9)

SHQIP

www.lg.com

Përmbajtja

Përmbajtja	2
Tiparet e Pajisjes	3
Udhëzime të rëndësishme sigurie	
Udhëzime të rëndësishme sigurie	4
Masat bazë për sigurinë	5
Ruajini këto udhëzime	6
Udhëzimet e sigurisë për përdorimin	7
Specifikime	8
Instalimi	
Heqja e paketimit	9
Heqja e bulonave të transportit	9
Kerkesat për vendin e instalimit	10
Lidhja e tubave të ujit	12
Instalimi i tubit të shkarkimit	14
Përshtatja e nivelit	15
Si ta përdorni	
Veprimi me makinën larëse	17
Kujdesi para larjes	18
Tabela e programit të larjes	19
Tabela e programit të Thaj	20
Opsione shtesë	21
Të dhënat e të vepruarit	21
Paneli i kontrollit	22
Program shtesë	23
- Shtyrja e Kohës (Time Delay)	23
- Medicinsko ispiranje (Medic Rinse)	23
- Intensive(Intensive)	23
- Paralarje (Pre Wash)	23
- Tharje(Dry)	23
Pastrimi i Kazanit (Option)	24
- Shtrydhje (Spin)	24
- Temperaturën (Temp.)	24
Funksione të tjera	24
- Vetëm rrotullim	24
Bllokimi për fëmijet	25
Aktivizimi / çaktivizimi i alarmit	25
Pastrimi i tubit	26
Mbyllja e derës	26
Thaj	27

Ju falenderojmë që zgjidhet të blini makinën larëse LG plotësisht automatike.

Ju lutem lexoni me kujdes manualin e përdorimit, i cili ju siguron instruksione të sigurta në lidhje me instalimin, përdorimin dhe mirëmbajtjen.

Ruajeni për përdorime të metejshme. Rregjistroni modelin dhe nr. serial të makines tuaj larëse.

Modeli nr.

Seriali nr.

Data e blerjes

Shtimi i detergjentit

Shtimi i detergjentit dhe zbutësit të teshave

Mirëmbajtja

Filtri i furnizuesit të ujit31
 Filtri i pompës së shkarkimit32
 Kaseta e Detergjentit33
 Cilindri i larjes34
 Pastrimi i makines larëse34
 Në kushte të klimes së ftohtë34

Guida e problemeve

Diagnostikimi i Problemit35
 Mesazh gabimi37
 Përdorimi i SMARTDIAGNOSIS™38

Termat e garancisë.....39

Tiparet e Pajisjes



■ Sistemi i venies ne funksionim te menjehershem

Motori i avancuar pa furca ve ne pune kazanin menjehere pa nevojën e rripit dhe te lekundjeve.



■ 6 lëvizje

Makina larëse mundet të kryejë veprime të ndryshme ose një kombinim veprimesh të ndryshme në varësi të programit të zgjedhur.

E kombinuar me një shpejtësi të kontrolluar rrotullimi dhe aftësia e kazanit të rrotullohet në të majtë e në të djathtë, veprimi i larjes përmirsohet, duke dhënë rezultate perfekte.



■ Mbrojtja ndaj rrudhave

Me rrotullimet e alternuara te kazanit, rrudhosja gjate larjes minimizohet.



■ Ngrohës i inkorporuar

Ngrohës i brendshëm i cili ngroh ujin automatikisht në temperaturën me të mirë sipas ciklit të përzgjedhur.



■ Me ekonomike si rrjedhojë e sistemit inteligjent të larjes

Sistemi inteligjent i larjes përcakton sasinë e rrobave dhe temperaturën e ujit, me pas përcakton nivelin optimal të ujit dhe kohën e larjes për të kursyer sa më shumë energji dhe ujë.



■ Celesi ndaj fëmijëve

Sistemi i celesit ndaj fëmijëve është krijuar për të ndaluar fëmijet të vënë në funksionim ndonjë nga butonat gjatë përdorimit të makines larëse dhe kështu të ndryshojnë rrjedhën e programit të zgjedhur.



■ Sistemi i kontrollit të uljes së zhurmës gjatë shpejtësive

Makineria percepton vetë sasinë e rrobave dhe peshën dhe e shpërndan këtë pesë në mënyrë të vazhdueshme duke minimizuar nivelin e zhurmës gjatë rrotullimeve.



■ Auto Restart

Auto Restart e lejon programin të rifillojë gjithçka vetë në rast të shpëputjes së energjisë elektrike. Ai e bën këtë nga faza ku programi ndalet.



■ Smart Diagnosis™

Nëse ju hasni ndonjë vështirësi teknike me lavatriçen tuaj, ajo ka aftësinë e transmetimit të të dhënave me telefon tek Qendra e Informacionit të Konsumatorëve. Agjenti i qendrës së thirrjes regjistron të dhënat e transmetuara nga lavatriçja juaj dhe e përdor atë për të analizuar këtë çështje, duke siguruar një diagnozë të shpejtë dhe efektive.

Udhëzime të rëndësishme sigurie

LEXONI TË GJITHA UDHËZIMET DHE SHPJEGIMET PËR INSTALIMIN PARA PËRDORIMIT

PARALAJMËRIM

Për sigurinë tuaj, duhet të ndiqet informacioni në këtë manual për të minimizuar rrezikun e zjarrit ose shpërthimit, goditjes elektrike ose për të parandaluar dëmtimin e pronës, lëndimin e personave ose humbjen e jetës.

Siguria juaj dhe siguria e njerëzve të tjerë është shumë e rëndësishme.

Ne kemi dhënë në këtë manual dhe kemi vendosur në pajisjen tuaj shumë mesazhe të rëndësishme sigurie. Lexojini dhe zbatojini gjithmonë të gjitha mesazhet për sigurinë.

-  Ky është simboli i alarmit të sigurisë.
TKy simbol ju paralajmëron për rreziqe të mundshme që mund t'ju marrin jetën ose t'ju lëndojnë ju dhe të tjerët.
Simboli i alarmit të sigurisë do të ndiqet nga të gjitha mesazhet e sigurisë, si dhe nga fjalët “RREZIK”, “PARALAJMËRIM” ose “KUJDES”.

Këto fjalë do të thonë:

RREZIK

Ju do të humbisni jetën ose do të lëndoheni rëndë nëse nuk i ndiqni udhëzimet menjëherë.

PARALAJMËRIM

Ju mund të humbisni jetën ose të lëndoheni rëndë nëse nuk i ndiqni udhëzimet.

KUJDES

Ju mund të lëndoheni lehtë ose të shkaktoni dëmtime të produktit nëse nuk ndiqni udhëzimet.

Të gjitha mesazhet e sigurisë do të identifikojnë rrezikun, do t'ju tregojnë si të zvogëloni mundësinë e lëndimit, si dhe do t'ju tregojnë se çfarë mund të ndodhë nëse nuk ndiqen udhëzimet.

Udhëzime të rëndësishme sigurie

■ Masat bazë për sigurinë

▲ PARALAJMËRIM

Për të ulur rrezikun e zjarrit, goditjes elektrike ose lëndimit të personave kur përdorni makinën larëse, ndiqni masat bazë për sigurinë duke përfshirë dhe këto të mëposhtmet:

- Përpara instalimit, kontrolloni për dëmtime të jashtme. Nëse ka, mos e instaloni.
- Mos e instaloni ose mos e mbani makinën larëse aty ku mund të ekspozohet ndaj kushteve atmosferike.
- Mos ngacmoni çelësat e komandimeve.
- Mos riparoni ose mos zëvendësoni ndonjë pjesë të makinës larëse ose mos u përpiqni të bëni ndonjë shërbim po të mos jetë rekomanduar në mënyrë specifike në udhëzimet e përdoruesit/ mirëmbajtjes ose në udhëzimet e publikuara të përdoruesit/riparimit që ju i kuptoni dhe keni aftësi për t'i realizuar.
- Mbajeni ambientin poshtë dhe rreth pajisjes suaj të pastër nga materiale që digjen si pëlhura, letra, lecka, lëndë kimike etj.
- Pajisja nuk është synuar që të përdoret nga fëmijë të vegjël ose nga persona me shëndet të dobët pa u mbikëqyrur. Mos lejoni fëmijët të luajnë mbi, me, ose brenda kësaj makine larëse ose çdo lloj pajisjeje tjetër.
- Mos i lini kafshët shtëpiake t'i afrohen makinës larëse.
- Mos e lini hapur derën e kësaj makine larëse. Dera e hapur mund t'i tërheqë fëmijët të varen në derë ose të futen brenda makinës larëse.
- Asnjëherë mos i fusni duart në makinën larëse ndërkohë që ajo është në lëvizje. Prisni derisa kazani të ketë ndaluar plotësisht lëvizjen.
- Procesi i larjes mund të dobësojë mbrojtësin e copave nga djegia. Për të evituar një rezultat të tillë, ndiqni me kujdes udhëzimet e prodhuesit të rrobave mbi larjen dhe kujdesin e tyre.
- Mos lani ose mos thani artikuj që mund të jenë pastruar, larë, lagur ose njoollsur me lëndë djegëse ose shpërthyes (si dylli, nafta, boja, benzina, holluesit, tretësit e pastrimit të thatë, vajguri etj.), të cilat mund të ndizen ose të shpërthejnë. Nafta mund të mbesë në kazan pas një cikli të plotë të larjes, duke marrë flakë gjatë procesit të tharjes. Kështu që, mos fusni rroba të lyera me naftë në makinën larëse.
- Mos e përplasni derën e makinës larëse kur doni ta mbyllni dhe as mos e hapni me forcë kur ajo është e bllokuar. Kjo mund të çojë në dëmtimin e makinës larëse.
- Kur makina larëse punon në temperaturë shumë të lartë, dera e përparme mund të jetë shumë e nxehtë. Mos e prekni.
- Para se të bëni ndonjë shërbim mirëmbajtjeje ose pastrimi, për të minimizuar mundësinë e ndonjë goditjeje elektrike, hiqeni pajisjen nga priza e rrymës elektrike ose shkëputeni makinën larëse nga paneli i shpërndarjes së rrymës të pajisjet shtëpiake duke hequr siguresën ose duke fikur automatën.
- Kur doni ta hiqni pajisjen nga priza, mos e tërhiqni fort kablloën e prizës. Përndryshe, kabloja që lidhet me rrymën elektrike mund të dëmtohet.
- Asnjëherë mos u përpiqni që ta përdorni këtë pajisje nëse ajo është e dëmtuar, nuk funksionon në rregull, është pjesërisht e çmontuar ose ka pjesë që i mungojnë ose që janë të dëmtuara, duke përfshirë dhe një spinë ose kablo të dëmtuar.

Udhëzime të rëndësishme sigurie

■ Masat bazë për sigurinë

⚠ PARALAJMËRIM

Për të ulur rrezikun e zjarrit, goditjes elektrike ose lëndimit të personave kur përdorni makinën larëse, ndiqni masat bazë për sigurinë duke përfshirë dhe këto të mëposhtmet:

- Përpara se të hidhni një makinë të vjetër, hiqeni atë nga priza. Bëjeni spinën të papërdorshme. Priteni kabllo ngjitur me pajisjen për të parandaluar keqpërdorimin.
- Kur një produkt ka qenë i zhytur në ujë, Ju lutemi, telefonojini qendrës së shërbimit. Ekziston rreziku i goditjes elektrike dhe i zjarrit.
- Pajisja e lidhur me tubin kryesor të furnizimit me ujë përdor tuba të rinj. Tubat e vjetër nuk duhet të përdoren përsëri.
- Për të ulur rrezikun e ndonjë lëndimi vetjak, përmbajuni të gjitha procedurave të rekomanduara për sigurinë, përfshirë këtu përdorimin e dorashkave të gjata dhe të syzeve mbrojtëse. Moszbatimi i rregullave të sigurisë në këtë manual mund të shkaktojë dëmtim të pronës, lëndim vetjak ose humbje të jetës.
- Mos e shtyni më poshtë nga sa duhet derën e kësaj makine larëse kur ajo është e hapur. Kjo mund ta rrëzojë makinën larëse.

■ Ruajini këto udhëzime

UDHËZIME MBI TOKËZIMIN

Kjo pajisje duhet të tokëzohet. Në rast keqfunksionimi ose avarie, tokëzimi do të zvogëlojë rrezikun e goditjes elektrike nëpërmjet një linje të rezistencës së ulët për rrymën elektrike.

Kjo pajisje është e pajisur me një kablo që ka një përçues tokëzimi dhe spinë me tokëzim. Spina duhet të vendoset në prizën e duhur, e cila është vendosur dhe tokëzuar siç duhet dhe në përputhje me të gjitha rregullat dhe ligjet lokale.

- Mos përdorni përshtatës, përndryshe do të prishni spinën me tokëzim.
- Nëse nuk e keni prizën e duhur, konsultohuni me një elektrikist.

⚠ PARALAJMËRIM

Lidhja e gabuar e përçuesit të tokëzimit të pajisjes mund të çojë në goditje elektrike. Konsultohuni me një elektrikist të kualifikuar ose me një person të mirëmbajtjes nëse keni dyshime se pajisja nuk është tokëzuar ashtu siç duhet. Mos e modifikoni spinën që jepet bashkë me pajisjen - nëse ajo nuk përputhet me prizën, vendosni prizën e duhur me anë të një elektrikisti të kualifikuar.

Udhëzime të rëndësishme sigurie

■ Udhëzimet e sigurisë për përdorimin

Për të ulur rrezikun nga zjarri brenda enës së brendshme duhet pasur kujdes si më poshtë:

- **Artikujt e spërkatur ose të lagur me vaj vegjetal ose me vaj gatimi përbëjnë rrezik zjarri dhe nuk duhet të vendosen në një makinë tharëse.**

Artikujt e spërkatur me vaj mund të ndizen vetvetiu sidomos nëse ekspozohen në burime nxehtësie si makina tharëse. Artikujt mund të ngrohen, duke shkaktuar reaksion oksidues në vaj. Oksidimi krijon nxehtësi. Nëse nxehtësia nuk mund të largohet, artikujt mund të nxehen aq sa të marrin flakë. Stivimi, mbivendosja ose ruajtja e artikujve të spërkatura me vaj mund të parandalojë largimin e nxehtësisë duke krijuar kështu rrezik zjarri. Nëse rrobat e spërkatura me vaj vegjetal apo vaj gatimi, ose që mund të jenë ndotur nga produkte për kujdesin e flokëve, duhen futur doemos në makinën tharëse, ato duhet të lahen fillimisht në ujë të ngrohtë me detergjent shtesë - kjo do të reduktojë, por nuk do të eliminojë rrezikun.

Cikli i "ftohjes" i makinës tharëse duhet të përdoret për uljen e temperaturës së artikujve.

Këta nuk duhet të hiqen nga makina tharëse, as nuk duhen stivuar ose mbivendosur gjatë kohës që janë të ngrohta.

- **Artikujt që janë pastruar më parë, janë larë, lagur ose spërkatur me naftë/benzinë, me tretës të pastrimit kimik ose me lëndë të tjera të ndezshme ose shpërthyes, nuk duhen futur në makinën tharëse.** Substancat me rrezik të lartë zjarri që përdoren shpesh në mjedise shtëpiake përfshijnë acetoinin, alkoolin e çnatyruar, naftën/benzinën, vajgurin, pastruesit e njollave, (disa marka), terpininën, dyllin dhe heqësit e dyllit.

- **Artikujt që përmbajnë gomë shumë (që njihet dhe si shumë lateksi) ose materiale të tilla të modeluara si gomë, nuk duhen tharë në makinën tharëse me cilësimin e nxehtës.** Materialet e gomës shumë mund të shkaktojnë zjarr, gjatë ngrohjes, duke u ndezur vetvetiu.

- **Zbutësit e rrobave, ose produkte të tjera të ngjashme, nuk duhen përdorur gjatë ciklit të tharjes,** për të eliminuar efektet elektrostاتيke, përveç nëse kjo rekomandohet gjejësisht nga prodhuesi i zbutësit të rrobave ose i produktit.

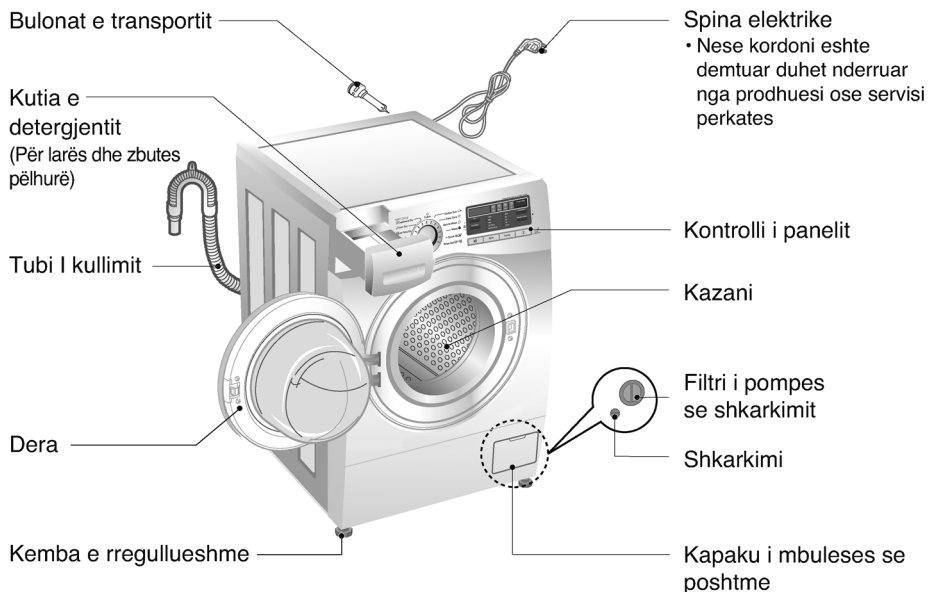
- **Mbathjet që përmbajnë përforcime metalike nuk duhet të vendosen në makinën tharëse.**

Makina tharëse mund të dëmtohet nëse përforcimet metalike lirohen gjatë tharjes. Nëse disponohet, mund të përdorni një raft tharjeje për artikuj të tillë.

- **Artikujt plastikë, si kapuçat e flokëve ose veshja kundra ujit e pelenave nuk duhet të futen në makinën tharëse.**

- **Artikujt me veshje të brendshme gome, rrobat me vata gome shumë, jastëkët, çizmet e gomës dhe atletet e tenisit të veshura me gomë, nuk duhen futur në makinën tharëse.**

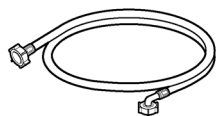
Specifikime



■ Emri	: Makine larese me mbushje ballore
■ Furnizimi elektrik	: 220 - 240 V~, 50 Hz
■ Permasat	: 600 mm(Gj) X 550 mm(Th) X 850 mm(L)
■ Pesha	: 65 kg
■ Fuqia maksimale	: 2100 W (Larje) / 1250 W (Thaj)
■ Kapaciteti i larjes	: 8 kg (Larje) / 4 kg (Thaj)
■ Presioni i lejuar i ujit	: 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm ²)
■ Niveli i zhurmës	: 57 dB(A) (Larje) / 72 dB(A) (Centrifuga)

* Aparenca e specifikimeve mund te varioje pa lajmerim per te ritur kualitetin e njesive.

■ Aksesoret



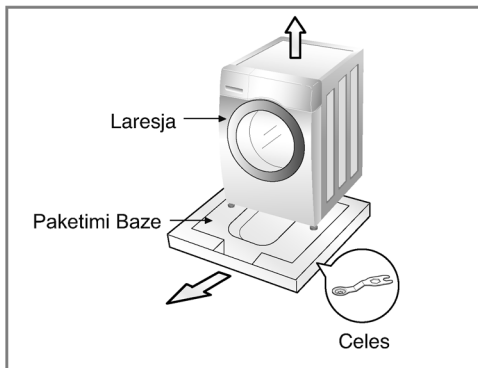
Tub I brendshem



Celes

Instalimi

■ Heqja e paketimit



1. Hiqni kutinë e paketimit dhe polistirolin poroz.
2. Ngrini makinën larëse dhe hiqni paketimin kryesor.
3. Hiqni shiritin duke siguruar kordonin e energjisë dhe zorrën.
4. Hiqni grykën e zorrës nga kazani i makinës larëse.

❗ SHENIM

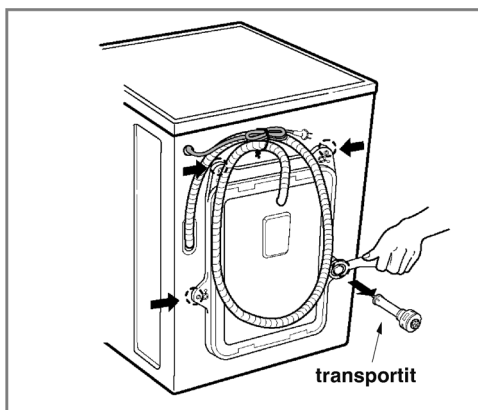
- Mbani çelësin në paketimin bazë për nivel.

⚠ PARALAJMËRIM

- Materiali i paketimit mund të jetë i demshëm për fëmijet ekzistues rreziku nga mbytja. Mbani materialet e paketimit larg fëmijëve.

■ Heqja e bulonave të transportit

Për të parandaluar demtimet gjatë transportit, 4 bulonat e transportit janë të bllokuara. Për të vlerësuar funksionimin e lareses hiqni bulonat së bashku me tapat e kaucikut. Nëse këto bulona nuk hiqen, do të krijojnë dridhje të forta të lareses, zhurmë dhe keqfunksionim.



1. Zhvendosni bulonat me spanuesin (zhvendhuesin) e rekomanduar.
2. Nxirrni të 4 bulonat së bashku me tapat e kaucikut duke e rrotulluar lehtësisht secilin nga tapat.

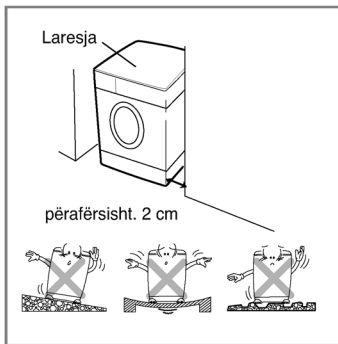
❗ SHENIM

- Mbani bulonat e kalimit për përdorim të mëvonshëm.

3. Mbyllni hapsirat me kapaket.

Instalimi

■ Kërkesat për vendin e instalimit



► Vendi

- **Niveli i dyshemese :**
Pjerrësia e lejuar nën makinën larese është deri në 1°
- **Burimi i energjisë elektrike :**
Duhet të jete jo më larg se 1,5 m nga secila anë e lareses.
Mos e ngarkoni linjen ushqyese të lareses me më shumë se një pajisje.
- **Hapesira shtese :**
Është e nevojshme për montimin e mundshëm në mur, derë dhe dysheme (10 cm hapësirë në pjesën e mbrapme dhe 2 cm majtas dhe djathtas) Mos ruani ose vendosni produkte larjeje mbi pjesën e sipërme të lareses. Ato mund të demtojnë pjesën e lemuar ose sistemin e butonave.

► Pozicionimi

- Instaloni pajisjen në një sipërfaqje të sheshtë dhe të fortë.
- Sigurohuni që qarkullimi i ajrit rreth pajisjes nuk pengohet nga tapicerite.
- Asnjëherë mos korigjoni sipërfaqjen e dyshemese duke vene poshtë lareses : pjesë druri, kartoni apo të tilla materiale.
- Nëse është e pamundur shmangia e instalimit të pajisjes pranë një sobe me gaz apo qymyr atëherë midis dy pajisjeve duhet të vendoset një shtresë letëre alumini me permasa 85x60 cm.
- Pajisja s'duhet të instalohet në dhoma ku temperatura shkon nën 0°C.
- Sigurohuni që pajisja të arrihet lehtësisht nga një inxhenjer në rast avarish.
- Pasi të jete instaluar pajisja përshtasni 4 kembet e saj duke përdorur spanuesin e bulonave të transportit duke u siguruar që pajisja është e qëndrueshme dhe ka të pakten 20mm hapësirë.
- Kjo pajisje nuk është prodhuar për përdorim gjatë udhetimeve, apo në ujë.

► Lidhja elektrike

- Mos përdorni kordon zgjatues ose përshtates dysh.
- Nëse kordoni është i demtuar, duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, qendrat e tyre të servisit ose persona të tjerë të kualifikuar në mënyrë që të evitohen rreziqet e mundshme.
- Pas përdorimit hiqni gjithmone makinën nga riza dhe mbyllni furnizimin me ujë.
- Makina duhet lidhur me një prizë të tokezuar në përputhje me rregullat e përmendura me sipër përpara i përket lidhjeve të fijeve.
- Pajisja duhet pozicionuar në mënyrë që prizat të jete lehtësisht të arritshme.
- Riparimet për makinën larese duhet të bëhen nga personeli i kualifikuar. Personat pa eksperiencën e tillë mund të shkaktojnë dëme ose keqfunksionime. Kontaktoni qendrën e servisit tuaj.
- Mos e instaloni pajisjen në hapësira ku temperaturat arrijnë në ngrirje. Tubat e ngrirje mund të shpërthejnë nga presioni. Besueshmëria e paketës elektronike humbet duke u ekspozuar në temperatura nën pikën e ngrirjes.
- Nëse pajisja transportohet gjatë periudhës dimërore the temperatura është nën zero, vendoseni pajisjen në temperatura dhomë për disa orë para se ta vini në punë.

Instalimi

⚠ KUJDES

KUJDES ndaj kordonit elektrik

Shumica e pajisjeve keshillohet te lidhen me nje qark te dedikuar, qe do te thote nje burim tek energjie qe furnizon vetem ate pajisje. Kontrolloni faqen e secifikimeve, per tu siguruar. Mos mbingarkoni prizat ne mure. Mbingarkimi i prizave, demtim apo humbje e kutive shperndarese, zgjatues elektrike, kordone te prere jane te rrezikshem. Cdonje nga te mesipermit mund te coje ne shok elektrik ose zjarr. Kontrolloni kordonin periodikisht dhe nese vini re demtime kontrollojeni ate tek nje qender e autorizuar sherbimesh. Mbrojeni kordonin nga abuzime mekanike dhe fizike si:perdrethje, shkeputja, shkelja etj. Kushtojini vemendje te vecante prizave shperndarese dhe pikes se daljes se kordonit nga pajisja.

Nëse pajisja furnizohet me rrymë nga një komplet zgjatimi i kordonit ose nga një prizë portative elektrike, kompleti i zgjatimit të kordonit në prizën portative elektrike duhet të vendoset në një mënyrë që të mos spërkatet ose të mos i hyjë lagështia

⚠ KUJDES

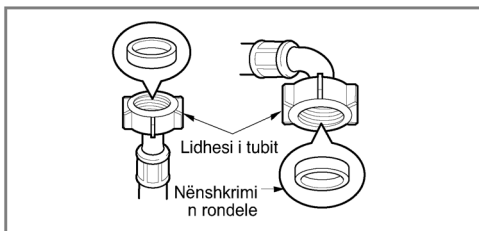
- Pajisje nuk duhet te perdoret nga femijet apo persona me aftesi te kufizuar, pa pranine e nje te rrituri.
- Femijet duhet te mbikqyren ne menyre qe e mos luajne me pajisjen.

Instalimi

■ Lidhja e tubave te ujit

- Presioni i ujit neper tuba duhet te jete midis 100 kPa dhe 1000 kPa (1.0 ~10 kgf / cm²)
- Mos prisni ose perthyeri pjesen e fillimit te tubit te ujit kur ta lidhni me valvulen.
- Nese presioni i furnizimit me uje eshte me shume se 1000 kPa duhet te instaloni nje pajisje per dekompresimin.
- Kontrolloni shpesh gjendjen e tubit te ujit dhe zevendesojeni nese eshte e mundur.

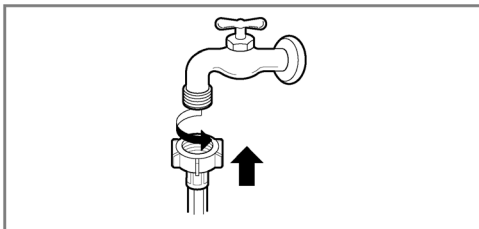
► Hapi 1 : Kontrolloni zorrën e gomës



- Se bashku me skajin fillestar te tubit te ujit jepen dhe dy tapa plastike per te parandaluar rrjedhjet e ujit. Per te kontrolluar pdepertueshmerine e ujit nga lidhet me pajisjen hapni rubinetin deri ne fund.

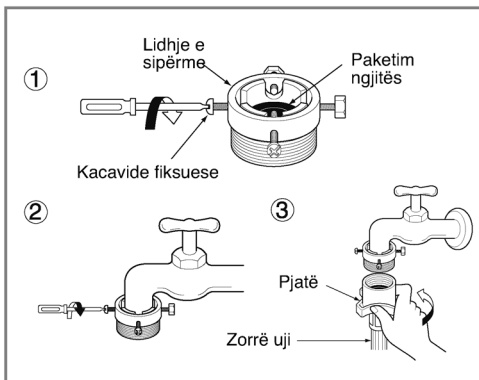
► Hapi 2 : Lidhni zorrën me rubinetin e ujit.

Tipi-A : Lidhja e zorrës me rubinetin pa fill.



- Vidhosni lidhësin e zorrës në rubinetin e ujit.

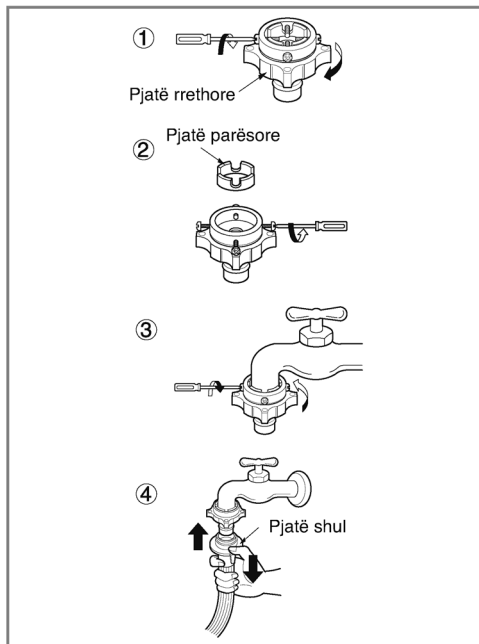
Tipi-B : Lidhja e zorrës me rubinetin pa fill.



1. Zhvidhosni unazën adaptore dhe të 4 vidhat adaptore.
2. Shtyni adaptorin deri në fund të rubinetit në mënyrë që rrota prej gome të formojë një lidhje të ngushtë. Shtrëngoni unazën adaptore dhe të 4 vidhat.
3. Shtyni zorrën e ujit vertikalisht sipër në mënyrë që paketimi prej gome në zorrë t'i përmbahet plotësisht rubinetit dhe pastaj shtrëngoni vidhat në të djathtë.

Instalimi

Tipi-C : Lidhja e një tipi zorre me rubinetin pa fill

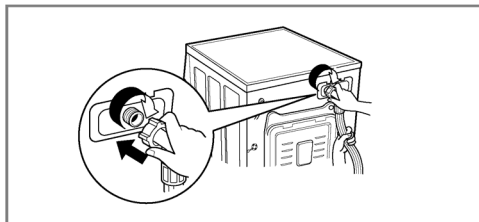


1. Zhvidhosni unazën adaptore dhe të 4 vidhat.
2. Hiqni tabakanë nëse rubinet është shumë i madh për t'iu përshtatur adapterit.
3. Shtyni adaptorin deri në fund të rubinetit në mënyrë që rrota prej gome të formojë një lidhje të ngushtë. Shtrëngoni adapterin dhe 4 vidhat.
4. Tërhiqni tabakanë lidhëse poshtë, shtyni zorrën në adapter, dhe lironi tabakanë lidhëse. Sigurohuni që adapter të mbyllet në vend.

SHENIM

- Pasi të keni lidhur zorrën me rubinetin e ujit, hapeni rubinetin që të nxjerrë substancat e huaja (pisllek, rërë apo tallash) në tubat e ujit. Lëreni ujin të kullojë në një kovë, dhe kontrolloni temperaturën e ujit.

► Hapi 3 : Lidhni zorrën me makinën larëse



- Sigurohuni që tubi i ujit të mos ketë krijuar nyje apo të ketë vrima të mundshme.

SHENIM

- Pas përfundimit të lidhjes, nëse rrjedh uje perserisni veprimet. Përdorni tipin konveksional të rubinetit. Nëse rubineti është katrore ose shumë i madh, hiqni unazën që krijon hapsira para se të fusni rubinetin në adaptor.

Rubinetat horizontal te perdorur

Rubinet horizontal
i thjeshtë



Rubinet horizontal
i zgjatur

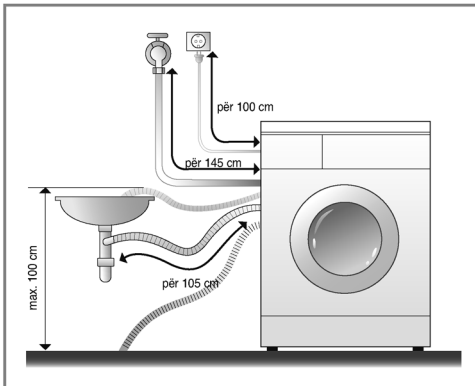


Rubinet horizontal
katror

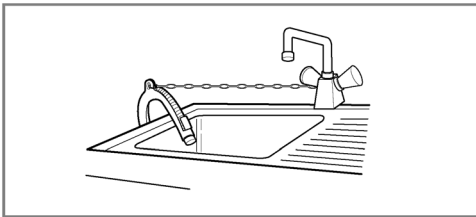


Instalimi

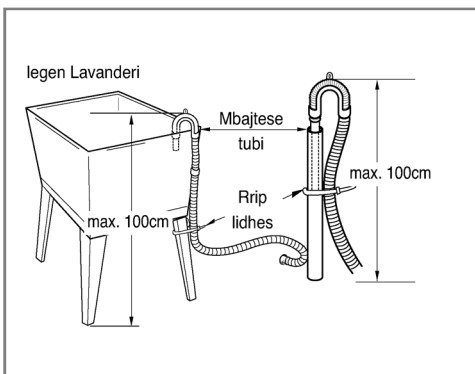
■ Instalimi I tubit te shkarkimit



- Tubi isharkimit nuk duhet te vendoset me shume 100 cm mbi dysHEME.
- Sigurimi I tubit te shkarkimit mbron dysHEME tuaj nga demtime te shkaktuara nga rrjedhjet e ujit.
- Nese tubi isharkimit eshte shume I gjate mos tentoni ta fusni me force brenda lareses.kjo do te shkaktonte zhurme jonormale.

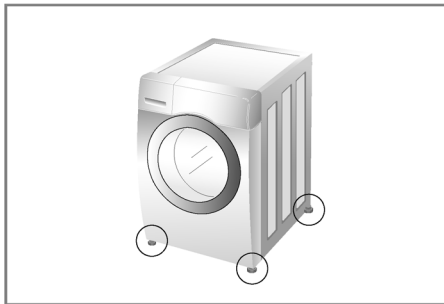


- Kur te shkarkoni tubin ne lavaman duhet ta siguroni duke e lidhur me nje fije.
- Sigurimi I tubit te shkarkimit mbron dysHEME tuaj nga demtime te shkaktuara nga rrjedhjet e ujit.



Instalimi

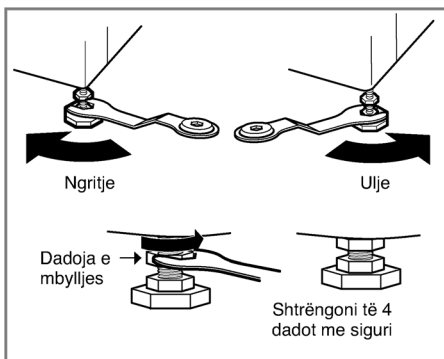
■ Pershtatja e nivelit



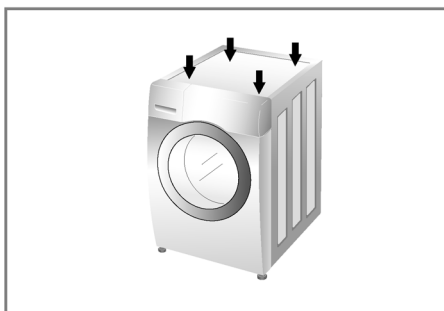
1. Pershtatja e nivelit te dyshemese parandalon zhurmen e tepert dhe dridhjet. instaloni pajisjen ne nje siperfaqe me nivel solid. mundesisht ne nje cep te dhomes.

❗ SHENIM

- Siperfaqjet e shtrembera kontribuojne ne vibrimin e tepert dhe gabimet e c balancimit.



2. Nese dyshemeja eshte jo e njellojte pershtasni kembet e pajisjes sic kerkohet (mos fusni nen te pjese druri). Sigurohuni qe te 4 kembet te jene te qendrueshme dhe pastaj kontrolloni qe pajisja te jete saktesisht e niveluar.
- Kur makina te jetë në nivel, shtrëngoni dadot në drejtim të bazës së ujit. Të gjitha dadot duhet t jenë të shtrënguara.



- Kontrolli Diagonal
Per te kontrolluar nivelimin shtypni pajisjen nga lart dhe nese ajo nuk leviz eshte ne rregull, nese leviz risistemoni kembet e saj.

SHQIP

❗ SHENIM

Nëse makina e larjes është e instaluar në një platformë të ngritur, duhet të jetë e mbërthyer që të mos bjerë.

Instalimi

► Dyshemete prej betoni

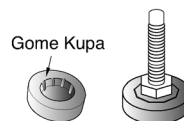
- Siperfaqja e instalimit duhet te jete e paster, e thae dhe e niveluar.
- Instaloni laresen ne nje siperfaqje te sheshte dhe te forte.

► Dyshemete me pllaka (te rreshkitshme)

- Vendosni kembet e pajisjes mbi siperfaqje gome dhe nivelojeni (Prisni nje siperfaqje 70x70cm dhe ngjisni cepat e saj ne pllakat e thata ku do vendoset).
- Siperfaqja e gomes eshte material vetngjites.

► Dyshemete prej druri (te nderprera)

- Dyshemete e drurit jane vecanerisht te prekshme ndaj vibrimeve.
- Per te parandaluar vendosni tapa plastike nen kembet e pajisjes te pakten 15mm te trasha, te mbyllur mire me ane te filetimit.
- Mundesisht instaloni pajisjen ne cep te dhomes ku siperfaqja eshte me e qendrueshme.
- Instaloni tapa lastike per te evituar vibrimet.
- Keto tapa i gjeni lehtesisht prane departamentit te pjese te LG.



SHENIM

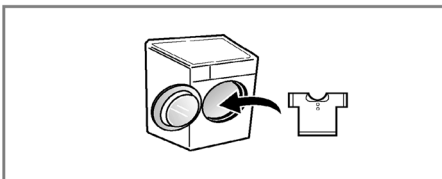
- Vendosja e duhur dhe nivelimi i pajisjes sigurojne funksionim te gjate dhe te rregullt.
- Pajisja duhet te qendroje patjeter horizontalisht ne pozicion te qendrueshem.
- Pajisja nuk duhet te lekundet neper cepa gjate funksionimit.
- Siperfaqja e instalimit duhet te jete e paster pa dylle apo te tjere shkelqyes.
- Mos i lini kembet e pajisjes te lagen sepse mund te ndodhe.

Si ta përdorni

■ Veprimi me makinën larëse



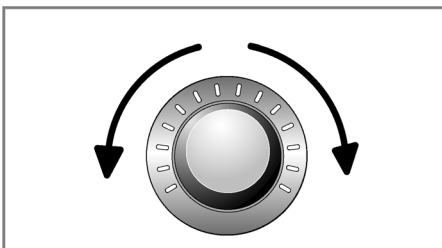
1. Lloj lavanderie.
(Referoju faqes 18)



2. Hapni derën dhe ngarkoni lavanderinë.



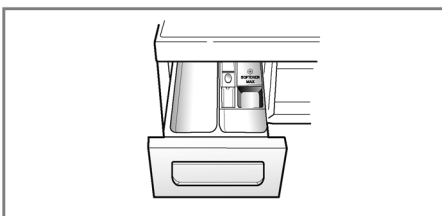
3. Shtypni butonin e Ndezjes.



4. Zgjidhni një Program
(Referojuni faqeve 19 - 21)

Zgjidhni opsionet në këtë moment
(Referojuni faqeve 23 - 28)

- Program shtesë
- Temperaturë
- Shpejtësi rrotullimi
- Funksione të tjera



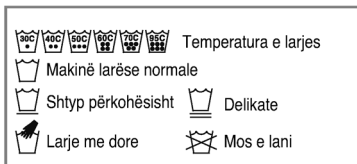
5. Shtoni detergjent
(Referojuni faqeve 29 -30)



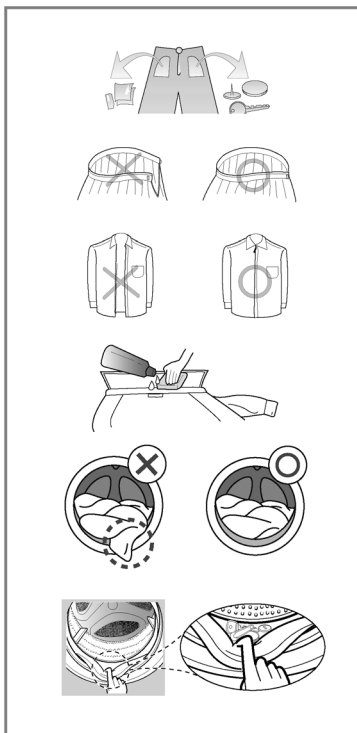
6. Shtypni butonin Fillo/Pushim.

Si ta përdorni

■ Kujdesi para larjes



Klasifikoni lavanderitë nga...



1. Etiketat e kujdesit

Kontrolloni teshat tuaja për etiketa mbi menyren e kujdesit. Kjo do ju tregojë llojin e fibrave perberese të produktit dhe menyren e larjes.

2. Ndarja

Per të pasur rezultate të mira në larje ndani teshat në menyre që të kenë të njëjtin cikël larjeje. Temperatura e ujit, shpejtësia e rrotullimit të kazanit si dhe fibrat e ndryshme qqr kanë teshat nevojitet të lahen në menyra të ndryshme. Ndani ngjyrat e zeza nga të çelatat dhe të bardhat pasi mund të cngyroset e bardha. Mundësisht mos i lani bashkë teshat e ndotura shumë dhe ato që janë pak të ndotura.

- Ndotja (erende, normale, e lehte) teshat e ndara në varesite ndotjes.
- Ngjyra (e bardhe, të çelata, të errëta) teshat të ndara sipas ngjyrave.
- Garzë (Prodhuesve garzë, Mbledhësit) Garzë prodhuesit lahen dhe mbledhësit garzë veç e veç.

3. Kujdesi para mbushjes së larese

Kombinoni teshat të mëdha dhe të vogla në një larje. Në fillim fusni të mëdhatë të cilat nuk duhet të jenë me shumë se gjysma e sasise për tu lare. Mos lani vetëm një produkt sepse mund të shkaktojë çbalancim të larese. Shtoni një ose dy teshat të njëjtit tip. Kjo mundet të shkaktojë ngarkesë jashtë balance. Shtoni një apo dy artikuj të njëjtë.

- Kontrolloni gjithë xhepat të siguroheni që janë bosh. Thonjte, kapeset e flokeve, shkrepeset, stilolapsat, monedhat dhe celesat demtojnë pajisjen dhe teshat.
- Mbyllni zinxhirat, kopsat dhe lidhesat që të siguroheni që teshat të mos ngecen tek njëra-tjetra.
- Para se të fusni teshat në larese trajtoni ndotjet dhe njollat duke i ferkuar paraprakisht me pak detergjent të holluar me ujë sic janë jakat apo menget që të jete me e lehte cnjolllosja.
- Kontrolloni palosjet e rripit të llastikut (gri) të dorës dhe hiqni çdo send të vogël nëse ka.
- Kontrolloni kazanin dhe çdo send të mbetur për ciklin tjetër të larjes.
- Hiqni veshje apo sende ngarripi të llastikut për të parandaluar demtim të teshave apo vete rripit.

● SHENIM

- Para larjes së parë, Zgjidhni një cikël [Të pambukta 60°C, gjysme sasie detergjent] vini në funksion pajisjen pa teshat. Kjo do eliminojë nga kazanit mbetje të mundshme të mbetura gjatë prodhimit.

Si ta përdorni

■ Tabela e programit të larjes

• Rekomandime sipas tipit të larjes

Programi	Përshkrimi	Tipi i teshave	Temp. e duhur	Ngrkim maksimal
Cotton	Mundëson performancë më të mirë duke kombinuar lëvizje të ndryshme të kazanit.	Veshje me ngjyrë (këmisha, fustane nate, pizhame, etj.) dhe rroba të bardha pambuku pak të ndotura (të brendshme).	40°C (ftohtë të 95°C)	Vlerësim
Cotton Large	Mundëson performancë larjeje me konsumim më të paktë të energjisë.		60°C (ftohtë të 60°C)	
Easy Care	Ciklimi është i përshtatshëm për bluza të zakonshme që nuk kanë nevojë për hekurosje pas larjeje.	Poliamide, akrilik, poliestër.	40°C (ftohtë të 60°C)	Me pak se 4,0 kg
Sports Wear	Ky ciklim është i përshtatshëm për veshje sportive si rroba loje apo vrap.	Coolmax, Gore-tex, lesh dhe Sympatex.	40°C (ftohtë të 40°C)	Me pak se 2,0 kg
Wool (	Mundëson larjen e rrbave të leshta. (Ju lutemi, përdorni detergjent për leshëra që mund të lahen)	Leshëra që mund të lahen me makinë larëse vetëm me lesh të ri.	40°C (ftohtë të 40°C)	
Quick 30	Ciklimi mundëson kohë të shpejtë larje për ngarkime të vogla dhe rroba të ndotura pak.	Rroba me ngjyra që ndoten shpejtë dhe lehtë.	20°C (ftohtë të 40°C)	
Rinse+Spin	Përdorimi për rroba që kanë nevojë për shpëlarje vetëm apo për të shtuar zbutes me shpëlarje në lavanderi.	Rroba normale që mund të lahet.	—	Vlerësim
Baby Care (	Heq njollat e ngurta dhe proteinike dhe ofron performancë më të mirë në shpëlarje.	Veshje fëmijësh me pak ndotje.	60°C (95°C)	Me pak se 6,0 kg
Intensive 60	Brenda 60min mundësohet një larje më e mirë dhe efikasiteti energjie.	Pambuk dhe material të përziera. (PROGRAM I veçantë brenda 60min për veshje normale të ndotura).	60°C (ftohtë të 60°C)	Me pak se 4,0 kg

SHQIP

Si ta përdorni

■ Tabela e programit të Thaj

Programi		Tipi i teshave	Ngrkim maksimal
Cupboard Dry		Pëlhura pambuku ose liri, si p.sh. peshqirë pambuku, bluza, rroba liri.	4,0 kg
Iron Dry		Pëlhura pambuku ose liri, gati për hekurosje.	4,0 kg
Low Temp.Dry		Tekstile të kujdesit të lehtë, pëlhura sintetike të përshtatshme për kujdes të lehtë, rroba për larje në programin e kombinuar	4,0 kg
Time Dry	30 min.	–	0,5 kg
	60 min.	–	1,5 kg
	90 min.	–	2,5 kg
	120 min.	–	3,0 kg
	150 min.	–	4,0 kg

- Temperatura e Ujit: Zgjidhni temperaturën e ujit që i përshtatet cikleve të larjes. Ndiqni gjithmonë etiketën e kujdesit ose udhëzimet e prodhuesit të rrobat kur lani.
- Vendoseni programin të "Larje: Cotton Large 60°C + Intensive + 1400 rpm" dhe "Tharje: Cupboard Dry Intensive (Ngarkesa e ciklit të parë të tharjes 4,0 kg, Ngarkesa e ciklit të dytë të tharjes: 4,0 kg)" për test sipas EN60456.

🔍 SHENIM

- Rekomandohet një detergjent neutral. Cikli i rrobave të leshta karakterizohet nga shtrydhja e butë dhe nga centrifugimi me shpejtësi të ulët për kujdesin ndaj veshjes.
- Zgjidhni shpejtësinë maksimale të centrifugimit të programit të larjes për të siguruar rezultat në tharje.
- Aty ku sasia e rrobave që do të lahen dhe do të thahen me një program të vetëm nuk e kalon peshën maksimale të lejueshme për programin e tharjes, rekomandohet larja dhe tharja me një sekuencë të vetme të vazhdueshme.

Si ta përdorni

■ Opsione shtesë

Programi	Tharje	Intensive	Paralarje	Medicinsko ispiranje	Shtyrja e Kohes
Cotton	●	●	●	●	●
Cotton Large	●	●	●	●	●
Easy Care	●	●	●	●	●
Sports Wear		●			●
Wool		●			●
Quick 30	●	●	●		●
Rinse+Spin	●				●
Baby Care	●	●	●	●	●
Intensive 60	●	● *			●

* : Ky opsion është i përfshirë automatikisht në ciklim dhe s'mund të fshihet.

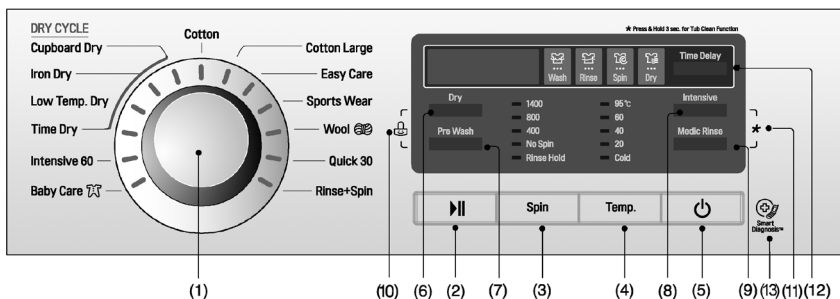
■ Të dhënat e të vepruarit

Programi	RPM Maks,
Cotton	1400
Cotton Large	1400
Easy Care	800
Sports Wear	800
Wool	800
Quick 30	1400
Rinse+Spin	1400
Baby Care	800
Intensive 60	1400

SHQIP

S i ta perdorim laresen

■ Paneli I kontrollit



- (1) Formoj Numrin : Programatori (5) Butoni : Ndezja (9) Butoni : Medicinsko ispiranje
 (2) Butoni : Fillim/Ndalim (6) Butoni : Tharje (10) Celesi ndaj Femijeve
 (3) Butoni : Centrifuga (7) Butoni : Paralarje (11) Pastrimi i Kazanit
 (4) Butoni : Temperatura (8) Butoni : Intensivitet (12) Butoni : Shtyrja e Kohes
 (13) Funkzioni SmartDiagnosis™ është l vlefshem vetem per produktet me shenjen e 'SmartDiagnosis™'.

Ndezja



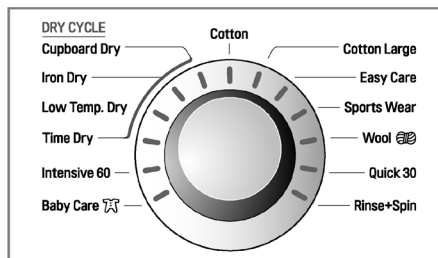
1. Ndezja

- Shtyp kete buton **Ndezja** per te ndezur ose fikur pajisjen.
- Per te anuluar funksionin e butonin **Shtyrja e Kohes** shtypni butonin Ndezja.

2. Programi fillestar

- Kur butoni **Ndezja** është l shtypur laresja është gati per programin e Të pambuktave dhe kushtet e tjera fillestare sic vijojne.
- Keshtu nese doni te avanconi me ciklin e larjes pa ndryshuar program shtypni butonin **Fillim/Ndalim** dhe laresja do te procedoje vete.
- Programi i te pambukta / larje kryesore / shpelarje normale / 1400 rpm / 40°C

Programatori



- Sipas tipit te larjes ekzistojne 13 programe.
- Llama ndizet per ta dalluar.
- Kur shtyp butonin **Fillim/Ndalim** programi zgjidhet automatikisht.
- Programatori fillon rrotullimin ne sensin orar nga programi shpejtesi per Të pambukta dhe mbaron tek kujdesi per femijet.
- “Cotton - Cotton Large - Easy Care - Sports Wear - Wool () - Quick 30 - Rinse+Spin - Baby Care () - Intensive 60 - Time Dry - Low Temp.Dry -Iron Dry - Cupboard Dry .”

Referojuni fq 14 per cdo program.

Si ta përdorni

■ Program shtesë

Shtyrja e Kohes (Time Delay)

Mund të vendosni një vones kohore që makina larëse të fillojë automatikisht dhe të mbarojë pas një intervali kohor të caktuar.

● SHENIM

• Koha e vonuar është koha në fund të programit, jo e fillimit. Koha aktuale mund të variojë sipas temperaturës së ujit, ngarkimit të larjes dhe faktorë të tjerë.

1. Shtypni butonin e ndezjes.
2. Zgjidh një cikël
3. Shtypni butonin Shtyrja e Kohes dhe vendosni kohën që dëshironi.
4. Shtypni butonin Fillim/Ndalim.

Medicinsko ispiranje (Medic Rinse)

Për rezultate më të mira ose për shpëlarje të pastër. Kjo i lejon me shpëlarje përfundimtar të jenë të ndezur të 40 gradë.

1. Shtypni butonin e Funksionimit.
2. Përzgjidhni një cikël.
3. Shtypni butonin e Shpërlarjes mjekësore dhe percaktoni kohën e duhur.
4. Shtypni butonin Start/Pause për të filluar.

Intensive(Intensive)

Nese teshat jane shume te ndotura programi i Intensive rezulton shume efektiv.

1. Shtypni butonin e **ndezjes**.
2. Zgjidh një cikël.
3. Shtypni butonin **Intensive**.
4. Shtypni butonin **Fillim/Ndalim**.

Paralarje (Pre Wash)

Nese teshat jane shume te ndotura programi i paralarjes rezulton shume efektiv.

1. Shtypni butonin e **ndezjes**.
2. Zgjidh një cikël.
3. Shtypni butonin **Para Larje**.
4. Shtypni butonin **Fillim/Ndalim**.

Tharje(Dry)

Laj+Thaj

1. Shtyp butonin e energjise
2. Zgjidh një proces(Pambuk,Të pambukta të mëdha, Përkujdesje e lehtë,Intensive60,Kujdes Fëmije)
3. Shtyp butonin e tharjes
4. Shtyp butonin Start/Pause

Koha e tharjes

Kur përzgjidhni procesin Koha e Tharjes, ju mund të shtypni butonin Thaj për përzgjedhjen e kohës së tharjes.(30',60',90',120',150')

Si ta përdorni

■ Pastrimi i Kazanit

Shtrydhje (Spin)

- Nivel Spin Speed mund të zgjidhet duke shtypur butonin "Spin" në mënyrë të përsëritur.

Temperaturën (Temp.)

- Temperatura e ujit mund të zgjidhet duke rrotulluar programatorin -temperature e ftohte.
 - e ftohtë
 - 20°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Temperatura e ujit mund të zgjidhet sipas programit.

■ Funksione të tjera

Vetëm rrotullim

1. Shtypni butonin e **ndezjes**.
2. Selektoni shpejtësinë e rrotullimit
3. Shtypni butonin **Fillim/Ndalim**.

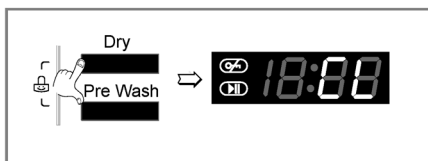
❗ SHENIM

Kur selektoni "Asnjë rrotullim", do të vazhdojë të rrotullohet për një kohë të shkurtër me shpejtësi të ulët.

Si ta përdorni

■ Bllokimi per femijet

Selektoni këtë funksion për të mbyllur butonat në kontroll për të ndaluar dridhjen. “Bllokimi per femijet” mund të vendoset vetëm gjatë ciklit të larjes.

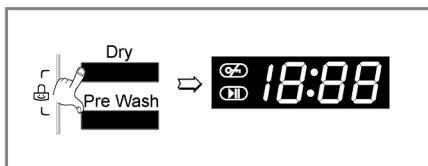


Mbyllja e panelit të kontrollit

1. Shtypni butonin e Pastrimi i Kazanit për 3 sekonda.
2. Një zhurmë do të tingullojë, dhe 'CL' do të shfaqet momentalisht në ekranin LED. Kur çild lock të jetë vendosur, të gjithë butonat janë të mbyllur përveç atij të Fikjes.

❗ SHENIM

- Fikja nuk do të rivendosë funksionin çild lock. duhet të çaktivizoni çild lock para se të hyni në funksione të tjera.



Hapja e panelit të kontrollit

1. Shtypni butonat e Pastrimi i Kazanit për 3 sekonda.
2. Një zhurmë do të tingullojë dhe koha e mbetur për programin actual do të rifshfaqet në ekranin LED.

■ Aktivizimi / çaktivizimi i alarmit

Funksioni on/off Beepmund te aktivizohet vetem gjate ciklit lares.



1. Shtypni butonin e **ndezjes**.
2. Shtypni butonin **Fillim/Ndalim**.
3. Shtypni dhe mbani butonin Time Delay e Medic Rinse njëherësh për tre sekonda për te aktivizuar funksionin on/off Beep.

Sopo te jete percaktuar funksioni Beep on/off, kjo vlere eshte e memorizuar edhe pasi ne energjia eshte off (e caktivizuar)

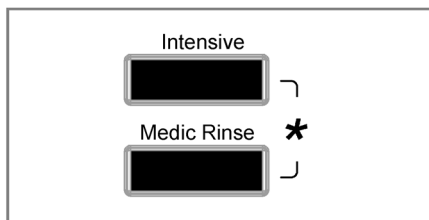
❗ SHENIM

- Nëse doni të fikni zhurmën thjeshtë përsërisni procesin.

Si ta përdorni

■ Pastrimi I tubit

Pastrimi I tubit është një cikël i veçantë për larjen e makinës larëse nga brenda. Në këtë cikël përdoret një nivel më i lartë i ujit, me një shpejtësi më të lartë centrifugimi. Kryejeni rregullisht këtë cikël.



1. Hiqni ndonjë robë apo artikull nga makina larëse dhe mbyllni derën.
2. Hapni sirtarin dhe shtoni Anti limescale (psh. Calgon) në ndarësen kryesore të larjes.
3. Mbyllni sirtarin ngadalë.
4. Ndizeni dhe pastaj shtypni dhe mbani Intensive dhe butonin e Medicinsko ispiranje për 3 sekonda. pastaj “**LCI**” do të shfaqet në ekran.
5. Shtypni butonin Fillim/Pushim.
6. Pasi cikli të jetë kompletuar, lëreni derën hapur të lejoni derën, litarin dhe xhamin të thahet.

❗ SHENIM

- Mos shtoni asnjë detergjent në ndarjet e detergjentëve.
- Shkuma e tepruar mund të depërtojë dhe të pikojë nga makina larëse.

⚠ KUJDES

- Nëse ka ndonjë fëmijë të vogël përreth, kujdes të mos e lini dorën hapur shumë gjatë.

■ Mbyllja e derës

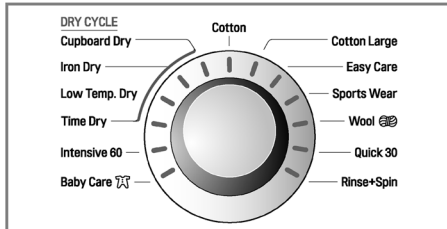


“Mbyllja e Derës” - Për arsye sigurie, dera do të mbyllet ndërkohë që makina është në përdorim dhe drita e ikonës “Mbyllja e derës” do të ndizet. Mund të hapni derën me siguri pasi të fiket drita.

Si ta përdorni

■ Thaj

- Rubineti i ujit të ftohtë duhet të lihet i hapur gjatë cikleve të tharjes.



- Dry cycle: Cupboard Dry, Iron Dry, Low Temp. Dry, Time Dry.
- Për tharje më të njëtrajtshme, sigurohuni që të gjithë artikujt në ngarkesën e rrobave të kenë material dhe trashësi të ngjashme.
- Mos e mbingarkoni makinën tharëse duke futur shumë artikuj në kazan. Rrobat duhet të kenë mundësi të thahen lirisht.
- Nëse e hapni derën dhe e hiqni ngarkesën përpara se makina tharëse të ketë përfunduar ciklin, mos harroni të shtypni butonin Ndezje/Pauzë.
- Pas mbarimit të tharjes, shfaqet “ E d ”. Duke shtypur butonin “Ndezje/Pauzë”, programi mund të përfundojë. Nëse nuk e shtypni butonin “Ndezje/Pauzë”, programi përfundon pas rreth 4 orësh. Cikli i ftohjes “ E d ”.

Deklarata e Konformitetit të BE



Nëpërmjet kësaj LG Electronics European Shared Service Center B.V. deklaron se kjo Makinë larëse është në përputhje me kërkesat thelbësore dhe dispozitat e tjera përkatëse të Direktivës 1999/5/EC. Deklarata e plotë e Konformitetit mund të kërkojë nëpërmjet adresës postare të mëposhtme:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.

Krijgsman 1

1186 DM Amstelveen

The Netherlands

Ose mund të kërkojë në faqen tonë të internetit të dedikuar për Deklaratën e Konformitetit:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

1. Udhëzuesi i tharjes automatike

- Përdorni ciklet tuaja automatike për të tharë shumicën e ngarkesave. Sensorët elektronikë masin temperaturën e shkarkimit për të rritur ose për të ulur temperaturat e tharjes për kohë më të shpejtë reagimi dhe kontroll më të plotë të temperaturës.
- Rekomandohet cikli i tharjes automatike sipas llojit të rrobave.

a) Cupboard Dry (Tharje e brendshme) :
Per rroba pambuku

b) Iron Dry (Hekurosje e thate) :
Nese doni te hekursoni rrobat

c) Low Temp. Dry (Temp. e ulet. Tharje) :
Per rroba sintetike

d) Time Dry (30/60/90/120/150 minuta)
- 30 min. : Të Pambukta / Peshqir 0,5 kg
- 60 min. : Të Pambukta / Peshqir 1,5 kg
- 90 min. : Të Pambukta / Peshqir 2,5 kg
- 120 min. : Të Pambukta / Peshqir 3,0 kg
- 150 min. : Të Pambukta / Peshqir 4,0 kg

❗ SHENIM

• Koha e llogaritur e tharjes ndryshon nga koha aktuale e tharjes në tharjen automatike. Lloji i copës, madhësia e ngarkesës dhe tharja e zgjedhur ndikojnë në kohën e tharjes.

• Në 10 minutat e fundit të kohës së tharjes, sensori (termistori) dikton kushtet e tharjes së rrobave. Kur tharja është e ulët, kohëzgjatja e ciklit do të rritet me maks. 10 minuta dhe në dritaren e ekranit do të shfaqen 10 minuta të mbetura.

Si ta përdorni

2. Udhëzues për kohën e tharjes

- Këto kohë të tharjes jepen si udhëzues për t'ju ndihmuar që ta programoni makinën tharëse për tharje automatike. Kohët e tharjes mund të ndryshojnë shumë në varësi të lagështirës, temperaturës së dhomës dhe llojit të copës, dhe në këtë rast, vetë eksperiencia juaj do të jetë udhëzuesi më i mirë.

Artikujt e leshtë

- Mos kryeni tharje me centrifugë të artikujve të leshtë. Kthejini të leshtat në formën e tyre të mëparshme dhe lërinë të thahen në ambient të hapur.

Materialet e punuara me shtiza dhe me grep

- Disa materiale të punuara me shtiza dhe me grep mund të hyjnë në ujë, në përmasa të ndryshme, në varësi të cilësisë së tyre.
- Gjithmonë tendosini ato menjëherë pas tharjes.

Rrobat prej najloni dhe sintetiket

- Mos e mbingarkoni makinën tuaj tharëse.
- Nxirrini rrobat e najlonit sapo makina tharëse të ketë mbaruar procesin, në mënyrë që të reduktoni krijimin e rrudhave.

Materialet prej fibre ose lëkure

- Ndiqni gjithmonë udhëzimet e prodhuesit.

Rrobat e fëmijëve dhe pizhamet

- Ndiqni gjithmonë udhëzimet e prodhuesit.

Materialet prej gome dhe plastike

- Mos thani materiale që janë prej ose përmbajnë gomë ose plastikë si p.sh.:
 - a) përparëset, grykëset dhe mbulesat e karrigeve
 - b) perdet dhe mbulesat e tavolinave
 - c) rrugicat e banjës

Fibrat e xhamit

- Mos thani materiale që përbëhen prej fibre xhami në makinën tharëse. Pjesëzat e xhamit që mbeten në makinën tharëse mund të ngjiten te rrobat kur ta përdorni herën tjetër atë dhe do t'ju acarojnë lëkurën kur t'i vishni ato.

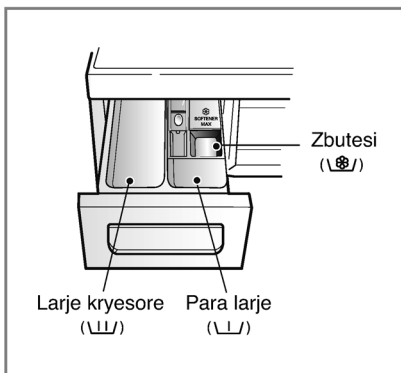
3. Përfundimi i tharjes

- Kur cikli i tharjes ka përfunduar, shfaqet “” [Ftohje] në shfaqjen e shumëfishtë.
- Ftohja fillon automatikisht pasi përfundon një cikël i tharjes.
- Kur nuk i hiqni rrobat nga makina tharëse menjëherë pasi ajo përfundon procesin, mund të formohen rrudha.
- Procesi i ftohjes gjatë funksionimit në mënyrë periodike i shtrydh, sistemon dhe i shpupurit rrobat disa herë, proces i cili mund të zgjasë disa orë.
- Mesazhi “” do të vazhdojë të shfaqet derisa rrobat të hiqen apo derisa të shtypet butoni Ndezje/Pauzë.

Shtimi i detergjentit

■ Shtimi idetergjentit dhe zbutesit te teshave

► Dizenjimi i bartesit te detergjentit



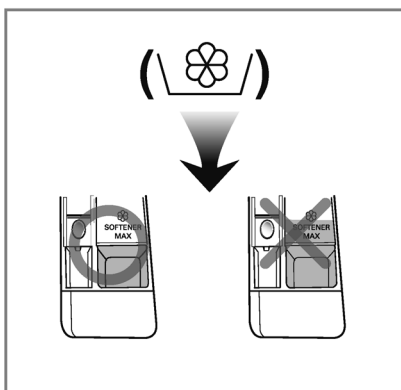
• Larje kryesore → \\

• Para larje + Larje kryesore → \\ • \\

⚠ PARALAJMËRIM

- Mbajini të gjithë pluhurat larës dhe detergjentët larg nga fëmijët. Ekziston rreziku i helmimit.
- Sasi e tepert detergjenti, zbardhues apo zbutes mund të shkaktojë mbushje të tepert.
- Sigurohuni që të përdorni sasinë e duhur të detergjentit lares.

► Shtimi i zbutesit te teshave



- Mos e tejkaloni nivelin e mbushjes me tesha. Mbimbushja mund të shkaktojë përhapjen e parakoheshme të zbutesit që mund të njollosojë teshat.
- Mos e lini zbutesin për më shumë se 2 ditë në hedhjen e detergjentit. (sepse mund të shkaktojë demë)
- Zbutesi kalon vetë automatikisht në ciklin e fundit të shpëlarjes.
- Mos e hapni bartesin e detergjentit kur laresja është duke u furnizuar me ujë.
- Tretesit si benzina nuk janë të lejueshëm.

ⓘ SHENIM

- Mos hidhni zbutes drejt e në teshë.

Shtimi i detergjentit

► Doza e detergjentit

- Detergjentet duhet të përdoren sipas udhëzimeve të prodhuesit të detergjenteve dhe sipas tipit, ngjyrës, llojit të pëlhurës dhe temperaturës së përzgjedhur të larjes.
- Nese perdorni me shume detergjent sesa sasia e rekomanduar mund te krijohet shume shkume rezultat i ulet larjeje dhe peshe te madhe ndaj motorrit, si rrjedhoje dhe keqfunksionim.
- Rekomandohet qe te perdoret detergjent pluhur per rezultate me te mira.
- Nese dershironi te perdorni detergjent leng ndiqni udhezimet e dhena nga prodhuesi.
- Mund te hidhni detergjentin leng ne sirtarin e dtergjentit nese do filloni ciklin lares menjehere.
- Mos perdorni dtergjent leng nese do perdorni funksionin “ e shtyrjes se kohes” pasi lengu mund te ngurtesohet , ose nese perdorni funksioni e paralarjes’.
- Nëse ka shumë shkumë, ju lutemi pakësoni sasinë e detergjentit.
- Perdorimi i detergjentit nevojitet te pershtatet sipas temperatures se ujit, fortesise se ujit, mases se ndotjes se teshave. Per rezultate me te mira shmagni shkumen e tepert.
- Referojuni etiketës së veshjeve, para se të përzgjidhni detergjentin dhe temperaturën e larjes.
- Për të përdorur makinën larëse, vendosni vetëm detergjentin e përshtatshëm.
 - Detergjent pluhur i përgjithshëm për të gjitha llojet e pëlhurave (Ftohtë -95 °C)
 - Detergjent pluhur për pëlhura delikate (Ftohtë -40 °C)
 - Detergjent të lëngshëm për të gjitha llojet e pëlhurave (Ftohtë -95 °C) ose detergjent të caktuar vetëm për pëlhura të leshta (Ftohtë -40 °C)
- Për performance më të mire larëse dhe zbardhje, përdorni detergjentin e përgjithshëm pluhur zbardhues.

⚠ PARALAJMËRIM

- Mos e lini detergjentin qe te ngurtesohet.

Kjo mund te shkaktoje bllokim, performance te ulet ne shperlarje ose aroma te keqija.

🔍 SHENIM

- Ngarkesa e plote : sipas rekomandimeve te prodhuesit.
- Ngarkese e pjeseshme : 3/4 e sasise normale.
- Ngarkese minimale : 1/2 e ngarkeses se plote.

- Detergjenti rrjedh nga dispenseri ne fillim te ciklit.

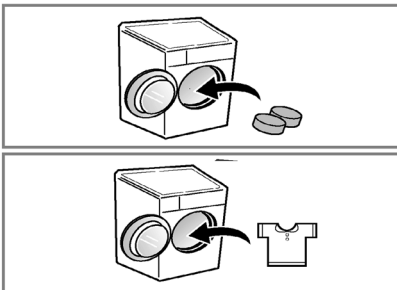
► Shtimi I zbutësit në ujë



- Zbutesit e ujit sic jane antigelqeroret mund te perdoren ne zona ku uji eshte i forte. Perdorni te tille duke ju referuar sasise se specifikuar ne paketim. Ne fillim hidhni detergjentin pastaj zbutesin.

- Sasia e detergjentit duhet te jete njesoj si per uje te bute.

► Perdorimi i tabletave



1. Hapni deren dhe fusni tabletat ne kazanin e larjes.

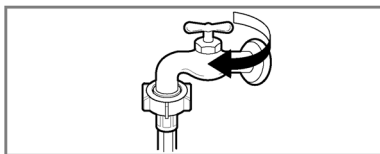
2. Fusni teshat ne larese.

Mirëm bajtja

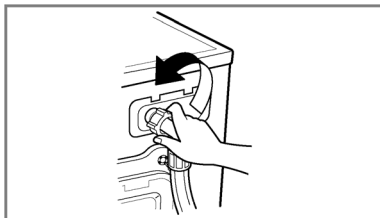
- Para se te pastroni laresen nga brenda shkepusni kordonin elektrik nga priza per te shmangur rrezikun e shokut elektrik.
- Shtypni celesin e fikjes se pajisjes nese do te duhet ta lini pa perdorur makinen larese per nje periudhe te gjate kohe (psh gjate pushimeve) vecanerisht kur dysHEMEJA nuk ka sistem kullimi.
- Kur doni te hiqni dore nga mbajtja ende e kesaj pajisjeje, kepusni kabujt kryesore dhe shkaterroni spinen.
- Caktivizoni celesin e deres per te parandaluar femijet te ngelen brenda.

■ Filtri i furnizuesit te ujit

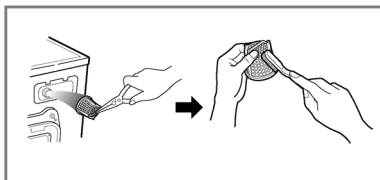
- Ne panelin e kontrollit do te shfaqet duke pulsuar mesazhi “ ! E ” kur uji nuk kalon ne vendin e detergjentit.
- Nese uji ne vendin tuaj esht eshume i forte ose ka gjurme gelqere filtri i ujit mund te ngjitet. Prandaj eshte mire te pastrohet here pas here.



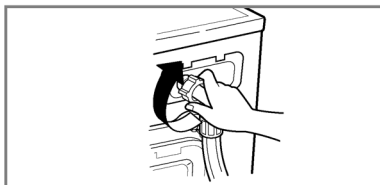
1. Mbyllni rubinetin e ujit.



2. Zhvidhosni tubin e ujit.



3. Pastroni filtrin duke perdorur nje furce me qime te forta.



4. Shtrengoni tubin e ujit.

Mirëm bajtja

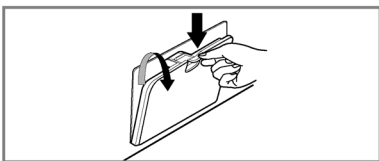
■ Filtri i pompes se shkarkimit

- Filtri i shkarkimit mbledh fije dhe objekte te vogla te mbetura nga larja .Kontrolloni rregullisht qe filtri te jete i paster per te siguruar ecuri te mire te pajisjes.

▲ KUJDES

- Ne fillim shkarkoni kulluesin dhe pastaj hiqni c mund te kete mbetur.
Kini kujdes kur te shkarkoni uje te nxehte.

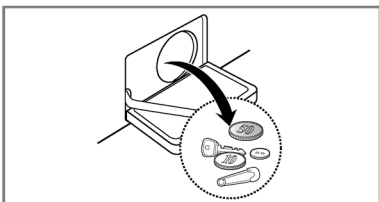
- Lereni ujin te ftohet para se te pastroni pompen shkarkimit ne raste boshatisjeje emergjente ose te hapjes se deres gjate emergjencave.



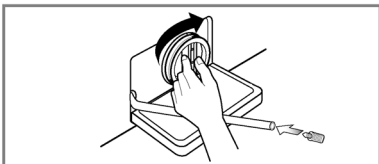
1. Hapni kapakun e poshtëm. Zbrazeni tapën për të nxjerrë tubin



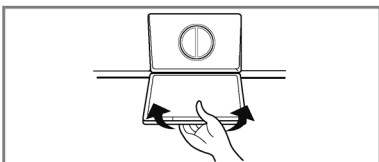
2. Hiqeni tapën e shkarkimit. Pastaj, hapni fi ltrin duke e rrotulluar në të majtë



3. Hiqni çdo material të pazakontë nga fi ltri i pompës.



4. Pas pastrimit, fusni fi ltrin e pompës dhe vendosni tapën e shkarkimit.

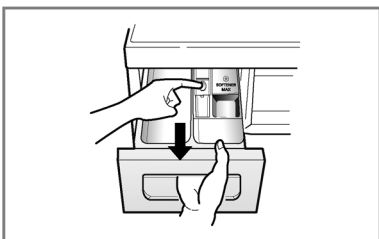


5. Mbyllni kapakun e poshtëm.

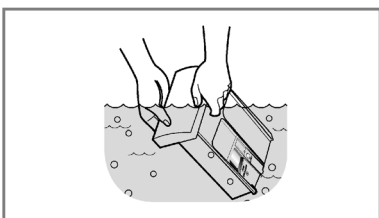
Mirëm bajtja

■ Kasete e Detergjentit

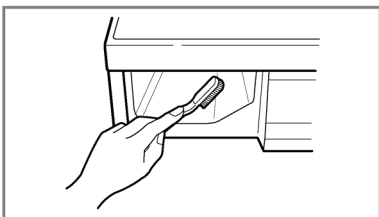
- Pas një kohe përdorimi detergjentët dhe zbutësit lenë mbetje në kasetën e tyre.
- Duhet pastruar herë pas here me një ujë të rrjedhshëm.
- Nëse është e nevojshme nxirreni jashtë pajisjes duke shtypur butonin e vogël brenda dhe tërhiqeni jashtë.
- Për të lehtësuar pastrimin edhe pjesa ku futet zbutësi mund të hiqet.



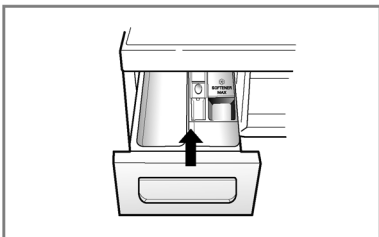
1. Hiqni sirtarin e shpërndarjes së detergjentit



2. Pastrojeni sirtarin e shpërndarjes së detergjentit me ujë të rrjedhshëm.



3. Pastrojeni pjesën e brendshme me një furçë të vjetër dhëmbësh.



4. Vendosni sirtarin e shpërndarjes të detergjentit.

Mirëm bajtja

■ Cilindri i larjes

- Nese ju jetoni ne nje vend ku uji eshte i forte, mund te krijohen mbetje gelqerore qe eshte veshtire te shihen dhe si rrjedhoje dhe te hiqen. Keto mbetje mund te krijojne probleme dhe nese nuk kontrollohet here pas here mund te duhet te nderrohet pjesa e pajisjes.
- Edhe pse kazani lares eshte i perbere nga celik qe nuk ndryshket, ndryshku mund te krijohet dhe nga artikuj metalike (kapese letrash, gozhde) te mbetur ne larese.
- Kazani i larese duhet te pastrohet here pas here.
- Nese perdorniagjente gerryes ose cngjyrues siguroni qe te jene te pershtatshme per tu perdorur ne pajisjen tuaj.
- Gerryesi mund te permabaje kimikate qe mund te demtojne pjese te pajisjes tuaj.
- Pastroni pikat e mundeshme me pastrues anti ndryshk.
- Mos perdorni per pastrim lecka te leshta.

■ Pastrimi i makines larese

► Nga jashte

- Pastrimi i duhur i pajisjes tuaj mund ti zgjase asaj jeten pjesa e jashtme e pajisjes tuaj mund te pastrohet me uje te ngrohte dhe detergjent pae perdorim shtepiak jo gerryes.
- Pastroni menjehere derdhjete mundehe me nje pelhure te lagur.
- Mos godisni siperfaqjen me objekte te mprehta.
- Mos perdorni mjete metalike, diluent, ose produkte te ngajshem.

► Nga brenda

- Thajeni rreth e rreth deren e larese, rripin e gomes si dhe xhamin e deres.
- Vereni ne perdorim larenen ne process qe perdor ujin e ngrohte pa tesha brenda.
- Perseriteni procesin nese eshte e nevojshme.

❶ SHENIM

- Për të hequr depozitat e ujit. Përdorni vetëm pastrues me etiketa/

■ Ne kushte te klimes se ftohte

Nese pajisja eshte vendosur ne vend me klime te ftohte ose me temperatura nen zero per te parandaluar demet, ndiqni instruksionet e meposhtme.

- Mbyllni rubinetin e ujit.
- Shkepusni tubin e furnizimit me uje dhe shkarkoni sasine e ujit qe mund te kete mbetur.
- Lidhni kordonin elektrik me nje prize te tokezuar.
- Shtoni rreth 4 L leng antingrires jotoksik qe perdoret per automjete brenda kazanit te larjes. Mbyllni deren e pajisjes.
- Vereni te punoje ne programin centrifugues per 1 minute dhe lereni te shkarkoje gjithu ujin. Lengu antingrires nuk do te shkarkohet i gjithi.
- Hiqeni nga priza kordonin elektrik thajeni ne brendesi kazanin dhe mbylln deren.
- Hiqni bartesin e detergjentit, shkarkojeni nga uji i tepert qe mund te kete ne secilin kompartment.
- Ruani pajisjen ne pozicion vertical.
- Per te hequr antingriresin nga pajisja vereni larese te funksionoj ne nje process te plote duke perdorur detergjent por pa tesha brenda.

Guida e problemeve

- Kjo makine larese eshte e pajisur me funksione automatike sigurie qe gjejne ne cdo moment defektet dhe reagon ne menyren e duhur.
Kur pajisja nuk funksionon sic duhet ose nuk punon fare, kontrolloni pikat e meposhtme para se te kontaktoni nje qender servisi.

■ Diagnostikimi I Problemit

Simptomat	Shkaqet e Mundshme	Zgjidhja
Zhurme kercitese	• Objekte te huaja si monedha gozhde te vogla mund te jene futur ne cilindrin e larjes ose tek pompa.	Ndaloni funksionimin e lareses dhe kontrolloni cilindrin ose filtrin e shkarkimit. Nese zhurma vazhdon pasi ta keni vene ne perdorim, therisni qendren tuaj te servisit.
Zhurme e jashtezakonshme jo normale	• Ngarkese e pajisjes me tesha te renda mund te shkaktoje kete zhurme. Kjo e eshte normale.	Nese zhurma vazhdon pajisja eshte ndoshta e pabalancuar. Ndalojeni procesin dhe rishperndani teshat.
Zhurme vibruese	• A i keni hequr bulonat e transportit ? • A jane kembet e pajisjes te niveluara.	Nese nuk i keni hequr referojuni guides se instalimit. Ngarkesa e larjes mund te jete e pabalancuar. Ndalojeni procesin dhe rishperndani teshat.
Rrjedhje uji	• Tubi I furnizimi me uje ose ai i shkarkimit jane liruar. • Tubacionet e shtepise tuaj mund te jene gelqerizuar.	Shtrengoni lidhjet e tubacionevepastroni tubacionet dhe nese eshte e nevojshme kontaktoni hidraulikun.
Shume shkume		Shume detergjent ose detergjent I papershtatshem mund te shkaktoje shkume ose rrjedhje uji. Kerkoni nje rubinet tjetër ne shtepi.
Uji nuk hyn ne larese ose hyn ngadale	• Furnizimi me uje nuk eshte i pershtatshem ne kete zone. • Rubineti per furnizimin me uje nuk eshte hapur plotesisht. • Tubat e ujit mund te jene perdredhur. • Filtri i tubit furnizues me uje mund te jete gelqerizuar.	Hapni rubinetin plotesisht lironi tubin. Kontrolloni filtrin.
Uji ne larese nuk shkarkohet ose shkarkohet me veshtiresi	• Tubi shkarkues eshte perdredhur ose gelqerizuar. • Filtri I shkarkimit eshte gelqerizuar.	Lironi dhe pastroni tubin e shkarkimit. Pastroni filtrin e shkarkimit.

Guida e problemeve

Simptomat	Shkaqet e Mundshme	Zgjidhja
Pajisja nuk fillon punë	• Kordoni elektrik nuk është vendosur në prizë ose elektriciteti mungon. • Siguresa ose automati ka rënë. • Rubineti i ujit nuk është hapur.	Sigurohuni që spina të jetë plotësisht e futur tek priza. Kontrolloni automatin ose siguresat. Mos rrisni kapacitetin e elektricitetit. Nëse keni të tilla probleme drejtojeni një elektrikist të kualifikuar. Hapni rubinetin e ujit.
Laresja nuk bën centrifugën	• Kontrolloni që dera e pajisjes të jetë plotësisht e mbyllur.	Mbyllni derën e laresës dhe shtypni butonin fillim/ndalim. Pasi të shtypni këtë buton do të duhen disa momente para se të fillojë procesi i centrifugës. Shtoni 1 ose 2 artikuj të ngjashëm për të balancuar peshën. Rirregulloni peshën që të lejoni centrifugën të vazhdojë siç duhet.
Dera nuk hapet		Pasi ka filluar makina, dera nuk mund të hapet për arsye sigurie. Kontrolloni nëse ikona e "Mbyllja e derës" shfaqet. Mundta hapni derën pasi drita e asaj ikone të jetë fikur.
Cikli i larjes po vonohet		Koha e larjes mund të variojë nga sasia e rrobave, presionit dhe temperaturës së ujit, dhe kushteve të tjera të përdorimit. Nëse ka cekuilibër ose programi anti shkume është në përdorim, koha e larjes do të shtohet.
Rrjedhje e zbutës të rrobave.	• Sasi e tepert zbutësi mund të shkaktojë mbushje të tepert.	Ndriqni udhëzimet për zbutësin për të siguruar që sasia e duhur është përdorur. Mos e tejkaloni vijën maksimale të mbushjes.
Zbutësi është shpërndarë shumë shpejt		Mbyllni me ngadale sirtarin në të cilin hidhet zbutësi. Mos e hapni sirtarin gjatë ciklit të larjes.
Problem tharje	• Nuk than	Mos e mbingarkoni. Kontrolloni nëse lavatrica është e mbushur sa duhet për nxjerrjen e ujit nga tubat. Rrobat, ngarkesa është shumë e vogël për tharje. Shtu disa peshqire.

Guida e problemeve

■ Mesazh gabimi

Simptomat	Shkaqet e Mundshme	Zgjidhja
	- Furnizimi me uje nuk eshte i pershtatshem ne kete zone. - Rubineti per furnizimin me uje nuk eshte hapur plotesisht. - Tubat e ujit mund te jene perdredhur. - Filtri i tubit furnizues me uje mund te jete gelqerizuar.	Kerkoni nje rubinet tjeter ne shtepi. Hapni rubinetin plotesisht. Lironi tubin. Kontrolloni filtrin.
	- Tubi shkarkues eshte perdredhur ose gelqerizuar. - Filtri I shkarkimit eshte gelqerizuar.	Lironi dhe pastronitubin e shkarkimit. Pastroni filtrin e shkarkimit.
	- Ngarkesa eshte shume e vogel. - Ngarkesa eshte e pabalancuar pajisja ka nje sistem korigjimi. - Nese teshat jane te renda, ky sistem mund te ndaloje centrifugen ose te tere cikline centrifuges. - Neseteshat jane end te lagura ne mbarim te ciklit, shtoni disa tesha te vogla pe rte balancuar ngarkesen dhe perserisni ciklin e centrifuges.	Shtoni 1 ose 2artikuj te ngjashem per te balancuar peshen. Rirregulloni peshen qe te lejoni centrifugen te vazhdoje sic duhet.
 	Mos keni lene deren hapur?	Mbyllni deren. * Nese “ dE “ vazhdon te shfaqet telefononi servisin.
		Hiqeni nga priza dhe therrisni servisin.
	Uji rrjedh me shume presion per shkak te valvules se gabuar te ujit.	Mbyllni rubinetin e ujit. Hiqeni nga priza. Telefononi servisin.
	Sensori I nivelit te ujit ka keqfunktionuar.	
	Mbipeshe ne motor.	Lejoni makinën të rrijë për 30 minuta që të ftohet motorri; pastaj nisni ciklin.
	Kontrolloni furnizimin me ujë.	Hapeni rubinetin. Nëse “ dHE ”-ja nuk fillon, atëherë hiqeni spinën nga priza dhe telefononi shërbimin.

SHQIP

Guida e problemeve

SHENIM

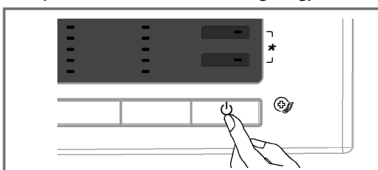
- Funkzioni SmartDiagnosis™ është i vlefshëm vetëm për produktet me shenjen e 'SmartDiagnosis™'. Në rastin e telefonit celular me opsion statik, funksioni i diagnostikimit mund të mos funksionojë siç duhet.

■ Përdorimi i SmartDiagnosis™

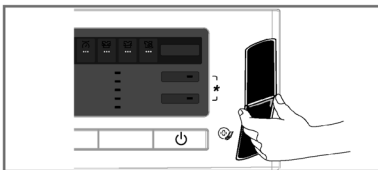
- Përdorni këto karakteristika vetëm kur jepet udhëzimi për ta bërë nga qendra udhëzimit. Tingulli i transimitit i ngjashëm me një makineri faksi, nuk ka kuptim përveç se nga një call center.
- SmartDiagnosis™ nuk aktivizohet nëse makina nuk ndizet. Nëse e kjo ndodh atëherë problemi duhet zgjidhur pa SmartDiagnosis™.

Nëse keni probleme me lavatricen tuaj, telefononi qendrën e kujdesit ndaj klientit.

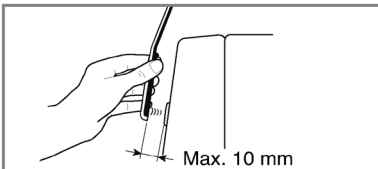
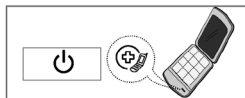
Ndëni udhëzimet e dhëna nga agjentët, dhe respektoni hapat e mëposhtëm nëse është e nevojshme:



1. Shtypni butonin e energjisë për të aktivizuar lavatricën. Mos shtypni asnjë buton tjetër ose të rrotulloni butonin e përgjdhjes së ciklit.



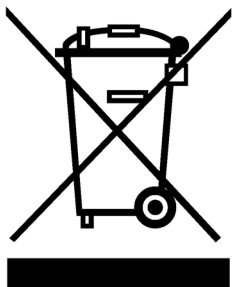
2. Kur udhëzoheni nga qendra, vendoseni pjesën boksit të telefonit tuaj afër butonit të energjisë.



3. Shtypni dhe mbani të shtypur butonin "Temperaturën" për tre sekonda, ndërsa mbani pjesën e boksit të telefonit afër butonit të energjisë.
4. Mbani telefonin deri sa transmetimi i tonit të kthehet mbaruar. Kjo do të marrë pothuajse 6 sekonda, dhe ekrani do të numërojë mbrapa kohën.
 - Për rezultate më të mira, mos e levizni telefonin ndërkohë që po transmetohen tonet.
 - Nëse agjenti i qendrës nuk është në gjendje të krijojë një lidhje dhe regjistrim të të dhënave, mund të kërkohej ta provoni perseri.
 - Duke shtypur butonin e energjisë gjatë transmetimit do të fiket funksioni e SmartDiagnosis™.
5. Sapo të mbarojë numërimi dhe tingujt të kene mbaruar, rifilloni bashkëbisedimin tuaj me agjentin e qendrës së udhëzimit, i cili do të jetë në gjendje tju asistojë duke përdorur informacionin e transmetuar për analizë në qendrën e shërbimit të klientit.
 - Smart Diagnosis është një funksion për zgjidhjen e problemeve i cili është krijuar për të ndihmuar dhe jo për të zëvendësuar metodën tradicionale të zgjidhjes së problemeve me anë të thirrjeve të shërbimit ndaj klientit. Efektiviteti i këtij funksioni varet nga faktorë të ndryshëm duke përfshirë, por pa kufizuar, marrjen e thirrjeve të telefonit celular i cili përdoret për transmetimin, çdo zhurmë e jashtme që mund të shfaqet gjatë transmetimit si dhe akustikën e dhomës në të cilën ndodhet aparati. Prandaj LG nuk garanton se Smart Diagnosis do të zgjidhë çdo problem që mund të shfaqet.

Termat e garancise

Hedhja e pajisjes



1. Te gjitha produktet elektrike duhen hedhur vecmas mbetjeve te qytetit apo bashkise.
2. Hedhja e produktit sipas menyres se duhur parandalon pasojat negative mbi ambientin.
3. Per me shume detaje kontaktoni zyren korresponduese te qytetit tuaj ose qendren tuaj te blerjes.

SHENIM

- Kur të vendosni aplikimin ndërprisni kabujt kryesorë dhe hiqni prizën. Mbyllni derën që të ndaloni ngecjen brenda të fëmijëve.

C'FARE NUK PERFSHIHET NE GARANCI :

- Sherbimi i servisit nuk vjen ne vendodhjen tuaj per t'ju treguar si ta perdorni pajisjen.
- Nese pajisja lidhet me burime eletkrike te ndryshme nga ato te percaktuara ne manual.
- Nese demtimi shkaktohet aksidentalisht, neglizhence, keqperdorim apo shkaqe natyrore.
- Nese demtimi eshte kryer nga faktore te perdorimit jo shtepiak, apo jo ne perputhje me kerkesat ne manual.
- Nese demtimi shkaktohet nga parazitet si minjte apo buburrecat.
- Zhurmat qe konsiderohen normale si derdhja e ujit, centrifuga apo tingujt paralajmerues.
- Korrigjimi i instalimit si : nivelimi i produktit pershtatja e derdhjes.
- Heqja e objekteve te huaja/substanca te mbetura, perfshire pompen dhe tubin furnizues te ujit psh: rere, thonj, tela sytjenash, kopsa etj.
- Zevendesim i prizave apo ndryshime hidraulike.
- Korrigjim i riparimeve te paautorizuar.
- Demtime te prones private te shkaktuara nga kjo pajisje.
- Nese produkti perdoret per qellime komerciale nese nuk mbulohet nga garancia.
(Shembull : Vende publike, si banjo publike, lavanteri, konvikte, qendra trajnimesh etj)

Nese ky produkt instalohet jashte jashte qendrave normale te sherbimeve, cdo kosto mbi transportin perfshire ne riparim apo zevendesim te pjeseve me defekt do te mbulohet nga perdoruesi.

Të dhënat operative

Komisioni i te dhënave të Produktit		Direktiva 96/60 / EC	
Marka tregtare e furnizuesit	LG		
Identifikuesi i modelit të furnizuesit	F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0-9)		
Klasa e efikasitetit të energjisë të modelit të përcaktuar në përputhje me Aneksin IV. Shprehur si "Klasa e efikasitetit të energjisë ... në një shkallë nga A (më efikase) deri tek G (më pak efikase). Kur ky informacion është dhënë në një tabelë kjo mund të shprehet me mjete të tjera me kusht që të jepet qartë se shkalla është nga A (më efikase) deri tek G (më pak efikase).	B		
Kur informacioni është dhënë në një tabelë, dhe kur disa prej pajisjeve të listuara në tabelë u është dhënë një emërtim "Community Eco-label" në përputhje me Rregulloren (EEC) Nr 880/92, ky informacion mund të përfshihet këtu. Në këtë rast titulli duhet të përmbajë "Community Eco-label", dhe hyrja do të përbëhet nga një kopje e shenjes Eco-Label. Kjo dispozitë nuk cenon asnjë prej kërkesave sipas skemës EU Eco-label.	No		
Konsumi i energjisë për larje, centrifugim, dhe tharje, në kWh për cikël të plotë operativ, siç përcaktohet në Aneksin I shënimi V.	6,48	kWh/ cycle	
Konsumi i energjisë vetëm për larje dhe centrifugim, në kWh për cikël larje, siç përcaktohet në Aneksin I shënimi VI.	1,36	kWh/ cikël	
Klasa e performancës larëse e përcaktuar në përputhje me Shtojcën IV. Shprehur si "Klasa e performancës larëse... në një shkallë nga A (më të lartë) deri te G (më të ulët)". Kjo mund të shprehet me mjete të tjera me kusht që të jepet qartë se shkalla është nga A (më e lartë) deri te G (më e ulët).	A		
Efikasiteti i nxjerrjes së ujit për një cikël standard të larjes së robave të pambukut në 60 °C, siç përcaktohet në përputhje me procedurat e testimit të standardeve të harmonizuara të përmendura në Nenin 1 (2). Shprehur si "Uji i mbetur pas centrifugës ...% (sipas proporcionit të peshës së thatë të larjes)".	44	%	
Shpejtësia maksimale e centrifugës e arritur, siç përcaktohet në Aneksin I shënimi VIII.	1400	rpm	
Kapaciteti Larës i pajisjes për një cikël standard të larjes së robave të pambukut në 60 °C, siç përcaktohet në Aneksin I shënimi IX.	8,0	kg	
Kapaciteti Tharës i pajisjes për një cikël tharës:"Tharje e robave të pambukut", siç përcaktohet në Aneksin I shënimi X.	4,0	kg	
Konsumi i ujit për larje, centrifugim dhe tharje, në litra për cikël të plotë operativ, siç përcaktohet në Aneksin I shënimi XI.	100	litra/ cikël	
Konsumi i ujit vetëm për larje dhe centrifugim, në litra, për një cikël standard të larjes (dhe centrifugimit) të robave të pambukut në 60 °C, siç përcaktohet në përputhje me procedurat e testimit të standardeve të rhamonizuara të përmendura në Nenin 1 (2).	65	litra/ cikël	
Koha e larjes dhe tharjes. Koha e programit për ciklin e plotë operativ (të larjes dhe tharjes të robave të pambukut në 60 °C). Për kapacitetin nominal larës, siç përcaktohet në përputhje me procedurat e testimit të standardeve të harmonizuara të përmendura në Nenin 1 (2).	815	Min.	
Konsumi i energjisë dhe ujit është i barabartë me 200 herë të konsumit të shprehur në pikat 5 (energji) dhe 12 (uji). Kjo do të shprehet si "Konsumi i vlerësuar vjetor për një familje me katër persona, gjithmonë duke përdorur tharësen (me 200 cikle)".	1296	kWh/vit	
	20000	litra/vit	
Konsumi i energjisë dhe ujit është i barabartë me 200 herë të konsumit të shprehur në pikat 6 (energji) dhe 12 (uji). Kjo do të shprehet si "Konsumi i vlerësuar vjetor për një familje me katër persona, gjithmonë duke përdorur tharësen (me 200 cikle)".	272	kWh/vit	
	13000	litra/vit	







УПАТСТВО ЗА
КОРИСНИКОТ

МАШИНА ЗА ПЕРЕЊЕ



Ве молиме прочитајте го внимателно ова упатство пред да почнете да го користите вашиот уред и зачувајте го за информации во иднина.

МАКЕДОНСКИ

F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0~9)

www.lg.com

Содржина

Содржина	2
Карактеристики на производот	3
Важни безбедносни инструкции	
Важни безбедносни инструкции	4
Основни безбедносни мерки на претпазливост	5
Зачувајте ги овие инструкции	6
Безбедносни инструкции за користење	7
Спецификации	8
Поставување	
Вадење на материјалот за пакување	9
Отстранување на преносни навртки	9
Критериуми за место на поставување	10
Поврзување на црево за довод на вода	12
Поставување на цреводот за одвод	14
Регулирање на нивото	15
Како да се користи пералната	
Ракување со машината за перење	17
Внимателно пред првото перење	18
Програмска табла за перење	19
Програмска табла за сушење	20
Екстра опции	21
Оперативни податоци	21
Контролна табла	22
Допълнителна програма	23
- Продолжено време (Time Delay)	23
- Медицинско плакнење (Medic Rinse)	23
- Интензивно (Intensive)	23
- Предперење (Pre Wash)	23
- Суво (Dry)	23
Опции	24
- Центрифуга (Spin)	24
- Температура (Temp.)	24
Други функции	24
- Само вртење	24
Бравата за деца	25
Аларм вклучен / исклучен	25
Чистење на коритото под барабанот	26
Заклучување на вратата	26
Сушење	27

Ви благодариме што купивте LG потполно автоматска машина за перење алишта.

Ве молиме прочитајте го внимателно Вашето Упатство за корисникот, содржи упатства за безбедно поставување, употреба и одржување.

Задржете го за користење во иднина. Запишете ги серискиот број и бројот на моделот на Вашата машина за перење алишта.

Модел бр.

Сериски бр.

Дата на купување

Додавање на детергент

Додавање на детергент и омекнувач на ткаенина29

Одржување

Филтер за излез на вода31
 Филтер на пумпата за плакнење32
 Фиока за детергент33
 Барабан за перење34
 Чистење на Вашата машина за перење34
 Во услови на ниски температури34

Водич за решавање на проблеми

Откривање на проблеми35
 Пораки на грешка37
 Употреба на SMARTDIAGNOSIS™38

Услови за гаранција39

Карактеристики на производот



■ Систем на директен погон

Новиот ДЦ мотор на едностранна струја без четкички го врти барабанот директно, без каиш и валјак.



■ 6 движење

Пералната може да изведува бројни движења на барабанот или комбинација од различни движења во зависност од одбраната програма за перење. Комбинирано со контролирана брзина на вртење и способност на барабанот да се врти на лево или на десно, работата на машината е значително подобрена, давајќи совршени резултати во секое време.



■ Заштита од стуткување

Со алтернативното ротирање на барабанот, стуткувањето во пералната е минимално.



■ За перење во топла вода

Внатрешниот греач автоматски ја загрева водата до нај поволна температура за одбраниот програм.



■ Поекономичен со Интелигентен систем на перење

Интелигентниот систем на перење ја открива количината на алишта и температурата на водата, а потоа го определува оптималното ниво на вода и времето за перење со цел да ги минимизира потрошувачката на енергија и вода.



■ Заштита од деца

Системот заштита од деца се користи за да ги спречи децата да притискаат на било кое копче, со цел да ја променат програмата во текот на работењето на машината.



■ Контролен систем за намалување на бучавата

Со препознавање на количината на алишта и останатите работи, рамномерно го распоредува товарот за намалување на нивото на бучава на центрифугата.



■ Auto restart

Auto restart овозможува рестартирање на програмата во случај на прекин на електрична енергија. Програмата не продолжува каде што застанала.



■ SmartDiagnosis™

Доколку имате технички проблеми со вашата машина за перење алишта, таа има можност за пренесување на податоци преку телефон до Информативниот кориснички центар. Агентот од центарот за корисници врши снимање на податоците кои се пренесуваат од вашата машина и го користи за анализирање, обезбедувајќи брзо и ефикасно дијагностицирање.

Важни безбедносни инструкции

ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА И ОБЈАСНУВАЊА ВО ВРСКА СО ПОСТАВУВАЊЕТО ПРЕД УПОТРЕБА

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За ваша безбедност, мора да ги следите информациите во ова упатство за да го минимизирате ризикот од пожар или експлозија, електричен удар, или за да спречите оштетување на имот, повреди на лица, или смрт.

Вашата безбедност и безбедноста на другите луѓе е многу важна.

Имаме дадено многу важни безбедносни пораки во ова упатство и на вашиот апарат. Секогаш прочитајте ги и послушајте ги сите безбедносни пораки.

- ▲** Ова е симболот за тревога за безбедност.
Овој симбол ве предупредува за можните опасности кои можат да ве убијат или повредат вас и други лица.
Сите тревоги за безбедност ќе следат со симбол за тревога за безбедност како и зборот "ОПАСНОСТ" - опасност, "ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ" - предупредување или "ВНИМАНИЕ" - внимание.

Овие зборови значат:

▲ ОПАСНОСТ

Ќе загинете или сериозно ќе бидете повредени ако веднаш не ги следите инструкциите.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Можете да загинете или сериозно да се повредите ако не ги следите инструкциите.

▲ ВНИМАНИЕ

Можете полесно да се повредите или да го оштетите производот, ако не ги следите инструкциите.

Сите безбедносни пораки ќе ја соопштат потенцијалната опасност, ќе ви кажат како да ја намалите шансата од повреда и ќе ви кажат што може да се случи ако не се следат инструкциите.

Важни безбедносни инструкции

■ Основни безбедносни мерки на претпазливост

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да се намали ризикот од пожар, електричен удар, или повреда на лица кога се користи пералната, треба да се следат основните безбедносни мерки на претпазливост, вклучувајќи го следното:

- Пред поставување, проверете дали има надворешни оштетувања. Доколку има, не ја поставувајте.
- Да не ја поставувате или чувате пералната на место каде ќе биде изложена на надворешни временски влијанија.
- Да не ги чепкате контролниците.
- Да не поправате или заменувае делови од пералната или се обидувае да вршите сервисирање доколку не е изричито препорачано во инструкциите за одржување или издадените инструкции за поправки од страна на корисникот кои што ги разбирате и имате вештини за да го направите тоа.
- Во просторот под и околу апаратите треба да нема запаливи материјали како на пример текстил, хартија, черги, хемикалии и др.
- Овој апарат не е наменет за користење од страна на мали деца или немоќни лица без нивен надзор. Да не дозволувате деца да си играат со овој или било кој друг уред.
- Држете ги малите животни подалеку од апаратот.
- Да не ја оставате отворена вратата од пералната.
Отворената врата може да ги наведе децата да висат на вратата или да влезат внатре во пералната.
- Никогаш не посегнувајте внатре во пералната додека се движи. Почекајте сП додека целосно не престане да се врти барабанот.
- Процесот на перење може да ја намали огноотпорноста на ткаенините. За да тоа се избегне, внимателно следете ги инструкциите за перење и грижа на производителот на облеката.
- Да не перете или сушите производи кои што биле чистени, перени, налиснати или испрскани со запаливи или експлозивни супстанции (како восок, масло, боја, бензин, разређувачи, растворувачи за хемиско чистење, керозин и др.) кои што можат да се запалат или експлодираат. Може да остане масло во коритото по целиот циклус и да доведе до пожар за време на сушење. Па затоа, да не ставате внатре мрсни алишта.
- Да не ја трескате вратата од пералната или да се обидувае со сила да ја отворате вратата ако е заклучена. Тоа може да ја оштети пералната.
- Кога машината работи со висока температура, предната врата може да биде многу топла. Да не ја допирате.
- За да се минимизира можноста од електричен удар, исклучете го апаратот од напојувањето или исклучете ја пералната од разводната табла со вадење на осигурувачот или со исклучување на автоматскиот прекинувач пред да вршите одржување или чистење.
- Кога го исклучувате кабелот за струја, да не го теглите кабелот. Инаку, може да се оштети кабелот за струја.
- Не се обидувајте никогаш да работите со апаратот ако е оштетен, расипан, делумно расклопен или недостасува некој дел или е скршен, вклучувајќи оштетен кабел или приклучница.

Важни безбедносни инструкции

■ Основни безбедносни мерки на претпазливост

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да се намали ризикот од пожар, електричен удар, или повреда на лица кога се користи пералната, треба да се следат основните безбедносни мерки на претпазливост, вклучувајќи го следното:

- **Пред да го исфрлите стариот уред, исклучете го од напојувањето. Направете ја приклучницата неупотреблива. Пресечете го кабелот директно зад апаратот за да спречите злоупотреба.**
- **Ако производот бил под вода, ве молиме повикајте го сервисниот центар.** Постои ризик од електричен удар и пожар.
- **Поврзете го апаратот на главната водоводна мрежа користејќи нов комплет на црева. Стариот комплет на црева не треба да се користи повторно.**
- **За да се намали ризикот од лична повреда, почитувајте ги сите препорачани безбедносни процедури вклучувајќи ја употребата на ракавици со долги ракави и безбедносни наочари.** Доколку не ги следите сите безбедносни инструкции и предупредувања во овој прирачник може да дојде до оштетување на имот, лична повреда или смрт.
- **Да не ја повлекувате многу силно вратата, кога се отвара вратата од пералната.** Тоа може да ја преврти пералната.

■ Зачувајте ги овие инструкции

УПАТСТВА ЗА ЗАЗЕМЈУВАЊЕ

Овој апарат мора да биде заземјен. Во случај на дефект или прекин, заземјувањето ќе го намали ризикот од електричен удар со овозможување на патека со најмал отпор за електричната струја. Овој апарат е опремен со кабел со проводник за заземјување и приклучница со заземјување. Приклучницата мора да се стави во соодветен штекер кој е правилно монтиран и заземјен во согласност со локалните стандарди и одредби.

- Да не користите адаптер, тоа ќе ја онеспособи приклучницата со заземјување.
- Доколку немате соодветен штекер, консултирајте се со електричар.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Неправилно поврзување на опремата-проводникот за заземјување може да доведе до електричен удар.

Проверете со квалификуван електричар или сервисер доколку се сомневате дали апаратот е правилно заземјен. Да не ја видоизменувате приклучницата која оди заедно со апаратот - ако не одговара со штекерот, монтирајте соодветен штекер од страна на квалификуван електричар.

Важни безбедносни инструкции

■ Безбедносни инструкции за користење

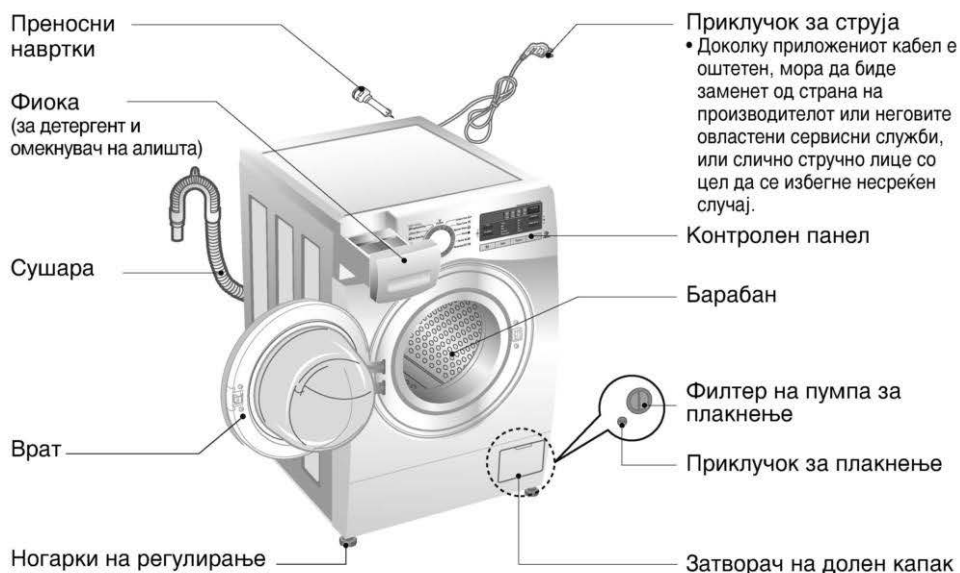
За да се минимизира ризикот од пожар во внатрешниот сад, треба да го следите следното:

- **Работи кои биле напрскани или налиснати со растително или масло за готвење претставуваат опасност од пожар и не треба да се ставаат во машина за сушење алишта.**
Работи кои што се со масло по нив можат да се запалат спонтано, особено ако се изложени на извори на топлина како во машина за сушење алишта.
Работите стануваат топли, предизвикувајќи реакција на оксидација во маслото. Оксидацијата создава топлина.
Ако топлината не може да побегне, работите може доволно да се загреат и да се запалат.
Насобирање, заглавување или ставање на работи кои имаат масло по нив може да ја спречи топлината да побегне и така да предизвика опасност од пожар.
Неизбежно е да материјали што содржат растително или масло за готвење или се контаминирани со производи за нега на коса и бидат ставени во машина за сушење, прво треба да се исперат во топла вода со дополнителен детергент - ова ќе ја намали, но нема да ја елиминира опасноста.
Циклусот за оладување на машината за сушење ('cool down') треба да се користи за да се намали температурата на работите. Тие не треба да се вадат од машината за сушење или да се насобираат или натрупуваат додека се топли.
- **Работи кои што биле претходно чистени, перени, налиснати или прскани со бензин/нафта, растворувачи за хемиско чистење или други запаливи или експлозивни супстанции не треба да се користат во машина за сушење на алишта.** Лесно запаливи материји кои вообичаено се користат во домашната средина вклучуваат ацетон, шпирт,

бензин/нафта, керозин, отстранувачи на дамки (некои марки), терпентин, средства за полирање и средства за отстранување на политури.

- **Работи кои содржат пенаста гума (исто позната како латекс пена) или слични како гума материјали не треба да се сушат во машина за сушење на топлина.** Работите од пенаста гума може кога се загрејат да направат пожар со спонтано согорување.
- **Омекнувачи за материјали или слични производи не треба да се користат за време на циклус на сушење,** за да се елиминираат ефектите на статички електрицитет доколку не е истото изричито препорачано од производителот на омекнувачот или производот.
- **Долна облека што има на себе метални појачувања не треба да се става во машина за сушење алишта.** Може да дојде до оштетување на машината за сушење алишта ако металните појачувања се разлабаат за време на сушењето. Доколку има, за вакви работи може да се користи рамка за сушење.
- **Пластични производи како на пример капи за туширање или водоотпорни прекривки за пелени не треба да се ставаат во машина за сушење на алишта.**
- **Производи обложени со гума, алишта полнети со потпунки од пенаста гума, перници, гумени цизми и гумени патики не треба да се сушат во машина за сушење на алишта.**

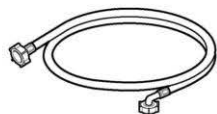
Спецификации



■ Назив	: Машина за перење со полнење од предната страна
■ Електрична моќ	: 220 - 240 V~, 50 Hz
■ Големина	: 600 мм(шир) X 550 мм(длаб) X 850 мм(вис)
■ Тежина	: 65 кг
■ Мах. Ват	: 2100 W (Перење) / 1250 W (Сушење)
■ Капацитет на перење	: 8 кг (Перење) / 4 кг (Сушење)
■ Дозволен притисок на вода	: 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf/cm ²)
■ Нивото на бучава	: 57 dB(A) (Перење) / 72 dB(A) (Центрифуга)

* Изгледот и спецификациите може да варираат без да влијае на квалитетот на уредот.

■ Додатоци



Црево за полевање



Клуч за одвртување

Поставување

■ Вадење на материјалот за пакување



1. Извадете ја картонската кутија и стиропорот.
2. Кренете ја машината за перење и извадете ја подлогата за пакување.
3. Извадете ја лентата која го прицврстува кабелот за напојувањето и одводното црево.
4. Извадете го влезното црево од барабанот.

● ЗАБЕЛЕШКА

- Оставете го клучот во основното пакување за израмнување.

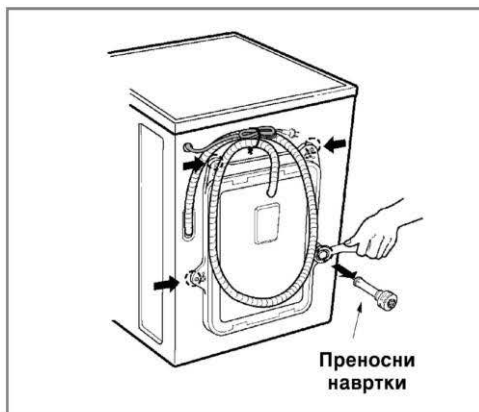
▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Материјалот за пакување (на пр. фолии, стиропор) може да биде опасен за децата. Постои опасност од задушување! **Чувајте ги сите пакувања подалеку од дофат на деца.**

■ Отстранување на преносни навртки

За да се спречи внатрешно оштетување при транспорт, посебните четири навртки се заклучени. Пред да ја вклучите машината, отстранете ги навртките заедно со гумените заптивки.

Доколку не се отстранат, може да дојде до силно вибрирање, бучава и неправилно работење.



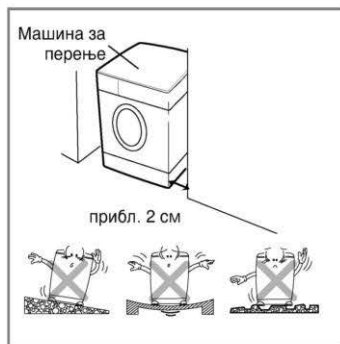
1. Одвртете ги 4-те навртки со клучот.
2. Извадете ги четирите навртки заедно со гумените заптивки полека вртејќи ја заптивката.

● ЗАБЕЛЕШКА

- Чувајте ги штрафовите за идна употреба.
3. Затворете ги отворите со приложените заптивки.

Поставување

■ Критериуми за место на поставување



► Локација

- **Ниво на под:**
Дозволен нагиб под целата машина е 1° .
- **Приклучок за струја:**
Мора да биде на 1.5 м растојание од едната страна на машината за перење. Не прептеретувајте го приклучокот со повеќе од еден апарат.
- **Дополнително појаснување:**
За сид, врата и под, потребно е посебно поставување. (10 см : од задната страна / 2 см: десно и лево)
Никога не ги ставајте или чувате предметите за перење врз машината. Тие може да ги оштетат крајот или контролата на процесот.

► Инсталиране

- Поставете ја машината за перење на рамен тврד под.
- Осигурајте се дека циркулацијата на воздух околу машината не е попречена од прекривки, и слично.
- Никога не обидувајте се да израмните нерамни површини на подот со поставување парчиња дрво, картон или слични материјали под машината.
- Доколку не може да се избегне поставување на машината веднаш до шпорет или печка на јаглен мора да се вметне изолација (85x60cm) прекриена со алуминиумска фолија од страната на шпоретот или печката.
- Машината за перење не смее да се постави во простории каде температурата може да падне под 0°C .
- Ве молиме проверете откако машината е поставена, дека до неа во случај на дефект сервисерот да има лесен пристап.
- При инсталирањето на машината за перење подесете ги сите четири ногарки користејќи виљушкест клуч за преносни навртки се додека не се осигурате дека апаратот е стабилен, и има околу 20mm растојание помеѓу горниот дел на машината и работната површина над неа.
- Оваа опрема не е направена за користење во морскиот сообраќај или за користење на подвижни инсталации како што се приколките, авионите итн.

► Електрично поврзување

- Не употребувајте продолжен кабел или двоен адаптер.
- Доколку кабелот доставен со машината е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или неговите овластени сервисни служби или слично стручно лице со цел да се избегне несреќен случај.
- Секогаш после употреба исклучете ја машината од струја и исклучете го доводот на вода.
- Поврзете ја машината со заземјен приклучок во согласност со тековните регулативи за поврзување.
- Апаратот мора да биде поставен така што ќе овозможи лесен пристап до приклучокот.
- Поправките на машината за перење мора да ги извршуваат единствено стручно оспособени лица. Поправките извршени од страна на неискусни лица можат да предизвикаат повреда или сериозни неправилности. Контактирајте го Вашиот локален сервисен центар.
- Не поставувајте ја Вашата машина за перење во простории каде што може да има температури под минус. Замрзнатите црева може да се распрснат под притисок. Сигурноста на уредот за електрична контрола може да биде намалена на температури под точката на мрзнење.
- Доколку апаратот е испорачан во текот на зимата и температурите се под нулата: Ставете ја машината за перење на собна температура неколку часа пред да ја ставите во употреба.

Поставување

⚠ ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ во врска со кабелот за електрична енергија

- За повеќето апарати се препорачува да бидат приклучени на посебно струјно коло, односно единечно излезно коло кое го обезбедува со електрична енергија само тој апарат без дополнителни излези или разгранети кола. **За секој случај, проверете ја страницата со спецификации на сопственикот на ова упатство.**
- **Не преоптерувајте ги штекерите на сидот.** Преоптоварените сидни штекери, олабавени или оштетени сидни штекери, продолжителни кабли, стари кабли за електрична енергија или оштетена или испукана изолација на жица се опасни. Било кој од овие услови може да предизвика електричен шок или пожар.
- **Проверувајте го кабелот на вашиот уред повремено,** и доколку неговиот изглед укажува на оштетување или истрошеност, исклучете го од струја, прекинете со користење на уредот и заменете го кабелот со ист таков дел кај овластен сервисер.
- **Заштитете го кабелот за електрична енергија од физичка и механичка неправилност како што е мотање,** извиткување, пригмечување, затворање врата преку него или газење врз него. Особено внимание треба да се обрати на приклучниците, сидните штекери и местото каде кабелот излегува од уредот. Ако апаратот се снабдува од продолжен кабел со приклучок за електричен уред или пренослив електричен штекер, продолжниот кабел со приклучок за електричен уред или преносливиот штекер мора да биде поставен така што не може да се прска или да навлегува влага.

⚠ ВНИМАНИЕ

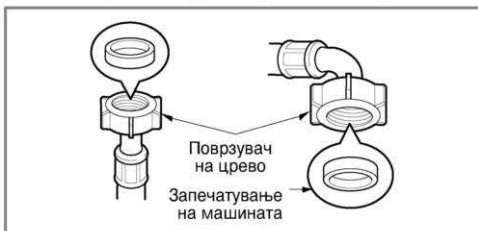
- Овој апарат не е наменет за употреба од деца и лица со намалени физички и ментални способности без надзор.
- Надгледувајте ги децата за да се уверите дека нема да си играат со апаратот.

Поставување

■ Поврзување на црево за довод на вода

- Притисокот за довод на вода мора да биде меѓу 100 кПа и 1000 кПа (1.0 - 10 кгф/см²).
- Не го откачувајте или преплетувајте вкрстено излезното цревопри негово поврзување до вентилот.
- Доколку притисокот за довод на вода е поголем од 1000 кПа, треба да се инсталира уред за декомпресија.
- Проверувајте го цревоото повремено и доколку треба, заменете го.

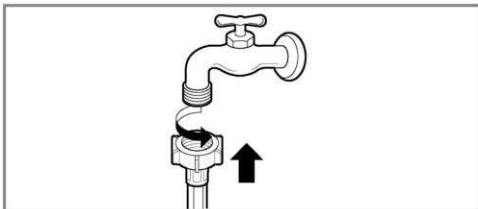
► Чекор 1 : Проверете го гумениот затварач на цревоото за довод



- Со цревата за довод на вода доставени се и две гумени заптивки, со цел да се спречи протекувањето на вода.
- Проверете ја непропустливоста на вода на приклучоците на машината за перење со целосно одвртување на славината.

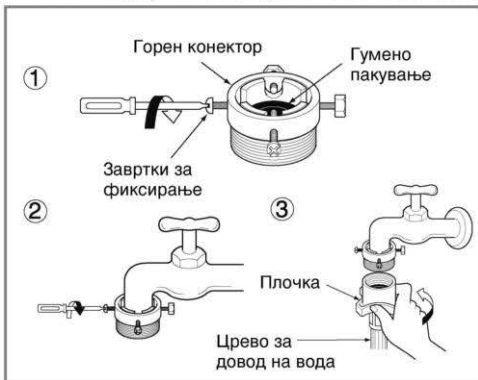
► Чекор 2 : Поврзете го цревоото со славината за вода

Тип А: Поврзување на цревоото во вид на завртка со славината со навој



- Навртете го конекторот на цревоото на славината за вода.

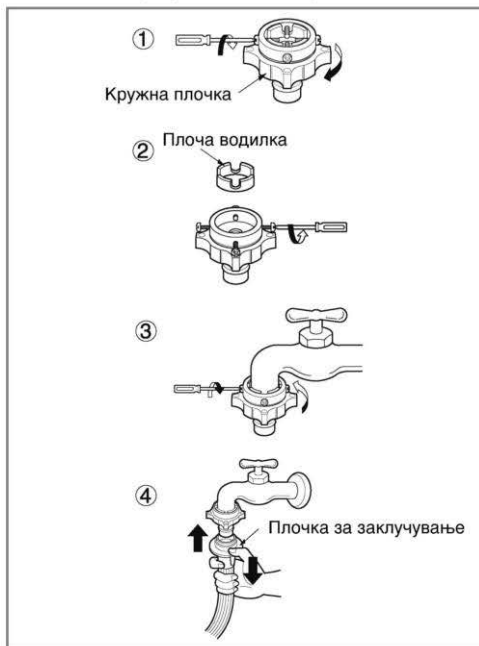
Тип Б : Поврзување на цревоото во вид на завртка со славина без навој



1. Одвртете го адаптерскиот прстен и 4-те завртки кои го држат прстенот.
2. Ставете го адаптерот до крајот на славината така што гумениот затварач формира цврста водена врска. Затегнете го адаптерскиот прстен и 4-те завртки.
3. Турнете го цревоото за довод на вода вертикално нагоре така што гумиците во цревоото се прилепат целосно на славината а потоа затегнете го вртејќи го на десно.

Поставување

Тип С: Поврзување на црево од тип со еден допир со славина без навој

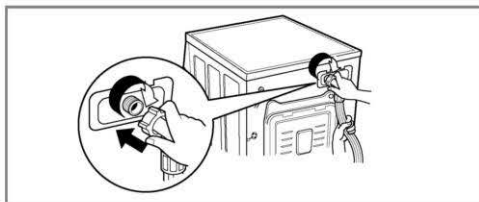


1. Одвртете го адаптерскиот прстен и 4-те завртки кои го држат прстенот.
2. Извадете ја водилката ако славината е премногу голема за да влезе адаптерот.
3. Ставете го адаптерот до крајот на славината така што гумениот затварач формира цврста водена врска. Затегнете го адаптерскиот прстен и 4-те завртки.
4. Потегнете ја конекторската плочка за заклучување надолу, ставете го влезното црево на адаптерот и отпуштете ја конекторската плочка за заклучување. Адаптерот треба да легне на своето место.

ЗАБЕЛЕШКА

- По поврзувањето на црево со славината, вклучете ја славината за да се отстранат туѓи материи (нечистотија, песок или струготини) во линијата за вода. Испуштете ја водата во кофа и проверете ја нејзината температура.

Чекор 3 : Поврзете го црево со пералната



- Осигурајте се дека црево не е извиткано и дека не е напукнато.

ЗАБЕЛЕШКА

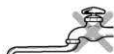
- Откако поврзувањето е завршено, доколу од црево протекнува вода, повторете ги истите чекори. Користете стандарден тип на славина за довод на вода. Доколку славината е правоаголна или преголема, отстранете го прстенот пред да ја вметнете славината во адаптерот.

Користете хоризонтална славина.

Хоризонтална
славина



Продолжена
славина

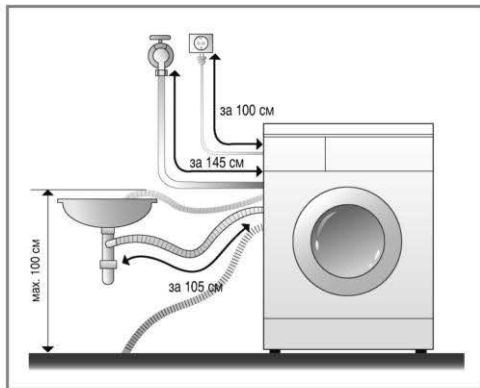


Славина во вид
на квадрат

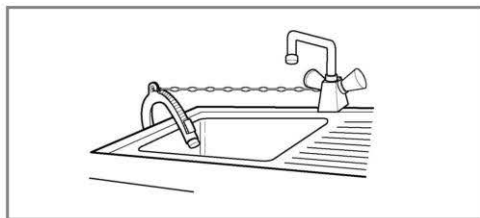


Поставување

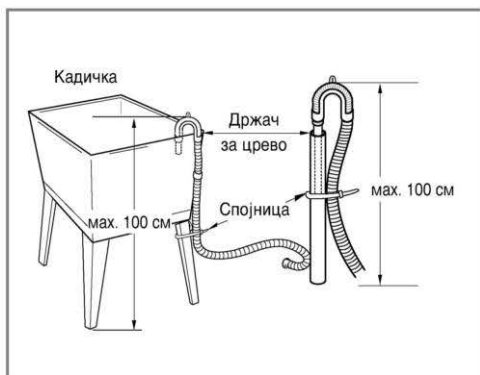
■ Поставување на цревето за одвод



- Цревето за одвод не треба да биде поставено повисоко од 100 см од подот.
- Правилното поставување на цревето за одвод ќе го заштити подот од истекување на вода.
- Кога цревето за одвод е многу долго, не го туркајте назад во машината. Ова ќе доведе до необична бучава.



- При поставување на цревето за одвод во мијалникот, зацврстете го со жица.
- Правилното поставување на цревето за одвод ќе го заштити подот од истекување на вода.



Поставување

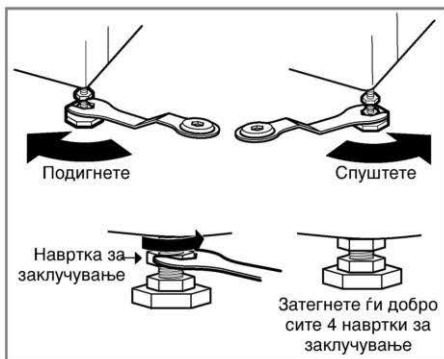
■ Регулмирање на нивото



1. Правилното определување на нивото на машината за перење спречува прекумерна бучава и вибрирање. Поставете го апаратот на тврда рамна површина на подот, по можност во аголот на собата.

❗ ЗАБЕЛЕШКА

- Дрвен или лебдечки под може да придонесат за прекумерно вибрирање и грешки како резултат на нестабилна подлога.



2. Ако подот е нерамен, поставете ги прилагодливите ногарки како што се бара, (не вметнувајте дрвца и т.н. под ногарките). Проверете сите четири ногарки да се стабилни и да лежат на подот, а потоа проверете дали апаратот е поставен потполно рамно. (користете либела).
- Штом се израмни пералната, затегнете ги навртките за заклучување кон основата од пералната. Сите навртки за заклучување треба да бидат затегнати.



- Дијагонална проверка
Кога ги туркате надолу краевите на горната плоча на машината за перење дијагонално, машината не треба воопшто да се движи нагоре надолу (Ве молиме проверете ги двете насоки)
Ако машината се клати кога ја туркаме горната плоча дијагонално, прилагодете ги ногарките повторно.

❗ ЗАБЕЛЕШКА

Ако машината за перење е поставена на поткрената платформа, треба добро да се прицврсти за да се избегне ризикот од паѓање.

Поставување

► Бетонски подови

- Површината на поставување мора да е чиста, сува и рамна.
- Поставете ја машината за перење на рамен тврд под.

► Подови од плочки (Лизгави подови)

- Поставете ја секоја ногарка на самолеплива трака и поставете ја машината соодветно. (Исечете самолеплива трака на делчиња од 70x70 mm и залепете ги делчињата на суви плочки каде машината ќе стои.)
- Траката е самолеплив материјал кој се користи за скали и скалила и спречува лизгање.

► Дрвени подови (лебдечки подови)

- Дрвените подови се особено чувствителни на вибрирања.
- За да се спречи вибрирањето Ви препорачуваме да ставите гумени прстени под секоја ногарка, најмалку 15mm цврсто под пералната, прицврстени со навртки на најмалку две подни греди.
- Доколку е можно поставете ја пералната во некој агол од собата, каде подот е постабилен.
- Вметнете гумени прстени да се намали вибрирањето.
- Вие може да се снабдите со гумени прстени (p/no.4620ER4002B) од продавниците за делови на LG.



ОЗАБЕЛЕШКА

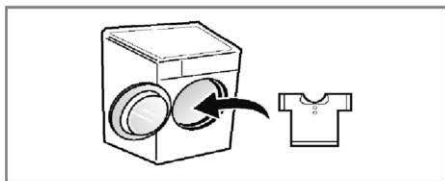
- Правилното поставување и порамнување на пералната обезбедува долготрајност, правилна и сигурно функционирање.
- Машината за перење мора да е поставена совршено хоризонтално и да стои цврсто на местото.
- Таа не смее да „се лула“ на аглите кога е полна.
- Површината на поставување мора да е чиста, подот да не е полиран или да нема други средства за премачкување.
- Не дозволувајте ногарките на пералната да се намократ. Ако ногарките се намократ, може да се лизга.

Како да се користи пералната

■ Ракување со машината за перење



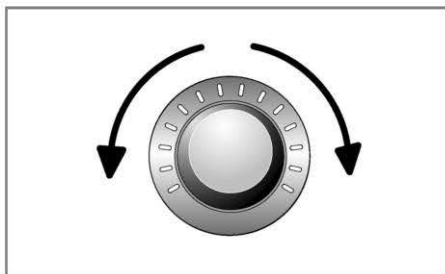
1. Сортирање на алишта.
(Видете на страна 18)



2. Отворете ја вратата и ставете ги алиштата.

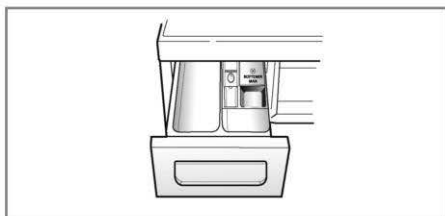


3. Притиснете го копчето за напојување.



4. Одберете програма.
(Видете на страна 19 - 21)
Одберете опции во овој момент
(Видете на страна 23 - 28)

- Дополнителна програма
- Температура
- Брзина на вртење
- Други функции



5. Додадете детергент.
(Видете на страна 29 - 30)



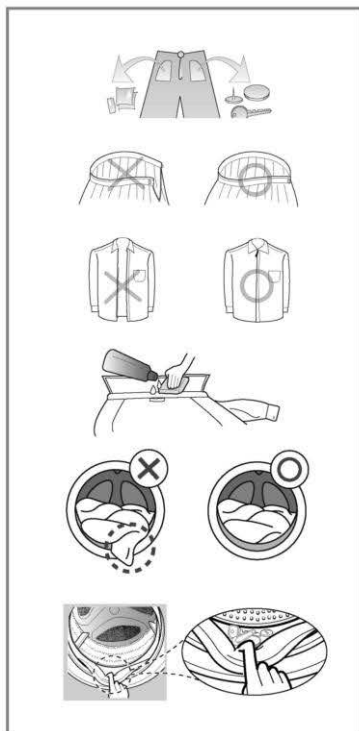
6. Притиснете го копчето Почеток/Пауза.

Како да се користи пералната

■ Внимателно пред првото перење



Сортирање на алишта по....



1. Етикети за одржување

Видете ги етикетите за одржување на Вашите алишта. Тоа ќе Ви го покаже составот на Вашата облека и како таа треба да се пере.

2. Распоредување

За да имате подобри резултати, распоредете ја облеката на купчиња кои можат да се перат со иста операција. Температурата на водата и брзината на вртење и различните ткаенини треба да се перат на различни начини. Секогаш одделувајте ги темните бои од светлите и белите. Перете ги одделно затоа што може да дојде до пренесување на боја и влакненца врз белите алишта. Ако е можно, не ги перете многу валканите алишта заедно со помалку валканите.

- Валкани (многу, нормално, малку)
Одделете ја облеката според интензитетот на валканост.
- Обоени (бели, средни, темни)
Одделете ги белите ткаенини од ткаенините во боја.
- Газа (кои оставаат и попримаат влакненца)
Перете ги одвоено алиштата кои оставаат влакненца и алиштата кои истите ги попримаат.

3. Внимателно пред полнење на машината

Комбинирајте ги големите и малите парчиња во куп. Најпрво ставете ги големите парчиња. Големите парчиња не треба да зафаќаат повеќе од половината од вкупното полнење за перење. Не перете поединечни парчиња. Ова може да предизвика неуромноतेжно полнење. Додадете едно или две слични парчиња.

- Проверете ги сите џебови и осигурете се тие да бидат празни. Парчињата како што се клинци, шноли, кибрити, пенкала, монети и клучеви може да ги оштетат и Вашата машина и Вашите алишта.
- Затворете ги патентите, закачалките и врвците за да не ја закачуваат Вашата облека.
- Претходно исчистете го правот и дамките со исчетување и малку растворен детергент во вода на места како што се јаките и манжетните за полесно да се отстранат.
- Проверете ги извиткувањата на флексибилната гума (сива) и доколку има некои мали предметчиња, отстранете ги.
- Проверете во внатрешноста кај барабанот и отстранете ги сите парчиња од него за следниот циклус на перење.
- Отстранете ги сите алишта или предмети од флексибилната гума за спречите оштетување како на материјалот така на гумата.

● ЗАБЕЛЕШКА

- Пред првото перење, Одберете операција (ПАМУК 60°C, додајте половина доза од детергентот) и пуштете ја машината да пере без облека. Со ова ќе се отстранат остатоците и водата од барабанот кои можеби останале при производството.

Како да се користи пералната

■ Програмска табла за перење

- Препорачани операции според видот на алиштата за перење

Програма	Опис	Тип на материјал	Соодветна температура	Максимално полнење
Cotton	Овозможува подобра работа со комбинирање на бројни движења на барабанот.	Кај облека која не ја губи бојата (кошули, нокници, пиџами и др.) и лесно извалкана долна облека од памук.	40°C (ладно да 95°C)	Рангирање
Cotton Large	Дава подобрена работа со помала потрошувачка на енергија.		60°C (ладно да 60°C)	
Easy Care	Овој циклус е погоден за вообичаени кошули на кои што не им е потребно пеглање по перењето.	Полиамиди, акрил, полиестер.	40°C (ладно да 60°C)	4,0 кг
Sports Wear	Овој циклус е погоден за спортска опрема како на пример трениншки и облека за трчање.	Кулмакс, гор-текс, руно и симпатекс.	40°C (ладно да 40°C)	2,0 кг
Wool (羊毛)	Овозможува перење на волнени ткаенини (Користете детергент за волнени ткаенини што можат да се перат во машина)	Волнена облека која може да се пере во машина само со чисто нова волна.	40°C (ладно да 40°C)	
Quick 30	Овој циклус овозможува брзо перење на мали полнења и лесно валкани алишта.	Обоени алишта што лесно се валкаат.	20°C (ладно да 40°C)	
Rinse+Spin	Се користи за алишта на кои им е потребно плакнење или да им се додаде омекнувач на алиштата за после плакнење	Обични ткаенини кои можат да бидат испрани	-	Рангирање
Baby Care (宝宝)	Отстранува тврдокорни и протеински дамки и овозможува подобра моќ на плакнење.	Малку валкана бебешка облека.	60°C (95°C)	6,0 кг
Intensive 60	Во рамки на 60 минути дава добро перење и енергетска ефикасност.	Памук и мешани ткаенини. (Специјална ПРОГРАМА во рок од 60 минути за нормално валкани алишта).	60°C (ладно да 60°C)	4,0 кг

Како да се користи пералната

■ Програмска табла за сушење

Програма		Тип на материјал	Максимално полнење
Cupboard Dry		Памучни или ленени ткаенини како на пример памучни крпи, маици, ленени алишта.	4,0 kg
Iron Dry		Памучни или ленени ткаенини кои се спремни за пеглање.	4,0 kg
Low Temp.Dry		Ткаенини лесни за одржување, синтетички ткаенини погодни за лесно одржување, алишта кои можат да се перат со мешан програм	4,0 kg
Time Dry	30 min.	—	0,5 kg
	60 min.	—	1,5 kg
	90 min.	—	2,5 kg
	120 min.	—	3,0 kg
	150 min.	—	4,0 kg

- Температура на водата: Изберете ја температурата на водата соодветно на циклусот на перење. При перење, секогаш проверете ја етикетата за нега на облеката или упатствата.
- Ставете го програмот на “Пери: Cotton Large 60°C + Intensive +1400 rpm” и “Сушење : Cupboard Dry + Intensive (Прв циклус за сушење товар 4,0 kg, Втор циклус за сушење товар: 4,0 kg)” тестирано во согласност со EN60456 .

ⓘ ЗАБЕЛЕШКА

- Се препорачува неутрален детергент.
- Циклусот за перење волна се карактеризира со нежно превртување и центрифуга со мала брзина за нега на облеката.
- Одберете ја максималната брзина на вртење од програмата за перење за да постигнете најдобар резултат на сушење.
- Ако количината на алиштата за перење и сушење во една програма не ја надминува максималната дозволена тежина за програмата за сушење, се препорачува перење и сушење во еден континуиран редослед.

Како да се користи пералната

■ Екстра опции

Програма	Суво	Интензивно	Предпериње	Медицинско плакнење	Продолжено време
Cotton	●	●	●	●	●
Cotton Large	●	●	●	●	●
Easy Care	●	●	●	●	●
Sports Wear		●			●
Wool		●			●
Quick 30	●	●	●		●
Rinse+Spin	●				●
Baby Care	●	●	●	●	●
Intensive 60	●	● *			●

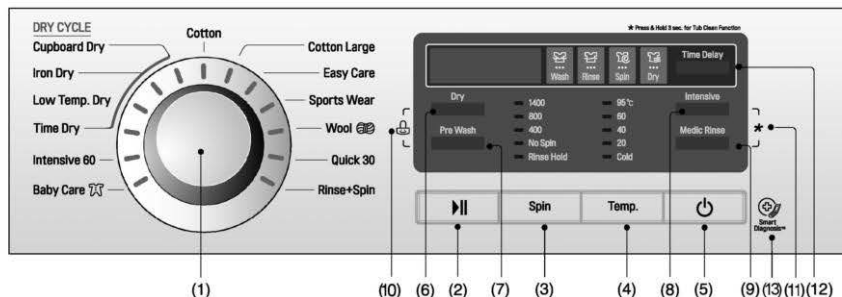
* : Оваа опција е автоматски вклучена во циклусот и не може да се избрише.

■ Оперативни податоци

Програма	Max RPM
Cotton	1400
Cotton Large	1400
Easy Care	800
Sports Wear	800
Wool	800
Quick 30	1400
Rinse+Spin	1400
Baby Care	800
Intensive 60	1400

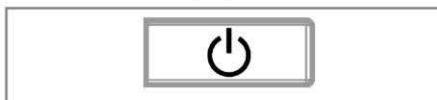
Како се користи машината за перење

■ Контролна табла



- | | | |
|---|------------------------|--|
| (1) Програматор : Програма | (5) Копче : Вклучување | (9) Копче : Медицинско плакнење |
| (2) Копче : Почеток/Пауза | (6) Копче : Суво | (10) Заштита од деца |
| (3) Копче : Центрифуга | (7) Копче : Предперење | (11) Чистење на коритото под барабанот |
| (4) Копче : Температура | (8) Копче : Интензивно | (12) Копче : Продолжено време |
| (13) SmartDiagnosis™ функцијата е достапна само кај моделите кои ја имаат SmartDiagnosis™ ознаката. | | |

Вклучување



1. Вклучување

- Притиснете го копчето вклучување за да се вклучи или исклучи машината.
- За да се откаже функцијата **Продолжено време**, треба да се притисне ова копче.

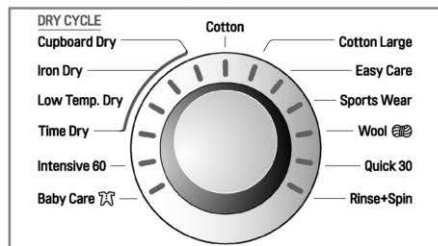
2. Почетна програма

- Кога е притиснато копчето Вклучување, машината е подготвена за програмата Памук и другите програми како што следува.
- Така, доколку сакате да продолжите со циклусот на перење без менување на програмата, само притиснете го копчето **Почеток/Пауза** и тогаш перењето ќе започне.

■ Почетна програма

- Програма за Памук / Главно перење / Обично плакнење / 1400 вртежи/мин / 40°C

Програма



- Според видот на алиштата можни се 13 програми.
- Кога се вклучи сијаличката да ја покаже избраната програма.
- Кога е притиснато копчето **Почеток/Пауза**, автоматски се избира програмата за памук.
- Со вртење на програматорот се избираат операциите по овој редослед
"Cotton - Cotton Large - Easy Care - Sports Wear - Wool () - Quick 30 - Rinse+Spin - Baby Care () - Intensive 60 - Time Dry - Low Temp. Dry - Iron Dry - Cupboard Dry."

Во врска со перење според видот на алиштата за секоја програма погледнете на страница 45.

Како да се користи пералната

■ Допълнителна програма

Продолжено време (Time Delay)

Можете да го ставите времето на одложување така што машината за перење ќе стартува автоматски а ќе завраши по одреден временски интервал.

О ЗАБЕЛЕШКА

- Времето на одложување е крајното време на програмата а не времето на старт. Вистинското време на работа може да варира во зависност од температурата на водата, товарот за перење и други фактори.

1. Притиснете го копчето за **Вклучување**.
2. Одберете циклус.
3. Притиснете го копчето **Продолжено време** и поставете го потребното време.
4. Притиснете го копчето **Почеток/Пауза**.

Медицинско плакнење (Medic Rinse)

За најдобри резултати или за почисто плакнење. Ова овозможува последното плакнење да биде загреано до 40 степени Целзиусови.

1. Стиснете го копчето за **Вклучување**.
2. Изберете циклус.
3. Притиснете го копчето за **Медицинско плакнење** и нагодете го бараното време.
4. Притиснете го копчето **Почеток/Пауза**.

Интензивно(Intensive)

Доколку алиштата за перење се многу извалкани, се користи операцијата "Интензивно".

1. Притиснете го копчето за **Вклучување**.
2. Одберете циклус.
3. Притиснете го копчето **Интензивно**.
4. Притиснете го копчето **Почеток/Пауза**.

Предперење (Pre Wash)

Доколку алиштата за перење се многу извалкани, се користи операцијата "Предперење".

1. Притиснете го копчето за **Вклучување**.
2. Одберете циклус.
3. Притиснете го копчето **Предперење**.
4. Притиснете го копчето **Почеток/Пауза**.

Суво(Dry)

Пере + суши

1. Притиснете го копчето Вклучи
2. Изберете циклус (памук, Големо полнење со памучни, лесна нега, Интензивно 60, Бебешка нега)
3. Притиснете го копчето за сушење.
4. Притиснете го копчето Вклучи/Исклучи

Време за сушење

Кога ќе го изберете копчето за циклусот сушење, со притискање на копчето за Сушење можете да го изберете времето на сушење (30', 60', 90', 120', 150')

Како да се користи пералната

■ Опции

Центрифуга (Spin)

- нивото на брзина на центрифугата се бира со постојано притискање на копчето центрифуга

Температура (Temp.)

- Температурата на водата може да се избере со вртење на програматорот.
 - Ладна
 - 20°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Температурата на водата може да се одбере во зависност од програмата.

■ Други функции

Само вртење

1. Притиснете го копчето за **Вклучување**.
2. Одберете ја брзината на вртење.
3. Притиснете го копчето **Почеток/Пауза**.

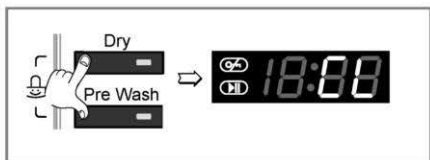
❗ ЗАБЕЛЕШКА

Кога ќе одберете “No Spin”, се уште ќе се врти кратко време со мала брзина за брзо да се исцеди.

Како да се користи пералната

■ Бравата за деца

Одберете ја оваа функција за да ги заклучите копчињата на контролната табла за да спречите нивно диркање. “Бравата за деца” Може да се стави само за време на циклус на перење.

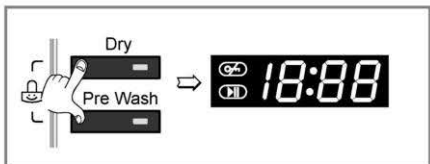


Заклучување на контролната табла

1. Притиснете ги истовремено копчињата за опциите околу 3 секунди.
2. Ќе се огласи бип и истовремено на LED дисплејот ќе се појави ' [L] '. Ако е ставено заклучувањето за деца, сите копчиња се заклучени освен копчето за напојување.

❶ ЗАБЕЛЕШКА

- Исклучувањето на напојувањето нема да ја ресетира функцијата за заклучување од деца. мора да го деактивирате заклучувањето од деца пред да пристапите до некоја друга функција.



Отклучување на контролната табла

1. Притиснете ги истовремено копчињата за опциите околу 3 секунди.
2. Ќе се огласи алармот и повторно ќе се појави преостанатото време на LED дисплејот.

■ Аларм вклучен / исклучен

Звучната функција за вкл./искл. може да се нагоди само за време на циклус на перење.



1. Притиснете го копчето за **Вклучување**.
2. Притиснете го копчето **Почеток/Пауза**.
3. Притиснете и задржете на **Time Delay** и **Medic Rinse** копчето истовремено три секунди за нагудување на звучната функција за вкл./искл.

Откако ќе ја подесите функцијата за вкл./искл., подесувањето се меморира дури и по исклучувањето на машината.

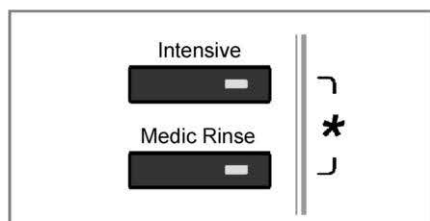
❶ ЗАБЕЛЕШКА

- Ако сакате да го исклучите алармот едноставно повторете го овој процес

Како да се користи пералната

■ Чистење на коритото под барабанот

Чистење на коритото под барабанот е посебен циклус за чистење на внатрешноста на машината за перење. При овој циклус се користи поголема количина на вода со голема брзина на центрифугата. Редовно изведувајте го овој циклус.



1. Извадете ги алиштата или други работи од пералната и затворете ја вратата.
2. Отворете ја фиоката за диспензерот и додадете средство против стварање на бигор на пр. Калгон во оделот за главно перење.
3. Полека затворете ја фиоката од диспензерот.
4. Вклучете го напојувањето а потоа притиснете го и држете копчето **Интензивно** и копчето **Интензивно плакнење** 3 секунди. Потоа на LED дисплејот ќе се прикаже “**LC**”.
5. Притиснете го копчето Почеток/Пауза за да почнете.
6. Откако ќе заврши циклусот, оставете ја вратата отворена за да овозможите сушење на отварањето на вратата од пералната, флексибилниот дихтонг и стаклото од вратата.

○ ЗАБЕЛЕШКА

- Да не додавате детергент во одделот за детергент.
- Може да се создаде многу сапуница и да протече од пералната.

▲ ВНИМАНИЕ

- Ако имате мало дете, внимавајте да не ја оставате вратата отворена премногу долго време.

■ Заклучување на вратата



“Заклучување на вратата” -

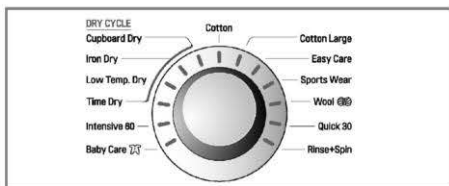
За безбедносни причини, вратата ќе се заклучи за време на перење и ќе засвети иконата “Заклучување на вратата”.

Можете безбедно да ја отворите вратата откако ќе се исклучи иконата “Заклучување на вратата”.

Како да се користи пералната

■ Сушење

- Славината за ладна вода мора да биде оставена отворена за време на циклусите на сушење.



- Dry cycle: Cupboard Dry, Iron Dry, Low Temp. Dry, Time Dry.
- За најдобро рамномерно сушење, сите производи во полнењето треба да бидат слични во материјалот и дебелината.
- Да не ја преполнувате машината за сушење алишта со ставање на премногу работи во барабанот. Работите треба да можат слободно да се вртат.
- Ако ја отворите вратата и го извадите полнењето пред да машината за сушење заврши со нејзиниот циклус, запомнете да го притиснете копчето Старт/Пауза.
- По завршување на сушењето се прикажува "E". Со притискање на копчето „Старт/Пауза“ може да се заврши програмата. Ако не го притиснете копчето „Старт/Пауза“, програмата завршува по околу 4 часа. "E" Циклус на ладење.

Известување за усогласеност со EU



Декларација за согласност LG Electronics европскиот сервисен центар потврдува дека оваа машина за перење алишта е во согласност со клучните барања и други релевантни членови на директивата 1999/5/EC. Целосната декларација за согласност може да се побара на следнава поштенска адреса:

LG Electronics European Shared Service Center B.V
Krijgsman 1

1186 DM Amstelveen

The Netherlands

Или може да се побара на нашата веб страница:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

1. Водич за автоматско сушење

- Користете ги автоматските циклуси за сушење на повеќето полнења. Електронските сензори ја мерат температурата на одводот за да ја зголемат или намалат температурата на сушење за побрзо време на реакција и потесна контрола на температурата.
- Препорачана постапка на автоматско сушење во зависност од видот на алиштата.
 - Cupboard Dry (Спремно за во шифоњер)
: За одбирање на памучни алишта
 - Iron Dry (Спремно за пеглање) :
Ако сакате да ги пеглате алиштата
 - Low Temp. Dry (Сушење со ниска температура)
: За одбирање на синтетика
 - Time Dry (време) (30/60/90/120/150 минути)
- 30 min. : Памук / Крпи 0,5 kg
- 60 min. : Памук / Крпи 1,5 kg
- 90 min. : Памук / Крпи 2,5 kg
- 120 min. : Памук / Крпи 3,0 kg
- 150 min. : Памук / Крпи 4,0 kg

○ ЗАБЕЛЕШКА

- Проценетото време на сушење варира од вистинското време на сушење со автоматско сушење. Типот на материјалот, големината на полнењето и одбраната сувост влијаат врз времето на сушење.
- Последните 10 минути од времето за сушење, сензор (термистор) ја открива состојбата на алиштата кои се сушат. Ако алиштата не се доволно суви, ќе се додаде време кон циклусот од максимално 10 минути со приказ на екранот дека преостануваат уште "10" минути.

Како да се користи пералната

2. Водич за времето на сушење

- Времето на сушење е дадено како водилка за да ви помогне како да ја ставите машината за сушење на мануелно сушење. Времето на сушење може многу да варира во зависност од влагата, собната температура, типот на материјалот а вашето лично искуство ќе биде ваш најдобар водич.

Производи од волна

- Да не сушите производи од волна. Ставете ги во нивната оригинална форма и исушете ги полегнати.

Ткаени и плетени материјали

- Некои ткаени и плетени материјали може да се соберат, кое варира во зависност од нивниот квалитет.
- Веднаш испружете ги по сушењето.

Материјал без пеглање и синтетика

- Да не ја преполнувате машината за сушење
- Извадете ги работите кои се без пеглање штом машината за сушење ќе застане за да се намалат стуткувањата.

Материјали од фибер или кожа

- Секогаш проверете ги инструкциите од производителот.

Бebешка облека и пижами

- Секогаш проверете ги инструкциите од производителот.

Гума и пластика

- Да не сушите работи направени од или кои содржат гума или пластика како на пример:
 - a) престилки, детски лигавчиња, прекривки за стол
 - b) завеси и прекривки за маса
 - c) завеси за кади

Фибер стакло

- Да не сушите производи од фибер стакло во машината за сушење. Честички од стакло останати во машината за сушење можат да се закачат за вашата облека следниот пат кога ја користите машината за сушење и да ја надразат вашата кожа.

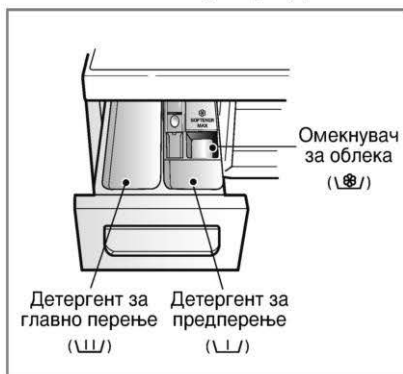
3. Завршување на сушењето

- Кога ќе заврши циклусот за сушење, на мулти дисплејот се прикажува “ [d] [Cool Down] (Оладено).
- Оладувањето е автоматска поставка кога ќе заврши циклусот на сушење.
- Ако не ги извадите алиштата од машината за сушење штом таа ќе застане, може да се создадат набори.
- Работењето на Оладување повремено превртува, го средува и растресува полнењето за сушење, повторно го средува и растресува полнењето на часови.
- Пораката “ [d] ” ќе продолжи да се прикажува се додека не се извадат алиштата или не се притисне копчето Старт/Пауза.

Додавање на детергент

■ Додавање на детергент и омекнувач на ткаенина

► Фиока со прегради

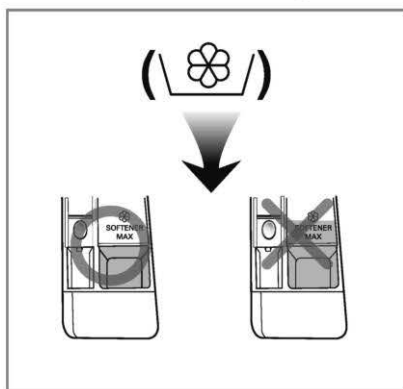


- Само главно перење → \\ /
- Предперење + Главно перење → \\ / • \\ /

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Чувајте ги сите средства за перење и детергенти подалеку од дофат на деца. Постои опасност од труење.
- Премногу детергент, варикина или омекнувач може да предизвика претекување.
- Бидете сигурни дека количината на детергент е соодветна.

► Додавање омекнувач



- Не повеќе од означената линија за максимум. Полека затворете ја фиоката со прегради. Преполнувањето може да предизвика предвремено распределување на омекнувачот што може да остави остатоци на облеката.
- Не оставајте го омекнувачот во фиоката за детергент повеќе од два дена. (Омекнувачот може да се засуши)
- Омекнувачот се додава автоматски во текот на последниот циклус на плакнење.
- Не ја отварајте фиоката при полнење со вода. Растворувачи (бензин и сл.) не се дозволени.

● ЗАБЕЛЕШКА

- Не истурајте омекнувач директно врз материјалот. Додавање детергент.

Додавање на детергент

► Количина на детергент

- Детергентот треба да се користи според инструкциите на производителот.
 - Доколку се користи повеќе од препорачаното количество, може да се доведе до прекумерно создавање пена и намалување на ефикасноста на машината или преоптеретување на моторот.
 - Се препорачува да користите детергент во прав за најдобри ефекти.
 - Доколку користите течен детергент следете ги упатствата на производителот на детергент.
 - Доколку циклусот на перење започнува веднаш, ставете го течниот детергент директно во главната фиока за детергент.
 - Немојте да користите течен детергент, доколку го употребувате програмот 'временско одложување', бидејќи детергентот може да се стврдне; или доколку користите 'пред-перење'.
 - Ако се појави премногу сапуница, намалете го износот на детергентот.
 - Користењето на детергентот треба да се прилагоди на температурата на водата, тврдината на водата, големината и нивото на извалканост на алиштата.
- За подобри резултати, избегнувајте прекумерно создавање пена.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Не дозволувајте детергентот да се стврдне, ова може да доведе до блокади, слабо испирање или лош мирис.

○ ЗАБЕЛЕШКА

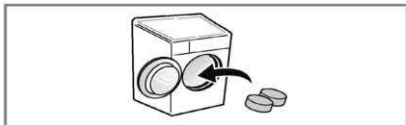
- Максимално полнење : според препораките на производителот.
 - Делумно полнење : 3/4 од целиот износ.
 - Минимум полнење : 1/2 од целиот износ.
- Детергент е испуштивме од диспензерот на почетокот на циклусот.

► Додавање на омекнувач за вода

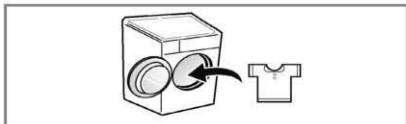


- Омекнувачите на вода, како што е средството против каменец (Калгон) може да го намалат користењето на детергентот во области каде водата е премногу тврда. Дозирајте според упатството на пакувањето. Најпрво додадете детергент, а потоа омекнувач на водата.
- Користете количество детергент како за мека вода.

► Употреба на таблети



1. Отворете ја вратата и ставете ги таблетите во го барабанот.



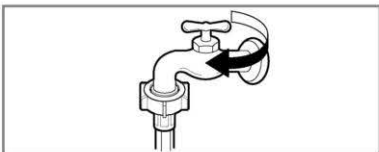
2. Ставете ги алиштата во барабанот.

Одржување

- Пред чистење на внатрешноста на машината за перење, исклучете го кабелот за електрична енергија за да избегнете опасност од електричен удар.
- Затворете го вентилот на цевката доколку не ја користете машината подолго време (на пр. на одмор), особено ако нема одвод на подот во непосредна близина.
- При отстранување на апаратот, прекинете ги главните кабли, и отстранете го кабелот.
- Оневозможете заклучување на вратата да спречите малите деца да се затворат внатре.

■ Филтер за излез на вода

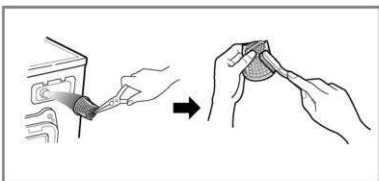
- "i E" порака за грешка трепка на контролниот панел кога во кадиката за детергент не влегува вода.
- Доколку вашата вода е многу тврда или содржи траги од каменец, филтерот за излез на вода може да се затне. Затоа добро е повремено да се чисти.



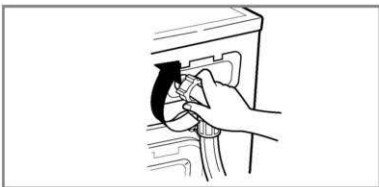
1. Исклучете ја славината за вода.



2. Одвртете го цревото за довод на вода.



3. Исчистете го филтерот со четка со остри влакна.



4. Затегнете го цревото за довод на вода.

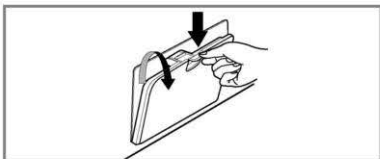
Одржување

■ Филтер на пумпата за плакнење

- Филтерот за плакнење собира влакна и други мали предмети останати во машината за перење. Редовно проверувајте дали филтерот е чист за да овозможите добро работење на вашата машина за перење.

▲ ВНИМАНИЕ

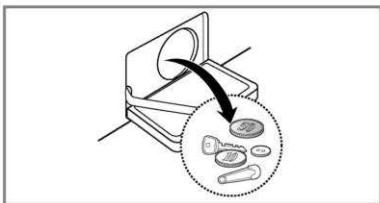
- Прво исушете го, со помош на цреволото за плакнење а потоа отворете ја пумпата за да ги отстраните влакната и предметите. **Внимавајте при испуштањето на вода доколку водата е жешка.**
- При празнење во итен случај или при отварање на вратата во итен случај, оставете водата да се олади пред чистење на пумпата за плакнење.



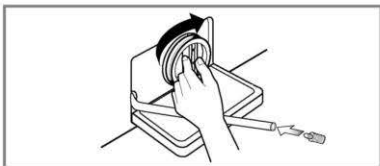
- Отворете го долното капаче. Отстранете го одводниот чеп за да го извлечете цреволото.



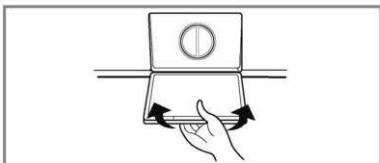
- Извадете го одводниот чеп. Потоа отворете го филтерот вртејќи го на лево.



- Отстранете ги сите непотребни предмети од филтерот на пумпата.



- После чистењето, свртете го филтерот и вметнете го одводниот чеп.



- Затворете го долното капаче.

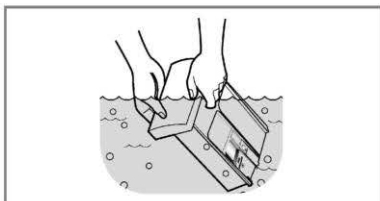
Одржување

■ Фиока за детергент

- После некое време детергентите и омекнувачите ќе остават трага во фиоката.
- Треба повремено да се чисти со млаз на вода.
- Доколку е потребно, може целосно да се отстрани од машината со притискање на рачката надолу и да се извади.
- За да се исчисти, горниот дел од преградата за омекнувачи може да се отстани.



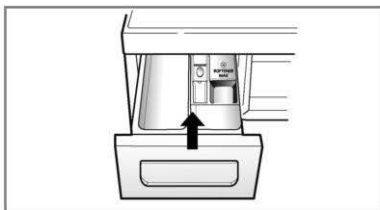
1. Извадете ја фиоката за детергент.



2. Исчистете ја фиоката за детергент со млаз вода.



3. Исчистете ја внатрешноста со стара четка за заби.



4. Вметнете ја фиоката за детергент.

Одржување

■ Барабан за перење

- Доколку живеете во реон со тврда вода, каменец може постојано да се лепи на места на кои не може да се види и со тоа лесно да се отстрани. Со време, наталоженоста се зголемува, и доколку не се проверува можеби ќе мора да се замени.
- Иако барабанот за перење е направен од челик кој не рѓосува, честички од 'рѓа може да настанат од мали метални предмети (спајалици, безопасни игли) кои останале во барабанот.
- Барабанот за перење треба да се чисти одвреме навреме.
- Доколку користите агенци за чистење камен, фарби и белила, проверете тие да бидат соодветни за употреба во машина за перење.
- Средството за чистење на каменец може да содржи хемикалии кои може да оштетат дел од Вашата машина за перење.
- Отстранете ги сите дамки со средството за чистење на челик кој не рѓосува.
- Никогаш не користете стаклена волна.

■ Чистење на Вашата машина за перење

► Надворешно

- Правилната грижа за Вашата машина за перење може да го продолжи нејзиниот век.
- Надворешноста на машината може да се чисти со топла вода и неутрален неабразивен детергент за домаќинство.
- Веднаш избришете доколку нешто Ви се истури. Избришете со крпа.
- Обидете се да не удирате на површината со остри предмети.
- Не употребувајте метилни алкохоли, растворувачи или слични производи.

► Внатрешно

- Исушете околу отворот на вратата од машината, гумата и стаклото на вратата.
- Вклучете ја машината за целосен циклус со употреба на жешка вода.
- Доколку треба, повторете го процесот.

○ ЗАБЕЛЕШКА

- За да отстраните остатоци од тврда вода, користете само средства за чистење кои имаат налепница дека се безбедни за пералната.

■ Во услови на ниски температури

Доколку машината се чува во простор каде може да дојде до мрзнење или се преместува на температури на мрзнење, следете ги овие упатства да спречите оштетување на машината:

- Затворете ја славината за довод на вода.
- Исклучете ги цревата од довод на вода и плакнење на вода од цревата.
- Вклучете го кабелот за електрична енергија во правилно заземјен електричен штекер.
- Додајте 1 галон (3.8л) неоторен антифриз за возила за рекреација (РВ) во празен барабан. Затворете ја вратата.
- Одберете циклус за центрифугирање на 1 минута за да се исцеди целата вода. Целиот РВ антифриз нема да се отстрани.
- Исклучете го кабелот за електрична енергија, исушете ја внатрешноста на барабанот, и затворете ја вратата.
- Отстранете го остатокот на течност од фиоката за детергент и исушете го вишокот вода од преградите.
- Чувајте ја машината за перење во исправена положба.
- За отстранување на антифризот од машината после чување, вклучете ја машината за перење празна на цел циклус со примена на детергент. Не додавајте алишта за перење.

Водич за решавање на проблеми

- Оваа машина за перење е опремена со автоматски безбедносни функции кои рано откриваат и дијагностицираат грешки и соодветно реагираат. Кога машината не работи правилно или воопшто не работи, проверете ги следниве работи пред да го контактирате Вашиот сервисер.

■ Откривање на проблеми

Симптоми	Можна причина	Решение
Тропкање и свечкање	• Непотребни предмети како на пример парички или безопасни игли во барабанот или пумпата.	Исклучете ја машината за перење и проверете го барабанот и филтерот за плакнење. Доколку бучавата продолжи откако машината за перење е ресетирана, јавете се во Вашиот овластен сервисен центар.
Звук на удар	• Голем товар за перење може да предизвика звук на удар. Ова обично е нормално.	Доколку звукот продолжи, веројатно машината за перење не е балансирана. Исклучете ја и прередете ги алиштата.
Бучава од вибрации	• Дали сите шрафови за превоз и пакување се отстранети? • Дали сите ногарки стојат рамно на подот?	Доколку не се отстранети за време поставување. Прочитајте го Упатството за поставување за отстранување на шрафовите за превоз. Можеби алиштата за перење не се распоредени рамномерно во барабанот. Исклучете ја машината за перење и прередете ги алиштата за перење.
Капење на вода	• Цревата за полнење или цревето за плакнење се лабави на славината или машината.	Проверете и стегнете ги врските на цревето.
Прекумерно сапување	• Цевките од водоводот во куќата се затнати.	Одзатнете ја цевката за истекување. По потреба, консултирајте се со водоводчијата. Премногу детергент или несоодветен детергент може да доведе до прекумерна пена која може да предизвика капење на вода.
Водата не влегува во машината или бавно влегува	• Доводот на вода во реонот не е соодветен • Славината за довод на вода не е целосно отворена. • Цревето(ата) за влез на вода е извиткано • Филтерот на цревето(ата) за влез на вода е зачепено.	Проверете друга славина во домот. Отворете ја славината до крај. Исправете го цревето.
Водата во машината не се плави или бавно се плави	• Цревето за плакнење е извиткано или затнато. • Филтерот за плакнење е затнат.	Проверете го филтерот на цревето за влез. Исчистете го и исправете го цревето за плакнење. Исчистете го филтерот за плакнење.

Водич за решавање на проблеми

Симптоми	Можна причина	Решение
Машината за перење не започнува со работа Нема вртежи	• Можеби кабелот за електрична енергија не е вклучен или е лабав. • Прегорен осигурувач во куќата, автоматската табла е исклучена или нема струја. • Славината за довод на вода не е пуштена. • Проверете дали вратата е добро затворена.	Проверете дали кабелот е добро вклучен во ѕидниот штекер. Рестартирајте го струјното коло или заменете го осигурувачот. Не зголемувајте ја моќноста на осигурувачот. Доколку проблемот е во преоптовареност на струјното коло, повикајте стручно лице да го поправи. Сврете ја славината за довод на вода. Затворете ја врата и претиснете го копчето почеток/пауза. По претискање на копчето почеток/пауза, можеби се потребни неколку секунди пред машината за перење да започне со вртење. Врата мора да биде заклучена пред вртењето да започне. Додајте 1 или 2 слични парчиња за да се избалансира товарот. Прередете го товарот за да овозможите правилно вртење.
Вратата не се отвара		Штом машината се стартува, вратата не може да се отвори поради безбедносни причини. Проверете дали е осветлена иконата "Заклучување на вратата". Можете безбедно да ја отворите вратата откако ќе се исклучи иконата "Заклучување на вратата".
Продолжено време на циклусот за перење		Времето на перење може да варира во зависност од количината на алиштата, притисок на вода, температурата на водата и други услови на примена. Доколку се примети дисбаланс или ако е вклучена операцијата за отстранување на сапуница, времето за перење ќе се зголеми.
Претекување на омекнувач од материјалите.	• Премногу омекнувач може да предизвика претекување.	Следете ги насочувањата за омекнувач, за да се осигурате дека количината е соодветна. Немојте да ја пречекорувате крајната линија.
Омекнувачот е ослободен прерано.		Затворете го диспензерот полека. Не ја отварајте фиоката за време на циклусот на перење.
Проблем со сушење	• Не суши	Не ја преоптоварувајте. Проверете дали пералната доволно добро ја извлекува водата од алиштата. Количината на алиштата е премал за да се превртува соодветно. Додадете неколку крпи.

Водич за решавање на проблеми

■ Пораки на грешка

СИМПТОМ	ВЪЗМЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	- Доводот на вода во реонот не е соодветен. - Доводот на вода во славините не се целосно отворени. - Цревото(ата) за довод на вода се замотани. - Филтерот на цревото(ата) е затнат.	Проверете друга славина во куќата. Отворете ја славината до крај. Исправете го цревото(ата). Проверете го филтерот од цревото за довод.
	- Црево за плакнење е извиткано или затнато. - Филтерот за плакнење е затнат.	Исчистете го и исправете го црево за плакнење. Исчистете го филтерот за плакнење.
	- Триварот е премногу мал. - Товарот не е балансиран. - Апаратот открил неизбалансираност и корекција на системот. Доколку се ставени неколку тешки предмети (пр. постилка од купатило, бањарка итн) овој систем може да престане со центрифуга или целосно да го прекине циклусот на вртење. - Ако машината за перење е се уште премногу влажна на крајот од циклусот, додајте помали парчиња за да се избалансира товарот и повторете го циклусот на центрифугирање.	Додајте 1 или 2 слични парчиња за да се избалансира товарот. Передете го товарот за да овозможите правилно вртење.
	 Дали вратата е отворена?	Затворете ја вратата. Ако се уште пишува "dE" („Вратата е отворена"), јавете се во сервис.
		Исклучете го кабелот за довод на струја и јавете се во сервис.
	Водата претекува како резултат на расипан вентил за вода.	Затворете ја славината. Исклучете го кабелот за струја.
	Сензорот за ниво на водата не работи добро.	Јавете се во сервис.
	Моторот е преоптеретен.	Оставете ја пералната 30 минути за да се олади моторот; потоа повторно стартувајте го циклусот.
	Проверете го доводот на вода.	Вклучете ја чешмата. Ако не се исклучи "dHE" извадете го приклучокот и јавете се за сервис.

Водич за решавање на проблеми

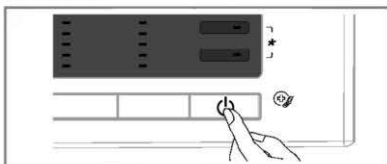
ЗАБЕЛЕШКА

SmartDiagnosis™ функцијата е достапна само кај моделите кои ја имаат SmartDiagnosis™ ознаката.
Доколку имате мобилен телефон со статична опција, можно е SmartDiagnosis™ функцијата да не работи.

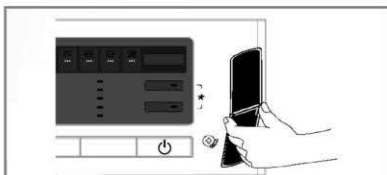
■ Употреба на SmartDiagnosis™

- Употребете ја оваа опција само доколку Ви е препорачано од клцентарот.
Звукот за трансмисија е сличен со звукот за факс, и нема никакво значење, освен за колцентарот.
- SmartDiagnosis™ неможе да се активира, доколку машината не е приклучена во струја.
Доколку ова се случи, проблемот мора да се дијагностицира без SmartDiagnosis™.

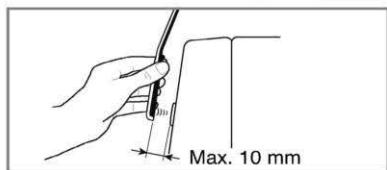
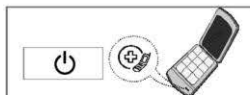
Доколку имате проблеми со машината, повикајте го Сервисниот Инфо Центар
Следете ги инструкциите на агентите на Центарот, и направете го следното, по потреба:



1. Притиснете го копчето за струја на машината.
Немојте да притискате ниту едно друго копче, или да го вртите копчето за циклуси.



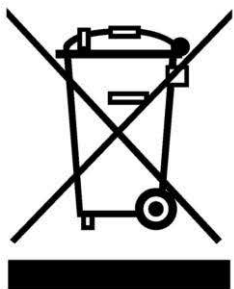
2. При инструкции на колцентарот, ставете го микрофонот од вашиот телефон многу блиску до копчето за струја.



3. Притиснете и задржете на копчето “Температура” три секунди, додека го држите телефонот на копчето за струја.
4. Држете го телефонот на истата позиција, се додека тонот на трансмисија не заврши.
Ова трае околу 6 секунди, а дисплејот ќе ги одбројува.
 - За најдобри резултати, не го поместувајте телефонот додека има трансмисија на тон.
 - Доколку колцентарот не е во можност да ги добие потребните информации, може да Ве замолат да го повторите процесот.
 - Повторното притискање на копчето за струја, ќе го прекине SmartDiagnosis™ процесот.
5. Веднаш штом ќе заврши одбројувањето, повторно разговарајте со агентот од колцентарот, кој ќе Ви помогне да ги употребите информациите пренесени од SmartDiagnosis™ анализата.

Услови за гаранција

Отстранување на вашиот стар апарат



1. Сите електрични и електронски производи треба да се отстранат посебно од градскиот отпад преку организација за отстранување, поставена од владата или други локални власти.
2. Правилното отстранување на вашиот стар уред ќе допринесе за можни негативни последици по околината и човековото здравје.
3. За подетални информации за отстранување на Вашиот стар уред, Ве молиме контактирајте ги Вашите градски власти, сервисот за отстранување или продавницата од каде го имате набавено производот.

ЗАБЕЛЕШКА

- Кога го исфрлувате уредот, пресечете ги главните кабли и уништете ја приклучницата. Оноспособето го заклучувањето на вратата за да спречите мали деца да се заробат внатре.

Што не е опфатено :

- Превоз за сервисирање до вашиот дом за да Ви покажеме како се управува со производот.
- Доколку производот е поврзан на волтажа поинаква од онаа означена на плочата за напон.
- Доколку грешката е резултат на несреќа, запоставување, неправилна употреба или виша сила.
- Доколку грешката е предизвикана од фактори поинакви од вообичаена домашна употреба или употреба во согласност со Упатството за сопственикот.
- Обезбедено е упатство за употреба на производот или променето е подесувањето на производот.
- Доколку грешката е предизвикана од страна на штетници на пример, стаорци или бубашваби итн.
- Бучава или вибрации кои се сметаат за вообичаени на пример звукот при испуштање на водата, звукот од центрифугата, или звуци за предупредување.
- Корекција на поставување, на пример, нивелирање на производот, регулирање на цedeње.
- Вообичаено одржување препорачано во Упатството за сопственикот.
- Отстранување на предмети / супстанции од машината, вклучувајќи ги филтерот на пумпата и влезното црево на пример, мрежа, нокти, жици од долна облека, копчиња итн.
- Замена на осигурувачи или корекција во поврзување на домот или исправка на водоводот во куќата.
- Корегирање на неовластени поправки.
- Случајно или значајно оштетување на личен имот предизвикано од можни дефекти на овој уред.
- Доколку овој производ се користи за комерцијални цели, тој не е под гаранција.
(Пример : Јавни места како што се јавни тоалети, куќа за изнајмување, центар за обука, соба во интернат)

Доколку производот е поставен надвор од вообичаена област на сервисирање, сите трошоци за превоз вклучени во поправката на производот, или замена на оштетен дел, ги сноси сопственикот.

Технички податоци

Информации за уредот - Комисиска директива 96/60/EC		
Трговска ознака на набавувачот	LG	
Ознака за моделот на набавувачот	F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0~9)	
Енергетска класа на моделот одредена во согласност со анекс IV, наведена како „Енергетска класа на скала од А (најефикасна) до G (најмалку ефикасна)“. Ако овие информации се дадени во табела, може да се наведени на друг начин, само доколку е јасно дека скалата се движи од А (најефикасна) до G (најмалку ефикасна).	B	
Ако информациите се наведени во табела, а некои од уредите наведени во табелата имаат Еко ознака во согласност со регулацијата (ЕЕС) бр. 880/92, овие информации може да бидат вклучени овде. Во овој случај насловот на колоната ќе гласи „Еко ознака“ и ќе има копија од Еко ознаката. Оваа провизија не е во спротивност на барањата од ЕУ ЕКО регулациите.	He	
Потрошувачка на струја за перење, центрифуга и сушење во kWh за целосен циклус, како што е наведено во анекс I член V.	6.48	kWh / циклус
Потрошувачка на струја само за перење и центрифуга, во kWh за целосен циклус, како што е наведено во анекс I член VI.	1.36	kWh / циклус
Класа за перформанси за перење одредена во согласност со анекс IV. Наведено како „Класа за перформанси за перење на скала од А (високи) до G (ниски)“. Ова може да биде наведено на друг начин, под услов да е јасно дека скалата се движи од А (високи) до G (ниски).	A	
Ефикасност за извлекување на водата за стандардна памучна програма од 60°C, одредена во согласност со тестирачките процедури од стандардите наведени во Член 1 (2). Наведено како „Преостаната вода по центрифуга... % (како пропорција на сувите алишта од полнењето)“.	44	%
Макс. брзина на центрифугата, како што е наведено во анекс I член VIII	1400	rpm
Капацитет за перење на уредот за стандардна памучна програма од 60°C, како што е наведено во анекс I, член IX.	8.0	кг
Капацитет за сушење за стандардна памучна програма за сушење, како што е наведено во анекс I, член X.	40	кг
Потрошувачка на вода за перење, центрифуга и сушење во литри за целосен циклус, како што е наведено во анекс I, член XI.	100	литри / циклус
Потрошувачка на вода само за перење и центрифуга во литри за стандардна памучна програма од 60°C со перење и центрифуга, одредена во согласност со тестирачките процедури на стандардите од Член 1 (2).	65	литри / циклус
Време за перење и сушење. Времетраење на целиот циклус (60°C перење и сушење памучни алишта). Капацитетот на перењето е одреден во согласност со тестирачките процедури на стандардите од Член 1 (2).	815	min.
Потрошувачката на струја и вода е еднаква на 200 пати од потрошувачката наведена во точките 5 (струја) и 12 (вода). Ова ќе биде наведено како „приближна годишна потрошувачка за домаќинство од 4 лица, со користење на сушарата (200 циклуси)“.	1296	kWh / годишно
	20000	литри / годишно
Потрошувачката на струја и вода е еднаква на 200 пати од потрошувачката наведена во точките 6 (струја) и 13 (вода). Ова ќе биде наведено како „приближна годишна потрошувачка за домаќинство од 4 лица, без користење на сушарата (200 циклуси)“.	272	kWh / годишно
	13000	литри / годишно







MANUAL DE
UTILIZARE

MAȘINĂ DE SPĂLAT



Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza mașina de spălat și să-l păstrați pentru a-l putea consulta ulterior.

F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0~9)

ROMÂNIA

www.lg.com

Cuprins

Cuprins	2
Caracteristici produs	3
Instrucțiuni importante de siguranță	
Instrucțiuni importante de siguranță	4
Precauții de siguranță de bază	5
Păstrați aceste instrucțiuni	6
Instrucțiuni de utilizare pentru siguranță	7
Specificații	8
Instalare	
Îndepărtarea ambalajelor	9
Șuruburi de transport	9
Locul de instalare	10
Legarea la sursa de apă	12
Instalarea furtunului de evacuare	14
Echilibrarea	15
Mod de utilizare a mașinii de spălat	
Utilizarea mașinii de spălat	17
Atenție înainte de spălare	18
Programe de spălare	19
Programe de uscare	20
Opțiuni suplimentare	21
Date de operare	21
Panoul de control	22
Program suplimentar	23
- Întârziere timp (Time Delay)	23
- Clătire medicală (Medic Rinse)	23
- Intensiv(Intensive)	23
- Prespălare (Pre Wash)	23
- Uscare(Dry)	23
Opțiuni	24
- Stoarcere (Spin)	24
- Temp. (Temp.)	24
Alte funcții	24
- Numai centrifugare	24
Blocare pentru copii	25
Beep Pornit/Oprit	25
Curățare cuvă	26
Blocare ușă	26
Uscare	27

Vă mulțumim pentru achiziționarea mașinii de spălat automate LG.

Citiți cu atenție manualul de utilizare întrucât conține instrucțiuni privind instalarea, utilizarea și întreținerea în siguranță.

Păstrați-l pentru consultări viitoare.

Scrieți modelul și seria mașinii dvs. de spălat.

Model nr.

Nr. serial

Data achiziționării

Adăugarea detergentului

Adăugarea detergentului și
a balsamului de rufe.....29

Întreținere

Filtrul de admisie apă31
Filtrul pompei de evacuare.....32
Sertarul pentru detergent.....33
Cuva34
Curățarea mașinii de spălat.....34
Încăperi reci.....34

Ghid de rezolvare a problemelor

Diagnosticarea problemei35
Mesaje de eroare37
Utilizare SMARTDIAGNOSIS™38

Condiții de garanție

Data de operare

Caracteristici produs



■ Repornire automată

Dacă mașina de spălat este oprită de o pană de curent, ea va reporni automat din poziția în care a fost oprită.



■ 6 motion

Mașina de spălat poate efectua diferite activități cu tambur sau o combinație de diferite activități, în funcție de programul de spălare selectat.

În combinație cu o viteză de centrifugare controlată și cu capacitatea tamburului de a se roti și la dreapta, și la stânga, performanțele de spălare ale mașinii se îmbunătățesc în mare măsură, oferindu-vă rezultate perfecte de fiecare dată.



■ Protecție împotriva șifonării

Datorită rotației alternative a tamburului, șifonarea rufelor este minimalizată.



■ Încălzitorul încorporat

Încălzitorul intern încălzește automat apa la temperatura optimă conform ciclurilor selectate.



■ Mai economic cu ajutorul Sistemului Inteligent de Spălare

Sistemul Inteligent de Spălare detectează cantitatea de rufe și temperatura apei și stabilește apoi nivelul optim al apei și timpul de spălare pentru a reduce consumul de apă și energie.



■ Blocare pentru copii

Sistemul de blocare împotriva accesului copiilor îi împiedică pe copii să apese pe butoane sau să schimbe programul în timpul funcționării.



■ Sistem de control al vitezei cu zgomot redus

Detectând cantitatea de rufe și echilibrul, acesta distribuie uniform sarcina pentru a reduce nivelul zgomotului de rotație.



■ Auto restart

Auto Restart-ul permite repornirea automată a programului de spălare în cazul unei căderi de tensiune, din etapa în care a rămas la momentul respectiv.



■ SmartDiagnosis™

În cazul întâmpinării unor dificultăți tehnice, detaliile erorilor sunt transmise prin telefon către Centrul de Asistență Clienti. Agentul Call Center înregistrează datele transmise de mașina de spălat și le analizează în vederea diagnosticării pe loc a erorilor comunicate.

Instrucțiuni importante de siguranță

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ȘI EXPLICAȚIILE INSTALĂRII ÎNAINTE DE UTILIZARE

ATENȚIE

Pentru siguranța dumneavoastră, informațiile din acest manual trebuie respectate pentru a evita riscul unui incendiu sau explozii, unui șoc electric sau pentru a preveni daunele proprietății, rănirea unei persoane sau decesul.

Siguranța dumneavoastră și a altora este foarte importantă.

Am inclus multe mesaje importante de siguranță în acest manual și pe aparatul dumneavoastră.

Întotdeauna citiți și respectați toate mesajele de siguranță.

-  Acesta este simbolul de alertă de siguranță.
Acest simbol vă avertizează asupra pericolelor posibile care vă pot răni sau ucide pe dumneavoastră sau pe alții.
Toate mesajele de siguranță apar după simbolul de alertă de siguranță sau după cuvintele PERICOL, ATENȚIE sau PRECAUȚII.

Aceste cuvinte înseamnă:

PERICOL

Veți fi omorât sau grav rănit dacă nu respectați instrucțiunile imediat.

ATENȚIE

Puteți fi omorât sau rănit grav dacă nu respectați instrucțiunile.

PRECAUȚII

Puteți să vă răniți ușor sau puteți provoca defecțiuni la aparat dacă nu respectați instrucțiunile.

Toate mesajele de siguranță vă vor indica pericolul posibil, vă vor indica modul în care să reduceți posibilitatea de rănire și ce se poate întâmpla dacă instrucțiunile nu sunt urmate.

Instrucțiuni importante de siguranță

■ Precauții de siguranță de bază

⚠ ATENȚIE

Pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric sau de rănire a persoanei care utilizează aparatul, urmați instrucțiunile de bază. Inclusiv următoarele:

- Înainte de instalare verificați avariile externe. Dacă ele există, nu instalați aparatul.
- Nu instalați sau depozitați mașina unde poate fi expusă intemperiiilor vremii.
- Nu deteriorați butoanele de comandă.
- Nu reparați sau înlocuiți nicio parte a mașinii de spălat și nu încercați să efectuați nicio reparație decât dacă aceasta este recomandată în mod clar în instrucțiunile de întreținere pentru utilizator sau publicată în instrucțiunile de reparații pentru utilizator pe care le înțelegeți și pe care știți să le efectuați.
- Păstrați spațiul de sub și din jurul aparatului izolat de materiale inflamabile ca fibre, hârtie, cârpe, chimicale etc.
- Aparatul nu este proiectat pentru utilizarea de către copii sau persoane cu dizabilități decât dacă acestea sunt supravegheate. Nu permiteți copiilor să se joace cu, pe sau în interiorul acestui sau oricărui alt aparat.
- Nu permiteți accesul animalelor mici în jurul aparatului.
- Nu lăsați ușa mașinii deschise.
O ușă deschisă ar putea tenta copiii să se agațe de ea sau să intre în interiorul mașinii.
- Nu accesați interiorul mașinii cât aceasta este încă în mișcare. Așteptați până când cuva se oprește complet din mișcare.
- Procesul de spălare poate reduce inhibitorul de incendiu din materiale. Pentru a evita acest lucru, studiați cu atenție instrucțiunile de spălare a confecțiilor și urmați-le.
- Nu spălați sau uscați articole care au fost curățate, spălate, înmuiate sau pătate cu substanțe inflamabile sau explozive (cum ar fi ceară, ulei, vopsea, benzină, degresanți, solvenți de curățare, kerosen etc) care se pot aprinde sau care pot exploda. Uleiul poate rămâne în cuvă după un ciclu de spălare și se poate aprinde în timpul uscării. Deci nu spălați haine pătate cu ulei.
- Nu trântiți ușa la închidere și nu o forțați când o deschideți. Acest lucru poate cauza defectarea aparatului.
- Când mașina funcționează la o temperatură ridicată, ușa din față poate fi foarte fierbinte. Nu o atingeți.
- Pentru a scădea riscul de șoc electric, scoateți aparatul din priză sau deconectați mașina de la panoul de siguranță prin scoaterea siguranței sau oprind circuitul înainte de a începe orice lucrare de întreținere sau curățare.
- Când scoateți firul din priză, nu trageți de el. Astfel, firul poate fi avariât.
- Nu încercați niciodată să acționați aparatul dacă este stricat, defect, demontat parțial sau cu părți lipsă sau defecte, inclusiv un fir sau cordon deteriorat.

Instrucțiuni importante de siguranță

■ Precauții de siguranță de bază

⚠ ATENȚIE

Pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric sau de rănire a persoanei care utilizează aparatul, urmați instrucțiunile de bază. Inclusiv următoarele:

- Înainte de a arunca o mașina veche, scoateți-o din priză. Lăsați cablul nefolosit. Tăiați cablul direct din spatele aparatului pentru a evita folosirea lui incorectă.
- Când un produs este acoperit de apă, chemați centrul de service. Există riscul de șoc electric și incendiu.
- Aparatul conectat la apă necesită utilizarea de seturi noi de furtune. Cele vechi nu trebuie reutilizate.
- Pentru a reduce riscul de rănire, urmați toate procedurile de siguranță recomandate de producători inclusiv utilizarea de manși lungi de protecție și ochelari de protecție. Ignorarea avertismentelor de siguranță din acest manual poate duce la rănire, distrugerea proprietății sau deces.
- Nu apăsați ușa în jos excesiv când aceasta se deschide. Aceasta se poate dizloca.

■ Păstrați aceste instrucțiuni.

INSTRUCȚIUNI DE ÎMPĂMÂNTARE

Aparatul trebuie împământat. În cazul unei defecțiuni sau avarii, împământarea va reduce riscul șocului electric prin varianta unei alte căi pentru curentul electric. Aparatul este echipat cu un fir dotat cu un echipament conductor de împământare și cu un ștecăr cu împământare. Acesta trebuie să fie conectat la o priză corespunzătoare care a fost instalată corespunzător și împământată în conformitate cu codurile locale.

- Nu folosiți un adaptor care va anula împământarea.
- Dacă nu aveți o priză corespunzătoare, consultați un electrician.

⚠ ATENȚIE

Conectarea defectuoasă a echipamentului conductor poate produce șoc electric. Consultați un electrician calificat sau un depanator dacă aveți dubii legate de împământarea corectă a aparatului. Nu modificați firul primit cu aparatul – dacă nu se potrivește prizei, instalați o priză corespunzătoare cu ajutorul unui electrician calificat.

Instrucțiuni importante de siguranță

■ Instrucțiuni de utilizare pentru siguranță

Pentru a reduce la minim riscul de incendiu în interiorul recipientului, trebuie să respectați următoarele:

- **Articolele care au fost pătate sau înmuiate în ulei vegetal sau de gătit reprezintă un risc de incendiu și nu trebuie puse într-un uscător cu tambur rotativ.**

Articolele pătate de ulei se pot aprinde spontan, mai ales dacă sunt expuse unor surse de căldură, așa cum este situația într-un uscător cu tambur rotativ.

Articolele se încălzesc, ceea ce determină o reacție de oxidare în ulei. Oxidarea creează căldură. În cazul în care căldura nu poate ieși, articolele pot deveni suficient de fierbinți pentru a se aprinde. Stivuirea, ordonarea în grămezi sau depozitarea articolelor pătate de ulei poate împiedica ieșirea căldurii, creând astfel un risc de incendiu. Dacă este inevitabilă așezarea într-un uscător cu tambur rotativ a unor materiale care conțin ulei vegetal sau de gătit ori au fost contaminate cu produse de îngrijire a părului, acestea trebuie spălate mai întâi cu apă fierbinte și detergent suplimentar - acest lucru va reduce riscul, fără a-l elimina totuși.

Ciclul de „răcire” al uscătoarelor cu tambur rotativ trebuie utilizat pentru a reduce temperatura articolelor.

Acestea nu trebuie scoase din uscătorul cu tambur rotativ și nici stivuite sau ordonate în grămezi atât timp cât sunt fierbinți.

- **Articolele care au fost anterior curățate, spălate, înmuiate în gaz/benzină, solvenți de curățare uscată sau alte substanțe inflamabile sau explozive sau care au fost pătate cu astfel de substanțe nu trebuie puse într-un uscător cu tambur rotativ.** Substanțele puternic inflamabile utilizate în mod frecvent în mediul casnic includ acetona, alcoolul denaturat, gazul/benzina, kerosenul, produsele de scoatere a petelor (unele mărci), ceara și produsele de îndepărtare a cerii.

- **Articolele care conțin cauciuc celular (denumit și spumă de latex) sau materialele cu textură asemănătoare cu a cauciucului nu trebuie uscate într-un uscător cu tambur rotativ pe o setare cu căldură.** În momentul în care sunt încălzite, materialele din cauciuc celular pot provoca un incendiu prin combustie spontană.

- **În cadrul unui ciclu de uscare nu trebuie utilizate balsamuri de rufe sau produse similare, pentru a elimina efectele electricității statice, exceptând situația în care această procedură este recomandată în mod specific de producătorul balsamului de rufe sau al produsului respectiv.**

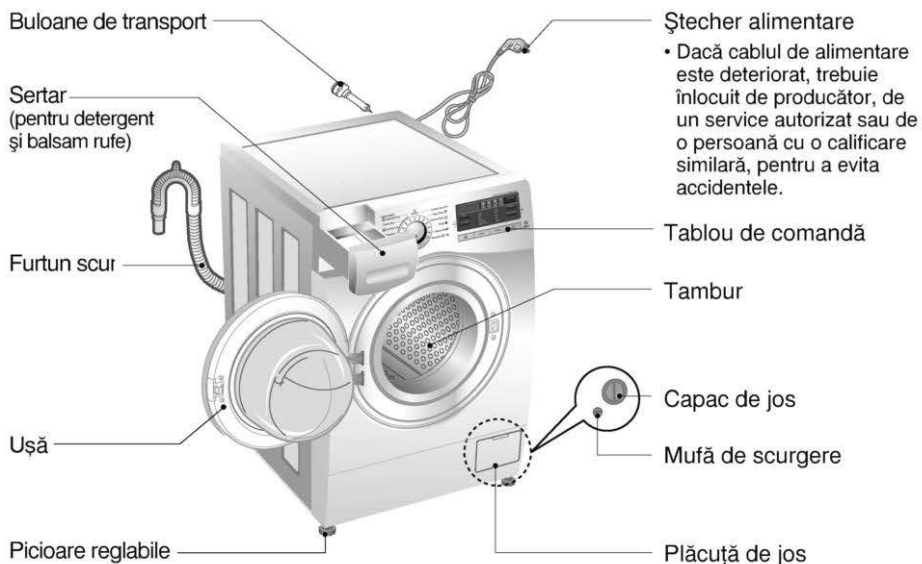
- **Lenjeria de corp care conține elemente metalice nu trebuie pusă într-un uscător cu tambur rotativ.**

Dacă elementele metalice se slăbesc în timpul uscării, uscătorul cu tambur rotativ se poate deteriora. Pentru astfel de articole se poate utiliza un uscător de cameră.

- **Articolele din plastic, cum ar fi căștile de baie sau scutecele impermeabile, nu trebuie puse într-un uscător cu tambur rotativ.**

- **Articolele căptușite cu cauciuc, articolele de îmbrăcăminte prevăzute cu pernțe din cauciuc celular, pernele, pantofii de tenis cu înveliș din cauciuc și cizmele din cauciuc nu trebuie puse într-un uscător cu tambur rotativ.**

Specificații



■ Nume	: Mașină de spălat cu încărcare frontală
■ Alimentare	: 220 - 240 V~, 50 Hz
■ Dimensiuni	: 600 mm(L) x 550 mm(l) x 850 mm(Ț)
■ Greutate	: 65 kg
■ Putere maximă	: 2100 W (Spălare) / 1250 W (Uscare)
■ Capacitate spălare	: 8 kg (Spălare) / 4 kg (Uscare)
■ Presiune permisă apă	: 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm ²)
■ Nivel de zgomot	: 57 dB(A) (Spălare) / 72 dB(A) (Centrifugare)

* Imaginea și specificațiile pot fi modificate fără anunț prealabil, pentru îmbunătățirea calității.

■ Accesorii



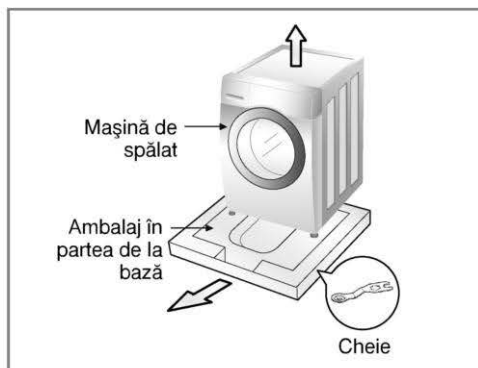
Cablu admisie



Cheie

Instalare

■ Îndepărtarea ambalajelor



1. Îndepărtați cutia de carton și ambalajul din polistiren.
2. Ridicați mașina de spălat și îndepărtați partea de la bază a ambalajului.
3. Îndepărtați banda care fixează cablul de alimentare și furtunul de evacuare.
4. Scoateți furtunul de admisie din tambur.

❗ NOTĂ

- Țineți cheia la partea de bază a ambalajului, pentru nivelare.

⚠ ATENȚIE

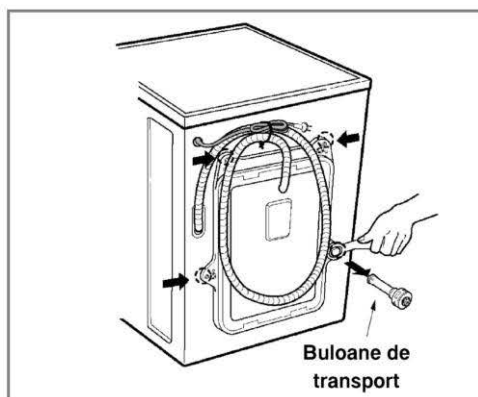
- Materialele de ambalare (de exemplu folie de plastic, polistiren expandat) pot fi periculoase pentru copii. Există riscul sufocării!

Țineți toate ambalajele departe de copii.

■ Șuruburi de transport

Pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului sunt instalate patru șuruburi. Înainte de a folosi mașina de spălat, scoateți șuruburile împreună cu dopurile de cauciuc.

Dacă nu sunt scoase, acestea pot provoca vibrații și zgomote puternice sau o proastă funcționare.



1. Scoateți cele patru șuruburi cu ajutorul cheii livrate.
2. Scoateți șuruburile împreună cu dopurile de cauciuc, răsucind ușor dopul.

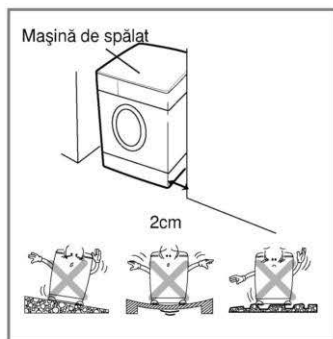
❗ NOTĂ

- Păstrați buloanele de transport pentru a le putea utiliza ulterior.

3. Acoperiți găurile cu capacele livrate.

Instalare

■ Locul de instalare



► Amplasare

• Podeaua:

Înclinația maximă a podelei sub mașină este 1°.

• Priză alimentare:

Trebuie să fie la maxim 1,5 m față de oricare latură a mașinii.

Nu alimentați mai mult de un aparat la aceeași priză.

• Spațiu suplimentar:

Pentru perete, ușă și podea sunt necesare următoarele spații.

(10 cm: spate / 2 cm: stânga și dreapta)

Nu așezați și nu depozitați niciodată produse de spălat deasupra mașinii de spălat. Acestea pot deteriora vopseaua sau comenzile.

► Poziționare

- Instalați mașina de spălat pe o suprafață tare și dreaptă.
- Asigurați-vă că circulația aerului în jurul mașinii nu este împiedicată de covoare, carpete etc.
- Nu încercați să corectați neuniformitățile podelei cu bucăți de lemn, carton sau materiale similare amplasate sub mașină.
- Dacă nu puteți evita amplasarea mașinii în apropierea unui aragaz sau a unei sobe cu cărbuni, introduceți un material izolator (85 x 60 cm) acoperit cu folie de aluminiu pe partea dinspre aragaz sau sobă, între cele două aparate.
- Mașina de spălat nu trebuie instalată în încăperi în care temperatura poate scădea sub 0°C.
- Asigurați-vă că, atunci când mașina de spălat este instalată, este ușor accesibilă pentru tehnician, în caz de avarie.
- Când mașina este instalată, ajustați toate cele patru piciorușe cu ajutorul cheii pentru buloanele de transport livrate, asigurându-vă că aparatul este stabil și că există un spațiu de aproximativ 20 mm între partea de sus a mașinii de spălat și partea de jos a spațiului de lucru.
- Acest echipament nu este destinat uzului maritim sau pentru utilizare în dispozitive mobile, cum ar fi rulote, avioane etc.

► Conexiunea electrică

- Nu folosiți cablu prelungitor sau adaptor dublu.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de către producător, de un specialist sau de o persoană cu o calificare similară pentru a evita accidentele.
- După utilizare scoateți întotdeauna mașina din priză și închideți robinetul de apă.
- Alimentați mașina de la o priză cu împământare conform prevederilor în vigoare.
- Aparatul trebuie astfel poziționat încât priza să fie ușor accesibilă.
- Repararea mașinii de spălat trebuie efectuată numai de personal calificat. Orice reparații efectuate de persoane fără experiență pot cauza răni sau deteriorări grave. Contactați centrul local de service.
- Nu instalați mașina de spălat în încăperi în care se poate ajunge la temperaturi sub temperatura de îngheț. Furtunile înghețate pot plesni sub presiune. Siguranța în exploatare a unității cu comandă electronică poate fi redusă la temperaturi sub punctul de îngheț.
- Dacă aparatul este livrat în lunile de iarnă și temperaturile sunt sub punctul de îngheț: Depozitați mașina de spălat la temperatura camerei timp de câteva ore înainte de a o pune în funcțiune.

Instalare

⚠ PRECAUȚII

PRECAUȚII cu privire la cablul de alimentare

Pentru majoritatea aparatelor se recomandă să fie amplasate pe un circuit dedicat; aceasta înseamnă ca un circuit electric să alimenteze doar acest aparat, fără alte prize sau circuite secundare. Consultați pagina de specificații din acest manual de utilizare pentru mai multă siguranță. Nu supraîncărcați prizele. Prizele cu suprasarcină, prizele și cablurile slăbite sau deteriorate, cablurile de alimentare roase sau deteriorate, ori cu izolația ruptă, sunt periculoase. Oricare dintre aceste situații poate provoca șoc electric sau incendiu. Examinați periodic cablul aparatului, iar dacă pare a fi deteriorat scoateți-l din priză, nu mai utilizați aparatul și înlocuiți cablul cu unul identic, printr-un service autorizat. Protejați cablul de alimentare împotriva abuzurilor de ordin fizic sau mecanic, cum ar fi răsucirea, formarea de noduri, prinderea la o ușă sau călcarea sa. Acordați o atenție specială ștecărelor, prizelor și punctului în care cablul iese din aparat.

Dacă aparatul este alimentat printr-un prelungitor sau printr-un dispozitiv electric portabil, prelungitorul sau dispozitivul electric portabil trebuie poziționat astfel încât să se evite scurgerile de lichide peste el sau pătrunderea umezelii.

⚠ PRECAUȚII

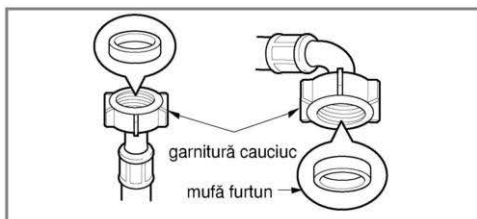
- Mașina de spălat nu este prevăzută pentru a fi utilizată de copii sau persoane cu infirmitate fără supraveghere.
- Copii trebuie supravegheați pentru a fi siguri că nu se joacă cu mașina de spălat.

Instalare

■ Legarea la sursa de apă

- Presiunea de alimentare cu apă trebuie să fie între 100 kPa și 1000 kPa (1,0 – 10 kgf / cm²)
- Nu dezveliți capătul furtunului de admisie atunci când îl legați la robinetul de apă.
- Dacă presiunea apei este mai mare decât 1000 kPa, trebuie instalat un dispozitiv de decompresiune.
- Verificați periodic starea furtunului și înlocuiți-l dacă e nevoie.

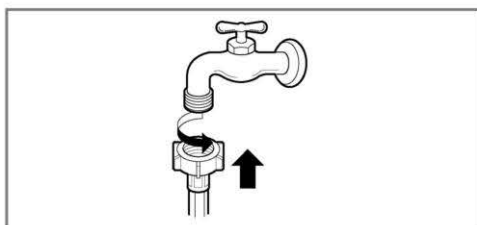
► Pasul 1: Verificați garnitura din cauciuc a furtunului de admisie



- Sunt livrate două garnituri din cauciuc împreună cu furtunurile de admisie apă, pentru a preveni scurgerile de apă.
- Verificați etanșeitatea legăturilor mașinii de spălat deschizând robinetul la maxim.

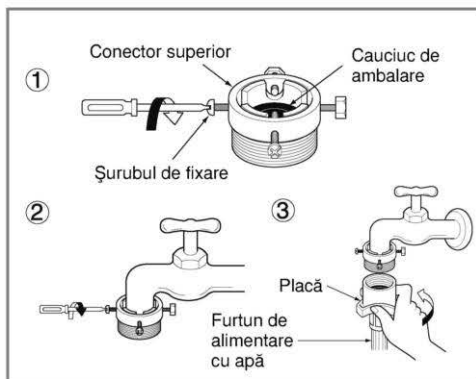
► Pasul 2: Efectuați racordul furtunului la robinetul de apă

Tip A: Efectuarea racordului furtunului cu filet la robinetul cu filet



- Înșurubați conectorul furtunului la robinetul de alimentare cu apă.

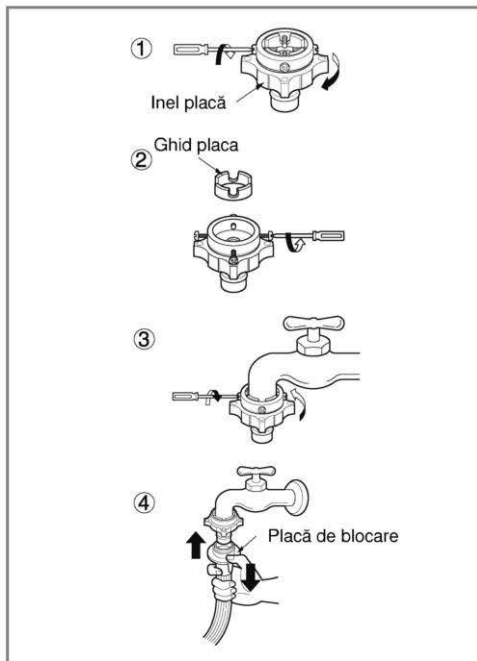
Tip B: Efectuarea racordului furtunului cu filet la robinetul fără filet



1. Deșurubați placa inelară a adaptorului și cele 4 șuruburi de fixare a adaptorului.
2. Împingeți adaptorul către extremitatea robinetului astfel încât garnitura din cauciuc să formeze un racord etanș. Strângeți placa inelară a adaptorului și cele 4 șuruburi.
3. Împingeți furtunul de alimentare cu apă vertical în sus, astfel încât dublura din cauciuc din interiorul furtunului să se lipească complet de robinet și apoi strângeți furtunul, înșurubând spre dreapta.

Instalare

Tip C: Efectuarea racordului furtunului cu fixare prin atingere la robinetul fără filet

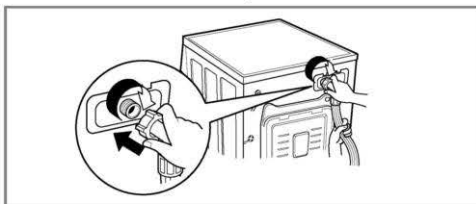


1. Deșurubați placa inelară a adaptorului și cele 4 șuruburi de fixare a adaptorului.
2. Îndepărtați placa de ghidare dacă robinetul este prea mare pentru adaptor.
3. Împingeți adaptorul către extremitatea robinetului astfel încât garnitura din cauciuc să formeze un racord etanș. Strângeți placa inelară a adaptorului și cele 4 șuruburi.
4. Trageți placa de sprijin a conectorului în jos, împingeți furtunul de admisie pe adaptor și eliberați placa de sprijin a conectorului. Asigurați-vă că adaptorul se fixează la locul său.

NOTĂ

- După efectuarea racordului furtunului de admisie la robinet, deschideți robinetele, astfel încât apa să îndepărteze orice substanțe străine (murdărie, nisip sau rumeguș) din conductele de apă. Lăsați apa să curgă într-o găleată și verificați temperatura apei.

► Pasul 3: Efectuați racordul între furtun și mașina de spălat.



- Asigurați-vă că nu există coturi pe furtun și că nu e spart.

NOTĂ

- După efectuarea racordului, dacă curge apă din furtun, repetați aceiași pași. Folosiți tipul cel mai obișnuit de robinet pentru alimentarea cu apă. În cazul în care robinetul este pătrât sau prea mare, îndepărtați inelul de spațiere înainte de a introduce robinetul în adaptor.

Utilizați robinete orizontali

Robinete
orizontali



robinet cu
extensie

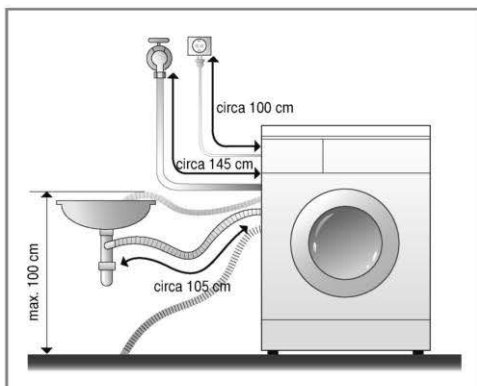


robinet de baie

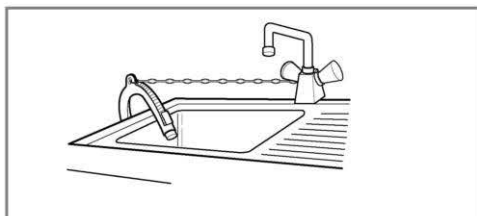


Instalare

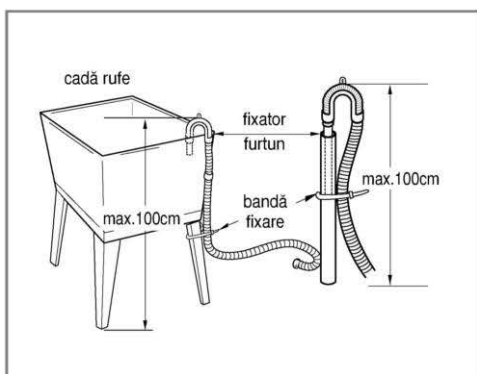
■ Instalarea furtunului de evacuare



- Furtunul de evacuare nu trebuie dispus mai sus de 100 cm deasupra podelei.
- Fixarea corectă a furtunului de evacuare va împiedica inundarea podelei cu apă.
- Dacă furtunul de evacuare este prea lung, nu îl împingeți în mașina de spălat. Aceasta va genera un zgomot anormal.

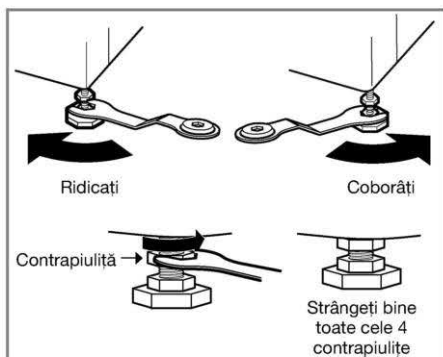
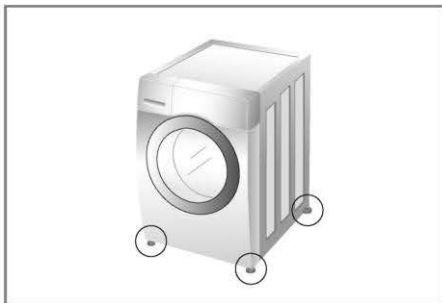


- Atunci când așezați furtunul de evacuare în chiuvetă, fixați-l cu un lanț.
- Fixarea corectă a furtunului de evacuare va împiedica inundarea podelei cu apă.



Instalare

■ Echilibrarea



1. Echilibrarea corectă a nivelului mașinii de spălat va reduce zgomotul și vibrațiile mașinii. Instalați mașina pe o suprafață uniformă și rigidă, preferabil în colțul încăperii.

❗ NOTĂ

- Dușumeaua din lemn sau de tip suspendat poate contribui la producerea de vibrații excesive și la dezechilibre.

2. Dacă podeaua nu este uniformă, reglați picioarele de echilibrare după caz. (Nu introduceți bucăți de lemn, etc. sub picioare). Asigurați-vă că toate cele patru picioare sunt stabile și că se sprijină pe podea. Verificați dacă mașina este perfect orizontală (folosiți o riglă cu bulă de aer).

- După ce mașina de spălat stă drept, strângeți contrapiulițele în direcția părții de bază a mașinii de spălat. Toate contrapiulițele trebuie strânse.

- Verificarea diagonalei
Atunci când apăsați în jos pe marginile capacului mașinii de spălat în diagonală, mașina nu trebuie să se miște deloc în sus sau în jos. (Verificați ambele diagonale). Dacă mașina se clatină când o apăsați în diagonală, reglați din nou picioarele.

❗ NOTĂ

În cazul în care mașina de spălat este instalată pe o platformă ridicată, trebuie asigurată bine pentru a se elimina riscul căderii acesteia.

Instalare

► Dușumea din beton

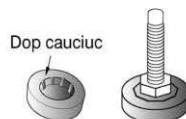
- Suprafața pe care se instalează trebuie să fie curată, uscată și dreaptă.
- Instalați mașina de spălat pe o suprafață tare și dreaptă.

► Pardoseală cu gresie (pardoseală alunecoasă)

- Poziționați fiecare picioruș pe materialul striat și ajustați mașina în mod corespunzător. (Tăiați materialul striat în bucățele de 70x70 mm și lipiți bucățelele pe pardoseala uscată, în locul unde urmează să amplasați mașina).
- Materialul striat este un material autoadeziv care se folosește pe scări și trepte pentru a împiedica alunecarea.

► Dușumea din lemn

- Dușumelele din lemn sunt cele mai predispuse la vibrații.
- Pentru a preveni apariția vibrațiilor, vă recomandăm să puneți discuri din cauciuc sub fiecare picioruș al mașinii, având o grosime de minim 15 mm, fixate cu cel puțin 2 grinzi de planșeu prinse cu șuruburi.
- Dacă este posibil, instalați mașina de spălat într-un colț al încăperii, unde podeaua este mai stabilă.
- Introduceți discurile din cauciuc pentru a reduce vibrațiile.
- Puteți obține discuri din cauciuc (p/no.4620ER4002B) de la departamentul LG pentru piese de schimb.



❶ NOTĂ

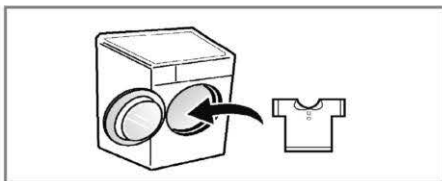
- O amplasare și o nivelare corectă a mașinii de spălat asigură o funcționare sigură și de lungă durată.
- Mașina de spălat trebuie să fie amplasată perfect orizontal și să stea fix.
- Nu trebuie să se balanseze pe colțuri când este încărcată.
- Suprafața pe care se instalează trebuie să fie curată, fără ceară de parchet sau alte substanțe lubrifiante.
- Nu lăsați piciorușele mașinii de spălat să se ude. Dacă piciorușele mașinii de spălat se udă, se poate aluneca.

Mod de utilizare a mașinii de spălat

■ Utilizarea mașinii de spălat



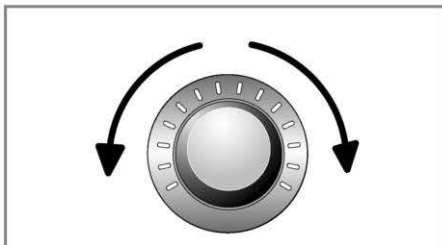
1. Sortați rufele.
(consultați pagina 18).



2. Deschideți ușa și introduceți rufele.



3. Apăsați butonul Power (Alimentare).



4. Selectați un program.
(consultați paginile 19 - 21).
Selectați opțiunile pentru momentul respectiv.
(consultați paginile 23 - 28).

- Program suplimentar
- Temperatură
- Viteză de centrifugare
- Alte funcții



5. Adăugați detergent
(consultați paginile 29 - 30).



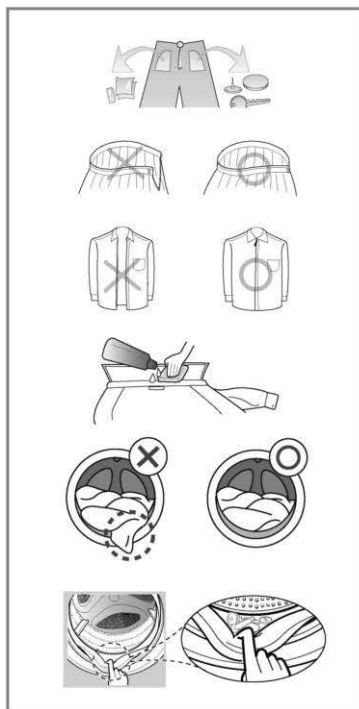
6. Apăsați butonul Start/Pauză.

Mod de utilizare a mașinii de spălat

■ Atenție înainte de spălare



Sortați rufe după...



1. Atenție la etichete

Verificați etichetele hainelor. Acestea vă vor spune din ce e făcută haina și cum trebuie spălată.

2. Sortare

Pentru a obține cele mai bune rezultate, sortați hainele în tranșe care vor fi spălate cu același program de spălare. Temperatura apei și turația sunt diferite pentru tipuri diferite de țesături. Sortați întotdeauna culorile închise de cele deschise și de hainele albe. Spălați-le separat întrucât culorile pot ieși, iar albul poate fi pătat, etc. Dacă se poate, nu spălați articolele foarte murdare cu cele ușor murdare.

- Murdărire (puternică, normală, ușoară)
Separați rufe după gradul de murdărire.
- Culoare (albe, deschise, închise)
Separați rufe albe de cele colorate.
- Scame (generatoare de scame, colectoare)
Spălați rufe care produc scame separat de cele care atrag scamele.

3. Grijă înainte de încărcare

Când încărcați mașina combinați articolele mari cu cele mici. Introduceți mai întâi articolele mari. Acestea nu trebuie să depășească jumătate din încărcarea totală. Nu spălați un singur articol. Aceasta poate genera o încărcare dezechilibrată. Adăugați unul sau două articole similare.

- Verificați toate buzunarele pentru a vă asigura că sunt goale. Obiectele gen cuie, agrafe, chibrituri, creioane, monede sau chei pot deteriora atât mașina de spălat, cât și hainele.
- Închideți fermoarele, nasturii sau agățătoarele pentru ca aceste articole să nu se agățe de altele.
- Înmuiați murdăria sau petele punând puțin detergent dizolvat în apă pe petele de la guler sau de la mâneci, pentru o spălare mai ușoară.
- Pentru a evita deteriorarea garniturii de etanșare a ușii și a rufelor, verificați să nu existe rufe prinse între ușă și garnitura de etanșare.
- Verificați să nu se prindă articole de îmbrăcăminte mici în culele garniturii de etanșare.
- Verificați ca după spălare să nu mai rămână rufe în cuvă. Există pericolul deteriorării acestora în timpul următorului program de spălare (se pot decolora, pot intra la apă)

● NOTĂ

- Înainte de prima spălare: Selectați un program (BUMBAC 60°C, adăugați o jumătate de măsură de detergent); lăsați aparatul să spele în gol (fără rufe).
Prin aceasta, veți îndepărta reziduurile din tambur, care este posibil să fi rămas din fabricație.

Mod de utilizare a mașinii de spălat

■ Programe de spălare

• Cicluri recomandate după tipul de rufe

Program	Descriere	Tipul de material	Temperatura corectă	Greutate maximă
Cotton	Oferă performanțe îmbunătățite prin combinarea diferitelor mișcări ale tamburului.	Confecțiile la care nu iese culoarea (cămăși, cămăși de noapte, pijamale etc.) și cele din bumbac alb puțin murdare (lenjerie intimă)	40°C (Rece până la 95°C)	Estimativ
Cotton Large	Oferă performanțe de spălare optimizate, cu un consum redus de energie.		60°C (Rece până la 60°C)	
Easy Care	Acest ciclu este adecvat pentru tricouri obișnuite, care nu trebuie călcate după spălare.	Poliamide, acrilice, poliester	40°C (Rece până la 60°C)	4,0 kg
Sports Wear	Acest ciclu este potrivit pentru articole sport, cum ar fi treninguri și echipamente de atletism.	Coolmax, Gore-tex, fleece și Sympatex.	40°C (Rece până la 40°C)	2,0 kg
Wool (🐑)	Permite spălarea articolelor din lână. (Utilizați detergent pentru articole din lână care pot fi spălate la mașină).	Numai țesături din lână, cu lână pură, care pot fi spălate la mașină.	40°C (Rece până la 40°C)	
Quick 30	Acest ciclu oferă un timp redus de spălare pentru rufe în cantități mici și cu un grad redus de murdărire.	Articole colorate, cu grad redus de murdărire.	20°C (Rece până la 40°C)	
Rinse+Spin	Folosiți pentru rufe care trebuie doar clătite sau pentru a adăuga balsam care are nevoie de extracție.	Haine normale care pot fi spălate.	-	Estimativ
Baby Care (👶)	Îndepărtează petele solide și de proteine și oferă performanțe îmbunătățite de clătire.	Articole pentru bebeluși, cu un grad redus de murdărire.	60°C (95°C)	6,0 kg
Intensive 60	Oferă performanțe de spălare crescute și eficiență energetică în interval de 60 minute.	Țesături din bumbac și amestec. (PROGRAM special cu 60 minute pentru rufe cu grad normal de murdărire).	60°C (Rece până la 60°C)	4,0 kg

Mod de utilizare a mașinii de spălat

■ Programe de uscare

Program		Tipul de material	Greutate maximă
Cupboard Dry		Articole din bumbac sau din in, cum ar fi prosoape din bumbac, tricouri, rufe din in.	4,0 kg
Iron Dry		Articole din bumbac sau din in pregătite pentru călcat.	4,0 kg
Low Temp. Dry		Textile Easy Care (ușor de întreținut), materiale sintetice potrivite pentru Easy Care, îmbrăcăminte care poate fi spălată cu programul Mix	4,0 kg
Time Dry	30 min.	–	0,5 kg
	60 min.	–	1,5 kg
	90 min.	–	2,5 kg
	120 min.	–	3,0 kg
	150 min.	–	4,0 kg

- Temperatura apei: selectați temperatura apei astfel încât să fie potrivită pentru ciclul respectiv de spălare. Pentru spălare, respectați întotdeauna instrucțiunile de pe eticheta producătorului articolului respectiv.
- Setați programul pe „Spălare: Cotton Large 60°C+Intensive +1400 rpm” și „Uscare: Cupboard Dry +Intensive (încărcare pentru primul ciclu de uscare 4,0 kg, încărcare pentru al doilea ciclu de uscare: 4,0 kg)” pentru testare în conformitate cu EN60456.

● NOTĂ

- Se recomandă folosirea unui detergent neutru.
Ciclul de spălare pentru lână are o amestecare ușoară și o centrifugare la viteză redusă.
- Selectați viteza de centrifugare maximă care poate fi selectată la programul respectiv de spălare, pentru a asigura o uscare optimă.
- În cazul în care cantitatea de rufe de spălat și uscat la un program nu depășește greutatea maxim permisă pentru programul de uscare, se recomandă spălarea și uscarea într-o singură secvență continuă.

Mod de utilizare a mașinii de spălat

■ Opțiuni suplimentare

Program	Uscare	Intensiv	Prespălare	Clătire medicală	Întârziere timp
Cotton	●	●	●	●	●
Cotton Large	●	●	●	●	●
Easy Care	●	●	●	●	●
Sports Wear		●			●
Wool		●			●
Quick 30	●	●	●		●
Rinse+Spin	●				●
Baby Care	●	●	●	●	●
Intensive 60	●	●*			●

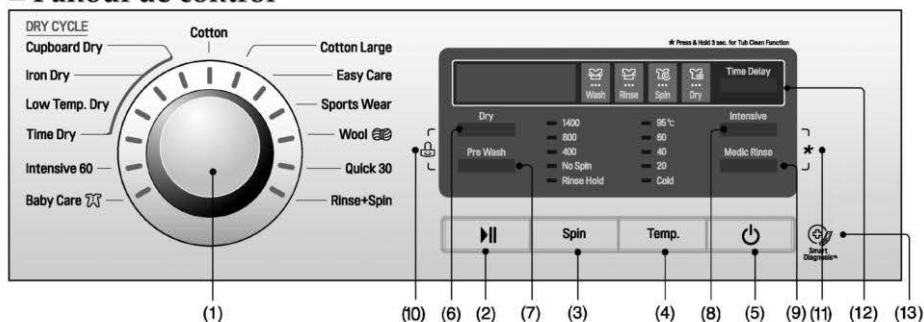
* : Această opțiune este inclusă automat în ciclu și nu poate fi eliminată.

■ Date de operare

Program	Max. RPM
Cotton	1400
Cotton Large	1400
Easy Care	800
Sports Wear	800
Wool	800
Quick 30	1400
Rinse+Spin	1400
Baby Care	800
Intensive 60	1400

Mod de utilizare a mașinii de spălat

■ Panoul de control



- | | | |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| (1) Ceas: Program | (5) Buton: Tensiune | (9) Buton: Clătire medicală |
| (2) Buton: Spart/Pauză | (6) Buton: Uscare | (10) Blocare pentru copii |
| (3) Buton: Turatie | (7) Buton: Prespălare | (11) Buton: Curățarea cuvei |
| (4) Buton: Temperatura apei | (8) Buton: Intensiv | (12) Buton: Întârziere timp |
- (13) Funcția SmartDiagnosis™ este disponibilă numai pentru mașinile de spălat cu simbolul 'SmartDiagnosis™'

Tensiune



1. Tensiune

- Apăsati butonul Tensiune pentru a porni și opri mașina.
- Pentru a anula funcția **Spart/Pauză**, apăsați butonul Tensiune.

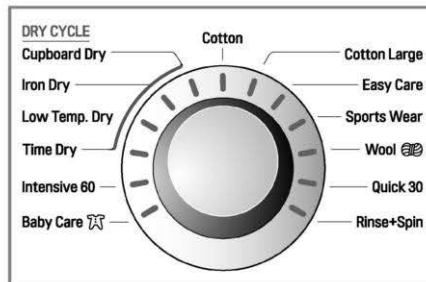
2. Programul inițial

- Când apăsați butonul Tensiune, mașina de spălat este pregătită pentru programul Bumbac. Celelalte setări sunt următoarele:
- Dacă doriți să avansați prin ciclul de spălare fără să schimbați programul, apăsați butonul **Spart/Pauză** și mașina va continua.

■ Program inițial

- Program Bumbac / Spălare principală / Clătire normală / 1400 rpm / 40°C

Program



- Sunt disponibile 13 programe conform tipului de rufe.
- Indicatorul luminos se va aprinde în funcție de programul selectat.
- Când apăsați butonul Spart/Pauză, se selectează automat programul Bumbac.
- Răsucind ceasul de Programe, programele sunt selectate în ordinea:
"Cotton - Cotton Large - Easy Care - Sports Wear - Wool () - Quick 30 - Rinse+Spin - Baby Care () - Intensive 60 - Time Dry - Low Temp. Dry - Iron Dry - Cupboard Dry".

Referitor la tipul de rufe pentru fiecare program, a se vedea pagina 13.

Mod de utilizare a mașinii de spălat

■ Program suplimentar

Întârziere timp (Time Delay)

Puteți seta un timp de întârziere, astfel încât mașina de spălat să pornească automat și să finalizeze ciclul după intervalul de timp specificat.

NOTĂ

- Timpul de întârziere înseamnă timpul rămas până la finalizarea programului, nu până la începutul acestuia. Timpul efectiv de funcționare poate varia în funcție de temperatura apei, cantitatea de rufe încărcate și de alți factori.

1. Apăsați butonul **Pornit/Oprit**.
2. Selectați un program.
3. Apăsați butonul pornire întârziată și setați timpul necesar.
4. Apăsați butonul **Start/Pauză**.

Clătire medicală (Medic Rinse)

Pentru rezultate optime sau pentru clătire mai curată. Acesta permite clătirea să fie făcută la 40°C.

1. Apăsați butonul **Pornit/Oprit**.
2. Selectați un ciclu.
3. Apăsați butonul Clătire medicală și setați timpul cerut.
4. Apăsați butonul **Start/Pauză**.

Intensiv(Intensive)

Dacă rufe sunt foarte murdare, opțiunea **Intensiv** este eficientă.

1. Apăsați butonul **Tensiune**.
2. Selectați un program.
3. Apăsați butonul **Intensiv**.
4. Apăsați butonul **Start/Pauză**.

Prespălare (Pre Wash)

Dacă rufe sunt foarte murdare se recomandă ciclul „Prespălare”.

1. Apăsați butonul **Pornit/Oprit**.
2. Selectați un program.
3. Apăsați butonul Prespălare.
4. Apăsați butonul **Start/Pauză**.

Uscare(Dry)

Spălare + Uscare.

1. Apăsați butonul **Tensiune**.
2. Selectați un program (Bumbac, Bumbac volum considerabil, Delicate, Intensiv 60, Spălare articole copii).
3. Apăsați butonul **Intensiv**.
4. Apăsați butonul **Start/Pauză**.

Timp uscare

Când selectați programul **Timp uscare**, puteți apăsa butonul **Uscare** pentru a selecta timpul de

Mod de utilizare a mașinii de spălat

■ Opțiuni

Stoarcere (Spin)

- Numărul de rotații la stoarcere poate fi selectat prin apăsarea repetată a butonului 'Stoarcere'.

Temp. (Temp.)

- Apăsând butonul Temp. puteți selecta temperatura apei.
 - Rece
 - 20°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Puteți selecta temperatura apei în funcție de program.

■ Alte funcții

Numai centrifugare

1. Apăsați butonul **Pornit/Oprit**.
2. Selectați viteza de centrifugare.
3. Apăsați butonul **Start/Pauză**.

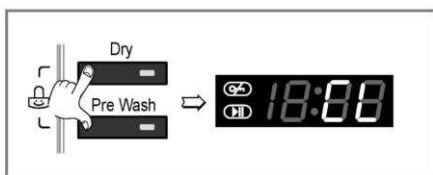
NOTĂ

- Când selectați „Fără stoarcere”, va continua să se rotească scurt timp cu viteză mică, pentru o scurgere rapidă.

Mod de utilizare a mașinii de spălat

■ Blocare pentru copii

Selectați această funcție pentru a bloca butoanele de pe tabloul de control, astfel încât să preveniți orice intervenție exterioară. „Blocarea pentru copii” se poate seta numai în timpul ciclului de spălare.

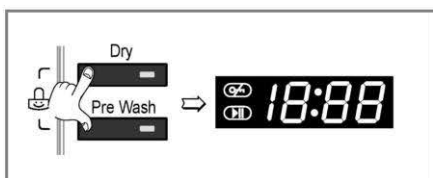


Blocarea panoului de control

1. Apăsați simultan butoanele de Opțiuni timp de 3 secunde.
2. Se va auzi un beep și pe afișajul cu led va apărea pentru scurt timp „CL”. Când este setată blocarea pentru copii, toate butoanele sunt blocate, cu excepția butonului Power (Alimentare).

❗ NOTĂ

- Oprirea alimentării de la curent nu va reseta funcția de blocare pentru copii. Trebuie să dezactivați caracteristica de blocare pentru copii înainte de a putea accesa orice altă funcție.



Deblocarea panoului de control

1. Apăsați simultan butoanele de Opțiuni timp de 3 secunde.
2. Se va auzi un beep, iar timpul rămas pentru programul curent va reapărea pe afișajul cu led.

■ Beep Pornit/Oprit

Funcția de Beep pornit/oprit poate fi setată numai în timpul ciclului de spălare.



1. Apăsați butonul **Pornit/Oprit**.
2. Apăsați butonul **Start/Pauză**.
3. Țineți apăsat butoanele Time Delay de Medic Rinse simultan timp de trei secunde pentru a porni/opri funcția Beep.

După ce ați setat funcția Beep pe pornit/oprit, setarea respectivă este memorată chiar și dacă opriți alimentarea cu curent.

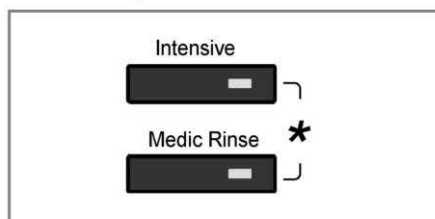
❗ NOTĂ

- Dacă doriți să dezactivați funcția Beep, este suficient să repetați acest proces

Mod de utilizare a mașinii de spălat

■ Curățare cuvă

Curățare cuvă este un ciclu special utilizat pentru curățarea interiorului mașinii de spălat. La acest ciclu se utilizează o cantitate mai mare de apă, cu o viteză mai mare de centrifugare. Utilizați cu regularitate acest ciclu.



1. Îndepărtați orice obiect de îmbrăcăminte sau articol din mașina de spălat și închideți ușa.
2. Deschideți sertarul dozatorului și adăugați un produs anticalcar (de exemplu Calgon) în compartimentul principal de spălare.
3. Închideți ușor sertarul dozatorului.
4. Porniți alimentarea la curent și țineți apăsat butonul Intensiv și Clătire medicală timp de 3 secunde, apoi pe afișajul cu led va apărea „**ECI**”.
5. Apăsăți butonul Start/Pauză pentru pornire.
6. Când ciclul este finalizat, lăsați ușa deschisă, pentru a permite uscarea locului unde se deschide ușa mașinii de spălat, a garniturii flexibile și a geamului ușii.

❗ NOTĂ

- Nu adăugați detergent în compartimentele pentru detergent.
- Spuma excesivă poate determina scurgeri din mașina de spălat.

⚠ PRECAUȚII

- Dacă aveți un copil mic, aveți grijă să nu lăsați ușa deschisă prea mult timp.

■ Blocare ușă

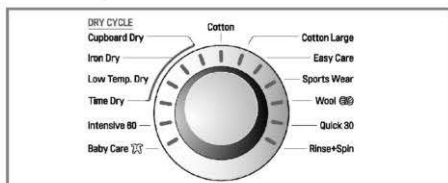


„Blocare ușă” – Din motive de siguranță, ușa se va bloca în timp ce mașina este în funcțiune și se va aprinde pictograma „Blocare ușă”. Puteți deschide în siguranță ușa după ce pictograma „Blocare ușă” se stinge.

Mod de utilizare a mașinii de spălat

■ Uscare

- Robinetul de apă rece trebuie să rămână deschis pe durata ciclurilor de uscare.



- Dry cycle: "Cupboard Dry, Iron Dry, Low Temp. Dry, Time Dry".
- Pentru o uscare mai uniformă, asigurați-vă că toate articolele încărcate în mașină sunt fabricate din materiale asemănătoare și au o grosime similară.
- Nu supraîncărcați uscătorul introducând prea multe articole în tambur. Articolele trebuie să poată fi rotite liber.
- Dacă deschideți ușa și scoateți rufele înainte ca uscătorul să-și fi încheiat ciclul, amintiți-vă să apăsați butonul Start/Pauză.
- După încheierea ciclului de uscare, apare pe afișaj „E” (End). Prin apăsarea butonului „Start/Pauză”, programul poate fi încheiat. Dacă nu apăsați butonul „Start/Pauză”, programul se va încheia după circa 4 ore. Ciclul de răcire „E” (End).

Aviz de conformitate UE



Prin prezenta, LG Electronics European Shared Service Center B.V., declară că această mașină de spălat este în conformitate cu cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația de conformitate completă poate fi solicitată la următoarea adresă poștală:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

sau se poate descărca de pe site-ul nostru dedicat DoC:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

1. Ghid pentru uscare automată

- Folosiți ciclurile automate pentru a usca cele mai multe rufe. Senzorii electronici măsoară temperatura la evacuare, astfel încât să crească sau să reducă temperaturile de uscare pentru un timp mai scurt de reacție și un control mai precis al temperaturii.
- Program de uscare automată recomandat în funcție de tipul rufelor.
 - a) Cupboard Dry (Uscare pentru depozitare în dulap) : Selectați pentru bumbac
 - b) Iron Dry (Uscare pentru călcare cu fierul) : Dacă vreți să călcați hainele
 - c) Low Temp. Dry (Uscare la temperatură joasă) : Selectați pentru sintetice
 - d) Time Dry (30/60/90/120/150 minute)
 - 30 min.: Bumbac / Prosop 0,5 kg
 - 60 min.: Bumbac / Prosop 1,5 kg
 - 90 min.: Bumbac / Prosop 2,5 kg
 - 120 min.: Bumbac / Prosop 3,0 kg
 - 150 min.: Bumbac / Prosop 4,0 kg

NOTĂ

- Timpul de uscare estimat variază de la timpul efectiv de uscare cu o mașină automată. Tipul materialului, cantitatea de rufe încărcate și programul de uscare selectat afectează timpul de uscare.
- În ultimele 10 minute din timpul de uscare, un senzor (termistor) detectează condițiile de uscare a hainelor. Dacă uscarea este lentă, durata ciclului va crește cu max. 10 minute, pe display rămânând afișat „10 ” minute.

Mod de utilizare a mașinii de spălat

2. Ghid pentru timpul de uscare

- Acești timpi de uscare sunt oferți ca ghid pentru a vă ajuta să setați uscătorul pentru uscare manuală. Timpii de uscare pot varia foarte mult în funcție de umiditate, de temperatura camerei și de tipul țesăturii, iar experiența dvs. proprie va reprezenta cel mai bun ghid.

Articole din lână

- Nu uscați prin centrifugare articolele din lână. Așezați-le în forma lor originală și uscați-le pe o suprafață netedă.

Materiale țesute și tricotate

- Unele materiale țesute și tricotate pot intra la apă în mod diferit, în funcție de calitatea lor.
- Întindeți-le întotdeauna imediat după uscare.

Articole neșifonabile și sintetice

- Nu supraîncărcați uscătorul.
- Scoateți articolele neșifonabile imediat ce uscătorul se oprește, pentru a reduce formarea cutelor.

Materialele din fibre sau piele

- Verificați întotdeauna instrucțiunile fabricantului.

Articole pentru bebeluși și cămăși de noapte

- Verificați întotdeauna instrucțiunile fabricantului.

Cauciuc și material plastic

- Nu uscați articole care conțin cauciuc sau material plastic, cum ar fi:
 - a) șorturi, bavete, huse pentru scaune
 - b) perdele și fețe de masă
 - c) covorașe de baie

Fibră de sticlă

- Nu uscați articole din fibră de sticlă în uscător. Particulele de sticlă rămase în uscător se pot agăța de rufe data viitoare când folosiți uscătorul și vă pot irita pielea.

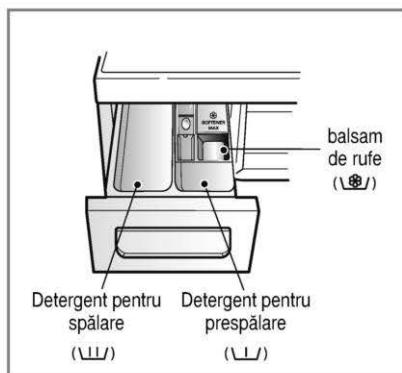
3. Terminarea uscării

- Când ciclul de uscare este încheiat, se afișează „**[Cool Down]**” pe afișajul multifuncțional.
- Cool Down (Răcire) se setează automat când se încheie un ciclu de uscare.
- Dacă nu scoateți rufe din uscător imediat ce acesta se oprește, se pot forma cute.
- Funcția Cool Down amestecă, rearanjează și înfoaie periodic rufe, pentru a evita formarea cutelor fără căldură, timp de până la 4 ore.
- Mesajul „**[Cool Down]**” va fi afișat în continuare până când rufe sunt scoase sau până la apăsarea butonului Start/Pauză.

Adăugarea detergentului

■ Adăugarea detergentului și a balsamului de rufe

► Sertarul pentru detergent



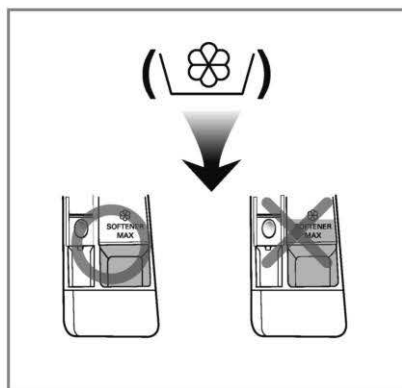
• Numai spălare → \\|\\|

• Prespălare + spălare → \\|\\| • \\|\\|

⚠ ATENȚIE

- Nu lăsați niciun detergent la îndemâna copiilor, deoarece există pericolul otrăvirii.
- O cantitate prea mare de detergent, înălbitor sau balsam poate face ca apa să dea pe dinafară.
- Asigurați-vă că utilizați cantitatea corectă de detergent.

► Adăugarea balsamului de rufe



- Nu depășiți nivelul maxim. O cantitate prea mare poate cauza împrăștierea balsamului de rufe, care poate păta rufe.
- Nu lăsați balsamul de rufe în sertarul pentru detergent mai mult de 2 zile (balsamul se poate întări).
- Balsamul va fi adăugat automat la ultimul ciclu de clătire.
- Nu deschideți sertarul în timpul alimentării cu apă.
- Nu folosiți solvenți (benzen, etc.)

❗ NOTĂ

- Nu turnați balsamul de rufe direct pe rufe.

Adăugarea detergentului

► Dozarea detergentului

- Detergentul trebuie folosit conform instrucțiunilor oferite de producătorul detergentului și trebuie selectat în funcție de tipul, culoarea, gradul de murdărie a materialului și de temperatura de spălare.
- Dacă folosiți mai mult detergent decât cantitatea recomandată, poate apărea prea mult clăbuc și aceasta va diminua rezultatele spălării sau poate suprasolicita motorul (ducând la o proastă funcționare).
- Pentru rezultate optime, se recomandă folosirea detergentului pudră.
- Dacă doriți să folosiți detergent lichid urmați instrucțiunile producătorului acestuia.
- Puteți turna detergent lichid direct în sertar doar dacă porniți ciclul de spălare imediat.
- Vă rugăm nu folosiți detergent lichid dacă urmează să folosiți funcția "pornire întârziată" deoarece lichidul se poate întări sau dacă ați selectat funcția "prespălare".
- Folosiți numai detergent pentru mașinile de spălat cu încărcare frontală.
- Cantitatea de detergent poate fi ajustată în funcție de temperatura apei, duritatea apei, mărimea și gradul de murdărie al rufelor. Pentru cele mai bune rezultate, evitați spumarea excesivă.
- Consultați eticheta hainelor înainte de a alege detergentul și temperatura de spălare.
- Când folosiți mașina de spălat, utilizați numai detergentul indicat.
 - Detergent pudră obisnuit pentru toate tipurile de material (Rece -95 °C)
 - Detergent pudră pentru materiale delicate (Rece -40 °C)
 - Detergent lichid pentru toate tipurile de material (Rece -95 °C) sau detergent special pentru lână (Rece - 40 °C)
- Pentru o performanță sporită de spălare și albire, folosiți detergentul pudră obișnuit cu înălbitor.

⚠ ATENȚIE

- Nu lăsați detergentul să se întărească.
- Acest lucru poate duce la blocaje, clătire ineficientă sau miros urât.

📌 NOTĂ

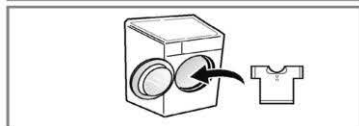
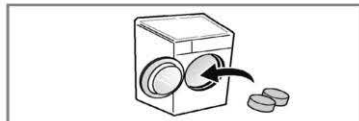
- Încărcare maximă: conform recomandărilor producătorului.
- Încărcare parțială: 3/4 din cantitatea normală.
- Încărcare minimă: 1/2 din încărcarea maximă.

- Detergentul este preluat din sertar la începutul ciclului.

► Adăugarea unui agent de dedurizare a apei



► Utilizarea tabletelor



- Se poate folosi un agent de dedurizare a apei, cum ar fi Calgon, pentru a reduce consumul de detergent în zonele cu apă extrem de dură. Dozați ținând cont de cantitatea specificată pe ambalaj. Adăugați întâi detergent și apoi agentul de dedurizare a apei.
- Folosiți cantitatea de detergent necesară pentru apă dedurizată.

1. Deschideți ușa mașinii de spălat și introduceți tabletele în cuvă.

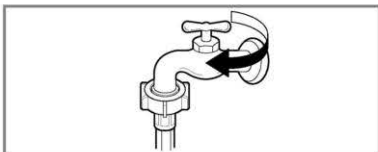
2. Introduceți rufele în cuvă.

Întreținere

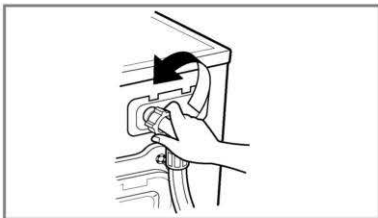
- Înainte de curățarea interiorului mașinii, scoateți-o din priză pentru a evita electrocutarea.
- Opriți robinetul de închidere dacă urmează să lăsați mașina o perioadă de timp (de exemplu în vacanță), mai ales dacă nu există o scurgere în podea (canal) în imediata apropiere.
- Când aruncați aparatul, tăiați cablul de alimentare și distrugeți ștecărul.
- Dezactivați dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni prinderea copiilor înăuntru.

■ Filtrul de admisie apă

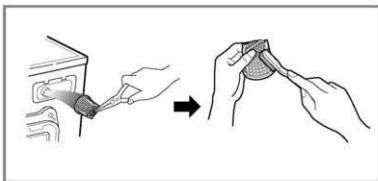
- Mesajul de eroare „ I E ” va clipi pe tabloul de comandă atunci când apa nu ajunge în sertarul pentru detergent.
- Dacă apa este foarte dură sau conține urme de var, filtrul de admisie apă se poate înfunda. Se recomandă curățarea periodică a filtrului.



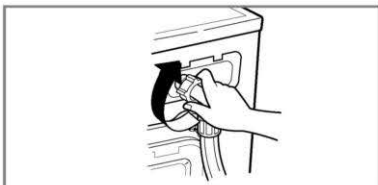
1. Închideți robinetul de apă.



2. Desfaceți furtunul de apă.



3. Curățați filtrul cu ajutorul unei perii tari.



4. Fixați la loc furtunul de admisie apă.

Întreținere

■ Filtrul pompei de evacuare

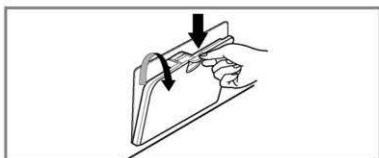
- Filtrul de evacuare strânge firele și obiectele mici rămase în rufe. Verificați periodic dacă acest filtru este curat pentru a asigura o bună funcționare a mașinii de spălat.

▲ PRECAUȚII

- Evacuați mai întâi apa cu ajutorul furtunului de evacuare și apoi deschideți filtrul de evacuare pentru a îndepărta scamele sau obiectele.

Atenție la evacuarea apei calde.

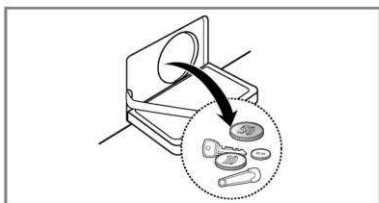
- Lăsați apa să se răcească înainte de a curăța pompa de evacuare, de a efectua golirea de urgență sau de a deschide ușița în caz de urgență.



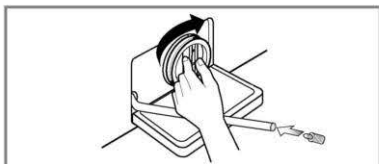
1. Deschideți capacul apărătorii inferioare.
Trageți furtunul afară.



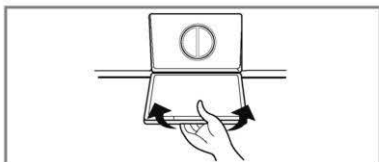
2. Scoateți bușonul de scurgere.
Desfaceți filtrul, rotindu-l spre stânga.



3. Îndepărtați orice corpuri străine din filtrul pompei.



4. După curățare, rotiți filtrul pompei și puneți la loc bușonul de scurgere.

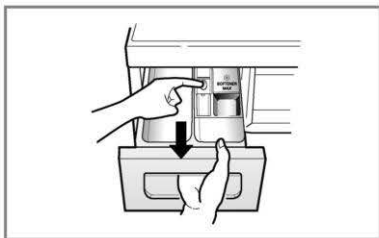


5. Închideți capacul apărătorii inferioare.

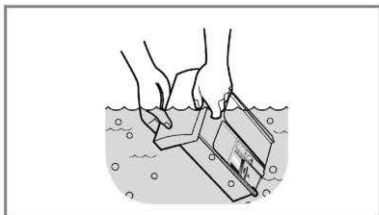
Întreținere

■ Sertarul pentru detergent

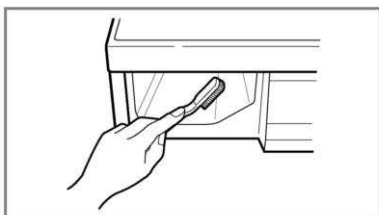
- După o perioadă de timp detergentul și balsamul de rufe lasă urme pe sertar.
- Acesta trebuie curățat periodic cu jet de apă.
- Dacă e nevoie, puteți scoate complet sertarul din mașină apăsând clicul în jos și trăgând sertarul afară.
- Pentru a ușura curățarea, partea de sus a compartimentului pentru balsam poate fi desfăcută.



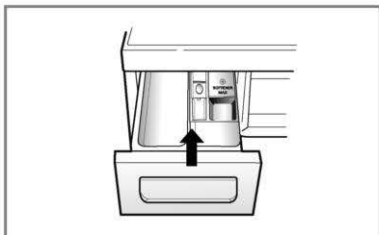
1. Trageți afară sertarul de dozare.



2. Curățați sertarul de dozare sub jet de apă.



3. Curățați interiorul spațiilor respective cu o periuță veche de dinți.



4. Puneți la loc sertarul de dozare.

Întreținere

■ Cuva

- Dacă apa din zona dvs. este dură, în anumite locuri neaccesibile se pot forma depuneri de piatră care nu pot fi îndepărtate.
- În timp aceste depuneri pot bloca aparatele, și dacă nu sunt eliminate aparatele nu mai pot fi folosite.
- Deși cuva este fabricată din oțel inox, pot apărea pete mici de rugină din cauza articolelor mici metalice (agrafe de păr, insigne) care rămân în cuvă.
- Cuvă trebuie curățată periodic.
- Dacă folosiți produse de curățare, clor sau alte substanțe similare, asigurați-vă că acestea sunt potrivite pentru mașinile de spălat.
- Produsele de curățare pot conține chimicale care pot afecta anumite componente ale mașinii.
- Îndepărtați petele cu ajutorul unui produs de curățare a oțelului inox.
- Nu folosiți burete de sârmă.

■ Curățarea mașinii de spălat

► Exteriorul

- Utilizarea corectă a mașinii de spălat îi poate prelungi durata de folosință.
- Exteriorul mașinii poate fi curățat cu apă caldă și cu un detergent neutru neabraziv.
- Ștergeți imediat orice pată, cu ajutorul unei cârpe umede.
- Evitați lovirea suprafeței cu obiecte ascuțite.
- Nu folosiți substanțe metilice, diluanți sau produse similare.

► Interiorul

- Ștergeți rama ușii, garnitura flexibilă și geamul ușii.
- Porniți mașina printr-un ciclu complet cu apă caldă.
- Repetați procesul dacă e nevoie.

● NOTĂ

- Pentru a îndepărta depunerile de apă dură, folosiți numai agenți de curățare etichetați ca fiind siguri pentru mașina de spălat.

■ Încăperi reci

Dacă mașina de spălat este așezată în locuri unde poate apărea îngheț sau este folosită la temperaturi de îngheț, respectați instrucțiunile de mai jos pentru a preveni deteriorarea mașinii:

- Închideți robinetul de apă.
- Desfaceți furtunurile de alimentare apă și scoateți apa din ele.
- Introduceți ștecherul de alimentare într-o priză cu legare la pământ.
- Turnați 3,8 l de lichid antigel auto în cuva goală. Închideți ușa.
- Turați cuva și lăsați-o să se rotească 1 minut pentru a elimina toată apa. Nu va fi eliminat tot antigelul.
- Scoateți cablul din priză, ștergeți interiorul cuvei și închideți ușa.
- Scoateți sertarul pentru detergent și vărsați apa din compartimente.
- Așezați mașina de spălat în poziție verticală.
- Pentru a elimina antigelul din mașină după depozitare, turați mașina goală printr-un ciclu complet cu detergent. Nu adăugați rufe.

Ghid de rezolvare a problemelor

- Această mașină de spălat este dotată cu funcții automate de protecție care detectează și determină erorile în faza inițială, reacționând corespunzător. Atunci când mașina nu funcționează corect sau nu funcționează deloc, verificați punctele de mai jos înainte de a chema un specialist.

■ Diagnosticarea problemei

Simptom	Cauză posibilă	Soluție
Zdrăgănit și zgomot neobișnuit	• Pot fi obiecte străine în cuvă sau în pompă - monede, agrafe.	Opriti mașina și verificați cuva și filtrul de evacuare. Dacă zgomotul persistă după repornirea mașinii, chemați un specialist.
Zgomot puternic	• Încărcarea prea multor rufe poate produce zgomote mari. Acest lucru este normal de obicei.	Dacă sunetul persistă, mașina este probabil dezechilibrată. Opriti-o și reechilibrați încărcătura.
Zgomot vibrant	• Ați scos toate șuruburile de transport? • Se sprijină toate picioarele pe podea?	Dacă nu le-ați scos la instalare, vezi ghidul de instalare pentru scoaterea șuruburilor de transport. Rufe încercate pot fi distribuite neuniform în cuvă. Opriti mașina și rearanjați rufe.
Scurgeri de apă	• Furtunurile de alimentare sau evacuare nu sunt bine fixate la robinet sau la mașină. • Furtunul de evacuare este înfundat.	Verificați și strângeți furtunurile. Desfundați furtunul de evacuare. Chemați un instalator dacă e cazul.
Prea multă spumă		Prea mult detergent sau un detergent nepotrivit poate face prea multă spumă, ceea ce duce la scurgeri de apă.
Apa nu ajunge în mașină sau intră prea încet.	• Alimentarea cu apă este defectuoasă. • Robinetul nu este deschis complet. • Furtunurile de admisie sunt îndoite. • Filtrul de admisie este colmatat.	Încercați la un alt robinet. Deschideți robinetul complet. Întindeți furtunurile. Verificați filtrul de admisie.
Apa din mașină nu este evacuată sau e evacuată prea încet.	• Furtunul de evacuare este îndoit sau înfundat. • Filtrul de evacuare este colmatat.	Curățați și întindeți furtunul de evacuare. Curățați filtrul de evacuare.

Ghid de rezolvare a problemelor

Simptom	Cauză posibilă	Soluție
Mașina nu pornește.	• Cablul electric nu este bine băgat în priză sau legătura e slabă. • Siguranța e arsă, disjunctorul declanșat sau e pană de curent. • Robinetul de apă nu e deschis. • Verificați dacă ușa e bine închisă.	Asigurați-vă că ștecherul e bine băgat în priză. Resetați disjunctorul sau înlocuiți siguranța. Dacă problema e supraîncărcarea circuitului, chemați un electrician. Deschideți robinetul.
Tamburul nu se rotește.		Închideți ușa și apăsați butonul Start/Pauză. După ce îl apăsați, pot trece câteva secunde până să înceapă cuva să se rotească. Ușa trebuie blocată pentru a începe rotirea. Adăugați 1-2 articole similare pentru a echilibra sarcina. Rearanjați rufe pentru o urcare corespunzătoare.
Ușa nu se deschide.		După ce mașina a pornit, ușa nu poate fi deschisă din motive de siguranță. Verificați dacă pictograma „Blocare ușă” este luminată. Puteți deschide în siguranță ușa după ce pictograma „Blocare ușă” se stinge.
Timpul de spălare este lung.		Timpul de spălare poate varia în funcție de cantitatea de rufe, de presiunea și temperatura apei și de alte condiții. Dacă este detectat un dezechilibru sau dacă e activ programul de eliminare a spumei, timpul de spălare va fi prelungit.
Balsamul de rufe dă pe dinafară.	O cantitate prea mare de balsam poate face ca acesta să dea pe dinafară.	Respectați instrucțiunile pentru balsam, pentru a vă asigura că ați utilizat cantitatea adecvată. Nu depășiți linia de maxim.
Balsamul a fost eliberat prea devreme		Închideți ușor sertarul de dozare. Nu deschideți sertarul în timpul ciclului de spălare.
Probleme uscare	Nu usucă	Nu supraîncărcați. Verificați dacă se scurge suficientă apă din rufe din mașina de spălat. Încărcarea cu rufe este prea mică pentru a fi mișcate corect în tambur. Adăugați câteva prosoape.

Ghid de rezolvare a problemelor

■ Mesaje de eroare

Simptom	Cauză posibilă	Soluție
	- Alimentarea cu apă nu e potrivită în zonă. - Robinetul de apă nu e complet deschis. - Furtunul de admisie are coturi. - Filtrul de admisie este colmatat.	Încercați la un alt robinet. Deschideți complet robinetul. Întindeți furtunul. Verificați filtrul de admisie.
	- Furtunul de evacuare este îndoit sau înfundat. - Filtrul de evacuare este colmatat.	Curățați și întindeți furtunul de evacuare. Curățați filtrul de evacuare.
	- Prea puține rufe - Încărcare dezechilibrată - Mașina dispune de un sistem de detecție și corecție dezechilibre. Dacă ați introdus articole grele (halat de baie, preș de baie, etc.) sistemul poate opri rotirea sau chiar întregul ciclu. - Dacă la sfârșitul ciclului rufe sunt încă ude, adăugați articole mici pentru echilibrarea sarcinii și repetați ciclul de uscare.	Adăugați 1-2 articole similare pentru a echilibra sarcina. Rearanjați rufe pentru o urcare corespunzătoare.
 	Este deschisă ușa?	Închideți ușa. * Dacă „dE” nu dispăre, chemați service-ul.
		Scoateți din priză și chemați service-ul. Închideți robinetul de apă.
	Prea multă apă din cauza unei defecțiuni la supapa de apă.	Scoateți din priză. Chemați service-ul.
	Senzorul de nivel apă e defect.	
	Suprasolicitare motor.	Lăsați mașina de spălat să stea timp de 30 minute, pentru a permite răcirea motorului; apoi reluați ciclul.
	Verificați sursa de apă.	Dacă „dHE” nu este dezactivat, scoateți mașina din priză și sunați la Service.

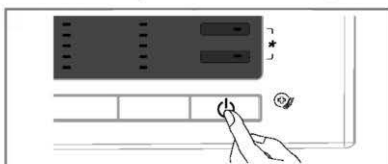
Ghid de rezolvare a problemelor

NOTĂ

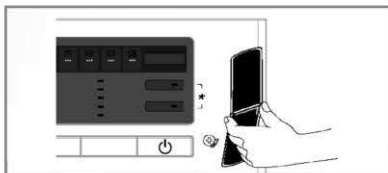
- Funcția SmartDiagnosis™ este disponibilă numai pentru mașinile de spălat cu simbolul 'SmartDiagnosis™'. Funcția SmartDiagnosis™ nu va opera dacă telefonul mobil are activată opțiunea "reducere zgomot".

■ Utilizare SmartDiagnosis™

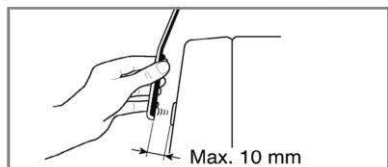
- Folosiți această funcție doar în cazul solicitării venite din partea call center-ului. Transmisilele sunt similare sunetelor unui fax și nu pot fi interpretate decât de către call center.
 - Funcția SmartDiagnosis™ nu poate fi activată dacă mașina de spălat nu are curent.
- Dacă acest lucru se întâmplă, rezolvarea problemei se va face fără activarea acestei funcții. Dacă aveți probleme cu mașina Dvs. de spălat, sunați la Call Center. Urmăriți cu atenție instrucțiunile agentului și următorii pași, atunci când vi se va cere acest lucru :



1. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a porni mașina de spălat. Nu apăsați alte butoane și nu rotiți butonul de selectare a programelor de spălare.



2. Plasati microfonul telefonului cât mai aproape de butonul pornit/oprit, dacă acest lucru este cerut de către agentul call center.



3. Țineți apăsat butonul "Temp." timp de 3 secunde, în timp ce țineți microfonul telefonului cât mai aproape de butonul pornit/oprit.
4. Mențineți telefonul în această poziție până la finalizarea transmisiei. Transmisia va dura 6 secunde și va fi indicată pe display.
 - Pentru cele mai bune rezultate, nu mișcați telefonul în timpul transmisiei.
 - Dacă operatorul call center nu a putut face o înregistrare fidelă, este posibil să fiți rugat să repetați.
 - Apăsarea butonului pornit/oprit în timpul transmisiei va opri funcția SmartDiagnosis™
5. Odată ce număratoarea s-a terminat iar tonurile s-au oprit, reluați conversația cu agentul call center care va fi în măsură să vă ajute pe baza analizei făcute de către centru. Smart Diagnosis este o funcție de diagnosticare, implementată pentru a asista, nu pentru a înlocui metoda tradițională de diagnosticare prin intermediul centrului de service. Eficacitatea acestei funcții depinde de mulți factori, inclusiv, fără a se limita la, recepția telefonului mobil folosit pentru transmisie, orice zgomot de fundal care ar putea perturba transmisia și de acustica camerei în care este amplasată mașina de spălat. Astfel, LG nu garantează faptul că funcția Smart Diagnosis va diagnostica cu acuratețe orice problemă apărută.

Conditii de garantie

Eliminarea aparatului vechi



1. Simbolul de pe etichetă indică faptul că deșeurile electrice și electronice (WEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
2. Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente, care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante care pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
3. Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat, sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor, în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling

NOTĂ

- Când evacuați aparatul, tăiați cablul de alimentare și distrugeți ștecher. Dezactivați dispozitivul de blocare a ușii, pentru ca copiii mici să nu rămână blocați înăuntru.

Cazurile care nu sunt acoperite de garanție

- Dacă solicitați tehnicianului de la un centru de service autorizat să vină la domiciliul dumneavoastră pentru a vă explica modul de utilizare al mașinii de spălat.
- Dacă produsul este conectat la o sursă de alimentare al cărui voltaj este mai mare sau mai mic decât cel indicat pe plăcuța cu date tehnice.
- Dacă defecțiunea este provocată de un accident, utilizare incorectă, neglijență sau caz de forță majoră.
- Dacă defecțiunea este provocată ca urmare a nerespectării instrucțiunilor din manualul de utilizare.
- Dacă nu au fost respectate instrucțiunile de utilizare sau dacă au fost modificate setările majore ale produsului.
- Dacă defecțiunea a fost provocată de șobolani, gândaci etc.
- Pentru zgomotele și vibrațiile care sunt considerate a fi normale, ca de exemplu zgomotul din timpul evacuării apei, zgomotul din timpul centrifugării sau sunetele de avertizare.
- Corectarea modului de instalare, de exemplu așezarea la nivel, reglarea evacuării.
- Operațiunile normale de întreținere care sunt recomandate în manualul de utilizare.
- Îndepărtarea obiectelor străine/substanțe din mașina de spălat, inclusiv curățarea filtrului de evacuare și de admisie.
- Înlocuirea siguranțelor sau a circuitelor electrice și a circuitului de alimentare cu apă.
- Corectarea reparațiilor neautorizate.
- Accidentele provocate ca urmare a utilizării incorecte a mașinii de spălat.
- Dacă aparatul este utilizat în scopuri comerciale (de exemplu în băi publice, centre de antrenament etc.). În cazul în care produsul este instalat în afara zonei în care se poate asigura service-ul, costurile necesare pentru transportul și repararea produsului, înlocuirea pieselor de schimb vor fi suportate de către proprietarul mașinii de spălat.

Data de operare

fișă a produsului Directiva Comisiei 96/60/EC		
Marca comercială a furnizorului.	LG	
Elementul de identificare al modelului de fabricație al furnizorului.	F H/1 496(A)(D)(P)(W)(0~9)	
Clasa de eficiență energetică a modelului, determinată conform anexei IV. Exprimată sub forma „Clasa de eficiență energetică ..., pe o scară de la A (mai eficient) până la G (mai puțin eficient)”. Dacă informațiile sunt prezentate într-un tabel, ele pot fi exprimate prin alte mijloace, cu condiția să se indice cu claritate că scara este de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient).	B	
Dacă informațiile sunt furnizate sub formă de tabel și dacă unele din aparatele prezentate în tabel au primit „marca ecologică a Comunității” în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 880/92, aceste informații pot fi incluse aici. În acest caz, rubrica va fi intitulată „marca ecologică a Comunității” și va cuprinde o copie a simbolului mărcii ecologice. Această dispoziție nu trebuie să aducă atingere cerințelor prevăzute de sistemul UE de aplicare a mărcii ecologice.	No	
Consumul de energie pentru spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare, în kWh pe ciclu complet de funcționare, definit ca în anexa I, nota V.	6.48	kWh / ciclu
Consumul de energie numai pentru spălare și stoarcere prin centrifugare, în kWh pentru ciclu de spălare, definit ca în anexa I, nota VI.	1.36	kWh / ciclu
Clasa de eficiență a spălării, determinată conform anexei IV. Exprimată sub forma „Clasa de eficiență a spălării ..., pe o scară de la A (mai ridicată) până la G (mai scăzută)”. Această informație se poate exprima prin alte mijloace, cu condiția să se indice cu claritate că scara este de la A (mai ridicată) la G (mai scăzută).	A	
Clasa de eficiență a extragerii apei pentru un ciclu de spălare standard la 60°C pentru bumbac, determinat în conformitate cu standardele armonizate menționate la articolul 1 alineatul (2). Exprimată sub forma: „Apa rămasă după centrifugare ... % (ca procent din greutatea rufelor uscate)”.	44	%
Viteza de centrifugare maximă atinsă, definită ca în anexa I, nota VIII.	1400	rpm
Capacitatea de spălare a aparatului, pentru un ciclu de spălare standard la 60°C pentru bumbac, definită ca în anexa I, nota IX.	8.0	kg
Capacitatea de uscare a aparatului, pentru un ciclu de uscare standard „uscare bumbac”, definită ca în anexa I, nota X.	4.0	kg
Consumul de apă pentru spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare, exprimat în litri, pe ciclu complet de funcționare, definit ca în anexa I, nota XI.	100	litri / ciclu
Consumul de apă numai pentru spălare și stoarcere prin centrifugare, exprimat în litri, pentru ciclul de spălare standard la 60°C pentru bumbac (și ciclul de stoarcere), determinat în conformitate cu procedurile de încercare din standardele armonizate menționate la articolul 1 alineatul (2).	65	litri / ciclu
Timpul de spălare și uscare. Durata programului pentru ciclul complet de funcționare (spălare bumbac la 60°C și „uscare bumbac”), pentru capacitatea nominală de spălare, determinat în conformitate cu procedurile de încercare din standardele armonizate menționate la articolul 1 alineatul (2).	815	min.
Consumul de energie și apă egal cu de 200 de ori consumul exprimat la punctele 5 (energie) și 12 (apă). Acesta se exprimă sub forma „consum anual estimat pentru o familie de patru persoane care folosește uscătorul întotdeauna (200 cicluri)”.	1296	kWh / an
	20000	litri / an
Consumul de energie și apă egal cu de 200 de ori consumul exprimat la punctele 6 (energie) și 13 (apă). Acesta se exprimă sub forma „consum anual estimat pentru o familie de patru persoane care nu folosește uscătorul niciodată (200 cicluri)”.	272	kWh / an
	13000	litri / an



